MÉTÉO
Aujourd'hui: nuageux avec chutes de neige dispersées en matinée. Dégagement par la suite. Demain: nébulosité partielle.
Max.: -13 Min.: -16
CHEF MA 1450 Toujours à la 25e minute de l'heure

SEMAINE: 50 CENTS. SAMEDI: $1.00 (Taxes en sus)
SAMEDI-DIMANCHE

La Voix de l'Est

VOL. 56 — NO 191 — GRANBY, 16 février 1991

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
LA FORCE DU CONSEIL
328, rue Principale
Bureau 240, Granby
375-1515 Fax: 375-0037
L14835

Région de Granby

Le taux de chômage à 13%

— page 3



Cahier WEEK-END

Jean-Pierre Bergeron:
le baron devenu le «mon oncle»
— page 23

Le Tigre à Acton Vale
— page 58

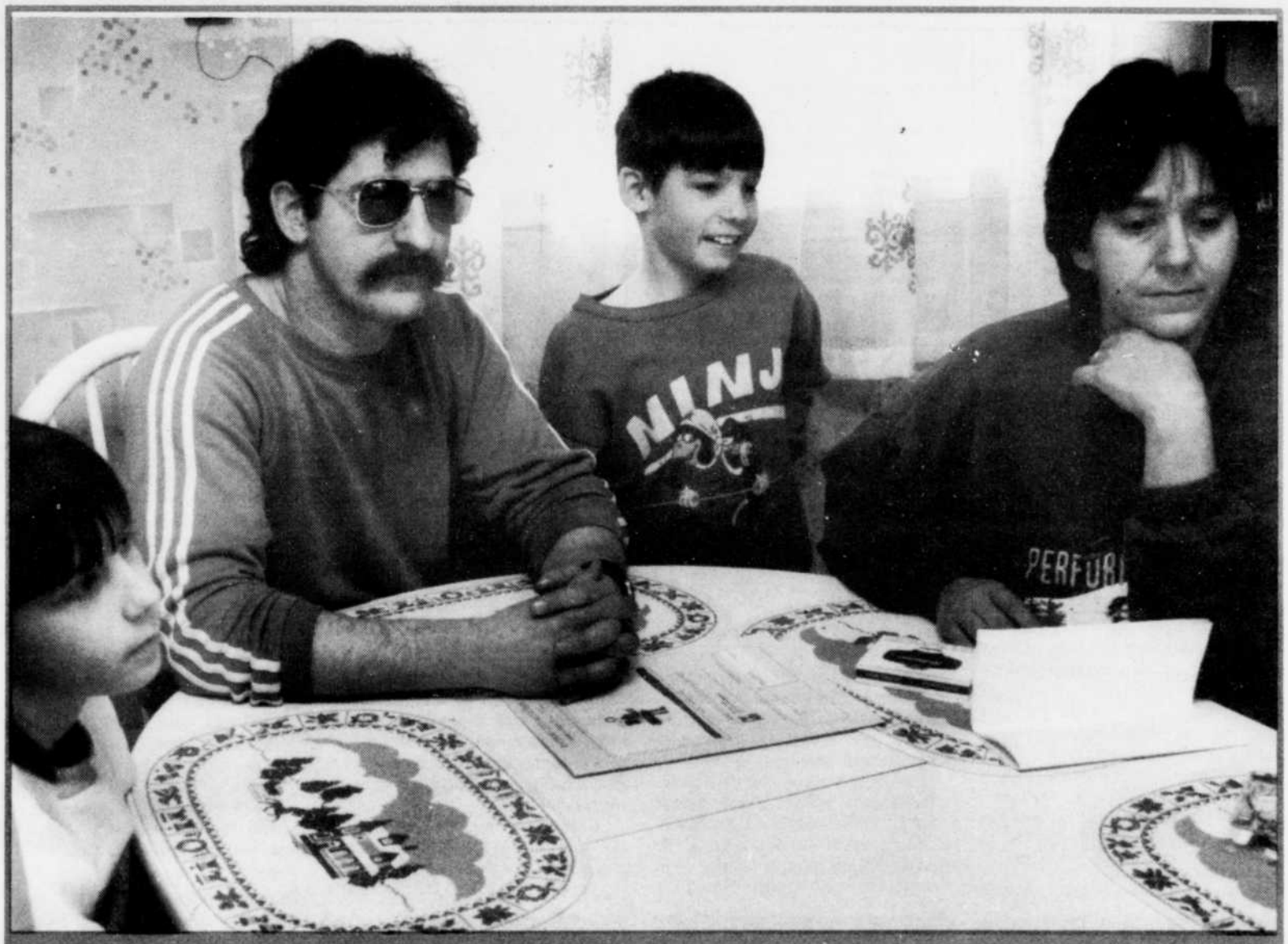


photo Alain Dion

Saint-Pie
Cette famille menacée d'expulsion
— pages 4 et 5

Notre service personnalisé, nos spéciaux hebdomadaires et la qualité de nos produits font de nos magasins un endroit idéal pour faire votre marché.
65, rue Principale

METRO Le spécialiste par excellence
LES SUPERMARCHÉS BRETON

Notre renommée est votre garantie de satisfaction
600, rue Principale
L-13729



Mulroney trouve l'offre irakienne inacceptable

Manon Cornellier

OTTAWA
Presse Canadienne

Pour le gouvernement canadien, la proposition de paix irakienne est inacceptable et ne peut servir de point de départ à la déclaration d'un cessez-le-feu.

«Après analyse, il s'agit d'une proposition inacceptable car les résolutions des Nations-Unies sont limpides. Elles exigent un retrait inconditionnel du Koweït», a déclaré le premier ministre Brian Mulroney à sa sortie d'une réunion du comité des priorités du cabinet. «Il s'agissait d'une proposition frivole, vexatoire.»

«Lorsque j'en ai entendu parler pour la première fois, j'étais relativement enthousiaste mais, après analyse, il était clair que cette proposition n'avait aucun fondement. Il s'agissait d'une proposition malicieuse et imparfaite», a indiqué le premier ministre.

A son avis, les conditions qu'elle contient sont plus inacceptables les unes que les autres. En bout de ligne, il reste convaincu que l'Irak se pliera à la volonté des Nations-Unies. «Il n'y a pas de négociation possible. Il doit se retirer du Koweït», a-t-il souligné.

Avant son entrée à la réunion du comité des priorités, M. Mulroney a été clair sur l'éventualité d'un cessez-le-feu. «Les opérations de bombardements doivent continuer car rien n'apparaît dans cette offre», a-t-il dit.

«Tout le monde a été déçu par ce qui paraissait un développement prometteur au départ et qui s'est révélé insatisfaisant», a déclaré pour sa part le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark au moment de quitter la réunion du comité des priorités.

Bush qualifie de «farce cruelle» l'offre de retrait conditionnel du Koweït par l'Irak

Mais Gorbatchev en est très satisfait

d'après AFP, Reuter et AP

L'offre de retrait conditionnel du Koweït faite par l'Irak a été rejetée par trois des cinq membres permanents du Conseil de Sécurité — Etats-Unis, Grande-Bretagne et France, — ainsi que par les Etats du Golfe, la Syrie et l'Egypte, cependant que l'URSS l'accueillait avec «satisfaction et espoir».

Au trentième jour de la guerre du Golfe, le Conseil du Commandement de la Révolution (CCR) irakien, l'instance dirigeante en Irak a posé, dans un communiqué publié en début d'après-midi, cinq conditions auxquelles l'Irak accepterait de se retirer du Koweït.

Le communiqué du CCR ne précise pas si le président Saddam Hussein présidait la réunion au cours de laquelle le principe du retrait irakien du Koweït a été accepté. Habituellement, les communiqués indiquent que le CCR s'est «réuni sous la présidence» de Saddam Hussein.

Le CCR souligne qu'en échange de l'annonce de sa promesse de «coopération», l'Irak exige un cessez-le-feu total, l'annulation de toutes les résolutions de l'ONU adoptées contre l'Irak depuis le début de la crise, le retrait de toutes les forces étrangères et de leur matériel de la région dans un délai d'un mois à dater de l'entrée en vigueur du cesse-le-feu.

Il demande également le retrait d'Israël de tous les territoires arabes, y compris le Golan (syrien) et le Liban, la garantie des «droits historiques» de l'Irak sur terre et sur mer, le non retour au pouvoir au Koweït de la dynastie al Sabah.

Le CCR pose également quatre conditions pour l'après-guerre: Bagdad exige que les alliés reconstruisent ce qu'ils ont détruit, demande l'annulation de ses dettes envers les pays du Golfe et les Etats «qui ont pris part à l'agression», des arrangements de sécurité régionaux «sans ingérence extérieure», le refus de toute «base militaire étrangère et de toute autre forme de présence militaire étrangère» dans la région du Golfe.

Cependant que des tirs de joie ont accueilli l'annonce irakienne à Bagdad et que l'OLP, la Jordanie, la Libye, le Yémen se félicitaient de cette décision, Washington, Londres et Paris, qui ont envoyé les contingents les plus importants de la force multinationale, ont rejeté l'offre irakienne, après un moment d'hésitation dû essentiellement au fait que l'annonce irakienne sur les fils de l'agence irakienne INA a été faite par petits morceaux.



Le président américain George Bush a qualifié l'offre de retrait du Koweït par l'Irak de «farce cruelle», hier, après avoir pris note des conditions assorties à ce retrait. M. Bush a fait cette déclaration après avoir visité la Raytheon Co., dans la ville de Andover, au Massachusett, usine où sont fabriqués les Patriot, ces missiles anti-missiles dont l'efficacité a été prouvé depuis le début de la guerre du Golfe. Le président américain a salué la foule en levant les pouces, lors de cette visite.

Une farce cruelle

C'est une «farce cruelle» a déclaré le président George Bush qui a affirmé que les forces de la coalition poursuivraient leurs opérations militaires jusqu'à ce qu'un retrait «massif» et «visible» des forces irakiennes du Koweït ait commencé. Il a demandé à l'armée et au peuple irakiens de «forcer le dictateur Saddam Hussein à céder le pouvoir».

C'est «une feinte et une tromperie», a enchaîné le premier ministre britannique John Major pour qui le seul élément «positif» est que le président irakien semble désormais convaincu qu'il «ne peut pas gagner la guerre».

Le secrétaire au Foreign Office, Douglas Hurd, a pour sa part indiqué que la proposition de l'Irak était assortie de conditions «grotesques».

Le porte-parole du département d'Etat, Mme Margaret Tutwiler, a déclaré que «la seule chose positive qu'on puisse dire de cette déclaration, est qu'en reconnaissant la résolution 660, (le président Saddam Hussein) semble finalement reconnaître publiquement que le Koweït n'est pas la 19e province de l'Irak».

Satisfaction à Moscou

Le porte-parole du président soviétique Mikhaïl Gorbatchev, M. Vitaly Ignatenko, a déclaré que l'URSS s'attend à ce que «de très sérieuses négociations aient lieu à Moscou», à la suite de la proposition conditionnelle de l'Irak de se retirer du Koweït. M. Gorbatchev est «très sérieux» à ce sujet, et «ne reculera pas d'un iota des accords qu'il a passés à Helsinki avec le président George Bush» ainsi que des résolutions du Conseil de Sécurité, a-t-il ajouté.

M. Gorbatchev est «tout à fait satisfait» de l'offre irakienne. Mais il faut encore attendre l'arrivée à Moscou de l'envoyé spécial du président irakien Saddam Hussein, a ajouté le porte-parole. «Je ne sais pas, a-t-il ajouté, si ce sera Tarek Aziz», le ministre des Affaires étrangères dont l'arrivée était prévue dimanche dans la capitale soviétique.

Le président soviétique, a précisé le porte-parole, a envoyé un message à M. Bush, au président Mitterrand et au président du Conseil italien Giulio Andreotti, portant sur la récente mission d'Evgueni Primakov à Bagdad.

La troïka ministérielle de la CEE, invitée à se rendre dans la capitale soviétique samedi, pourrait rencontrer M. Aziz, selon un porte-parole de la présidence luxembourgeoise de la Communauté.

A la suite de l'annonce irakienne, les cinq membres permanents du conseil de Sécurité se sont réunis à New york.

Les propositions de Bagdad n'ont rien changé pour l'instant dans les plans militaires de la force multinationale et les porte-parole militaires saoudien et américain à Ryad ont affirmé que les forces alliées continuaient leur mission.

Le Pentagone a réaffirmé vendredi de la façon la plus claire que les opérations militaires alliées contre les Irakiens resteraient «inchangées» jusqu'à ce que leur objectif, le retrait irakien du Koweït, soit atteint.

Par ailleurs, le général Thomas Kelly, chef des opérations à l'état-major interarmes américain, a déclaré que les Etats-Unis n'ont aucune confirmation de tentatives de coup d'Etat en Irak, au sujet desquelles des rumeurs ont circulé dans la journée.

LA QUOTIDIENNE

865
3229

Le super dépanneur
SAM BERNARD
Centre de validation
Ouvert 7 jours
Essence avec ou sans service
1020 Principale, Granby 378-7607
L-14195

SOMMAIRE

Agenda	6
Commentaire	12
Cahier week-end	21
Décès	57
Cahier habitation	29
Économie	18
A table	40
Jeux	43
Petites annonces	49
Sports	58
Statistiques	62

La voix de l'Est

INFORMATION	375-4555
ABONNEMENTS Lundi à vendredi: 6h30 à 16h30 Samedi: 7h à 10h00	375-6951
PETITES ANNONCES Lundi à vendredi: 8h00 à 17h30	375-8888
PUBLICITÉ Lundi à vendredi: 8h30 à 16h30	375-6993
RÉDACTION	375-6850
TÉLÉCOPIEUR	777-4865
CHEF-Radio	372 ou 378-1450

Région de Granby: un taux de chômage plus élevé que la moyenne québécoise

Le travail à temps partagé fait fureur

GRANBY



Jacqueline de Bruycker

À l'instar de la Montérégie, frappée de plein fouet par la récession et son cortège de fermetures et de mises à pied, la région de Granby affichait, en janvier, un taux de chômage de 13,1 pour cent. Le Québec s'en tirait, quant à lui, avec un taux de 12 pour cent.

«La situation s'est rapidement détériorée au cours des derniers mois, on était à peine à 10,1 pour cent en décembre. Mais le pourcentage de 13,1 pour cent enregistré à la fin du mois dernier à l'échelle de la Montérégie reflète bien, selon moi, ce qui se passe dans la région de Granby. Quand on travaille sur le terrain, on s'aperçoit que c'est un chiffre très réaliste», affirme Laurier Marois, analyste du marché du travail attaché au Centre d'emploi du Canada.

Le nombre des prestataires actifs et aptes au travail inscrits au bureau de Granby, qui englobe également les secteurs de Waterloo et de Valcourt, s'établissait à 8694 à la fin janvier. Ce nombre exclut les personnes malades ou en congé de maternité ainsi que les demandes litigieuses.

«Depuis mars 1990, on a assisté à une augmentation appréciable du nombre de prestataires. En août, on en dénombrait 7997, mais il faut dire qu'à cette époque, Bombardier vivait à l'heure du travail partagé et que ses quelques 1300 employés, chômeurs à temps partiel, étaient comptabilisés dans nos livres», précise-t-il.

En octobre, Bombardier avait alors terminé son programme de travail à temps partagé, le nombre des prestataires s'élevait à 6669, en novembre, il était de 6811. Deux mois plus tard, il a augmenté de 27,6 pour cent pour se rapprocher du niveau des 8700. Et le travail partagé fait plus que jamais fureur.



photo d'archives

Le taux de chômage a considérablement augmenté au cours des derniers mois dans la région, ce qui se traduit par une augmentation sensible des demandes de travail à temps partagé.

«Depuis le 1er avril 1990, 53 nouvelles conventions ont été signées, mais 44 depuis le 1er novembre seulement, dont 18 en janvier et déjà 11 en février. On n'a jamais vu un tel engouement, ça ne dérougit pas», confie Laurier Marois.

La quasi-totalité des demandes, 90 pour cent, proviennent de Granby et ce sont les entreprises manufacturières qui occupent le haut du pavé avec 30 projets à leur actif, elle devancent les commerces au détail et les services (neuf), les commerces de gros (trois) et toutes les autres catégories (deux).

«Le nombre de fermetures d'usines est assez limité, deux ou trois, pas plus. Et les mises à pied ne sont pas spectaculaires, il y en a un peu partout, dans pratiquement tous les secteurs d'activités, mais elles n'impliquent pas des effectifs impressionnants. Le travail partagé nous a jusqu'ici permis de limiter les dégâts, d'empêcher l'hémorragie. Si la récession devait traîner en longueur, la situation pourrait changer du tout au tout», estime-t-il.

Le décompte des sans travail serait incomplet sans un regard du côté du Centre Travail-Québec de Granby. L'établissement, qui dessert pratiquement tout le territoire de la MRC de la Haute-Yamaska, affichait à la fin janvier 3169 bénéficiaires. Une augmentation de 3,1 pour cent sur décembre et de 7,3 pour cent par rapport à novembre.

Du côté de Cowansville

«Chez nous, le taux de chômage a définitivement dépassé la barre des dix pour cent. Il doit se situer quelque part entre dix et douze pour cent, mais ce n'est là qu'une opinion personnelle», indique Michel Marcoux, directeur du Centre d'emploi du Canada à Cowansville.

Pour mieux cerner le taux de chômage qui sévit sur son territoire, il mentionne qu'au bureau cowansvillois, qui dessert également les secteurs de Bromont, Bedford et Farnham, on dénombrait à la fin du mois de janvier 4396 prestataires actifs et aptes au travail. En septembre 1990, le nombre des inscrits ne s'élevait qu'à 2897.

En l'espace de quatre mois, la liste des prestataires s'est sensiblement allongée, une augmentation de plus de 51 pour cent.

«Notre volume normal de prestataires oscille entre 3000 et 3500. Mais depuis quelque temps, on a assisté à plusieurs fermetures d'usines à commencer par Frank Santerre à Brome Ouest, d'autres ont été annoncées, je pense à Concord-Daigle, de Dunham, Alpha-Vico, de Farnham...» énumère Michel Marcoux.

La région a aussi connu son lot de mises à pied. Consoltex, de Cowansville, a licencié une centaine de travailleurs, Clairol, de Lac-Brome, malgré son rachat par des employés-cadres, devra sacrifier quelque 140 emplois... «Le phénomène a frappé, à plus petite échelle, un bon nombre d'entreprises, surtout dans la région de Farnham. A Cowansville, qui compte plusieurs multinationales, tant que la récession n'a été que canadienne, le milieu s'est bien tiré d'affaire, mais l'entrée des États-Unis dans la crise pourrait changer la situation», souligne-t-il.

La hausse du nombre de prestataires de l'assurance-chômage s'explique aussi par la popularité du programme de travail partagé. «Sur quelque 150 entreprises, il y en a de 25 à 30 qui y ont souscrit, c'est nettement plus que par les années passées», note Michel Marcoux.

Du côté de l'aide sociale, René Goulet, directeur du Centre Travail-Québec de Cowansville précise qu'à la fin janvier il y avait 1717 bénéficiaires, comparativement à 1650 un mois plus tôt et à 1594 en novembre. Une augmentation de 7,7 pour cent en l'espace de deux mois.

Et la relance?

Laurier Marois ne dispose actuellement d'aucun indice qui pourrait lui faire croître que l'économie régionale reprendra bientôt du poil de la bête. «J'ai beau chercher, je ne vois aucun signe encourageant à l'horizon», note-t-il. Michel Marcoux considère, lui, que les taux d'intérêt ont suffisamment baissé pour réactiver l'économie, sans compter que les incitatifs à la construction domiciliaire annoncés par le gouvernement Bourassa devraient donner un bon coup de pouce. «Mais la confiance des consommateurs n'est pas là. Après la TPS, la guerre du Golfe les rend prudents, craintifs et les incite à réduire leurs dépenses», conclut-il.

Les libéraux fédéraux refont l'unité

OTTAWA
Presse canadienne

Alors que l'unité du pays et sa situation financière devaient dominé la première journée de la réunion du caucus libéral fédéral hier, c'est la question de l'unité du parti qui est venue hanter les forces de Jean Chrétien.

C'est l'entrevue accordée au journal Le Devoir hier par le député Paul Martin qui a lancé le bal et provoqué une sortie soudaine de la leader adjointe du parti, Mme Sheila Copps, en faveur de la solidarité partisane.

Dans cette entrevue, M. Martin parlait d'un parti ralenti par une sclérose idéologique et qui devait «brasser la cage» pour reprendre le leadership du débat constitutionnel et se présenter à nouveau comme le champion des grandes réformes.

Candidat à la direction de son parti en juin dernier, M. Martin mentionnait qu'il allait présenter, en mai prochain au congrès de l'aile québécoise du PLC, une résolution énonçant les objectifs et les principes de son projet de réforme.

La leçon de Mme Copps semble avoir porté. M. Martin a quitté le caucus pour une brève conférence sur le vif avec quelques journalistes. Il n'a renié aucun de ses mots mais a soutenu qu'il avait voulu défendre la tradition réformiste de son parti et le fait qu'il est le seul vrai défenseur d'un Canada uni.

A sa sortie du caucus, M. Chrétien a soutenu que l'unité de son caucus était totale. En guise d'exemple, il a annoncé que la résolution du député de LaSalle-Emard serait présentée conjointement avec l'association de Saint-Maurice au congrès de l'aile provinciale.

LA PENSÉE DU MATIN

"Sachez que la reconnaissance est l'aliment dont tous les individus sont les plus friands."

GUY BUSSIÈRES
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
de 9 h à 16 h
Le service PHARMAPRIX
Galeries de Granby
L14490

St-Pie demande à la cour d'évincer la famille Hamel de sa demeure

☐ *Son champ d'épuration contaminerait l'eau potable du voisin*

☐ *Impossible de réparer le système tout en respectant les normes*

SAINT-PIE



Nicole Paquette

Une famille de six personnes est menacée d'expulsion par la paroisse de Saint-Pie qui exige qu'elle répare son champ d'épuration. Les Hamel refusent toutefois de faire les travaux puisqu'il leur faudrait alors, en vertu des nouvelles normes, déménager leur champ d'épuration. Or il n'y a pas d'autre place sur leur terrain, affirment-ils.

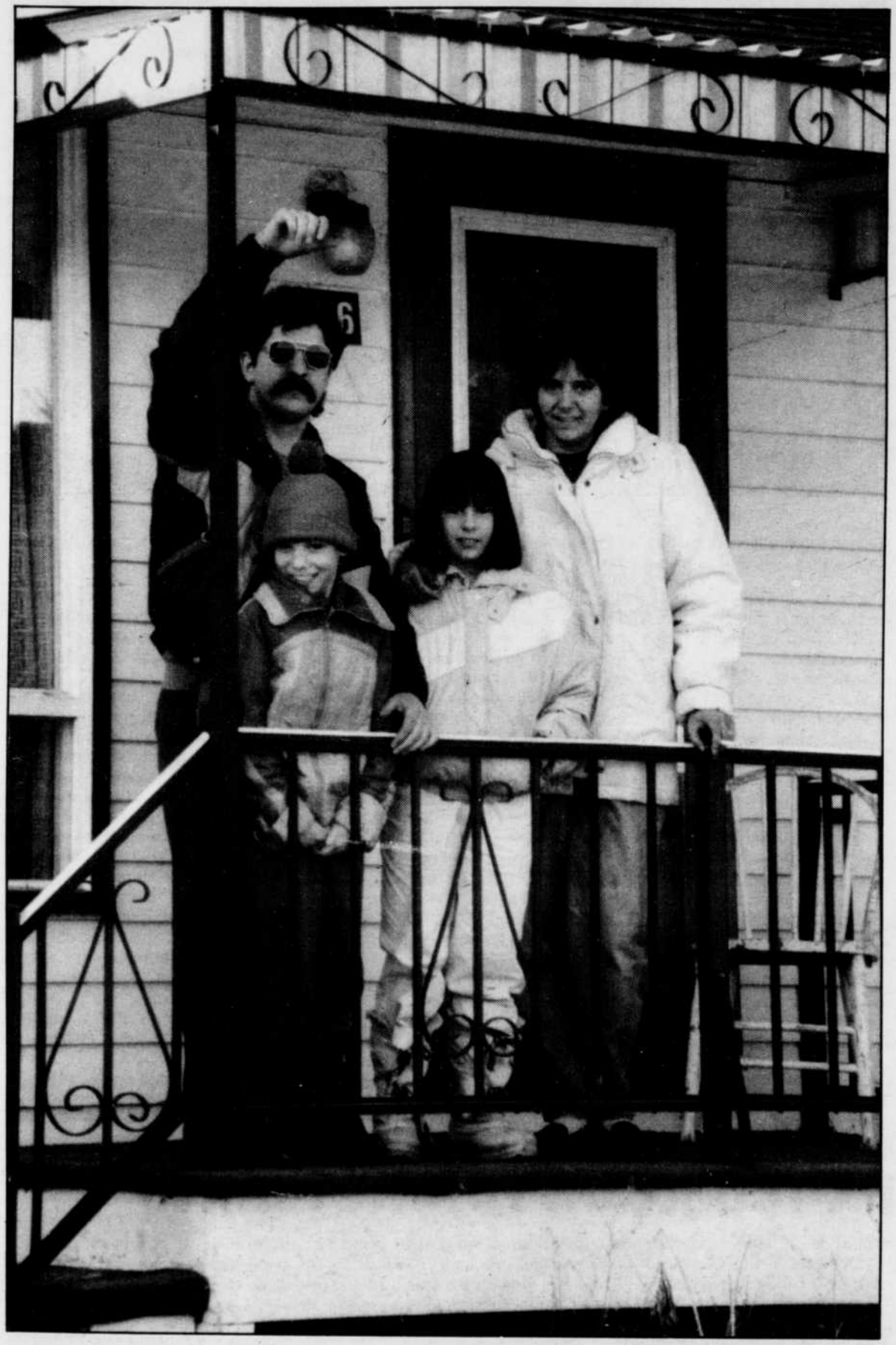
Johanne et Yvon Hamel ont acheté leur maison du Domaine Joyeux voilà quatre ans. La résidence avait été construite vers 1976 et à l'époque, il n'existait aucun règlement gouvernemental sur la construction et l'inspection des champs d'épuration. Lorsque le couple a acheté, le vendeur a déclaré n'avoir reçu «aucun avis d'une autorité compétente à l'effet que l'immeuble n'était pas conforme aux règlements et lois en vigueur».

Mais voilà plus d'un an, la municipalité a reçu des plaintes du voisin, Raymond Ouellet, concernant le mauvais fonctionnement du système d'épuration chez les Hamel. De l'eau stagnait en surface et s'égouttait vers son terrain, puis s'infiltrait dans son sous-sol. De plus, des tests démontrent que son puits a été contaminé, affirme Raymond Ouellet.

La municipalité a mandaté une firme extérieure pour effectuer des tests, l'été dernier; ils ont démontré que la cause du problème était bien le système d'épuration des Hamel. Le maire, Maurice Saint-Pierre, dit avoir rencontré le couple en compagnie de l'inspecteur municipal pour demander des correctifs, mais en vain.

Déménager le champ d'épuration

Le problème, ici, c'est que la municipalité demande un correctif, mais admet qu'en touchant au champ d'épuration, les Hamel devront en fait le changer de place. Le champ ne rencontre pas les nouvelles normes gouvernementales puisqu'il est trop près de la résidence des Hamel, de la propriété voisine et d'un puits d'alimentation. Le maire admet que même si les Hamel réparent l'installation actuelle, l'inspecteur municipal ne pourra pas accorder un certificat affirmant que le tout est conforme.



Yvon et Johanne Hamel, qu'on voit ici avec deux de leurs quatre enfants, sont menacés d'expulsion par la paroisse de Saint-Pie qui exige qu'ils réparent leur champ d'épuration défectueux. Mais pour ce faire, le couple devrait déménager son système d'épuration ailleurs sur le terrain, ce qui impossible vu le manque d'espace, dit-il. Le cas sera porté devant les tribunaux le 21 février prochain.

photo Alain Dion

C'est cette situation qui révolte le couple.

«Ce qu'on dit, nous, c'est que le champ a été accepté là, il a été fait dans le temps selon les normes par l'ancien propriétaire. Et là, on nous dit de le changer de place! Nous, on dit à la municipalité prouvez-nous qu'il coule, et on est prêt à le réparer. Mais on peut pas le mettre à une autre place», commente Johanne Hamel. Le terrain est trop petit pour permettre un champ d'épuration ailleurs, précise-t-elle.

Tribunal

La municipalité a porté l'affaire devant les tribunaux. Elle demande au juge d'obliger les Hamel à rendre leur installation conforme aux normes et, «vu l'état des lieux et la mauvaise foi des occupants», Saint-Pie demande aussi que la résidence ne puisse être occupée jusqu'à la fin des travaux. Les deux parties doivent se présenter en cour à Saint-Hyacinthe le 21 février.

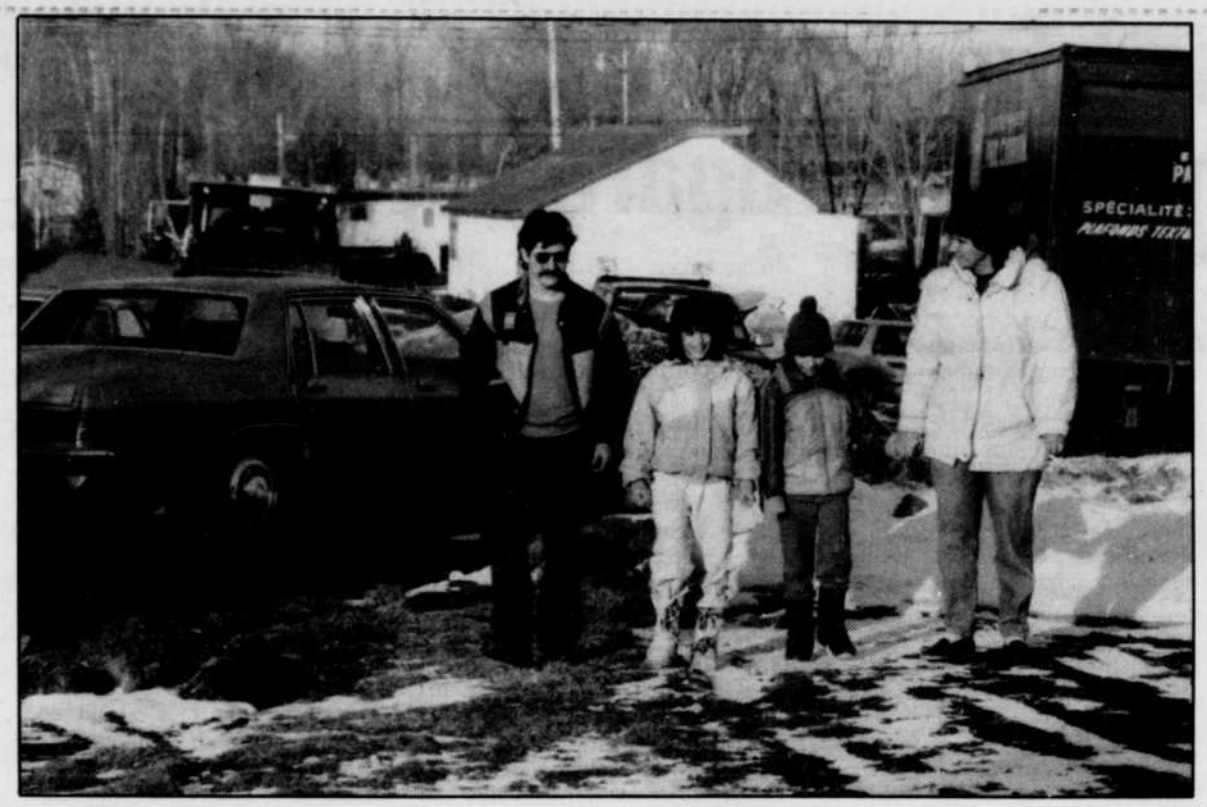
Le couple, qui a quatre enfants, proteste contre cette façon de faire. «Nous, on veut pas arriver le 21 au matin et avoir la clé dans la porte. On est chez nous ici, ils n'ont pas le droit de nous mettre dehors», lancent-ils.

Le maire Saint-Pierre indique pour sa part que c'est la mauvaise foi des Hamel qui a conduit le conseil à remettre les choses entre les mains d'un conseiller légal. Et ce dernier doit connaître son travail, dit-il.

«On n'est pas arrivé là du jour au lendemain. L'inspecteur municipal a envoyé avis par-dessus avis, puis il y a eu aussi la correspondance du conseiller légal et ça ne bougeait pas plus. Même la position de la municipalité peut sembler draconienne ou radicale, des fois, on n'a pas le choix.»

Le voisin, Raymond Ouellette, estime lui aussi que ses voisins font preuve de mauvaise foi. Ils possèdent un terrain de l'autre côté de leur maison où ils pourraient déménager le champ d'épuration, affirme-t-il, soutenant que le problème traîne maintenant depuis deux ans.

De son côté, Johanne Hamel répond que le terrain disponible ne leur appartient plus depuis un an. De toute façon, on ne pourrait y construire un champ d'épuration puisque leur puits y est installé, précise-t-elle.



La ferraille du voisin bloque une rue du Domaine Joyeux (à l'arrière-plan sur la photo) et de vieux véhicules sont stationnés sur des terrains résidentiels, devant la maison des Hamel, dénoncent-ils.

photo Alain Dion

Les voisins s'accusent mutuellement de s'empoisonner l'existence

Une histoire d'eau et de ferraille

SAINT-PIE NP

Ce problème d'un champ d'épuration a dégénéré en véritable bataille de voisins. Raymond Ouellet reproche aux Hamel de contaminer son puits, avec leur champ d'épuration. Eux l'accusent de bloquer un chemin du Domaine Joyeux avec de la ferraille, et d'accumuler de vieux véhicules sur le terrain résidentiel devant leur maison. Et chacun accuse l'autre de proférer des menaces à son égard...

Johanne et Yvon Hamel affirment que leur voisin tente de les déloger par tous les moyens, y compris en stationnant des remorques sur le terrain en face de leur demeure. Ils dénoncent à cet effet l'attitude de la municipalité, qui donne suite à la plainte de Raymond Ouellet, mais ne fait rien avec leur propre demande d'enlever la ferraille sur les terrains résidentiels.

«On a été devant le conseil avec huit ou neuf personnes du Domaine Joyeux, au début de l'automne, pour demander que la municipalité fasse nettoyer les terrains. Mais on n'a jamais eu de réponse à ça, rien n'a grouillé», dénonce Yvon Hamel.

Raymond Ouellet déclare de son côté qu'il a demandé un changement de zonage pour ces terrains afin de légaliser la situation. De toute façon, dit-il, «ça serait être quoi la différence, pour eux, d'avoir une maison au lieu d'une van devant chez eux, hein?»

À la mairie, Maurice Saint-Pierre justifie l'attitude du conseil en disant que «le premier cas (le champ d'épuration) était plus urgent que l'autre». Il soutient que la présence de la ferraille «n'est pas un danger pour la santé», contrairement au mauvais fonctionnement du champ d'épuration des Hamel, qui peut contaminer le puits de leur voisin.

Maurice Saint-Pierre explique aussi que les élus ne sévissent pas contre Raymond Ouellet parce qu'ils prévoient lui accorder le changement de zonage demandé. La question sera étudiée d'ici un mois ou deux, une fois que les nouveaux règlements d'urbanisme de la municipalité seront complétés.

«Ça donnerait quoi de partir en peur pour quelques mois et de faire nettoyer le terrain, si on songe à modifier le zonage?», fait valoir M. Saint-Pierre.

Mais de leur côté, les Hamel dénoncent le fait qu'ils vivent maintenant entourés de «scrap». «On est pris de plus en plus, on a une van devant la vitrine, le chemin est bloqué. C'est pas vivable. Si on veut vendre, personne va vouloir acheter maintenant», déclare Johanne Hamel.



Garderie "J'Grandis Bien"

- Vivre à la garderie, c'est apprendre à vivre en harmonie avec des enfants de 2 à 6 ans
- Se faire raconter des histoires, chanter et apprendre de nouvelles choses...
- Me permettre de marcher vers l'autonomie en compagnie d'éducatrices spécialisées à l'U. de S.
- Située près du parc Victoria
- Nombre de places limité

Quelques places disponibles seulement.

On t'attend! **777-2802**

L13748

Nous vendons encore des valeurs sûres à des prix honnêtes!



Venez vite inspecter la Jetta. Vous ferez d'intéressantes découvertes.

- Moteur 1,8 L de 100 ch à injection et arbre à cames en tête
- Sièges avant réglables en hauteur
- Radio AM/FM stéréo cassette
- Direction assistée, volant réglable

Venez l'essayer aujourd'hui même.

Jetta 12 615$*

*Prix suggéré par le constructeur du modèle deux portes avec boîte manuelle à 5 rapports. Options, transport et frais de préparation en sus. Ce prix peut être réduit par le concessionnaire.

Financement disponible sur place

Gran-Mont

1133 Principale, Granby
372-4763

L14716

SKIEZ GRATUITEMENT GRÂCE À HERTZ!

Obtenez un billet de ski pour une journée avec une location d'une journée.

SKI Morin Heights

SKI Bromont

VOYAGEZ EN GROUPE: Plus économique et plus sécuritaire

DEMI TARIF du lundi au vendredi midi sur van de 15 passagers

Hertz

On va de l'avant pour vous plaire.

Hertz loue des Ford et d'autres grandes marques.

Pour information:

HERTZ GRANBY (Estrie Toyota inc.)
6, chemin Irwin, Granby 378-8404
375-0200 Christiane Jodoin

L-14582

SERVICE DE DÉPANNAGE les samedis et dimanches

Bromont: Québec doit faire sa part pour la construction d'un nouvel aérogare, dit Tarte

Richard Plante
BROMONT

«Le gouvernement du Québec doit à son tour faire sa part pour l'amélioration de notre aéroport régional parce c'est l'un des éléments importants du développement économique.»

Selon Jean-Guy Tarte, conseiller municipal de Bromont qui a été reporté à la présidence de la Régie aéroportuaire régionale des Cantons de l'Est pour une troisième année consécutive, il est urgent de construire un nouvel aérogare.

«Les installations actuelles sont désuètes et ne peuvent plus répondre aux besoins, explique M. Tarte. Il faut également construire les infrastructures d'aqueduc et d'égout et améliorer le système d'éclairage.»

Tous ces travaux ne pourront se faire sans l'aide financière du gouvernement québécois, estime Jean-Guy Tarte qui négocie actuellement avec le ministère des Transports. La Régie aéroportuaire, composée des villes de Granby, Bromont et Cowansville, n'a pas les moyens de financer de tels projets, a-t- indiqué.

«Le dossier est avancé, mais il nous faudra mettre plus d'efforts pour qu'il se règle au cours de l'année,» rapporte M. Tarte.

Au cours des quatre dernières années, le gouvernement fédéral a investi quelque six millions de dollars dans l'aéroport de Bromont. Au début de 1990, il a octroyé 464 000 $, ce qui a rendu possible l'achat et l'installation de matériel de navigation électronique.

De son côté, le gouvernement du Québec a bien investi 50 000 $ l'an dernier pour la réfection de la toiture du hangar, mais il faudra beaucoup plus pour réaliser les projets de la Régie aéroportuaire régionale des Cantons de l'Est. En fait, on a besoin de plus de 2,5 millions de dollars pour le nouvel aérogare.

«On ne peut pas répondre aux attentes du monde industriel et touristique sans de nouvelles installations, explique Jean-Guy Tarte. Au niveau touristique par exemple, nous avons de bonnes structures d'accueil, les centres de ski sont bien développés. On pourrait contribuer à augmenter leur rentabilité avec un aéroport plus fonctionnel. Il existe une vaste clientèle aux Etats-Unis qu'on attirerait ainsi plus facilement.

«Au niveau industriel, l'aéroport est aussi un atout important. Il est l'un des éléments pour lesquels la compagnie IBM a choisi de s'installer à Bromont. D'autres industries vont également considéré ce fait et au bout du compte le développement des industries et du tourisme profite au gouvernement québécois. Il serait logique qu'il fasse sa part.»

Jean-Guy Tarte s'est dit confiant de pouvoir convaincre le gouvernement québécois d'investir dès cette année les sommes nécessaires à la construction de l'aérogare.

SURVOL

Nouvelle assemblée consultative

SAINT-ANGE-GARDIEN — La consultation publique sur le plan d'urbanisme de Saint-Ange-Gardien a été fixée au 27 février à 19h30. C'est la deuxième date que le conseil détermine pour cette consultation. La première assemblée, le 14 janvier, avait dû être annulée faute de quorum. Seulement deux conseillers et le maire Rosaire Houle s'étaient rendus à la réunion publique.

Nomination au comité consultatif d'urbanisme

SAINT-ANGE-GARDIEN — Le conseil de Saint-Ange-Gardien a nommé Maryse Houle pour combler le poste vacant au comité consultatif d'urbanisme. Un siège était libre à la suite de la démission du président, Yvon Ménard, qui avait quitté en décembre dernier en raison d'une controverse sur un cas étudiée par le comité.

Secrétaire-trésorière recherchée

ANGE-GARDIEN — Les municipalités de l'Ange-Gardien, paroisse et village, ont ouvert un concours pour embaucher une nouvelle secrétaire-trésorière qui travaillera pour les deux localités. Le poste est vacant depuis le 20 décembre dernier. La secrétaire-trésorière précédente, Élise Guertin, avait quitté après seulement deux mois de travail. Les curriculum reçus seront étudiés par les deux conseils, ensemble. Si les élus ne s'entendent pas sur une candidature, l'analyse sera alors confiée à une firme spécialisée dans ce domaine.

Consultation sur le plan d'urbanisme

MARIEVILLE — C'est le 4 mars qu'aura lieu l'assemblée de consultation publique sur le nouveau plan d'urbanisme de Marieville. La réunion aura lieu à 20h30, à l'hôtel de ville.

Pour sauver la forêt tropicale

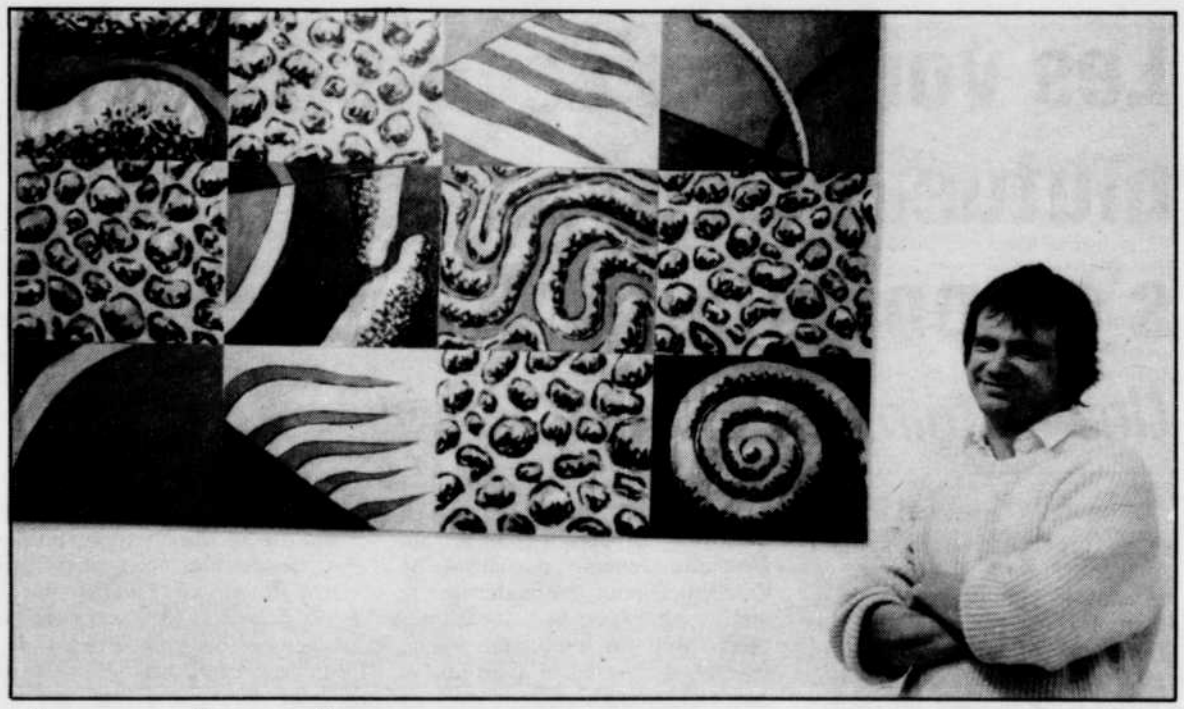
GRANBY — Les gardiens du jardin zoologique de Granby contribueront à leur façon à la conservation de la forêt tropicale en amassant de l'argent pour l'achat de parcelles de terrain dans le Rio Bravo Conservation area, au nord-ouest de Bélize. Depuis trois ans, l'Association québécoise des gardiens d'animaux de zoo (AQGAZ) participe à cette entreprise de diverses façons. La récupération et la vente de cannettes d'aluminium a entre autres déjà contribué à l'achat de terrains. Cette année l'AQGAZ ajoute un projet dans le but d'accentuer son aide pour la conservation de la forêt tropicale. Dans plusieurs villes québécoise, on organisera des parties de quilles et toute la population sera invitée à y participer. Les fonds recueillis seront au profit du Rio Bravo Conservation Area. A Granby, l'activité se tiendra le 23 février au Salon de quilles Frontenac. Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter Jeannot Blanchet au 372-9113 ou au 375-7464.

Nouveau greffier

COWANSVILLE — Me Claude Deschênes comblera le poste de greffier de la Ville de Cowansville laissé vacant à la suite du départ de Daniel Desroches qui occupe maintenant le même emploi à Beloeil. Me Deschênes est diplômé de l'université Laval et membre du barreau depuis 1987. Après avoir travaillé pour un bureau d'avocats dans la région de Québec, il a été greffier à St-Rédempteur. A Cowansville, Me Claude Deschênes cumulera les fonctions de greffier, de directeur des services juridiques et de responsable des communications. Son salaire a été fixé à 45 000 $ par année. Il entrera en fonction le 20 février.

La TPS et les organismes

COWANSVILLE — Le service des loisirs de Cowansville organise une session d'information sur la TPS à l'intention de tous les organismes à but non-lucratif, qu'ils oeuvrent dans le secteur communautaire, les loisirs, etc. L'atelier sera animé par un spécialiste de Revenu Canada qui pourra répondre à toutes les questions des participants concernant la TPS et les levées de fonds, la TPS et la tarification aux usagers, etc. La rencontre aura lieu au Centre culturel et aquatique de Cowansville, le mardi 19 février, à 19h. L'entrée est gratuite; les organismes et personnes intéressés sont invités à s'inscrire en téléphonant au 263-4311.



«Imagerie en jeu»

Le peintre suisse Philippe Boillat expose jusqu'au 24 février ses créations récentes à la galerie du Haut 3e Impérial. Sous le thème «Imagerie en jeu», il présente d'immenses acryliques, qui ressemblent effectivement à... un jeu. Des ensembles très colorés, fragmentés, qu'on ne peut englober d'un seul coup d'oeil... et qui laissent place au plaisir de la découverte.

photo Michel St-Jean

AGENDA

Aujourd'hui

Entraide Ste-Trinité, tous les samedis de 13h30 à 16h, chez les Pères Trinitaires, 200 Boul. Robert, Montplaisant.

Danse sociale du **Club d'Âge d'Or Princesse**, à 20h. Orchestre: Willie Lepage.

Soirée d'animation du **Café d'Accueil Chrétien**, de 20h à 22h, au 18 St-Antoine nord. Invité: Jacques Théberge.

Soirée de danse du **Club d'Âge d'Or Granby**, à 20h30, au sous-sol de l'église St-Benoit. Orchestre: Les Delta.

Café-rencontre organisé par l'**Eglise Évangélique Roxton-Falls**, à 19h30, au 15 Boul. Granby, Roxton-Falls. Inf.: 548-2494.

Soirée St-Valentin du **Club Amitiés Nouvelles**, à 21h, au 172 rue Court. Soirée de danse du **Club d'Age d'Or Marieville**, au Centre récréatif. Orchestre: Les Étincelles.

Soirée de danse du **Club des Loisirs Or et Argent St-Césaire**, à 20h30, à la salle de l'aréna. Orchestre: Prestige.

Soirée dansante des **Chevaliers de Colomb, conseil 1093**, à 20h, au Mont Sacré-Coeur.

Soirée de danse du **Club 3e Âge St-François d'Assise de Frelighsburg**, à 20h, à l'Hôtel de ville. Orchestre: Duo Soleil.

Dimanche

Soirée de bingo organisée par la **Chambre de Commerce et les Loisirs Mont-Rouge**, tous les dimanches à 19h, au Pavillon de l'Agriculture, à Rougemont.

Rencontre R3, tous les dimanches à 19h, au sous-sol de l'église St-Joseph. Inf.: 372-0811.

Bingo au profit des **Petits Chanteurs de Granby**, tous les dimanches à 19h, au Centre d'exposition Choinière, 288 rue Bourget.

Souper St-Valentin du **Club d'Âge d'Or Granby**, à 17h30, au sous-sol de l'église St-Benoit.

Déjeuner organisé par la **Légion Royale Canadienne Cowansville**, de 10h à 13h, au 120 Boul. Davignon.

Retraite paroissiale à 19h30, le lundi, mardi et mercredi 18, 19 et 20 février à 13h30 et 19h30, à l'**église Saint-Eugène**.

Assemblée des **Chevaliers de Colomb de Granby, conseil 1093**, à 8h, et brunch à 9h, à la Fondation Roger Talbot, 40 rue Fairfield.

À NE PAS RÉPÉTER

Certains s'en promettent au tournoi de quilles de l'Association des gardiens de zoo ce soir. Ainsi, les **Pierre Cartier, Louise Malo et Jean Grignon** assurent qu'ils feront moins de dalots que leurs compétiteurs **Denis Hivon, Gérald Breton** et son épouse. Pour sa part, **Pierre Poirier** entend montrer qu'ils n'est pas bête du tout à ce jeu, ce que contestent **Louise Sylvestre, Jean Guindon et Bernard Boulay**. Bref, l'activité sera un vrai cirque...

Sylvie Ducharme serait passée maître dans l'art du lypsing...

BONNE FÊTE...

16 FÉVRIER

- Margot Goyette, 48 ans;
- Louise Richard;
- Hélène Messier;
- Paul Doyon, 30 ans;
- Tanya Pinsonnault, 14 ans;
- Nathalie Gaouette, de Waterloo;
- Milaine Cloutier, 19 ans;
- Julie Rozon, 17 ans;
- Alain Dion, photographe à La Voix de l'Est, 38 ans;
- Carmen Paquette;
- Sylvie Beaudin, 24 ans;
- Claire Gagné, 40 ans;
- Pierre Dumais, 37 ans;
- Mario Raymond;
- Josée Morin;
- Marie-Pier Boyer, 2 ans;
- Lucienne Laliberté;
- Sébastien Inkel;
- Normand Leblanc, de St-Alphonse;
- Julie Gazaille;
- Michel Croteau, 27 ans;
- Pierre Guyon, 42 ans;
- Huguette Beauvais, de St-Césaire;
- Monique Gadoury, 50 ans;
- Paul Allard, 55 ans;
- Denis Nichols, 54 ans;
- Mélanie Dufresne, 14 ans;
- François Vachon, 14 ans;
- Michel et Reynald Croteau;

17 FÉVRIER

- Germaine Normandin;
- Francine Deschamps, de Waterloo;
- Micheline Picard;
- Ginette Lantagne, 39 ans;
- Nancy Deslauriers, 13 ans;
- Yves Harnois, 32 ans;
- Maryse Boileau, 28 ans;
- Karine Dextraze, 13 ans;
- Daniel Ouellette, 36 ans;
- Georges Cabana, de Waterloo;
- Claudette Dion;
- Brigitte Pelletier, de Waterloo;
- Solange Dépôt Beauchemin;
- Jacques Desjardins;
- Jacques Gagnon;
- Chantal Fournier;
- Flore Langwald;
- Marie-Josée Laplante, 22 ans;
- Alexandre Dostie, 6 ans;
- France Beauchemin, 21 ans;
- Adrien Desroches, 71 ans;
- Lucie Loiselle, 27 ans;
- Christian Davignon, 27 ans;
- Cécile et Rosaire Bédard, 44e anniversaire de mariage;

NDLR: Bernard Brodeur étant présentement en congé de maladie, la chronique «Ben... des choses à dire» fait relâche.

Maisons Alouette vous offrent
en Boni du 20e Anniversaire,
une maison usinée 8% plus grande
et ce au même prix.
Ou vous avez aussi le choix parmi une
sélection d'options gratuites.

LES OPTIONS BONI

- Foyer
- Toit cathédrale
- Planchers de bois franc
- Fenêtre de toit
- Cheminée
- Salle de bain de luxe
- Bain tourbillon
- Et plus encore

Lors de votre visite,
nous vous renseignerons aussi
sur le programme gouvernemental
"Mon taux, Mon toit"

Chez Maisons Alouette,
il y a de quoi attraper la folie des grandeurs.

BONI
20e anniversaire
8%
PLUS GRANDE

Mon taux
Mon toit
8.5% pour 3 ans
aux acheteurs éligibles



LES MAISONS Alouette
La qualité sur tous les plans

RÉGION DE MONTRÉAL
1146, boul. St-Luc (route 104), St-Luc J0J 2A0
Tél. (514) 359-4340 ou 348-4951
Près de St-Jean-sur-Richelieu
5 maisons-modèles à visiter

RÉGION DE L'ESTRIE
Les Industries Ste-Anne-de-Larochelle inc.
316, rue Principale Ouest, Route 243
Ste-Anne-de-Larochelle, Qc J0E 2B0 Tél. (514) 539-3100
Autoroute des Cantons de l'Est, sortie 90 Waterloo
Suivre route 243 Nord, 8 maisons-modèles à visiter

20e ANNIVERSAIRE

OUVERT 7 JOURS

L-15061

Le nouveau bâtiment prêt à la mi-mars

Bedford: le bureau d'enregistrement parti, la MRC disposera de plus d'espace

Nicole Paquette
BEDFORD

Le bureau d'enregistrement de Bedford déménage dans une nouvelle bâtisse, sur la rue Adélard-Cusson, ce qui libérera un espace supplémentaire dans l'ancienne bâtisse de comté pour les bureaux de la MRC Brome-Missisquoi.

Le nouveau bureau d'enregistrement est en construction, non loin du CLSC et de l'hôpital de Bedford. Les travaux devraient être terminés pour le 15 mars.

La bâtisse, d'une valeur de 250 000 $, appartient aux entrepreneurs privés Dion et Cinq-Mars, de Cowansville. La Société immobilière du Québec a signé un bail de location de cinq ans, renouvelable, avec un loyer annuel de 66 300 $. Le service gouvernemental disposera de 230 mètres carrés, soit environ 50% de plus que dans son ancien emplacement.

La bâtisse n'abrite que le bureau d'enregistrement puisqu'en vertu des nouvelles normes de Québec, il n'y a plus de voûte séparée pour les archives. L'édifice entier doit être à l'abri du feu, explique Marcel Béchard, maire de Bedford. C'est d'ailleurs pour de telles raisons techniques que la Société immobilière a dû faire trois appels d'offres avant d'obtenir une soumission conforme, explique Pierre-Louis Dufresne, agent d'information. Le premier appel d'offre est paru en mai 90 et le contrat a été octroyé en octobre dernier.

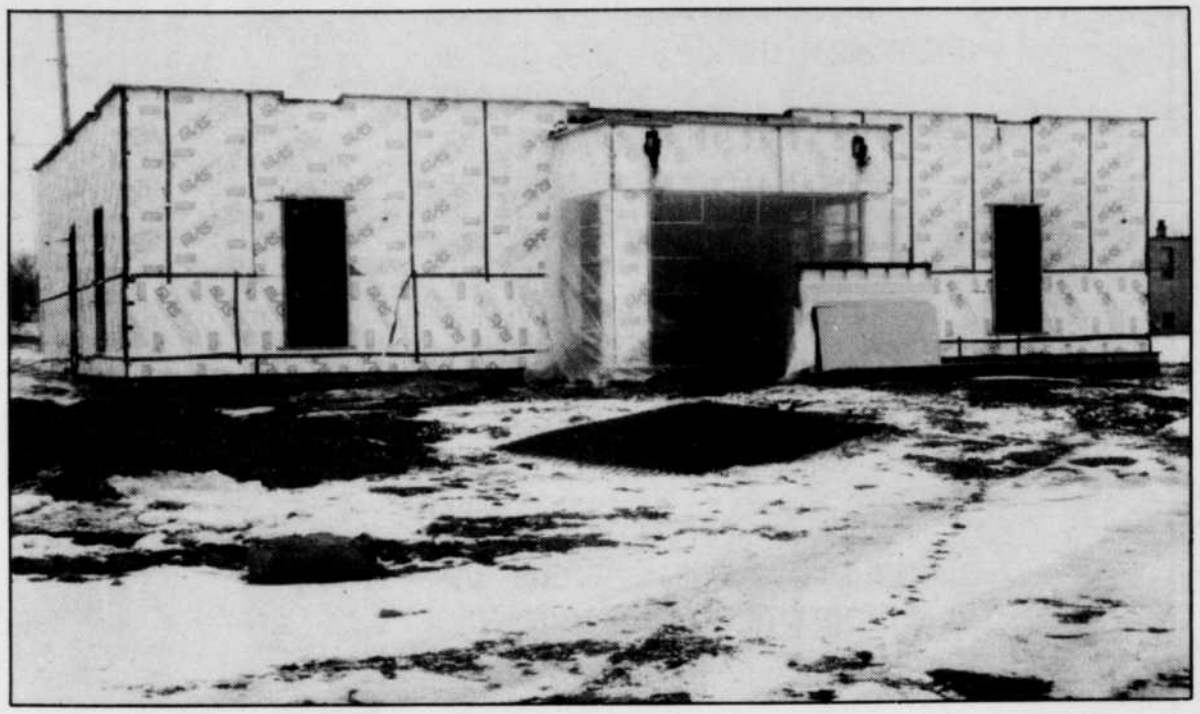


photo Alain Dion

Le nouveau bureau d'enregistrement est en construction, à Bedford. Le déménagement est prévu pour le 15 mars.

Le déménagement du bureau d'enregistrement est à l'étude depuis trois ou quatre ans, depuis en fait que la MRC Brome-Missisquoi, qui partageait la même bâtisse, a émis l'idée de déménager.

«Il manquait d'espace pour la MRC; il fallait qu'un des deux services sorte de là», explique le maire de Bedford, Marcel Béchard.

Il a été question d'un déménagement de la MRC à Cowansville, mais le maire Béchard s'est battu pour garder le siège social à Bedford, «le chef-lieux du comté».

Le départ du bureau d'enregistrement libérera une partie du premier étage de l'ancien bâtiment du comté, situé sur la rue Principale. Le service d'évaluation de la MRC y prendra ses aises, tandis que les bureaux administratifs et les services d'aménagement demeureront au deuxième étage. Ce réaménagement se fera au début d'avril, une fois que des travaux de rénovation auront été complétés.

Le maire Béchard demeure toutefois vigilant puisque même avec plus d'espace à Bedford, la MRC peut encore songer à un déménagement, croit-il. L'éventuelle régionalisation des services, comme celui de la police par exemple, pourrait créer un mouvement en faveur de Cowansville, le pôle régional, dit-il.

En obtenant un nouvel emplacement pour le bureau d'enregistrement, Bedford a aussi mis fin aux craintes d'un déménagement du service à Granby. Mais là encore, la victoire est à court terme, et ne comporte aucune garantie pour l'avenir.

«Avec toutes les coupures que le gouvernement fait, les centralisations, on ne sait jamais sur quel pied danser», déclare Marcel Béchard. Il croit toutefois que Bedford vient de gagner environ dix ans dans ce dossier.

ATTENTION

CITOYENS DE GRANBY (18 ans et plus)

Le règlement que le conseil de la ville de Granby s'apprête à changer aura un impact direct sur les augmentations de loyer et des taxes.

ÊTES-VOUS D'ACCORD?

SI NON:

Allez signer le registre à l'Hôtel de ville de Granby

entre 9 h et 19 h

LE MARDI 19 FÉVRIER 1991

L14933

NOUVEAU À GRANBY!

Douleurs musculaires, - Articulations douloureuses
Méfaits de l'inactivité physique

Clinique d'Orthothérapie J.G. AUGER enr.

Phytothérapeute - Kinésithérapeute
Orthothérapeute
L'orthothérapie fait partie des médecines douces

225 Robinson Sud, Granby (angle Notre-Dame)
Pour rendez-vous 777-1566 L13844

Laissez H&R Block préparer votre déclaration de TPS.

Si vous devez produire une déclaration de taxe sur les produits et services, faites-la préparer par les spécialistes. Nous vous procurerons le crédit de taxe sur les intrants le plus grand possible.

L'équipe fiscale de
H&R BLOCK
Mettez-nous au travail pour vous!

402 Principale
Heures d'ouverture : Lun. au vend. 9 h à 21 h, samedi 9 h à 16 h
378-6206

SEARS
Galeries de Granby

L14604

Venez visiter notre toute dernière grande nouveauté.



La nouvelle Passat est la Volkswagen la plus grande et la plus spacieuse jamais construite.
La Passat permet à cinq adultes de voyager en tout confort. Elle est si spacieuse que même les sièges arrière sont inclinables.
Ce confort n'est aucunement atteint au détriment des performances. Et, comme toutes les Volkswagen, la Passat possède une agilité et une tenue de route exceptionnelle.
Venez vite l'essayer, vous verrez comme elle est grande... et belle.

Passat 1991 **18 995 $**
(TPS et TTP en sus)

LOCATION...
La **Passat 1991**
à partir de 432,33 $ / mois

- Bail de 48 mois sur approbation de crédit Volkswagen Canada Inc.
- Aucune obligation de rachat par le client
- Transport et préparation incluse
- TPS / TVP (mensuelle) non comprises
- L'offre se termine le 30 mars 1991 inclusivement

Gran-Mont
Les Automobiles Gran-Mont Inc.
1133 Principale Granby 372-4763

Ass. allemande des concessionnaires automobiles de l'Estrie inc.

L15085

FAITES LE CALCUL!

Si votre espérance de vie est de **78 ans***
et que vous désirez prendre votre retraite à **– 55 ans**
votre REER devra alors subvenir à vos besoins durant **23 ans**

Planifiez votre retraite dès maintenant en tirant le maximum de nos conseils.

Le Trust Général sait combien il est important de profiter d'un bon revenu à la retraite afin de réaliser tous ses projets. C'est pourquoi nous vous offrons des REER **souples, performants, et en plus, d'excellents conseils.** Les conseillers du Trust Général sauront vous aider à choisir judicieusement la formule de REER qui conviendra parfaitement à vos exigences financières.

15 mois	30 mois
10.50%**	10.125%**
Intérêt à échéance	Intérêt annuel composé

N'hésitez pas, rêvez à tous vos projets de retraite!... et passez à notre succursale du Trust Général. Un de nos conseillers se fera un plaisir de vous servir promptement et professionnellement, ou communiquez avec nous par téléphone, c'est tellement simple et rapide!

Demandez notre exemplaire "Info Placement" sur la réforme fiscale des pensions, c'est **gratuit**!

* Statistique Canada; selon la moyenne hommes / femmes âgés de 30 ans.
** Taux sujets à changements sans préavis.

Informez-vous sur notre PRÊT REER!

TRUST GÉNÉRAL

Contactez:

Richard Harvey
320, boul Leclerc
Granby
378-7666

Le «Palmarès des Collèges» de L'Actualité: pas plus fiable qu'une horloge détraquée

L'étude proprement démolie par un prof du Cégep de Granby

Benoit Lapierre
GRANBY

Ce n'est pas parce qu'une horloge arrêtée marque correctement l'heure à deux moments de la journée qu'on peut automatiquement s'y fier.

Voilà l'image qu'a choisie Lionel Leblanc, professeur d'électrotechnique au cégep de Granby, pour illustrer la faiblesse du «Palmarès des collèges», qui a été publié dans le numéro de février du magazine Actualité.

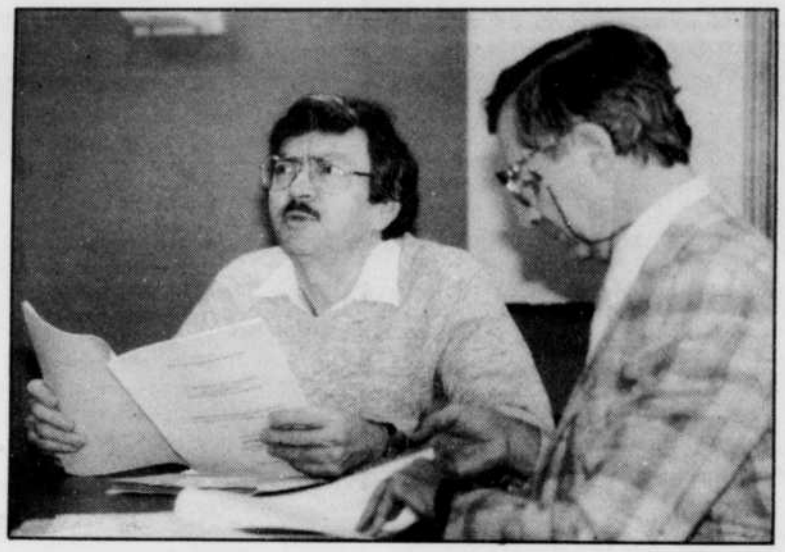
Ingénieur en électronique, M. Leblanc, qui est un passionné des méthodes d'évaluation de la qualité, s'est prêté à une analyse critique de la cote d'excellence attribuée aux collèges du Québec par l'Actualité.

Dans son ouvrage qu'il a intitulé «Le palmarès des collèges de l'Actualité: une insulte à l'intelligence», M. Leblanc s'appuie sur «des principes de mesure solidement établis» pour scientifiquement démontrer que le classement des collèges fait par l'Actualité ne peut être pris au sérieux. Dans ce classement qui identifie le collège Bréboeuf comme la meilleure institution collégiale, le cégep de Granby se retrouve au 39e rang sur 51 collèges.

Pour arriver à décerner des cotes d'excellence aux collèges, l'Actualité a retenu quatre grands paramètres: les équipements (bibliothèque, salles de travail, ordinateurs, installations culturelles et sportives), les élèves (nombre d'étudiants à temps partiel, qui ont un emploi, durée des études menant au DEC), les enseignants (qualifications universitaires, politiques de sélections des enseignants, évaluation des apprentissages, disponibilité) et l'encadrement pédagogique (aide, examens, français, taux de diplomation).

M. Leblanc a notamment calculé «l'indice de fiabilité» des chiffres qui ont servi à départager les collèges en fonction de ces paramètres et il a constaté que dans la plupart des cas, cet indice était extrêmement faible.

Il en conclu que la recherche effectuée par le magazine est nulle et sans aucune valeur. M. Leblanc ne s'étonne donc pas de voir que cinq des collèges qui ont reçu l'an dernier un prix d'excellence de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard, se retrouvent dans le lot de collèges les moins performants, selon le classement de l'Actualité (si l'on sectionne la liste en deux parts égales).



M. Lionel Leblanc (à gauche), professeur d'électrotechnique au cégep de Granby, a analysé scientifiquement le «Palamarès des collèges» de l'Actualité. On le voit ici en compagnie de M. Alain Martineau, président du syndicat des enseignants, au cours de la conférence de presse qu'il a donnée cette semaine.

photo Alain Dion

Mais outre ces considérations d'ordre purement mathématique, M. Leblanc estime que l'étude de l'Actualité est d'autant plus douteuse qu'elle repose sur un choix de paramètres tout à fait arbitraire. «Quand il s'agit d'évaluer le degré d'excellence des collèges, prétendre que le nombre de livres ou le nombre d'ordinateurs que possède un collège a beaucoup d'importance est une simple vue de l'esprit», affirme M. Leblanc.

Comment évaluer la qualité d'un bibliothèque si on ne sait rien de la qualité des ouvrages qu'elle contient, la valeur de l'équipement informatique si on ne connaît pas le type d'ordinateurs et de logiciels utilisés? Et comment évalue-t-on la disponibilité d'un professeur, au nombre d'heures qu'il passe dans le collège? Voilà sur quoi M. Leblanc s'est aussi interrogé.

«Je crois qu'il est tout simplement impossible d'établir un classement absolu des collèges», affirme M. Leblanc, pour qui «l'excellence» est d'abord un concept flou et aussi abstrait que la motivation ou la créativité.

Verres de contact jetables

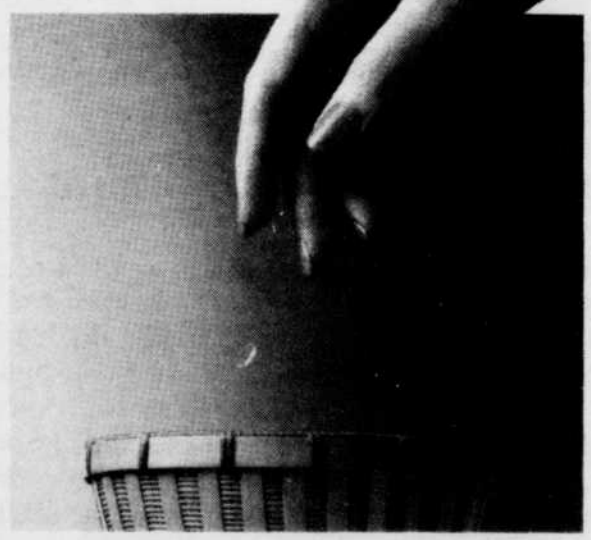
ACUVUE®

Enfin! Des lentilles de contact qu'on n'a plus à nettoyer... Il suffit de les jeter après usage!

ACUVUE Des lentilles que l'on jette après usage. Port quotidien ou permanent pendant une à deux semaines. Maintenant disponibles pour myopie jusqu'à - 9,00 et hypermétropie jusqu'à + 6,00.

Venez faire un essai GRATUIT sans obligation de votre part. (1 paire de lentilles fournie)

Téléphonez-nous et il nous fera plaisir de vous renseigner.



Coupon vous permettant un

ESSAI GRATUIT

(sans obligation de votre part) de lentilles jetables

ACUVUE (Une paire de lentilles)

Valide jusqu'au 28 février 1991

Valide pour prescription compatible (myopie jusqu'à - 9,00 et hypermétropie jusqu'à + 6,00.

Nom:.....

Adresse:.....

CENTRE VISUEL DE L'ESTRIE

388 Principale, Granby 378-6954
Ouvert le samedi de 9 h à 16 h

5401 Foster, Waterloo 539-3311
Ouvert le samedi de 9 h à 12 h

L-14989

KILOCONTROL.
AMAIGRISSEMENT · NUTRITION

"Bien dans sa peau... "

Nos professionnels de la santé s'occuperont de tout.



Marie-Claude Tremge



Martine Beaumont

- Evaluation alimentaire complète
- Plan-santé personnalisé
- Programme de groupe ou individuel
- Support, motivation

...avec plaisir!

"SURPLUS DE POIDS, CHOLESTÉROL, HYPERTENSION NE SONT POUR MOI QUE DE TRÈS VAGUES SOUVENIRS ... MERCI"

RENCONTRES D'INFORMATION GRATUITES

L-14346

KILOCONTROL.
AMAIGRISSEMENT · NUTRITION

66, rue Court, suite 203
Granby
372-6472

Sérieux malaises à la Régie du logement

Norman Delisle

QUEBEC
Presse Canadienne

La Régie du logement connaît de nombreux problèmes: fermeture de bureaux régionaux, circuits téléphoniques débordés d'appels, imposition d'un ticket modérateur de 25 $ pour les clients et négligence de la Régie de produire son rapport annuel.

Quatre bureaux régionaux ont été fermés en 1990, soit ceux de Chicoutimi, d'Alma, de Victoriaville et de Sorel. Les citoyens qui faisaient affaire avec Chicoutimi doivent maintenant se rendre à Jonquière, ceux d'Alma à Roberval, ceux de Victoriaville à Drummondville et ceux de Sorel à Longueuil.

C'est par souci d'économie que ces fermetures ont été effectuées, a expliqué cette semaine la présidente de la Régie, Louise Thibault, devant les députés membres de la commission parlementaire de l'Aménagement. «Ces bureaux desservaient des bassins de moins de 12 500 logements et il y avait un autre bureau situé à moins de 100 km», a-t-elle déclaré pour justifier la fermeture.

Mais ces fermetures ont soulevé les protestations des députés tant libéraux que péquistes.

«Je ne partage pas du tout la décision qui a été prise, a déclaré le député Roger Paré (PQ-Shefford). Ceux qui font affaire avec la Régie sont des locataires qui n'ont pas les moyens d'être des propriétaires, des gens pauvres dans la majorité des cas qui n'ont pas de véhicule. Et là, on éloigne les services de chez eux.»

Quant au député libéral de Richelieu, Albert Khelfa, il s'est opposé à la fermeture du bureau de Sorel dans son comté. L'économie réalisé ne sera que de 10 319 $, soit le prix du loyer, et le bureau de Sorel répondait à 3000 demandes par année. «J'ai contesté la décision et je ne l'ai jamais acceptée», a réagi le député Khelfa. Les gens de Sorel doivent maintenant parcourir 150 km aller-retour pour se rendre au bureau de Longueuil.

Allo...Allo...

D'autre part, le ministre de l'Habitation responsable de la Régie du logement, Claude Ryan, a dû reconnaître l'inefficacité du système téléphonique de l'organisme qui ne peut recevoir tous les appels logés par les citoyens. «On a constaté qu'il y a un volume très élevé d'appels qui sont rejetés parce qu'on n'a pas assez d'équipements ou de personnel pour les recevoir», a admis le ministre Ryan.

«Il y a un problème séérieux de ce côté et nous avons l'obligation de trouver des solutions», a-t-il ajouté.

Le député libéral de Montmagny, Réal Gauvin, a souligné à titre d'exemple l'impossibilité pour ses électeurs d'entrer en communication téléphonique avec le bureau de la Régie le plus près, celui de Lévis. «Par téléphone, c'est inaccessible. Je l'ai vérifié à partir de mon bureau», a dit M. Gauvin.

Autre sujet de mécontentement des députés: les frais de 25 $ imposés par la Régie depuis 1989 pour traiter un dossier. Le service était gratuit auparavant.

«Pour des problèmes vécus par les plus pauvres de la société, on doit se demander si on est correct d'imposer des tickets modérateurs, a dit le député Roger Paré (PQ-Shefford). Depuis une couple d'années, plus on frappe sur les pauvres, plus il y a de misère.»

Le ministre Claude Ryan a soutenu néanmoins que les assistés sociaux qui portent une cause devant la Régie du logement ne sont pas soumis aux frais de 25 $. De plus, le régisseur qui entend la cause a toujours le droit d'imposer les frais de 25 $ au propriétaire et non au locataire, a fait valoir le ministre.

Enfin, notons que la Régie du logement n'a pas produit son rapport annuel à l'Assemblée nationale depuis l'année 1988-89.

Ce faisant, elle agit en toute illégalité puisque l'article 25 de sa loi constitutive l'oblige à fournir au ministre un rapport annuel de ses activités trois mois après la fin de chaque année financière.

«Il faut qu'on corrige cela incessamment», a conclu le ministre Ryan.

La Régie du logement est un organisme quasi-judiciaire chargé de concilier les différends entre un propriétaire et un locataire.

Bourassa a subi l'ablation de son mélanome aux USA

QUEBEC
Presse Canadienne

Le premier ministre Robert Bourassa a passé des examens et une biopsie dans un hôpital de Montréal, mais il n'y a pas subi d'intervention chirurgicale, contrairement à ce qu'affirme ce mois-ci la revue L'Actualité.

C'est ce qu'a déclaré la secrétaire de presse du premier ministre, Mme Sylvie Godin.

C'est à l'Institut de santé de Bethesda, près de Washington, que M. Bourassa a subi une intervention chirurgicale plus approfondie, soit l'ablation d'un mélanome au bas du dos.

Comme il arrive souvent dans des cas semblables, le patient est d'abord soumis à des examens dans une institution et il peut ensuite être dirigé vers une autre maison, plus spécialisée, pour procéder à une intervention chirurgicale.

Le chef du gouvernement a fait deux séjours dans cet hôpital de Bethesda l'automne dernier. Il est revenu à son bureau en janvier.

Mme Godin n'a pu préciser quelle institution montréalaise a d'abord traité le premier ministre ni si ce fut en juillet ou en août.

Au bureau du premier ministre, on répète que M. Bourassa a appris la gravité de son état en août 1990. Il a ensuite résisté à la tentation de se rendre à Washington pour se faire traiter. La crise amérindienne qui sévissait alors aurait fait hésiter le chef du gouvernement.

Depuis le début de toute cette histoire de maladie, l'entourage de M. Bourassa a toujours fait preuve d'une très grande discrétion. C'est à compte-gouttes que les informations sont parvenues à la presse depuis septembre dernier quand il a été hospitalisé pour la première fois.



COMMENTAIRES



Valère Audy

Le gala de la chanson à Granby comme il se doit

Bonne nouvelle, le grand gala du 23e Festival de la chanson de Granby aura bel et bien lieu à Granby, mais un peu plus tôt que prévu et cela sous le grand chapiteau du Cirque du Soleil. Il reste bien sûr des questions à régler. Mais, tout de même, quel soulagement pour ceux qui craignaient de voir la finale se dérouler à l'extérieur avec tout ce qui pouvait s'ensuivre de conséquences à cause de la fermeture du Palace pour son agrandissement et sa transformation en véritable salle de spectacle.

Aux $70,000 que la ville accorde déjà au Festival, elle ajoutera $40,000 qui proviendront des $110,000 qu'elle verse annuellement aux Loisirs pour la gestion et la programmation du Palace, une somme qu'il est possible de réduire puisque la fermeture du Palace durera un peu plus que prévu et que les exigences financières de sa programmation ne sont donc plus les mêmes. Cet arrangement ne coûte pas plus cher aux contribuables granbyens et les sommes dont il est ici question, auxquelles s'ajoutent des contributions de l'extérieur, couvrent le gala et ses activités préparatoires, non les coûts du grand chapiteau seulement.

Il n'est pas dit que la grande finale n'aurait pas eu lieu à Granby sans l'entente intervenue entre les dirigeants de la ville, des Loisirs et du Festival concernant les frais de location de l'un des chapiteaux du Cirque du Soleil. Cela aurait toutefois été difficile faute de salle et d'équipements appropriés. Car ce n'est pas d'un spectacle ordinaire qu'il s'agit, mais d'un événement culturel national avec tout ce que cela peut supposer de participants, de spectateurs et de services, d'éclairage, de son, d'autres équipements d'enregistrement et de diffusion. Aussi, pour satisfaire les exigences d'un événement de cette envergure, aurait-on examiné la possibilité de le présenter à l'extérieur. Certains ont pensé à Cowansville (Massey-Vanier), d'autres à Sherbrooke et Montréal.

Mais au fond, Granby ne peut pas laisser filer cet événement... surtout pas en direction de Montréal, ne serait-ce que pour une seule année. Il faut au contraire tout faire pour le garder et l'attacher à Granby. Cela parce qu'il y a des gens du milieu artistique, dont des maisons et des agents d'affaires, qui font depuis longtemps des pieds et des mains pour l'attirer à Montréal. Pour eux, les grands événements culturels, c'est à Montréal que ça doit se passer, pas en province. Ils sont là pour tout cueillir, même ce qu'ils n'ont pas semé.

Céder une fois, ce serait ouvrir la porte à de plus fortes pressions encore et qui sait si, à la lumière d'une expérience montréalaise, il ne s'en trouverait pas pour partir en guerre contre Granby ou, à tout le moins, lancer un nouveau concours qui ferait concurrence à celui de Granby. Un rêve de cette nature (un concours de la chanson française ouvert au Canada, à la France, à la Suisse et à la Belgique) vient d'ailleurs de voir le jour à Montréal.

Aussi, ne suffit-il pas d'attacher à Granby le Festival de la chanson. Car ce ne serait pas une garantie ad vitam aeternam de survie et de prestige. Il faudra aussi continuer d'en affirmer la qualité et l'envergure pour écarter la concurrence ou la dominer en supposant qu'elle réussisse à s'installer. De même qu'il faudra continuer d'affirmer face aux gouvernements et aux agents du milieu artistique la nécessité d'encourager la création dans les régions au lieu de dépouiller celles-ci de ce qu'elles peuvent faire de bien au plan culturel.

Comme quoi rien n'est acquis à tout jamais en quelque domaine que ce soit. Ce que nous construisons et ce à quoi nous tenons, comme le Festival de la chanson par exemple, il faut sans cesse le défendre, le soutenir et l'améliorer.

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, division de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR Jacques Bouchard

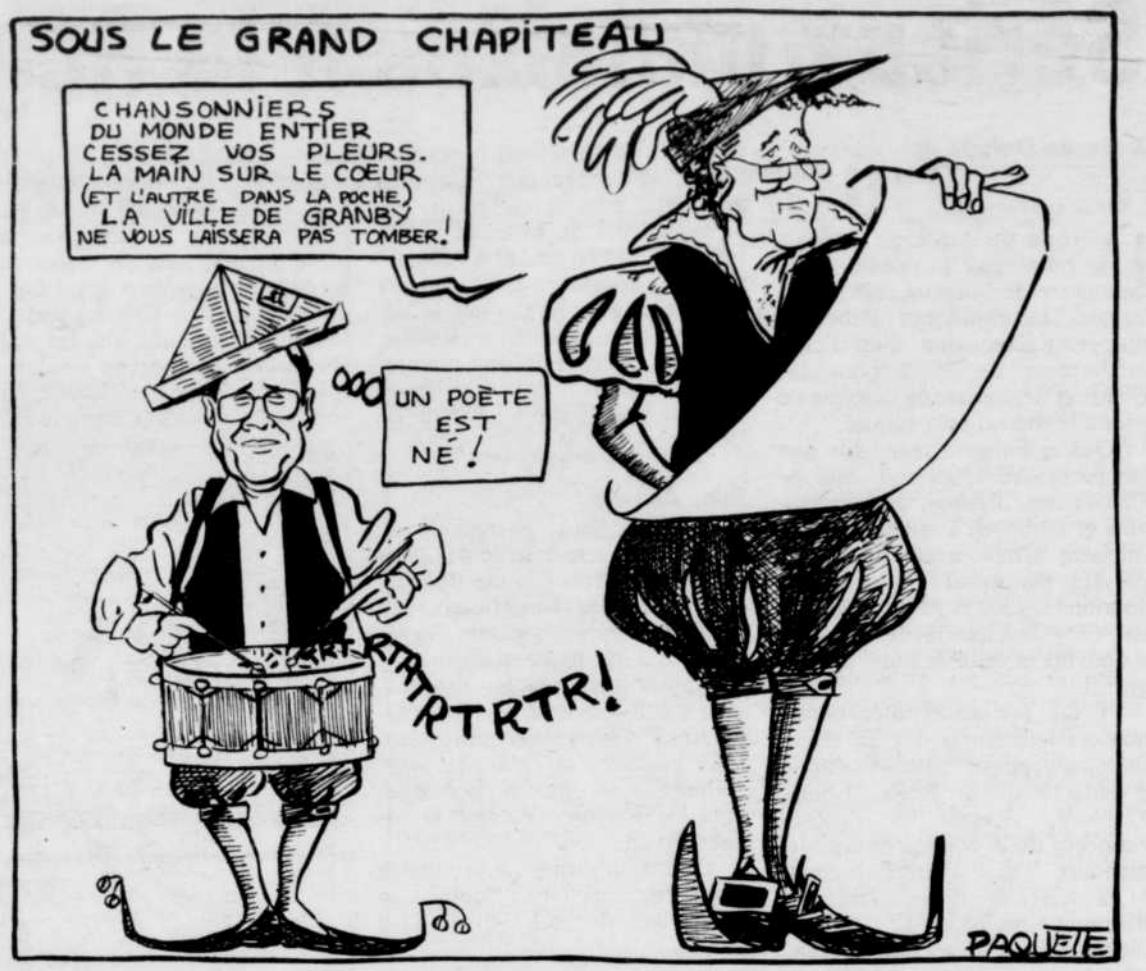
DIRECTEUR DE L'INFORMATION Réal Marchessault

VICE-PRÉSIDENT, FINANCES ET ADMINISTRATION François Thouin

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ Sylvain Denault

ÉDITORIALISTE Valère Audy

DIRECTEUR DU TIRAGE Jean-Nil Laplante



LES LECTEURS

Le maire de Boisbriand défend sa ville

M. Réal Marchessault
Directeur de l'information
La Voix de l'Est
Granby

Monsieur,

Dans votre édition de La Voix de l'Est de mercredi le 6 février 1991, vous titrez à la une de façon prédominante «La région devenue dépotoir de Boisbriand».

Je m'inscris en faux contre cette prétention non fondée qui touche la population de Boisbriand et son administration municipale et qui semble faire de nous des «exploiteux anti environnementalistes» de votre cour régionale.

La Ville de Boisbriand a comme sous-traitant pour ses ordures ménagères, Transport Raynald Roussel Canada Ltée, 278 Côte St-Louis est, à Blainville, et les ordures ramassées sont acheminées, comme depuis bientôt quinze (15) ans, aux sites régionaux de triage Lachenaie et/ou de Ste-Sophie. Qu'un industriel de Boisbriand oeuvrant dans Montréal, la Rive Sud et la Rive Nord ait contracté un achat dans votre région n'a rien à voir avec les ordures de la municipalité et les citoyens de Boisbriand.

J'aimerais que par conscience professionnelle et à la une de votre journal, que mes citoyens et notre ville soient excusés et exclus du langage de vos tribulations locales et régionales.

Nous n'avons et ne voulons rien avoir à voir avec ces débats et ce, dans le respect de l'autonomie municipale que nous respectons, chez vous comme chez nous.

Respectueusement,
Michel Gagné, maire
Préfet de la M.R.C. de
Thérèse de Blainville

Précision

La titre de la Une indiquait au sens large le point d'origine de ces cargaisons. En aucun temps La Voix de l'Est n'a prêté d'intentions à votre municipalité ou à vos contribuables. Le titre intérieur de même que le texte publiés ne laissent aucun doute à ce sujet.

R.M.

Affection et soutien

Aux membre des Forces armées
canadiennes séjournant
dans le golfe arabo-persique,

En mon nom propre et en celui de ma famille, je veux apporter notre appui à votre tâche difficile.

Vous endurez de graves risques, des difficultés et des angoisses. Vos familles également.

Nous désirons souligner que vous et vos proches recevez notre appui, parce que nous croyons au mieux-être de nations régies par des conventions internationales qui doivent être respectées.

Et, même si nous n'étions pas en accord avec la ligne de conduite adoptée par notre gouvernement, vous auriez encore droit à notre soutien parce que vous effectuez votre devoir et parce que vous êtes «notre monde».

Nous vous souhaitons toute la bonne fortune possible.

Soyez assurés de notre affection et de notre respect.

Robert Paquette, St-Alphonse

Appréciation

Chers Amis,

La 13e édition de Tournoi provincial pee-wee Lévrard Trudel est maintenant chose du passé. Le Tournoi a été un succès sur toute la ligne: parties excitantes, beaucoup de spectateurs et aucun anicroche.

Je tiens à remercier votre personnel pour avoir publié les résultats des parties et pour leurs articles intéressants.

J'espère vous revoir l'an prochain pour la 14e édition qui sera, je l'espère, un aussi grand succès.

Sylvain Lacroix, président

Contre la guerre

Bonjour,

(...) Moi, je pense que la guerre ne nous apporte rien. Je ne voudrais pas être à la place de ceux qui sont obligés d'y aller et qui vont se faire tuer et qui ne sont même pas concernés.

La guerre nous coûte très cher et on dirait que personne ne s'en rend compte. Que c'est nous qui payons et tout cela pour endommager des maisons et pour tuer des gens.

J'espère que cette lettre fera changer l'opinion des gens qui sont pour la guerre et j'espère que la guerre va s'achever bientôt.

Marie-Claude Boulais, Ste-Cécile



Libre comme le vent

Jean-Noël Ménard

L'optimisme d'un maire

Le maire de Granby a prestement tourné le dos à 1990. Surtout aux dernières semaines qui ont failli viré au vinaigre sur une question d'une hausse des salaires caressée par l'équipe du conseil municipal. L'abnégation de la dernière heure a surpris bien du monde. Même si le tollé presque général a pesé lourd dans l'incitation à renoncer à quelques piastres.

D'après les commentaire recueillis, Mario Girard émerge de cette aventure cuisante aguerri et plus apte à affronter 1991. Il est mieux perçu comme un gars qui peut garder son sang-froid dans des situations épineuses, qui peut réagir sans emportement au cours d'altercations qui font monter la pression de certains, comme on a pu le constater. Le maire, même si parfois hésitant sur les bords, veut sûrement se dévouer corps et âme dans l'arène granbyenne, pense-t-on, mais chercherait-il à trop bien faire en faisant trop? Comme on le voit, on en est rendu à se soucier de l'un de ses louables soucis.

En tout cas, Mario Girard manifeste de l'optimisme au lieu d'être affaissé. Tant mieux car Granby a tout à gagner de semblables dispositions. D'ailleurs tout est en place pour entrevoir en 1991 de quel bois se chauffe l'équipe dont il est le chef.

Il croit même à ses semblables, c'est-à-dire aux humains. Au lendemain de l'éclatement du conflit du golfe Persique et au conseil municipal du 21 janvier n'a-t-il pas dit et redit, en espérant un dénouement rapide, qu'il ne faut pas perdre confiance en la sagesse des hommes? Là-dessus, il faut placer un point d'interrogation. L'histoire a démontré que la sagesse a été maintes fois battue en brèche et qu'il faut des contraintes, des malheurs et des souffrances extrêmes pour songer à lui donner rendez-vous. La remarque faite au début de la séance du conseil du 4 février était empreinte, elle, de sagesse: «Le monde a besoin de prières de ce temps-ci».

En ruminant tous ces événements qui ont fait un vacarme du diable dans notre ville, nous nous demandons maintenant si ce ne fut pas, au fond, que pour des peccadilles. Ce doute a germé en lisant attentivement les nouvelles sportives.

Constations: des joueurs de tennis millionnaires; des joueurs de golf empochant 200 ou 300 mille dollars en un seul tournoi; des hockeyeurs touchant des centaines de milliers de dollars par saison; une dizaine de millions pour se «tapocher» à la boxe; puis la cerise sur le «sundae», un joueur de baseball payé plus de 21 millions $ pour quatre ans, pour 36 semaines par année.

Quelles piètres figures font des gars comme le premier ministre du Canada avec son maigre traitement de 159 000 $ par année, ou le maire de Granby avec 45 564,41 $, ou les conseillers municipaux avec 15 564,14 $, salaires et dépenses compris! C'est à se demander lesquels rendent le plus service à leurs concitoyens, à leur pays, à la progéniture qui rêve d'avenir? C'est rire à la barbe des ingénieurs, des architectes, des planificateurs, des savants, des travailleurs qui suent leur sang et de toute la hiérarchie humaine. Le pire, c'est que ces derniers collaborent à cette spirale de salaires scandalisants en «garochant» leur argent pour voir des spectacles hauts en galipettes.

Le conseil municipal n'aurait-il pas été mieux avisé de former «le club des neuf» et de se lancer dans le baseball? Les vertus civiques baignant dans l'optimisme ont triomphé.

Le mariage et l'argent

Nous avons toujours été mystifiés par la chute dramatique des mariages dans la Belle Province. Il n'y a pas si longtemps, on l'attribuait au relâchement des moeurs. Aujourd'hui, on parle de liberté nouvelle. Mais au fond, un des empêchements majeurs ne résiderait-il pas dans une question de gros sous?

Nous avons lu qu'un budget modeste pour préparer son mariage comporte maintenant des dépenses peu amusantes, décourageantes mêmes.

Il faut y penser au moins deux fois: 200 $ à 250 $ pour des faire-part; au moins 1000 $ pour les alliances des époux; de 500 $ à 1000 $ pour la robe de la mariée; au moins jusqu'à 500 $ pour les vêtements du marié; de 600 $ à 1500 $ pour la salle de réception; 500 $ ou plus pour la grande limousine; quelque 500 $ pour les photos; quelque 110 $ pour l'église; de 15 $ à 20 $ par personne pour le traiteur; jusqu'à 3000 $ et même plus pour le voyage de noces; un ameublement plutôt simple et réduit, quelque 6000 $. Et la liste s'allonge à coups de dollars juste avant le mariage pour devenir encore plus cruelle après...

J'ai demandé à mon épouse: «Si c'était à refaire, dans les circonstances actuelles, entre l'incertitude du travail et du chômage, devant les nécessités impérieuses, accentuées par les appâts commerciaux, que ferais-tu?» La question l'a surprise. Elle a réfléchi un moment, elle a hésité, elle a failli répondre, mais elle s'est contentée de... sourire. Pourquoi...?

BLANCHETTE & LAFRENIÈRE

Ordre des Audioprothésistes du Québec

Audioprothésistes

Des milliers de malentendants ont retrouvé leurs activités grâce à



"L'aide auditive"

Heures de bureau : tous les mercredis de 8 h 30 à 14 h 30

378-9949

430, boul. Boivin, Granby

Fini les corvées d'hiver

LE CAPITOLE



Vue panoramique exceptionnelle et bien plus...

- Insonorisation incomparable
- Salle de réception
- Piscine intérieure chauffée
- 2 saunas et salles d'eau
- Gymnase moderne très bien équipé
- 2 courts de tennis éclairés
- Buanderie
- Jeux de galets et pétanques
- Ascenseurs
- Garages intérieurs
- Service de conciergerie
- Sécurité 24 heures

Club social avec diverses activités

** HÂTEZ-VOUS! Seulement quelques logements de disponibles **
LUXUEUX LOGEMENTS de 813 pi.ca. à 1,505 pi.ca. à partir de 495$/mois
105 boul. Leclerc Est, Granby 375-3811 ou 372-6150 L13744

MIKES

Le restaurant familial par excellence

MÉDIUM AU CHOIX

Pan ou ordinaire



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 65 %

1 médium 7.99 $

2 pour 12.99 $

Offre valable à la salle à manger, au comptoir et à la livraison jusqu'au 11 mars 1991 seulement. Ne peut être combinée avec aucun autre bon ou offre promotionnelle.

L-14915

Granby 854 Principale 777-3030

Cowansville 419 Rivière 263-8444

Armes à feu: le comité spécial se tire dans le pied

Les dissidents accusent leurs collègues d'avoir trahi la philosophie du projet de loi

Manon Cornellier
OTTAWA
Presse canadienne

C'est en se crêpant le chignon que les membres du comité spécial sur la loi sur le contrôle des armes à feu ont rendu publiques hier matin leurs recommandations.

Deux députés, un conservateur et un néo-démocrate, ont accusé leurs collègues de vouloir atténuer la portée de ce projet de loi, ce qu'a réfuté la majorité des membres. Bref, les quatre députés présents à la conférence de presse n'ont cessé de se contredire, de s'interrompre et de s'attaquer.

Pour la députée conservatrice Pierrette Venne, vice-présidente du comité, le rapport est une tentative pour bloquer le contrôle des armes à feu.

«Le comité s'est contenté de servir les intérêts de divers groupes qui s'opposent à tout changement», a-t-elle déclaré, s'en prenant à la composition du comité. Mme Venne, la seule femme sur le comité, n'a pas soumis par contre une position minoritaire, se contentant de refuser de signer le rapport.

Le néo-démocrate Ian Waddell, qui a soumis un rapport minoritaire, partageait le point de vue de Mme Venne. «Ce comité, à mon avis, était un moyen d'amadouer le lobby des armes à feu, de faire dérailler le projet de loi et de le vider de son sens.»



Le dossier demeure explosif au sein du caucus conservateur, reconnaît la ministre Kim Campbell.



Le néo-démocrate Ian Waddel et la conservatrice Pierrette Venne ont utilisé des illustrations d'armes automatiques pour expliquer leur refus d'endosser les recommandations du comité spécial. *photos PC*

Le libéral Russell MacLellan ne l'entendait pas de cette oreille et a accusé ses collègues d'avoir des idées irréalistes et inapplicables.

Le président du comité, le conservateur John Reimer, a renchéri. A son avis, dire que les propositions de son comité équivalent à diluer le projet de loi démontre une incompréhension du rapport. Selon lui, le rapport va plus loin parfois que le projet C-80.

Le projet de loi sur le contrôle des armes à feu a été déposé en juin dernier et il prévoyait l'interdiction des armes à feu automatiques modifiées, des armes militaires et paramilitaires ainsi que les chargeurs de plus de cinq ou dix cartouches. Les conditions pour obtenir une autorisation d'acquisition d'armes étaient resserrées en incluant une formation obligatoire.

Selon les 32 recommandations du comité, la formation générale obligatoire sur le maniement et la sécurité des armes à feu est maintenue mais seulement pour obtenir une première autorisation de possession d'arme.

Tout en maintenant l'interdiction des armes automatiques modifiées et des armes militaires et paramilitaires, le comité défend le droit des collectionneurs et des propriétaires actuels de conserver leurs armes à certaines conditions ou de les vendre au gouvernement dans le but d'être détruites.

Le comité suggère aussi d'accroître les peines judiciaires en cas de possession ou d'utilisation illégale d'armes à feu. Il recommande aussi des modifications aux dispositions concernant la capacité des chargeurs de cartouches.

Présente à la conférence de presse, Mme Suzanne Laplante Edward, mère d'une des victimes de la fusillade de la Polytechnique, a noté qu'il était préoccupant de constater que personne ne parlait des victimes de crime violent. Mitigée face aux propositions du comité, elle aurait voulu l'enregistrement obligatoire de toutes les armes à feu et l'obligation pour les détenteurs d'obtenir une assurance-responsabilité.

Selon la ministre de la Justice Kim Campbell, le rapport respecte en général le projet de loi C-80 et il s'agit maintenant de voir quelles propositions du comité peuvent être prises en considération.

Elle pense que le projet qui sera ramené devant la Chambre des communes aura plus de chances d'être accepté à la suite de ce rapport. En effet, le projet C-80 était en péril l'automne dernier à cause de l'opposition d'un grand nombre de députés conservateurs représentant des comtés de l'Ouest et des régions rurales du pays.

Confrontée à son caucus, la ministre de la Justice décidait en novembre dernier de référer le projet C-80 à un comité spécial.

Hier, en conférence de presse, elle a soutenu que ce n'était pas son intention. Toutefois, elle a dû reconnaître que le dossier n'était explosif que dans son caucus et non pas au sein de la population, comme elle l'avait déjà laissé entendre.

loto-québec

RÉSULTATS
loto-québec

La Mini

Tirage du 91-02-15

Numéros	Lots
482549	50 000 $
82549	5 000 $
2549	250 $
549	25 $
49	5 $
48254	1 000 $
4825	100 $
482	10 $

1 lot de 100 000 $
(numéro non décomposable) **212H159**

10 lots de 1 000 $
(numéros non décomposables)

		451H854
702D114	242H820	790H170
801D030	305H591	222J602
892D718	421H159	692J002

100 lots bonis de 500 $ chacun (nos non décomposables)

136D821	392D697	106H669	448H871	844H587	395J997
150D249	393D887	125H838	519H959	889H003	397J269
160D739	396D258	137H487	538H491	109J344	421J911
169D646	409D554	170H505	541H471	110J507	448J131
198D320	466D802	189H080	572H244	113J852	450J457
222D427	483D468	195H484	573H154	115J136	487J450
228D567	521D595	208H788	656H860	117J039	508J004
265D765	522D136	237H770	687H382	170J561	558J955
285D003	537D768	281H050	730H955	196J481	666J779
287D577	551D500	298H227	733H034	222J024	696J011
288D908	558D501	336H164	752H133	246J997	830J230
303D167	558D658	375H214	771H044	250J906	843J161
319D742	571D272	381H815	793H829	270J725	845J439
324D004	617D223	395H014	805H223	303J322	865J052
334D976	784D430	405H800	806H656	355J671	889J135
386D254	864D885	416H014	808H922	363J791	898J954
390D509	891D835	441H074	842H032		

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

111 autres lots bonis le vendredi 22 février

loto-québec

RÉSULTATS
loto-québec

Provincial — **Tirage du 91-02-15**

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES

NUMÉROS	LOTS
2914644	500 000 $
914644	5 000 $
14644	500 $
4644	100 $
644	25 $
44	5 $
2210511	250 000 $
210511	5 000 $
10511	500 $
0511	100 $
511	25 $
11	5 $

NUMÉROS NON-DÉCOMPOSABLES

LOTS	NUMÉROS	
100 000 $	1901470	
50 000 $	1107490	
	2443809	
5 000 $		
1055572	2138072	3717701
1378325	2808726	3822817
1668290	2845686	5171531
1917620	2992940	5290295
2047553	3079835	5526117
2105542	3149995	

Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs

La Mini — **Tirage du 91-02-15**

NUMÉROS	LOTS
482549	50 000 $
82549	5 000 $
2549	250 $
549	25 $
49	5 $
48254	1 000 $
4825	100 $
482	10 $

La Quotidienne — **Tirages du 91-02-09 au 91-02-15**

	3	4
SAMEDI	792	8349
LUNDI	028	0586
MARDI	366	4512
MERCREDI	107	3483
JEUDI	585	2466
VENDREDI	865	3229

Inter Plus — **Tirage du 91-02-15**

NUMÉROS	LOTS
116361	250 000 $
16361	2 500 $
6361	250 $
361	25 $
61	10 $

NUMÉROS MOBILES	
22561	1 000 $
9388	100 $
584	25 $

Banco — **Tirage du 91-02-15**

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

01	02	10	14	15
19	20	22	24	25
27	30	44	50	55
60	61	63	66	67

Prochain tirage: 91-02-18

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

COMMISSION SCOLAIRE DES CANTONS

SERVICES ÉDUCATIFS AUX ADULTES

Cantons Parcours

FORMATION PROFESSIONNELLE

La nouvelle formation professionnelle au secondaire une formation privilégiée pour les jeunes et adultes.

UN CHOIX INTELLIGENT ET PAYANT

À LA C.S. DES CANTONS, NOUS T'OFFRONS LA POSSIBILITÉ D'ACQUÉRIR UNE FORMATION PROFESSIONNELLE QUI TE PERMETTRA DE MIEUX RÉUSSIR DANS LE MONDE DU TRAVAIL, UN MONDE EN PLEIN CHANGEMENT OU LA MAIN-D'OEUVRE SPÉCIALISÉE EST DE PLUS EN PLUS RECHERCHÉE.

NOUS TE GARANTISSONS
- Une équipe d'enseignants(es) compétents(es) et dynamiques.
- Du matériel de formation et de l'équipement ultramoderne et à la fine pointe des nouvelles technologies.
- Une formation portant EXCLUSIVEMENT SUR LE MÉTIER CHOISI.
- Des stages en milieu de travail.
- De nouveaux programmes d'études revisés.
- D'EXCELLENTES POSSIBILITÉS DE PLACEMENT À LA FIN DE TES ÉTUDES.
- Un milieu d'apprentissage accueillant.

PROGRAMMES DE FORMATION OFFERTS À TEMPS PLEIN

SANCTION	PROGRAMMES	DURÉE (h)
DEP.	• Coiffure	1 350
DEP.	• Comptabilité	1 350
DEP.	• Secrétariat	1 350
ASP	• Secrétariat bureautisé	450
ASP	• Comptabilité informatisée et finance	450
DEP.	• Électromécanique de systèmes automatisés	1 800
DEP.	• Électricité de construction	1 350

SANCTION	PROGRAMMES	DURÉE (h)
DEP.	• Santé, assistance et soins infirmiers (infirmier(ère) auxiliaire)	1 800
DEP.	• Mécanique automobile	1 350
CEP.	• Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	À déterminer
DEP.	• Techniques d'usinage (machiniste)	1 800

CONDITIONS D'ADMISSION :

- **DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)**
  Diplôme d'études secondaires
  OU 16 ANS d'âge et 4e secondaire réussi en français, mathématiques, anglais, enseignement moral ou religieux.
- **CERTIFICAT D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (CEP)**
  4e secondaire réussi en français, mathématiques, anglais enseignement moral ou religieux
  OU 16 ANS d'âge et avoir réussi un 3e secondaire en français, mathématiques, anglais, enseignement moral ou religieux.
  Dans ces deux cas, les adultes ne sont pas tenus à la réussite de l'enseignement moral ou religieux.
  De plus des équivalences peuvent être reconnues par le Ministre.
- **ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE (ASP)**
  Avoir complété un DEP ou un CEP dans une formation connexe ou posséder une formation équivalente.

PARTICULARITÉS
Pour le cours de santé, assistance et soins infirmiers; la réussite du français de 5e secondaire est obligatoire.

Dans certains cas des élèves pourront être admis conditionnellement s'ils ne possèdent pas un des préalables exigés. CONSULTEZ-NOUS.

INSCRIPTION

pour les cours débutant en septembre 1991 :

1- Les élèves qui fréquentent actuellement une institution de la Commission scolaire des Cantons communiquent MAINTENANT avec le responsable de la formation professionnelle de la POLYVALENTE J.-H. LECLERC à :

378-9981

2- Les autres personnes intéressées communiquent directement avec le Service accueil et aide du CENTRE ÉDUCATIF DES ADULTES à :

378-8544

FORMATION GÉNÉRALE

INSCRIPTION : C'est PRÉSENTEMENT le temps de vous inscrire, si vous voulez débuter votre formation en MARS ou AVRIL 1991.

FRANÇAIS : Alphabétisation, Pré-secondaire à Secondaire V.

MATHÉMATIQUES : Formation de base à Secondaire V.

ANGLAIS : Secondaire I à Secondaire V.

SCIENCES : Physique, chimie, biologie.

Ces cours sont dispensés au Centre éducatif des adultes (CEA), à compter du 8 mars 1991 (cours du jour) et du 11 mars 1991 (cours du soir). Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 20 février 1991 pour les cours qui débutent en mars 1991, et jusqu'au 20 mars 1991 pour les cours qui débuteront en avril 1991.

POUR INFORMATION : Contacter le Centre éducatif des adultes (CEA), au numéro de téléphone 378-8544. Nous vous fixerons un rendez-vous.

ÉDUCATION POPULAIRE AUTONOME

Les organismes légalement constitués qui font de l'éducation populaire peuvent bénéficier d'une aide financière pour réaliser des projets éducatifs.

Pour toute information sur le sujet ou pour présenter une demande, contactez M. Gérard-Pierre Lussier, responsable de ce secteur aux Services éducatifs aux adultes au numéro 372-0221.

L-14927

Décès de Victor Davis: les responsables ont fui, sachant qu'ils l'avaient heurté, conclut le coroner

Mario Gilbert

MONTREAL
Presse canadienne

Le coroner Pierre Trahan, dans son rapport d'enquête concernant le décès de Victor Davis, conclut que le nageur olympique «a été heurté par une automobile qui ne s'est pas arrêtée après l'accident», le 11 novembre 1989 à Sainte-Anne-de-Bellevue, en banlieue de Montréal.

Le coroner «ne croit pas que les occupants de la Honda noire ne se soient pas aperçus d'avoir heurté un individu et que ce soit la peur (de M. Davis) qui les ait amenés à ne pas s'arrêter», écrit-il dans son rapport de 66 pages, rendu public hier.

Victor Davis, âgé de 25 ans au moment du drame, était mort «cliniquement» le 13 novembre 1989 à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, deux jours après avoir été frappé par une voiture à sa sortie d'une brasserie de Sainte-Anne-de-Bellevue.

L'autopsie pratiquée par la pathologiste Yasmine Ayroud, du Laboratoire de médecine légale de Montréal, a révélé que l'athlète est décédé des suites d'un traumatisme crânio-cérébral, compliqué d'un oedème cérébral avec hémorragie mortelle.

A cause des nombreux témoignages contradictoires qui sont venus embrouiller l'enquête du coroner, tenue en 1990, Me Pierre Trahan ne peut cependant présenter une preuve hors de tout doute raisonnable sur ce qui s'est réellement passé dans la nuit du 11 novembre 1989. D'autant plus que les témoins directs sont tous reliés à la cause et qu'il n'existe aucun témoin indépendant.

Mais «la prépondérance de cette preuve m'a toutefois permis d'en tirer une hypothèse logique», écrit-il, «qui n'a cependant pas été corroborée sur tous les points par tous les témoins».

Davis mécontent

Selon ce scénario, Glen Crossley et Frans Dres, à leur sortie d'un bar, au début de la nuit du 11 novembre 1989, accostent sur la rue l'amie de Victor avis, Donna Clavel, et sa copine Jennifer Watt, avec qui le nageur venait de passer la soirée dans une brasserie. M. Davis, irrité par le comportement des jeunes hommes, manifeste alors son mécontentement.

Préférant en rester là, les deux hommes poursuivent leur chemin et vont cueillir un ami, Gary Desjardins, dans un bar voisin. Mais piqués dans leur curiosité, ils attendent un peu plus loin pour voir ce que fera Victor Davis.

Effectivement, le nageur revient vers eux et un échange verbal a lieu. Les trois hommes redémarrent et quittent les lieux, mais pour revenir de plus belle vers le nageur. Cette fois, Victor Davis se trouve au milieu de la rue, brandissant une bouteille d'Orangina.

Le conducteur de la voiture, Glen Crossley, âgé de 21 ans, immobilise la Honda, puis redémarre en trombe, croyant que le nageur olympique s'écartera. M. Davis, qui croit lui que le véhicule s'arrêtera, doit sauter de côté pour tenter d'éviter l'impact. Il tombe de dos sur le pare-brise, la bouteille toujours à la main, et sa tête frappe le rebord du toit.

Les occupants de la voiture, affolés, prennent la fuite, pour constater à leur arrivée à Beaconsfield que les dommages causés à la voiture ne présagent rien de bon pour la victime. Ils se rendent alors au poste de police de Kirkland et y rédigent une déclaration écrite sur ce qui s'est passé.

Dans son rapport, le coroner Trahan précise d'entrée de jeu qu'il n'est «absolument pas question de rechercher s'il y a eu négligence civile ou criminelle, délit de fuite ou autres crimes». Le coroner doit «préciser les circonstances d'un décès, en informer le public et s'il y a lieu, formuler des recommandations pour une meilleure protection de la vie humaine».

L'avocat de la famille Davis et des deux jeunes filles, Me Raphael Schachter, a estimé, hier, qu'il y avait «des conclusions du coroner qui sont assez claires quant à moi, et c'est au Procureur général de décider comment procéder».

HITACHI

NE PAYEZ PAS AVANT l'été 91

À l'achat d'un téléviseur Hitachi de 29'' ou 33'' vous ne payez aucun intérêt avant l'été '91. Cette offre se termine le 31 mars 1991. Sujet à approbation de crédit.

La taxe fédérale et provinciale devraient être défrayées par le consommateur au moment de l'achat.



HITACHI
Performance exceptionnelle

TÉLÉVISEUR COULEUR 29''
Style moniteur TN77032

- Définition horizontale de 600 lignes
- Réception stéréophonique et reproduction ambiophonique
- Affichage à l'écran des menus
- Entrées audio/vidéo et sortie audio variable
- Prise d'entrée S-VHS
- Meuble de bois

99995$

TELEVISION SATELLITE

22, rue Laval,
Granby
375-1300

L14847

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES SEXOLOGUES DU QUÉBEC

- Éjaculation précoce, impuissance etc.
- Absence d'orgasme etc.
- Homosexualité, bisexualité etc.
- Pédophilie, fétichisme etc.
- Agression, violence conjugale etc.
- Séparation

Yves Longpré

SEXOLOGUE ET PSYCHOTHÉRAPEUTE

THÉRAPIE : INDIVIDUELLE, DE COUPLE

Bureau : Maison bleue
41 Court, Granby
242-1247

L-14546

Dr. Denise Badeau (Ph.D)
psychothérapeuthe
sexologue
éducatrice
infirmière
263-9213
laissez votre message

Relation d'aide dans les situations de deuil
(séparations, pertes, décès...)

Intervention sexologique individuelle et de couple
Attention particulière aux personnes de 50 ans et plus

FORMATION d'intervenant(e)s dans les domaines de :

- l'expression de la sexualité aux différents âges de la vie
- la sexualité et les situations de maladies ou de handicaps
- l'approche du mourant

L15153

L'ÉMAILLEUR

Procédé exclusif de restauration

ÉCONOMISEZ jusqu'à 75% DU COÛT DE REMPLACEMENT de vos appareils de salle de bain et électroménagers

Notre procédé exclusif consiste en l'application d'une couche de finition dure redonnant une apparence neuve à vos BAIGNOIRES, ÉVIERS, DOUCHES, CARREAUX DE CÉRAMIQUE, ÉLECTROMÉNAGERS, DESSUS DE COMPTOIR, ETC. ET CE DE LA COULEUR DE VOTRE CHOIX.
Nous réparons les ébréchures et les fêlures.
TRAVAIL GARANTI "estimation gratuite" 777-3602

L14334

Ouvrez l'  sur notre REER

L'ANC renonce à ses activités militaires

LE CAP
Reuter

Le Congrès nationai africain (ANC) a fait savoir vendredi qu'il avait accepté de mettre fin à ses activités militaires clandestines en échange d'une promesse du gouvernement d'accélérer la libération des détenus politiques et le retour des exilés.

Cet accord, annoncé simultanément par l'ANC et par le président sud-africain Frederik de Klerk, résout un différend de taille qui menaçait de faire dérailler le processus de réformes engagé depuis un an par les autorités sud-africaines.

«Cela va contribuer à stimuler le processus de négociation. On a levé les obstacles à l'évolution du processus», dit un communiqué du président de Klerk.

«Nous saluons cet accord et l'appliquerons à la lettre», a indiqué Pallo Jordan, responsable de l'ANC pour l'information, lors d'une conférence de presse se déroulant à Johannesburg.

L'accord est intervenu mardi après douze heures de discussions entre Frederik de Klerk et Nelson Mandela, mais on en avait tenu le détail secret pour que le cabinet et le Comité exécutif national de l'ANC puissent lui donner leur approbation.

Selon le président de Kerk, l'accord subordonne les concessions de l'ANC dans les domaines de la lutte contre l'apartheid et des manifestations de masse à une action gouvernementale plus résolue quant à la libération des prisonniers politiques et les conditions de retour des exilés.

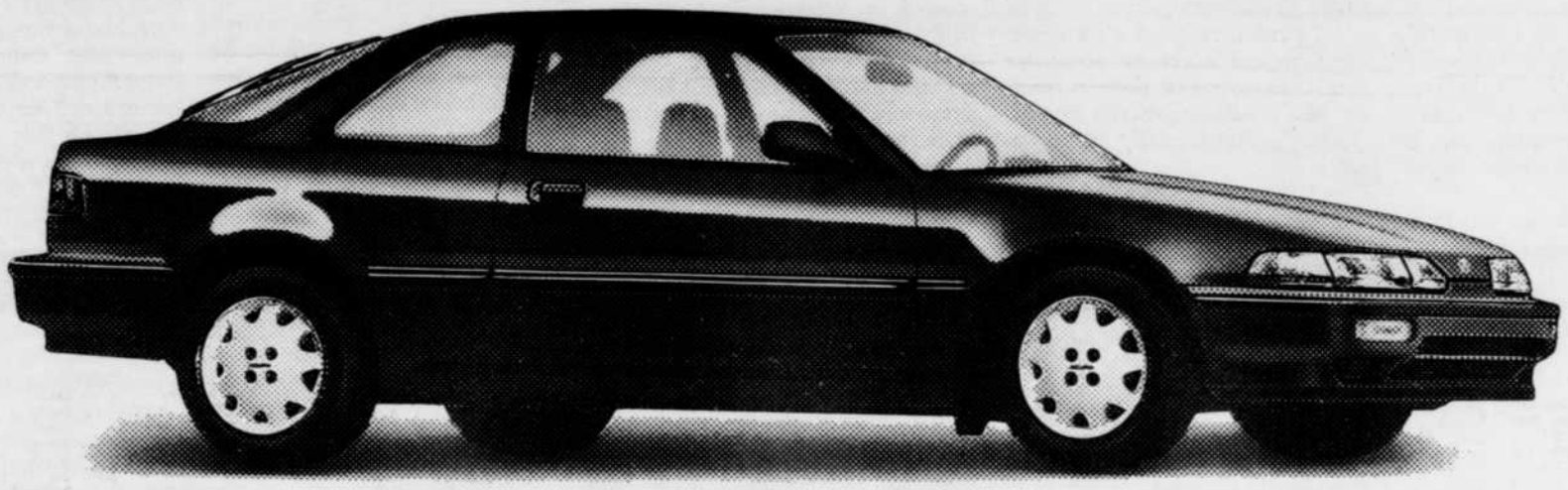
«Cela n'a pu se faire sans accord (sur la lutte armée de l'ANC)», a dit le chef de l'Etat.

Le mouvement nationaliste noir a suspendu la lutte armée et les «activités apparentées» qu'il menait depuis 29 ans en août dernier, concession majeure qui avait stimulé le processus de réconciliation entre Noirs et Blancs. Mais un désaccord ultérieur entre l'ANC et le gouvernement sur le sens à donner aux «activités apparentées» avaient ensuite assombri le climat.

L'accord révélé vendredi vise à résoudre ce désaccord et à aplanir le terrain en vue de véritables négociations politiques.

Frederik de Klerk a publié le texte d'un accord en six points que des responsables de l'ANC devaient distribuer à la presse à Johannesburg. Le gouvernement y réaffirme le droit de manifester pacifiquement et s'engage à n'imposer aucune tracasserie aux anciens combattants de l'ANC.

ACCESSIBLE !



ACURA
INTEGRA
1991
COUPÉ RS
MODÈLE
DA 934 M.

259$*

DISPONIBLE
JUSQU'AU 20 FÉV. '91

ACURA BAIL

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES

ACURA

Elegance ACURA

1144, rue Principale
GRANBY
378-4969

1987 1988 1989 1990

* TRANSPORT ET TAXES EN SUS SUR APPROBATION DE CRÉDIT BASÉ SUR UNE UTILISATION DE 60 MOIS ** PLAN D'UTILISATION ACURA INTEGRA

L15155

10 3/8% IMBATTABLE!*

Banque Hongkong du Canada

398-3, rue Principale, Granby, Québec J2G 2W6 (514) 378-8421

*Intérêt annuel garanti sur échéance fixe de 3½ ans. Termes de 6 à 60 mois, encaissables en tout temps. Ce taux peut changer sans préavis, mais nous garantissons des taux supérieurs à ceux annoncés par la Banque Royale, la Banque CIBC, la Banque de Nouvelle-Écosse, la Banque Nationale, la Banque Toronto-Dominion, la Banque de Montréal, le Canada Trust, le Montréal Trust et le Trust Royal pour leurs REER à échéances fixes.

N4349

Québec injecte 64 millions $ dans la formation professionnelle

Rollande Parent
LONGUEUIL
Presse Canadienne

Le ministre québécois de l'Education, Michel Pagé, s'est engagé hier à attribuer 64 millions $ dans le secteur de la formation professionnelle du niveau secondaire pour l'année scolaire 1990-1991.

Près des deux tiers de cette somme serviront à l'agrandissement et au réaménagement de 13 écoles ou centres de formation professionnelle et le reste, soit 20 millions $, ira à l'acquisition de nouveaux équipements requis dans 45 commissions scolaires du Québec à la suite de la révision de programmes.

Cette annonce a été faite, hier à Longueuil, par le ministre Pagé et ses homologues de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Gérald Tremblay, et du Travail, Normand Cherry devant une centaine de responsables de la formation professionnelle de la rive-sud.

Les noms des écoles qui recevront l'aide financière gouvernementale n'ont pas été dévoilés, à l'exception de l'Ecole de formation professionnelle Pierre-Dupuy où se donnait la conférence de presse.

A cet endroit, 7 millions $ iront au réaménagement et à l'agrandissement et près de 210 000 $ à la modernisation des équipements.

Prêts et bourses

Le ministre Pagé s'est également engagé à rendre accessible bientôt le régime de prêts et bourses aux étudiants inscrits en formation professionnelle au secondaire.

«J'entends déposer un projet de loi à l'Assemblée nationale avant la fin de la session du printemps», a-t-il dit.

Le ministre croit que ce changement devrait convaincre plus d'étudiants à faire leur formation professionnelle au secondaire plutôt que d'aller au collégial pour obtenir cette formation.

«Certains s'en vont au collégial en raison du régime de prêts et bourses. Quand ils constateront que le nombre d'heures consacrées à la formation professionnelle y est moindre que dans nos écoles secondaires parce qu'ils doivent suivrent obligatoirement des cours de français, de mathématiques, de philosophie et d'éducation physique, cela pourra influencer leur choix», a-t-il fait valoir.

Améliorations souhaitables

Le ministre Pagé dit partager les vues du Conseil du Patronat quand cet organisme de pression fait valoir qu'il y a lieu d'assurer une meilleure intégration entre la formation et l'industrie.

Il se fait cependant plus circonspect sur la question des stages en milieu de travail.

«Je favorise les stages si un encadrement pédagogique est fait pour s'assurer que la formation acquise correspond au contenu du programme pédagogique et que les étudiants ne deviennent pas du 'cheap labor'.

«Par exemple, un étudiant qui fait un stage en construction ne doit pas être limité à faire des formes pendant six mois. Il faut qu'un stage soit diversifié.»

Pour sa part, le ministre du Travail, Gérald Tremblay, a déploré que 36 pour cent des jeunes Québécois ne terminent pas leurs études secondaires alors que 40 pour cent des entreprises du secteur des meubles se plaignent d'une pénurie de main-d'oeuvre spécialisée. Ce pourcentage serait également le même dans le secteur de la métallurgie, de 30 pour cent dans les métaux primaires et de 27 pour cent dans le secteur du caoutchouc et des plastiques, a dit le ministre Tremblay.

«D'une part des gens qui ont des diplômes n'ont pas de jobs et d'autre part des besoins en main-d'oeuvre ne sont pas comblés».

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B

Stock	Sales	High	Low	Close p.m.	Net Ch'ge
ADS	1000	30	30	30	
jAur Res	8510	410	390	410	+ 25
Abti Proe	100	$14¼	14¼	14¼	– ¼
Actidev	1000	90	90	90	+ 10
Agnico.wt	2000	135	135	135	
Agnico E	17200	$5⅛	5⅛	5⅛	
fjAgromx	2205	15	15	15	– 2
Air Canda	93875	$9¾	9½	9⅝	– ¼
Alta.energ	3790	$16⅛	16⅛	16⅛	– ⅛
Alt.E.7.75	2200	$24¼	24½	24½	– ½
Alcan Alu	60028	$25½	25¼	25¼	– ¼
jAldona M	1000	20	20	20	– 5
Alex.F7.4	5000	25	25	25	
Algo,A	115	196	196	196	+ 1
Alim.CT	1000	105	100	105	+ 5
Alubec	500	200	200	200	
Am.Barric	47900	$23¼	22¾	22¾	– ¾
fAmr.rs.A	34500	60	51	51	– 14
Amisco	3450	166	165	165	– 1
Artopex	350	220	220	220	
fAstral.A	600	69	9	9	+ ¾
fAtco I	600	$13	12¾	13	
Atco II	1000	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Auberges	1338	200	197	200	+ 5
Audrey	21417	345	320	340	– 5
Autostock	100	320	320	320	+ 5
Avcorp	j400	45	45	45	
BC Tel	5400	$20¼	20¼	20¼	
BC GAS	4950	$15¾	15	15⅜	
BCED Sr1	3700	70	65	70	+ 15
BCED	12200	12	12	12	
BCE wt	9200	440	425	430	
BCE Inc.	82564	$43½	43	43⅜	– ⅜
BCE Mbl	2300	$23¾	23	23¼	+ ½
fBMTC.a	6950	295	285	295	+ 10
BP Can	4200	$15¾	15¾	15⅝	– ½
Bq.Laur	1200	$16½	16½	16½	+ ½
Bque Nat	256632	$9¾	9¼	9⅜	
Bq.Nat.sr8	800	$18¼	18¼	18¼	
Bq Royale	139139	$25¼	24¾	24⅞	
BqRy 1.45	9300	$16¾	16¾	16⅝	
BqRy 1.88	400	$22¼	22¼	22¼	
Bq.Ry.srF	2600	$25¼	25¼	25¼	– ¼
Bq. T–D	121430	$19¼	18¾	19¼	+ ¼
B.Imp.sr8	2500	$24½	24½	24½	
B.Imp.sr6	2500	25	24¾	25	
Bq.C.Imp	52080	$30½	30	30½	– ¼
Bque Mtl	132782	$34	33¾	33¾	+ ⅛
Bq.N.Ecos	261043	$14¾	14½	14¾	+ ¼
B NE sr3	2400	$19	19	19	+ ¼
B NE sr4	600	$24¼	24¼	24¾	
jBelmoral	10000	11½	11½	11½	–1½
Bestar	z100	40	40	40	
Biochem	48410	$15	14½	15	+ ½
Bioch.wt	16900	$9¼	8¾	9¼	+ ½
Bionaire	3100	57	55	55	
Bocenor	j400	25	25	25	
Bomb A	1480	$18	17¾	17¾	
fBomb B	12797	$17¼	16¾	16¾	+ ¼
Bomb.Sr1	200	$22¾	22¾	22¾	
Bow Val	39001	$13¾	13½	13¾	– ⅛
Brascan.A	3187	$18	17¾	17¾	– ¼
Bruncor	3155	$17¼	17¼	17¾	
Brunswick	950	89	9	9	+ ½

C

CAE Ind	50946	$5½	5¼	5½	+ ⅛
fCFCF.Inc	5900	$10¼	9	10¼	+ ¼
CGC Inc.	3526	$9¼	8¾	9¼	+ ⅛
fCGI Gr.A	2000	140	140	140	
jCS Res.	10000	95	5	5	
Cabano	250	155	155	155	+ 5
Cambior	14700	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
Cambridg	500	$27¼	27¼	27¼	
Camp Res	z183	35	35	35	
Cmpbel.Sp	2100	$26	26	26	
Campeau	1000	49	49	49	
Can Malt	200	$17¼	17¼	17¾	– ⅛
Cdn Oxy	5800	$14¼	14½	14¾	+ ⅛
CP Ltd	34579	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Cdn Tire	200	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
fC Tire A	67022	$24½	24¼	24¾	+ ⅛
Cdn.Turbo	10500	385	375	385	+ 10
fCmnac.A	3575	370	360	360	
Canstar	27800	350	340	350	+ 20
Cara Oper	2000	$16¼	16¼	16¼	– ⅛
fCaraOp.A	35500	$16	16	16	
Carena	3400	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Cascades	9450	455	450	450	
Celanese	1003	$34¾	34¼	34¾	
Charan	z600	4	4	4	
fChateau	300	$7	7	7	
Chrysler	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅜
fCimStLa	9300	$13¾	13	13¾	– ⅜
Finan E.C	z219	97	97	97	
Fiet.Can.a	2200	$17	16¾	17	+ ¼
Fiet.Inv2b	450	$22¾	22¾	22¾	+ ⅛
Fiet.Inv1b	800	$23¾	23¾	23¾	
Fletcher	5000	250	250	250	– 10
fFdCr.Que	1950	360	350	350	
jForatek	1300	50	49	50	+ 2
ForesbecA	50000	21	20	20	– 2
jForex	1000	165	165	165	+ 9
Fortis Inc	1600	$22⅛	22¾	22¾	+ ¼
FourSeas	200	$16	16	16	– ½
GTC.tra.B	600	375	375	375	
GW Util	z40	$27¾	27¾	27¾	
G Knight	500	$10¾	10¾	10¾	– ¼
Ivaco.sr3	500	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Jannock	6350	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
fJean.Ct.A	35250	$21¾	21¾	21¾	+ ¼
fJmy End	220	$7¾	7¾	7¾	
Kaufel.A	900	$6¼	6¼	6¼	– ¼
Kaufel.B	2100	$6	5¾	5¾	+ ¼
fLGS Inc.	3000	160	160	160	+ 10
Labatt	11690	$23½	23¼	23¾	+ ⅛
LacM.wt2	800	34	34	34	+ 2
Lac Min	35500	$9¼	8¾	9	– ⅜
LfgCan.p	z67	$17¾	17¾	17¾	
Laidlaw A	1000	$21¼	21¼	21¼	–1⅜
fLaidlw B	192460	$21½	21¼	21¼	
Lap Ver	z3500				
fLasond.a	1600	$5½	5¼	5½	
LavalnInd	500	200	200	200	
Lvtec	z500	90	90	90	
fLMGL.A	23800	$10	9¾	10	+ ⅛
LBL.inc	1000	105	105	105	+ 4
Lobla sr 3	5000	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Loblaw	7500	$18½	18¼	18½	+ ¼
Londn.Ins.	6925	$24½	24¼	24½	– ⅛
Londn.SrA	300	$19¾	19¾	19¾	– ¼
jLouvem	10300	440	420	440	+ 30
Louvm.pr	3600	435	375	435	+ 45

M à O

M Corp	500	$8¼	8¼	8¼	
McM Bldl	14976	$19¼	19	19¼	+ ¼
Maclean	1200	$11	10¾	11	+ ¼
Macyro	3600	80	80	80	– 5
jMadleine	2600	$5¼	5¼	5¼	
Marconi C	1000	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
fMarit Tel	38091	$19½	19¾	19½	+ ¼
Markbrgh	1700	$8	7¾	8	+ ¼
McNeil M	5360	165	155	155	– 15
Memotec	2600	$8¾	8½	8¾	+ ¼
fMetroR.A	8222	365	340	365	+ 10
M.Tempus	1000	10	10	10	– 2
fMolson A	1800	$39¼	39¼	39¼	+ ¼
Molson B	400	$39	39	39	+ ¼
Monenco	6400	410	390	400	
Moore	52985	$29¾	29¾	29¾	+ ¾
Morgan F	z100	3	3	3	
Morgn Hy	1000	$6¾	6¾	6¾	
Muscocho	z500	6½	6½	6½	
Nation.sea	2550	96	6	6	
NfldL 5.50	200	$5	5	5	
NfldL 5.25	2300	$5½	5¾	5¾	
Nor.Forst	750	$8¼	8¼	8¾	– ⅛
Noranda	19400	$18¾	18	18¾	+ ⅛
Noran.7.75	1600	$23¼	22¾	23¾	– ¼
NorcenMv	40546	$23	23	23	– ⅝
fNorcenSv	135160	$22¾	21¾	21¾	– ¼
Nor.can.O	1000	$14¾	14¾	14¾	
Nor Tel	92217	$35¾	34¾	35¾	+ ¾
Northgate	103	130	130	130	
Nova Albt	163097	$9¾	9	9¾	+ ⅛
Nova9.125	100	$22½	22½	22½	– ¾
jNoveder	z154	10	10	10	
fOcelot B	15600	$6¾	5¾	6¾	+1⅛
Ogivar	11300	60	59	60	
fOnexCorp	6000	$6¾	6½	6½	
fOsha A	3100	$34¾	34¾	34¾	+ ¼

P à S

Pantoram	4000	70	70	70	
Peerless	300	425	425	425	+ 50
jPetrostar	23000	105	95	105	+ 10
Pla.Dome	55055	$17	16½	16¾	– ½
Poco Petr	3600	$7¼	7	7	– ⅛
PCS Inc.	7500	$17¼	17¼	17¾	
fPowr Cr	26685	$17¾	17½	17¾	+ ⅛
Power.Fin	1000	$19¾	19½	19½	– ½
Pr.Choix.a	3000	$6	6	6	+ ¼
Provigo	19457	$11½	11¼	11¾	
Que Tel	4755	$15½	15¼	15½	+ ⅛
QueT p d	z16	$12	12	12	
QuebecoA	2590	$18½	18¼	18¼	
fQuebecoB	14232	$16¼	16	16¼	+ ¼
RPM Tec	1000	60	60	60	+ 5
fRadio,A	920	315	305	315	+ 15
RangerOil	600	$7¼	7⅛	7⅛	
Renaisnce	9100	$16	16	16	
fRepap	4400	$7¼	7	7⅛	+ ⅛
Rio.Algom	500	$19¼	18⅞	18⅞	– ⅛
fRogerC.B	138150	$8¼	7¾	8	+ ¼
Rothman	2000	$52	52	52	+ ½
Royal.Lpg	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
fRyTrstco	21750	$8	8	8	
RTrst G.fl	1400	$17¾	17¾	17¾	– ⅛
RyTrc2.68	100	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Rytrc srQ	2400	$22½	22	22½	+ ½
SHL Syst	1900	$6¼	6	6	+ ⅛
fSNC	42490	$14¼	14	14¼	+ ¼
San Fran	300	475	475	475	
Sani Mo.a	1000	320	320	320	+ 5
Saskoil	37217	$12¾	12½	12¾	
jSaturn.D	1000	33	33	33	– 2
Sceptre	1400	375	370	375	
Scot.paper	2000	$17¼	17¼	17¾	
fScott Hos	4900	$16½	16⅜	16½	+ ¼
Seagram	26793	$108¾	108	108¾	
Sears Can	19000	$10¾	10¼	10¾	+ ⅛
Sensormat	100	265	265	265	
Shasper	z200	61	61	61	
Shell Can	5100	$40	39¾	39¾	– ⅛
Sico	1960	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
S--Beaud.	32500	400	395	400	+ 10
fSocanavA	5700	485	475	480	
fSodrcanA	4000	300	300	300	
Southam	10733	$20½	20¼	20⅝	+ ⅛
fSpar Aer	103850	$13¾	12¾	12¾	+ ¼
Sportcn.A	1000	485	475	485	+ 35
Sportc.B	16000	165	155	165	
Stelco A	2160	$9¾	9¾	9¾	
Stel 1.94	1900	$11¾	11¾	11¾	– ⅛
SumnerSp	600	111	111	111	

T à Z

Taurus.A	2800	7	7	7	
Teck A	500	$21¼	21¼	21¼	+ ⅛
fTeck B	1300	$21¼	21¼	21¾	
fTel Mt B	700	$11½	11½	11½	+1¼
fTmedia.A	200	425	425	425	+ 20
Telus	23800	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Tembec.A	1000	$9½	9½	9½	– ⅛
ThomCor	35860	$17	16¾	16¾	
TIE.teleco	500	35	35	35	
Tolgeco	z400	50	50	50	
fTorstr B	375	$27¼	27¼	27¼	+ ½
Total Pete	500	$25¼	25¾	25¾	+ ⅛
Tot.pet2.88	1400	41	41	41	– ¼
TrAlta	10712	$13¼	13¼	13½	+ ⅛
TrCan Pl	35550	$17¼	16¾	17	
TrCan.wt	39400	160	147	157	+ 14
Transat	1000	70	70	70	– 10
Trimac	18000	$7¾	7¼	7¼	– ¼
Triton	z400	12	12	12	
Trizec A	2150	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
Trizec.sr4	800	$17¾	17¾	17¾	
Trco Desj	24450	330	285	315	+ 35
Trust Gen	100	480	480	480	+ 5
TrGen.pA	1000	$18	17½	17½	– ½
Ultrmar	300	$7¾	7¾	7¾	
Uni--Selct	2800	$7	7	7	
Uniges0.65	2600	$9¾	9¼	9¾	+ ¼
fUniges B	34250	320	310	320	+ 10
Un.energy	21247	$12¾	12¼	12¾	
Un.Domin	3515	$9¾	9¼	9¼	
U.dom.Sr2	1900	$17¾	17¼	17¾	– ¼
Val Royal	500	465	465	465	
fV.Houtte	1250	$5¼	5¼	5¾	
Varity Co.	12025	293	290	293	
Venmar	6000	35	35	35	
fVideotron	5400	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Westcoast	2640	$20¼	20	20¼	+ ¼
Westmin	1000	335	310	335	+ 10
Weston	2220	$44¼	43¼	44¼	+2¼
fWse.A	5000	40	35	40	+7½
Woodw.A	1000	235	235	235	+ 2

Total Sales : 4,358,468

Derivative Partially Paid Shares

B Corp r	18600	$12¾	12½	12½	– ⅛
Bcshare.r	400	$15¾	15¾	15¾	
Ry.Fin,Ir	200	$24½	24½	24½	+ ½
Telus.r	165000	$8	7⅞	8	+ ⅛
TrCan.r	89050	$9¾	9	9¾	+ ¼

Total Sales : 273,283

Trust Units

EnpFnd.G	4250	415	415	415
F.Europ.u	19400	$10¼	10	10¼
Ryt.Et.u	700	$5½	5½	5½
Un Carb.u	1300	$24¼	24	24 – ¼

Total Sales : 25,650

Special Warrants

BtNikkei.c	5000	495	480	495 – 55
Bt.Tmas.d	13300	270	265	270 – 5
CtBk Ny.c	3000	255	250	255 – 5
Lou.gldwt	1800	310	305	310 + 5

Total Sales : 23,100

Partnership Units

Saskoil eu	400	999	99	99 – 1

Total Sales : 400

Junior

Abco.prA	z200	25	25	25
Acabit	1000	9	9	9 – 1
Achates	9000	2¼	2¼	2⅜ – ⅛
Ambergst	7000	30	25	25 + 5
Amer res	2884	50	50	50
Armeno	20000	23	23	23 – 2
Armistc	63325	13	10	10 – 3
Aunore	z400	4	4	4
Aurizon	8310	15	15	15 – 3
Aurochs	7830	33	33	33
Bruneau	5000	4	4	4
Canaco	115098	40	35	35 – 2
Chabela	50000	2	2	2 – 1
Coleraine	66000	22	20	22 + 2
Con Abit.	1035	35	35	35
Dufrsnoy	10000	14½	13	14½ +2½
Ecudor	z20	7	7	7
Essor	14000	1⅝	1⅝	1⅝ + ⅛
Explo.Qc	z100	3	3	3
Forbex	10000	9	9	9 + 4
Freewest	96975	410	380	400 + 15
Gdn Day	12141	2¾	2¾	2¾
GldnStr	1800	100	95	100
Granisk.a	4000	73	70	73 + 1
Greenstn	2500	225	225	225
Intermon	916	25	25	25 + 2
La Sarre	32900	10	9	10
Laxor	8000	25	25	25
LyonLake	2000	13	13	13 – 1
MSV cl.A	23467	45	42	42 – 3
Mazarin	51000	47	44	47 + 4
Messeg	16071	7¾	7½	7⅝ – 1
Mimika.M	32580	37	32	37 + 5
N.Pasclis	2600	20	20	20 – 3
Normetal	23000	10	7	10 + 3
NAR.met	524	12½	12¾	12¾
Nva.Cgco	9524	19	18	19 – 3
Ojibway	47500	1	1	1
Orb ex.A	4000	8	8	8 – 1
Orex exp	188680	53	48	53 + 5
Orient	80861	20	18	20 + 2
PetroGas	5000	20	20	20
Radisson	3500	14	14	14
Registry	500	99	99	99 + 29
Robex	3500	15	15	15 – 1
Rouyn.Rs	500	62	62	62
Rouyn.Wt	z250	12	12	12
Spctrm.A	z645	1	1	1
Spirit Lk	16900	89	81	86
St.Genev	35160	105	82	105 + 23
Tandem	11572	25	23	23
Temisca	z306	15	15	15
VSM	25506	115	110	115 + 5
Val D'Or	10000	2¾	2¾	2¾
Vior	32050	57	54	55 – 1
William	861	10	10	10
Yorb.CIA	2500	24	24	24 + 2

Total Sales : 1,183,001
Total Market : 5,864,902


Gilles Deland, A.V.A.

Les Assurances Gilles Deland inc.

Courtier en FERR

Taux d'intérêt garanti de 1 à 20 ans

Magasiner votre FERR c'est payant! Consultez-nous.

356 Principale, Granby 378-6408

L14823

Cinram	4200	$8¾	8¼	8¾	
Circo Crft	3050	150	150	150	+ 5
fCo--Steel	8500	$19¼	18¾	19¼	– ⅜
CocaCBev	100	$9½	9¼	9½	
fCogeco	1650	280	270	280	– 5
CohoRs	2500	320	310	310	– 15
fColortchA	33000	110	110	110	+ 10
Cominco	200	$25	25	25	+ ⅝
Consoltex	325	$25½	25¼	25½	+ ½
fCPCI.A	16800	125	119	119	– 6
CPCI.B	3000	119	115	115	+ 5
CFQ pr A	z40	$25¾	25¾	25¾	
Corby A	500	$32½	32½	32½	+ ⅜
fCorona A	23091	485	470	485	+ 10
Coron.92w	1000	36	36	36	+ 1
Cott	17000	395	390	390	– 15
Crwn.Pr.1	1850	$16	15¾	16	– ¼
fCrownx.A	3320	375	365	365	+ 5
Crwn.wt.b	1000	$11¾	11¾	11¾	+ ⅜

D à G

fDMR.grA	634	350	350	350	+ 5
Datamark	8600	340	325	330	– 15
fDevtek	1500	450	425	450	+ 5
Dofasco	3900	$19¾	19¾	19¾	– ¼
Dofasc2.60	1400	$26¾	26¾	26¾	– ¼
Domco.Ite	410	$8	7¾	8	
Domtex	32002	$7¼	7	7¼	– ⅛
Domtar	7507	$9¾	9¼	9¾	+ ¼
Domt.2.25	200	$21¾	21¾	21¾	+ ⅜
Dorel	5400	300	300	300	
fDramx.a	9500	39	39	39	
DuPont A	1000	$26¾	26¾	26¾	+ ¼
fDytex.Ltd	1000	350	350	350	+ 10
Echo Bay	13000	$9¾	9	9¼	– ⅜
fEmpire.A	1000	$11¾	11¾	11¾	+ ½
Encor Inc	24000	154	152	152	– 1
Encor.wt	2000	7	7	7	
EnerplusG	500	410	410	410	– 5
Espalau	800	110	110	110	
FPI Ltd	500	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Fi.Desj.s1	150	$18¾	18¾	18¾	
Goodfellw	500	320	320	320	
Goyette	2500	67	65	67	+ 2
G.W.lifeco	2700	$14¾	14¾	14¾	– ⅛
Grilli	450	$5½	5½	5½	– ⅛
Gr.L.1.875	900	$23	23	23	
fGr.laur.b	3900	$6¾	6½	6½	– ⅛
Guardcor	100	$8¾	8¾	8¾	– ⅛
Guard. T.	z375	80	80	80	
Guard.p.A	1000	$6½	6½	6½	
Guard.p.B	300	260	260	260	
GuilvA	14000	400	380	380	+ 20
Gulf Res	3693	$9¾	9½	9¾	
Gult.R.p.a	200	450	450	450	– 5

H à L

Harric.A	600	115	115	115	
Hartco	5100	95	490	5	+ ⅛
Hees.Int	3050	$19¼	18¾	19¼	+ ½
Hees 91wt	17500	35	32	35	+ 7
Hemlo	8900	$9½	9¼	9½	+ ¼
Heroux	2100	460	460	460	+ 5
Honco	10500	20	20	20	
H.Brook	1000	47	47	47	– 3
fHorsham	17000	$9¾	9¾	9¾	
Hubbard	2000	170	170	170	
H Bay Co	200	$26¾	26¾	26¾	+ ⅛
Hypocrat	1625	15	15	15	
IPL Inc	500	380	380	380	– 10
Ideal Mtl	100	110	110	110	
IglooVs	2000	73	73	73	
Imasco.ltd	14800	$28¾	28¾	28½	
Imp Oil A	17900	$59¼	58¾	58¾	– ⅜
Inco Ltd	48950	$36¾	36	36¼	+ ¼
IFX 2000	4900	245	230	235	+ 15
Innopac	400	245	245	245	+ 20
Interhome	1100	$48¼	48¼	48½	
IBM	1676	$157¼	156	157¼	+1¾
Int.dta.pr	1100	16¼	16¼	16½	
jInt.Data	1620	60	60	60	– 5
Izy Grp	200	$27	27	27	
Irwin Toy-	100	$5¾	5¾	5¾	+
fIvaco A	14709	$7¾	7½	7¾	+ ⅛

INDICES

NEW YORK
Dow Jones..... 2934.65 Chang. net: + 57.42

MONTRÉAL
Composé..... 1867.39 Chang. net: + 5.49

TORONTO
TSE 300..... 3506.55 Chang. net: + 14.30

Valeurs les plus actives

Bq. NV.-Écosse.....à 14.75 Chang. net: + 0.25
Telus Corp.....à 8.00 Chang. net: + 0.13
Nova co Alberta.....à 9.13 Chang. net: + 0.25
Rogers Comm B.....à 8.00 Chang. net: + 0.13
Norcen.....à 21.75 chang net: – 0.75

Or
En baisse..... 364.40$ US

Argent
En baisse..... 3.80$ US

Dollar canadien
En hausse..... .8673$ US

TENDANCES

Le syndrome des impôts

collaboration spéciale



François Thouin, cga

Y a-t-il plus ennuyant, énervant, astreignant, voire même déprimant que la période des impôts?

Cette année encore, près de 2 millions de Québécois s'adresseront à une tierce personne ou à un quelconque spécialiste afin de se libérer de leur obligation fiscale de produire les déclarations d'impôt d'usage.

La production de la déclaration d'impôt est devenue un tel fardeau pour bon nombre d'entre nous que plusieurs confient, sans réserve, leur patrimoine familial à de purs étrangers qui, souvent, s'improvisent expert pour les circonstances, alors que leurs connaissances, en la matière, n'ont d'égal que leur ambition subite et personnelle à faire un coup d'argent vite fait, profitant ainsi du découragement et de l'écoeurement presque collectif que provoquent ces fameuses déclarations d'impôt.

Mais comment expliquer ce mythe qui grandit, année après année, autour d'un simple formulaire de quatre pages qui, par ailleurs, se simplifie à toutes les années, si ce n'est que par la hantise, de tous et chacun, d'avoir à verser un montant d'impôt additionnel à la fin de l'équation finale, ou bien, d'avoir à affronter l'état de son propre patrimoine familial.

Pourtant, les déclarations d'impôt sont faciles à compléter pour la très grande majorité d'entre nous et ce, dans un délai relativement court (quelques heures suffisent et dans bien des cas, quelques minutes seulement).

Il ne suffit qu'un tant soit peu de volonté pour juste une seule petite fois dans l'année, une bonne calculatrice, des crayons bien aiguisés, vos T4, TP4, autres reçus pour fins d'impôt, ainsi que vos formulaires d'impôt fédéral et provincial et vous avez là tous les ingrédients en main pour faire, vous-même, vos propres déclarations d'impôt et épargner, ainsi, des centaines de dollars.

C'est en feuilletant ces désormais célèbres formulaires d'impôt que l'on prend vraiment conscience de la logique et de la simplicité auxquels ils sont constitués.

Les formulaires d'impôt, tant fédéral que provincial se composent en cinq grandes catégories facilement identifiables et compréhensibles qui se répartissent de la façon suivante:

1. Calcul du revenu gagné

Cette section est constituée du revenu d'emploi, des revenus de retraite, d'entreprise, de profession et de tout autre revenu et prestations diverses.

2. Calcul du revenu net

Cette section détermine le revenu net du contribuable après avoir soustrait de son revenu gagné les déductions auxquelles il a droit pour emploi, pour contributions à un REER, au RRQ, à l'assurance-chômage, à son fonds de pension collectif de même qu'à ses cotisations syndicales et professionnelles.

Cette section permet aussi de déduire du revenu gagné, les frais de scolarité, de garde d'enfants, de pension alimentaire et d'autres dépenses et transferts plus particuliers.

3. Calcul du revenu imposable et des crédits d'impôt personnels

Cette section sert, d'une part, à calculer le revenu imposable après avoir réduit du revenu net, principalement, les dons admissibles, pertes d'entreprise et pertes en capital et d'autre part, à déterminer le montant des crédits d'impôt personnels auxquels a droit le contribuable comme le montant de base pour tous, la déduction de personnes à charge, la déduction de personne mariée, la déduction en raison de l'âge, etc.

4. Calcul de l'impôt à payer

Cette section sert à déterminer le montant d'impôt à payer selon une grille pré-établie et en tenant compte de certains crédits comme la réduction d'impôt à l'égard de la famille.

5. Calcul du remboursement ou du solde dû

Vous l'aurez sans doute deviné, cette section sert à déterminer le montant d'impôt dû ou à recevoir.

En ce qui me concerne, j'ai choisi, encore une fois, de produire moi-même mes déclarations d'impôt.

SERVICE DE LIVRAISON ÉCLAIR inc.

RAPIDEMENT, nous irons CHERCHER ou LIVRER tous vos colis, enveloppes, marchandises, etc. Chez nous, c'est immédiat. Aucun transfert et possibilité de 6 AUTOS pour effectuer le travail efficacement.

Si vous recherchez un service personnalisé. 25 ans d'expérience au total. LIVRAISON MAXIMUM 49 lb/colis

3 numéros pour nous rejoindre sans frais d'appel téléphonique L15001

"Pagette" 1-552-9839 1-552-7778 1-552-6729

Initiation Aramis

à

St-Jean d'Iberville

Informations

378-4498

ou

rendez-vous au départ à l'Eglise Notre-Dame à 8 h 30 L16251

Pauline Hamel

Avocat

Droit de la famille

200, rue York, Granby

777-0303

L-14027

Claude Boucher

AVOCAT

4837, rue Foster
Waterloo (Québec)
Tél.: 539-4111
Fax: 539-4970

SOYEZ LE 1er À SAVOIR...

... et vous serez le 1er à analyser, le 1er à décider et le 1er à profiter de votre savoir. Vous pourrez alors devancer vos concurrents.

Quels que soient vos besoins en informations, appelez-nous. Vous serez bien informés!

LE POINT D'INTERROGATION

CABINET-CONSEIL EN RECHERCHE ET GESTION DE L'INFORMATION

777-0626 Fax: 777-1222

14721

LE TRUST STANDARD

LES MEILLEURS TAUX D'INTÉRÊT CHEZ NOUS

Les certificats de placement garanti Trust Standard

9 3/4 %

2 ans, intérêts annuels

Taux sujet à changement

* Solde de plus de 500 $ pour un terme minimal de 1 an

VOYEZ NOTRE HOMME À GRANBY :



M. Michel Choinière
Directeur

TRUST STANDARD

182 Principale
Granby
777-1012

● 35 succursales au Canada ● Plus de 1,6 milliard de capital

L-13649

SERVICES FINANCIERS
BEAUREGARD, CADOTTE et ASS. INC.



Gérard Cadotte

	1 an	3 ans	5 ans
1,000$ à 49,999$	10 %	10 1/8%	10 1/8%
50,000$ et plus	10 1/8%	10 1/8%	10 1/8%

Taux sujets à changements * Composé annuel * CP.G. R.E.E.R.

372, rue Notre-Dame, Granby 777-7000



Raynald Beauregard

C3788

Le Pérou, pays du quart-monde

LIMA
Agence France Presse

Le dernier bilan de l'épidémie de choléra au Pérou — près de cent morts et plus de 14 000 cas recensés — indique que ce pays de 22 millions d'habitants se rapproche du quart monde, a commenté vendredi un médecin de la première zone contaminée, à Chimbote, port situé au nord de Lima.

Alors que les communiqués officiels quotidiens renouvellent les recommandations sanitaires draconiennes à la population, les autorités sont obligées d'enterrer les morts par choléra le plus rapidement possible, contrairement aux coutumes ancestrales incas qui veulent que les morts soient veillés pendant quatre jours, sur fond de fêtes funèbres.

«Dans les provinces du pays, les conditions pour le développement de l'épidémie sont réunies», a affirmé un spécialiste. «Il est ironique de dire a des mères de famille de bidonvilles qu'elles se lavent les mains, fassent bouillir l'eau, ou lavent les aliments, quand en fait il n'y a pas d'eau», a commenté Victor Peralta, sous-directeur de l'Hôpital Belen de Trujillo, capitale du département de La Libertad, à 420 km au nord de Lima.

Pour le moment, les autorités maintiennent toujours que le plancton contaminé des eaux du nord du Pérou est à l'origine de l'épidémie. Devant la panique contre les produits de la mer, les industriels et les hommes de la mer réclament aux organismes techniques compétents d'analyser 567 espèces marines, pour déterminer lesquelles sont encore consommables.

Si la situation actuelle se poursuivait pendant quatre mois, le Pérou perdrait cent millions de dollars, a dit Hernan Lanzara, directeur de l'Association d'Exportateurs. Il a précisé que des pays comme le Mexique, l'Argentine, le Japon et les Etats-Unis sont en train de prendre toutes les précautions nécessaires concernant les aliments péruviens d'exportation.

La mortalité infantile au Pérou est de 83 pour mille, alors que l'espérance de vie ne dépasse pas les 61 ans. Il y a moins de dix médecins pour dix mille habitants au niveau national et la capacité hospitalière est de 32 811 lits, selon des sources officielles. Douze millions de péruviens sont considérés officiellement comme étant en état de pauvreté critique.

Dans les pays limitrophes, l'Equateur n'écarte pas une fermeture des frontières pour éviter la contagion, a révélé vendredi le ministre de la Santé, Plutarco Naranjo.

A Rio Branco, capitale de l'état frontalier d'Acre, le secrétariat de la Santé a décidé l'état d'alerte et a demandé au ministère de la Santé la suspension des vols réguliers entre la ville péruvienne de Pucalpa et Cruzeiro do Sul.

Les Polonais en rogne

VARSOVIE
AFP-AP

Plus de cinq mille ouvriers en colère ont manifesté vendredi à Varsovie contre la vie chère et réclamé la suppression du gel des salaires imposé par le gouvernement dans son plan de passage de l'économie planifiée à la gestion libérale, a constaté l'AFP sur place.

L'agence AP a pour sa part parlé de 25 000 syndicalistes qui auraient hué le ministre des Finances, Leszek Balcerowicz, devant l'immeuble du Conseil des ministres, parce qu'il refuse d'abolir la taxe qui pénalise les entreprises d'Etat augmentant les salaires de leurs ouvriers au-dessus d'un seuil fixé par le gouvernement.

Le ministre a essayé de raisonner les manifestants qui appartenaient à l'OPZZ, un syndicat autrefois allié au régime communiste, en leur déclarant depuis l'immeuble du Conseil: «La suppression immédiate et sans condition de la taxe anti-inflationniste sur les salaires aboutirait à un effondrement des finances publiques.»

Mais il a été interrompu aux cris de «Walesa retourne à l'école» et «A la porte Balcerowicz». Les manifestants brandissaient des banderoles proclamant: «La taxe sur les usines, c'est la faim à la maison.»

Deux mille mineurs venus de tout le pays sont parvenus à pénétrer dans la cour de l'immeuble abritant les bureaux de la présidence et une délégation a remis une pétition au ministre et aux présidents des deux Chambres réclamant l'abolition de la taxe. Les manifestants se sont ensuite dispersés dans le calme.

Jeudi déjà, plusieurs milliers de mineurs avaient littéralement fait le siège du palais du Belvédère, siège de la présidence de la République, pour revendiquer, eux aussi, des augmentations de salaires.

Dans une conversation à bâton rompu avec le président de la République, venu à leur rencontre, le manifestants ont reproché vendredi à M. Lech Walesa de «n'avoir rien fait pour les ouvriers», depuis son élection à la tête de l'Etat.

Le gel des salaires est désormais dénoncé par l'OPZZ, une grande partie des adhérents de Solidarité et de très nombreux ouvriers non affiliés. Les protestataires estiment qu'il favorise la récession (près de 30 pour cent en 1990).

Le plan Balcerowicz a néanmoins largement contribué à enrayer l'hyperinflation qui sévissait en Pologne, dans un passé récent, et atteignait des niveaux astronomiques, plus de 1000 pour cent par an.

Le gel des salaires sanctionne les entreprises du secteur public qui dépassent le plafond des salaires fixé par les ministères de tutelle. Il revêt la forme d'un impôt exceptionnel dont le montant représente le quintuple de la somme versée aux ouvriers, au-delà du plafond.

À propos de votre déclaration de revenus de 1990...

«En quoi les règles changent-elles les cotisations versées à un REER?»

L'adoption récente des mesures législatives sur la réforme des pensions donnera lieu, dès l'année d'imposition 1991, à un système des pensions plus souple et à des limites de cotisation uniformes pour tous les Canadiens qui cotisent à un régime de pension ou à un régime enregistré d'épargne-retraite (REER). Ces règles ne s'appliquent pas à l'année d'imposition 1990.

« Quelles sont les limites de cotisation pour la déclaration de 1990 ? »

Si vous cotisez à un régime de pension agréé ou à un régime de participation différée aux bénéfices, le montant maximal que vous pouvez verser à un REER chaque année ne doit pas dépasser 20 % de votre revenu gagné, jusqu'à concurrence de 3 500 $. Vous devez toutefois soustraire de ce montant les cotisations versées à votre régime de pension. Les personnes qui ne cotisent pas à l'un de ces régimes peuvent verser à un REER 20 % de leur revenu gagné, jusqu'à concurrence de 7 500 $. Vous avez jusqu'au 1er mars 1991 pour verser vos cotisations à un REER pour l'année 1990.

« Quels sont les changements prévus pour l'année d'imposition 1991 ? »

Précisons tout d'abord que le montant maximal que vous pouvez verser à un REER pour 1991 est établi en fonction de votre revenu gagné en 1990. Les nouvelles limites de cotisation pour l'année d'imposition 1991 correspondent à 18 % de votre revenu gagné, jusqu'à concurrence de 11 500 $. De ce montant, vous devez soustraire le facteur d'équivalence (FE), si vous cotisez à un régime de pension agréé ou à un régime de participation différée aux bénéfices. Si vous ne pouvez pas verser tout le montant auquel vous avez droit, vous pouvez reporter le solde de vos cotisations sur les sept prochaines années.

« Qu'est-ce que le facteur d'équivalence ? »

Vous n'avez pas à vous en soucier pour votre déclaration de 1990. Le facteur d'équivalence ne sera valable que pour l'année d'imposition de 1991 et figurera à la case 52 de votre feuillet T4. Revenu Canada, Impôt se référera à ce montant pour calculer votre cotisation maximale à un REER aux fins de la production de votre déclaration de 1991. Vous recevrez, l'automne prochain, un avis vous indiquant le montant que vous pourrez verser à un REER. Votre employeur peut vous expliquer comment il a calculé le facteur d'équivalence.

« Où pourrais-je obtenir d'autres renseignements à ce sujet ? »

Il vous suffit de communiquer avec votre bureau de district d'impôt pour obtenir un exemplaire du *Guide d'impôt – Pensions et REER*.

N-4365

Des gens attentionnés pour répondre à vos questions.

Revenu Canada Impôt
Revenue Canada Taxation
Canada

H & R Block de Granby honorée



Publi-reportage

La Société H & R Block Canada inc., qui se spécialise dans l'impôt, a tenu à souligner le travail exceptionnel de Mme Denise Lemay, propriétaire de la franchise H & R Block de Granby, ainsi que de son personnel. À cette occasion, Mme Lemay a reçu des mains de M. Joe Riccio, directeur de district, une plaque pour accomplissement en affaires. Félicitations à toute l'équipe de H & R Block de Granby!

L'équipe fiscale de
H&R BLOCK
Mettez-nous au travail pour vous!

402 Principale, Granby 378-6206

L14605

Le Cahier WEEK-END La Voix de l'Est



Jean-Pierre Bergeron:

le baron devenu le «mon oncle»

— page 23

MIRABELLE le numéro 1 des vacances

EN VEDETTE

PUERTO PLATA

Hôtel Puerto Plata Village (✱✱✱✱)

Départs: les 23-24 février et 2-3 mars 1991

1 sem. **499 $** (taxes 139 $) 2 sem. **699 $** (taxes 278 $)

Incluant 3 repas par jour

375-1747

148 Principale, Granby

VOYAGES TRANSATLANTIQUES INTERNATIONAUX (GRANBY) INC

AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme Représentant

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

L14534

«Perfectly normal», d'Yves Simoneau, passe mal chez les critiques de New York

Maurice Girard
WASHINGTON
Presse canadienne

«Perfectly normal», dernier film du réalisateur québécois Yves Simoneau, a plutôt été malmené par la critique à sa sortie en salle, jeudi, à New York.

Des quotidiens consultés vendredi, seul le New York Post (en montée de circulation depuis la grève du Daily News) a commis un commentaire favorable tandis qe ses concurrents affichaient un intérêt mitigé (Newsday), une sévérité toute cartésienne (Times) ou carrément du mépris (Daily News).

«Bien dirigé et non conventionnel, 'Perfectly normal' est un film tout à fait agréable, si petit soit-il», disait Mme Jami Bernard, du Post, qui osait une comparaison entre cette première production anglophone de M. Simoneau et son lieu d'origine, le Canada, «pays où les anomalies cohabitent pacifiquement».

«Vous ne trouverez cela qu'au Canada», dit la critique du Post dans une allusion à «la conscience sociale des truands». Commentaire facilement compréhensible pour une journaliste de New York où récemment une jeune femme s'est fait poignarder sur l'heure du midi à Wall Street sans que personne parmi la vingtaine de témoins du meurtre ne lui vienne en aide ou ne se donne même la peine d'appeler la police.

Après avoir narré le scénario, M. Vincent Canby, du New York Times, explique: «Il est nécessaire de fournir tous ces détails pour bien comprendre ce film dans toute son horreur», c'est-à-dire sa laideur plutôt que son côté effrayant. «Perfectly Normal ressemble à l'oeuvre d'un réalisateur qui veut donner une touche artistique à un film populaire. Si on jouait à vitesse normale toutes les séquences de ralenti, le film serait sans doute raccourci du tiers.»



Yves Simoneau, réalisateur de «Perfectly normal».

L'acteur Bobbie Coltrane («Nuns on the Run»), qui ampe le personnage de Alonzo Turner, donne «une robuste prestation» quand le «moribond» dialogue le lui permet, note le Times, qui trouve «difficile de faire la différence» entre Michael Riley l'acteur (il joue Renzo Parachi) et Michael Riley, l'homme.

«Réalisateur respecté dans son pays, mais toujours inconnu ici», M. Simoneau peuple son film de personnages qui n'ont d'intéressants que leurs insignifiantes exentricités, note le Times. En effet, il est difficile d'étonner les Newyorkais qui ne se retournent même pas sur le passage de comédiens déguisés en tortue Ninja ou de cyclistes portant des masques à gaz.

Raymond Lévesque: la chanson immortelle

OTTAWA
Presse canadienne

Les années s'égrennent et les conflits armés se suivent et s'oublient, vite remplacés. Mais les chants de ralliement, eux, demeurent.

Les deux guerres mondiales, la campagne d'Algérie, la guerre d'Indochine et celle du Vietnam, autant d'événements qui ont suscité des cris du coeur.

Il faut s'attendre à ce que l'actuel conflit dans le golfe Persique fasse bientôt l'objet de chansons, les chansonniers étant prompts à réagir aux événements qui leur répugnent.

Avec son franc-parler bienconnu, Raymond Lévesque déclare sans ambages que les événements du golfe Persique ne lui serviront pas de source d'inspiration. «Pas du tout ! C'est un conflit qui sert les intérêts économiques d'un petit groupe, au détriment d'êtres humains qui vont y laisser leur peau. Après tout, les guerres n'ont jamais rien réglé.»

Mais les chansons de protestation sont souvent bannies des ondes, principalement en temps de crise. On se rappellera «Le déserteur», de Boris Vian («M. le président, je vous fais cette lettre, que vous lirez peut-être, si vous avez le temps») que les Français du temps de la guerre d'Algérie ne pouvaient entendre, mais que même les Américains connaissaient grâce à la version qu'en fit le trio Peter, Paul and Mary.

Il faut ajouter «Give Peace A Chance» et les deux versions de «Imagine», comme si on venait de comprendre, quinze ans après tout le monde, que John Lennon avait un penchant pour le communisme.

Toujours d'actualité

Raymond Lévesque, lui, a été plus chanceux que Vian, Lennon et consort. Son célèbre cri de ralliement, «Quand les hommes vivront d'amour», écrit en 1956, n'a jamais été victime de la censure.

«J'étais à Paris et on vivait au rythme de la guerre d'Algérie, un conflit qui a divisé le peuple français, raconte-t-il. Cette chanson, je l'ai toujours dédiée aux Arabes, qui étaient, à cette époque, victimes de répression. On les frappait, on les maltraitait.»

Plus d'un quart de siècle après, non seulement sa chanson n'a pas vieilli, mais elle est devenue d'une actualité brûlante. Elle a même fait l'objet d'adaptation en allemand et en espagnol.

«C'est pratiquement devenu mon gagne-pain; j'en tire encore des droits d'auteur. Récemment, Enrico Macias l'a interprétée à l'Olympia de Paris: chaque fois qu'il la chantait, je touchais 200 $. Vous savez, ce n'est pas le Canada qui me fait vivre, c'est la France».

La rédaction des paroles lui avait pris une vingtaine de minutes. « 'Bozo' m'a demandé trente minutes; quand j'ai une idée, tout s'enchaîne. J'écris vite.»

Raymond Lévesque s'étonne le premier du fait que sa chanson fétiche continue de soulever autant d'intérêt, quelque trois décennies après qu'Eddie Constantine l'eut interprétée pour la première fois en France.

«Une chanson dure habituellement un an. Alors, trente-quatre ans, là je suis surpris. Pourquoi celle-là plutôt qu'une autre ? Je ne le sais toujours pas. J'ai quand même écrit 400 chansons en quarante années de carrière.»

375-4383
Salon Professionnel
bronzage Granby
150 minutes – lit régulier 25$*
150 minutes – lit super 32$*
1 mois – 20 minutes/jour – lit régulier 49,99$
1 mois – 20 minutes/jour – lit super 69,99$
* Taxes comprises
308 Principale, Granby
L15068

Clinique de Physiothérapie
Luce Beaudoin Inc.
Accrédité par: C.S.S.T. et R.A.A.Q.
Orthopédie
Médecine sportive
Neurologie
Services offerts:
Méthode Mézière – Approche ostéopathie – Ergothérapie
Nouveau
MASSOTHÉRAPIE
dispensée par Danielle Beaulieu
Sur rendez-vous:
375-2150
L14932

ATTENTION!
Tous nos films BETA sont à vendre pour seulement 5 $
J' New-York VIDÉO
109 St-Charles Sud, Granby
L14739

«Je vis une espèce de renaissance»

Revenu au théâtre après une longue période d'errance, Jean-Pierre Bergeron souhaite se tourner vers l'écriture

COWANSVILLE



Anne Normand

Trente-neuf ans... Un bel âge, pour un acteur.

Et ce n'est pas Jean-Pierre Bergeron qui dira le contraire. Les années passant, le jeune baron «flyé» d'«Avec le temps» joue maintenant les «papas», les «mon oncles»... Bref, des rôles plus matures. Et plus diversifiés.

«Plus jeune, j'ai eu une phase où je jouais beaucoup de «niaiseux», raconte-t-il en riant. J'étais tanné, je voulais un degré d'intelligence un peu plus grand... Je jouais aussi du monde flyé, comme dans «Avec le temps». Et ça m'arrive encore... des fois.»

Des «niaiseux», on lui en propose encore, à l'occasion. Et il en a refusé plusieurs.

Ce qui ne l'empêche pas de camper «toute sorte de monde»: un habitant dans Les filles de Caleb, un «gros boss» de compagnie dans un épisode d'Avec un grand A (diffusé hier soir), un astronome des temps passés dans la pièce «Galilée»... Et un hystérique alcolo dans «Glengarry Glen Ross», qui prendra l'affiche, le 2 mars, à la polyvalente Massey-Vanier de Cowansville.

L'un de ses plus beaux rôles à la scène.

Dans la jungle du marché immobilier, Bill Lépine fait figure de «has been», indique son interprète. Il a été, dans le temps, un excellent vendeur, mais c'est aujourd'hui un homme fini, qui tente désespérément de faire un retour.

Son histoire a touché Jean-Pierre Bergeron. «J'ai pensé, en le faisant, à mes oncles, à mon père, dit-il. Mon père était épicier, et le combat qu'il a mené en affaires me fait beaucoup penser au personnage que je joue. Il a eu une vie beaucoup moins dure, mais il en a arraché des bouts.»

Couronnée en 1984 d'un prix Pulitzer, la pièce de David Mamet présente aussi, à ses yeux, un contenu social «très fort». «Ça décrit beaucoup les effets négatifs que peut avoir la société dans laquelle on vit sur la santé physique et mentale des individus... Il y a là-dedans plusieurs névrosés.»

Coups durs

Des coups durs, Jean-Pierre Bergeron en a vécu, lui aussi. «Problèmes d'alcool, de drogue, d'errance»... Pendant sept ans, il a laissé le métier. Une période sombre de sa vie qu'il aborde de lui-même, sans réticence.



«Quand je ne veux pas faire quelque chose, je ne le fais pas. Plus jeune, je n'écoutais pas toujours cette voix intérieure-là. Je me disais: si je refuse, je n'aurai peut-être pas de travail, cet été...», confie Jean-Pierre Bergeron.

Les affaires «pas le fun», comme il dit lui-même, il a mis une croix dessus. Ce qui est fait est fait.

«Mon seul regret, c'est l'énergie perdue. Plus jeune, j'avais du talent, mais je souffrais d'un problème psychologique énorme de manque de confiance en moi. Dès qu'il y avait une perspective le fun, la cassette partait: ça se peut pas...»

Le «punch», ajoute-t-il en riant, c'est qu'il a arrêté de fumer, il y a un an et demi. «L'affaire dont je suis le plus fier dans ma vie!»

Derrière l'anecdote, en fait, c'est toute une manière de vivre qui se profile. Celle du «Nouvel Age», notamment, dont il se dit un adepte. «Je fais de la méditation, je m'occupe très, très bien de ma santé... Je chemine. Je suis «bien gros» dans la pensée positive, et ça a été un gros «plus» dans ma vie.»

Quand il a décidé de recommencer à jouer, il y a quatre ans, le comédien est allé suivre des cours à New York, pour se «replonger». Et au retour, il a mis le «focus» sur le théâtre.

L'un de ses rôles rêvés, confie-t-il, serait celui de Stanley, dans «Un tramway nommé désir». «Une bête, un délinquant... Et un gros défi: il fait beaucoup de choses «pas fines», mais il faut qu'il reste sympathique à travers ça.»

Sélectif? Oui, il l'admet volontiers. «Quand je ne veux pas faire quelque chose, je ne le fais pas. Plus jeune, je n'écoutais pas toujours cette voix intérieure-là. Je me disais: si je refuse, je n'aurai peut-être pas de travail, cet été...»

Mais de plus en plus maintenant, poursuit-il, il fait confiance à son instinct. Et le cheminement parcouru ces dernières années, estime-t-il, a des répercussions jusque dans sa façon de jouer.

«Je vais plus en profondeur dans mes rôles. Comme n'importe qui qui se réhabilite, je vis une espèce de renaissance. Malgré les apparences (il souffrait hier d'une grippe carabinée!), je suis dans un renouveau...»

L'écriture

Bien finie, oui, la période d'errance. Jean-Pierre Bergeron sait ce qu'il veut.

Et l'une des choses qui l'intéresse, c'est l'écriture. Le roman, ce sera peut-être pour ses vieux jours: pour l'instant, le comédien qui a déjà signé deux pièces de théâtre, songe d'abord à une mini-série pour la télévision.

Pas juste pour s'écrire un beau rôle, précise-t-il. «Mais en plus de répondre à un besoin d'expression, ça permet de contrôler le scénario, le développement du produit. Si ce n'est pas bon, je pourrai toujours m'envoyer des lettres de bêtises à moi-même!»

Depuis son «retour» dans le métier, affirme-t-il, c'est par choix qu'il a fait moins de télé, pour se consacrer davantage au théâtre. Mais il a des projets en tête... et les choses pourraient changer.

«A la base, je crois qu'on choisit toute notre vie au complet, lance-t-il. Il nous arrive toujours ce que l'on veut: on attire des personnages, des événements, des choses. Et j'ai bien l'impression que je vais faire plus de télévision dans le futur.»

Oscars: la soirée de «Danse avec les loups»?

BEVERLY HILLS
Associated Press

«Danse avec les loups» (Dances With Wolves), le premier film de l'acteur Kevin Costner, arrive en tête des nominations pour les Oscars annoncées mercredi à Los Angeles: avec 12 citations il distance largement «Dick Tracy» de Warren Beatty et «Le Parrain III» de Francis Coppola (sept nominations chacun).

Mais ce que retiendront les cinéphiles francophones est la superbe performance de «Cyrano de Bergerac»: le film de Jean-Paul Rappeneau récolte cinq nominations, dont celle du meilleur film en langue étrangère et celle du meilleur acteur pour Gérard Depardieu. Les trois autres nominations concernent les décors, les costumes et le maquillage.

C'est la deuxième année de suite qu'un acteur français est sélectionné pour un Oscar dans un film tourné dans sa langue natale — fait extrêmement rare dans l'histoire des Oscars. L'année dernière, il s'agissait d'Isabelle Adjani pour «Camille Claudel».

Depardieu aura une concurrence sévère pour cet Oscar puisque les quatre autres sélectionnés sont Kevin Costner lui-même («Danse avec les loups»), Robert de Niro («L'éveil»), Richard Harris («The Field») et Jeremy Irons («Le mystère von Bulow»).

Pour cette cérémonie du 25 mars, le grand favori est donc le western épique de Kevin Costner, «Danse avec les loups», sélectionné notamment pour les Oscars du meilleur film, du meilleur réalisateur, du meilleur acteur et des meilleurs seconds rôles masculin et féminin. Depuis 25 ans, aucun film n'a dépassé les 12 nominations: «Reds» de Warren Beatty avait fait aussi bien en 1981, et il faut remonter à 1965 pour trouver 13 nominations pour «Qui a peur de Virginia Woolf?».

«Danse avec les loups» raconte l'histoire d'un soldat américain pendant la guerre de Sécession en 1863, qui apprend à vivre avec les Sioux et à les aimer, avant qu'ils ne soient chassés de leurs terres par les soldats.

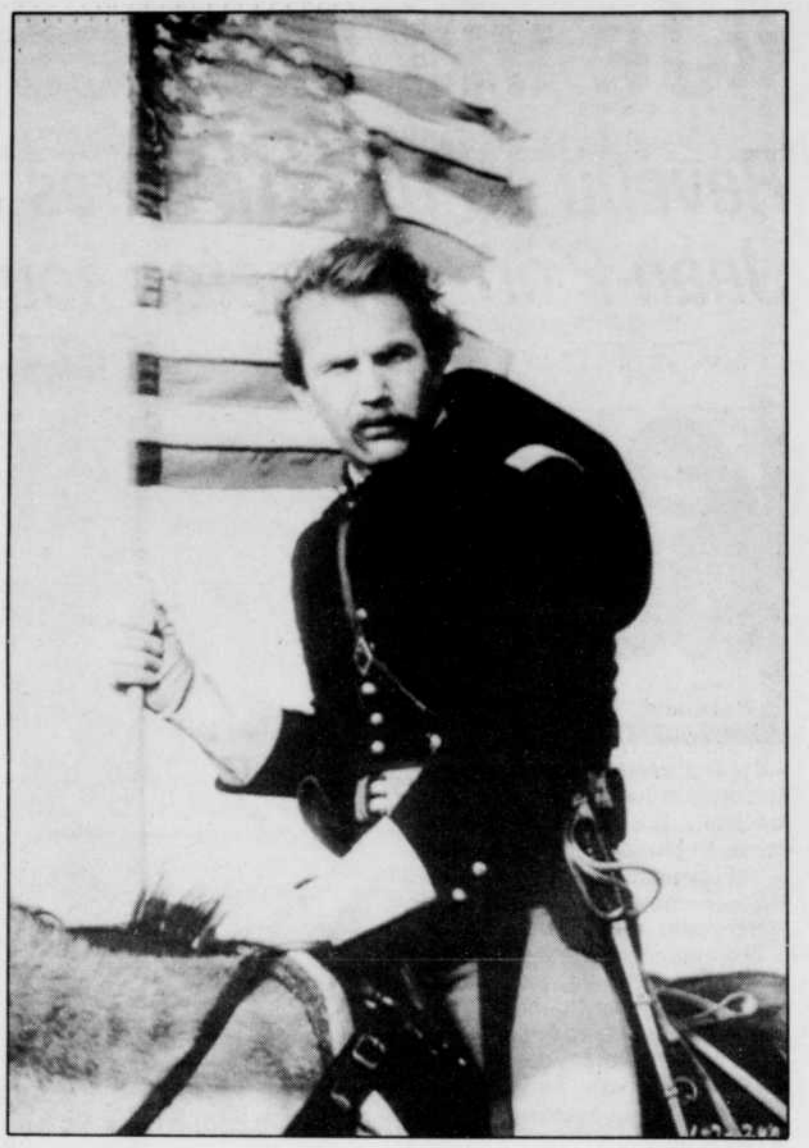
Il sera en compétition, pour l'Oscar du meilleur film, avec «Les affranchis» de Martin Scorsese, «Le Parrain-III» de Francis Coppola (qui sort en France le 27 mars, avec Al Pacino et Diane Keaton), «L'éveil» de Penny Marshall (qui sort en France la semaine prochaine, avec Robert de Niro et Robin Williams) et l'une des surprises de l'année, «Ghost» de Jerry Zucker.

Dans la catégorie des films en langue étrangère, les concurrents de «Cyrano» seront «Journée d'espoir» (Suisse), «Ju Dou» (Chine), «The Nasty Girl» (Allemagne) et «Portes ouvertes» (Italie).

Et pour l'Oscar de la meilleur actrice la lutte sera chaude entre Julia Roberts («Pretty Woman»), Meryl Streep («Bons baisers d'Hollywood»), Anjelica Huston («Les arnaqueurs»), Joanne Woodward («Mr. et Mrs. Bridge») et Kathy Bates («Misery»).

Les perdants de cette course aux Oscars sont «Le bûcher des vanités» de Brian de Palma —qui n'a obtenu aucune nomination—, «Havana» de Sydney Pollack avec Robert Redford (une seule nomination, pour la musique originale) et «Maman, j'ai raté l'avion» (deux nominations) qui est pourtant en tête du box-office 1990 avec plus de 222 millions $ de recettes.

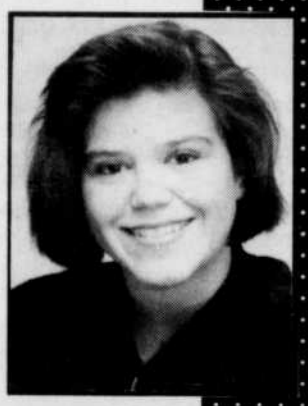
Cette année, les Oscars seront attribués le 25 mars.



L'acteur Kevin Costner et le film «Danse avec les loups» sont les chéris de la course aux Oscars, cette année.

FLASH MODE
FLYE...
Les dimanches
10 et 17 février
Le Studio


Spectacle
débutant à 21 h 30
HEURE JOYEUSE
17 h à 19 h du lundi au vendredi
C'est un rendez-vous!
12 à 14 superbes danseuses
3 attrayants danseurs
L'un des plus beaux clubs au Québec vous attend 7 jour par semaine
L-15106
176 Principale, Granby
(Entrée avant et arrière – Stationnement Johnson)


COIFFURE Hibiscus
ELLE ET LUI

La direction de Coiffure Hibiscus est fière d'accueillir une nouvelle coiffeuse dans son équipe, Manon Bergeron. Manon possède une vaste expérience dans le domaine et saura bien vous conseiller et vous servir lors de votre prochaine visite.
A partir du 20 février, nous serons ouverts tous les mercredis soirs jusqu'à 20 h 30
HALLES DE GRANBY
(à l'arrière)
Une équipe de maîtres coiffeurs
375-2146
L15081

La liste des nominations

■ FILM: *Awakenings, Dances With Wolves, Ghost, The Godfather, Part III, GoodFellas.*

■ ACTEUR: **Kevin Costner**, *Dances With Wolves*; **Robert De Niro**, *Awakenings*; **Gerard Depardieu**, *Cyrano de Bergerac*; **Richard Harris**, *The Field*; **Jeremy Irons**, *Reversal of Fortune.*

■ ACTRICE: **Kathy Bates**, *Misery*; **Anjelica Huston** , *The Grifters*; **Julia Roberts**, *Pretty Woman*; **Meryl Streep**, *Postcards From the Edge*; **Joanne Woodward**, *Mr. & Mrs. Bridge.*

■ ACTEUR DE SOUTIEN: **Bruce Davison**, *Longtime Companion*; **Andy Garcia**, *The Godfather, Part III*; **Graham Greene**, *Dances With Wolves* ; **Al Pacino**, *Dick Tracy*; **Joe Pesci**, *GoodFellas.*

■ ACTRICE DE SOUTIEN: **Annette Bening**, *The Grifters*; **Lorraine Bracco** , *GoodFellas*; **Whoopi Goldberg**, *Ghost*; **Diane Ladd**, *Wild at Heart*; **Mary McDonnell**, *Dances With Wolves.*

■ REALISATEUR: **Kevin Costner**, *Dances With Wolves*; **Francis Ford Coppola**, *The Godfather, Part III*; **Martin Scorcese**, *GoodFellas*; **Stephen Frears**, *The Grifters*; **Barbet Schroeder**, *Reversal of Fortune.*

■ SCENARIO ORIGINAL: **Woody Allen**, *Alice*; **Barry Levinson**, *Avalon*; **Bruce Joel Rubin**, *Ghost*; **Peter Weir**, *Green Card*; **Whit Stillman**, *Metropolitan.*

■ SCENARIO TIRE D'UNE OEUVRE: **Steven Zaillian**, *Awakenings*; **Michael Blake**, *Dances With Wolves*; **Nicholas Pileggi et Martin Scorcese**, *GoodFellas*; **Donald E. Westlake**, *The Grifters*; **Nicholas Kazan**, *Reversal of Fortune.*

■ FILM ETRANGER: *Cyrano de Bergerac*, **France**; *Journey of Hope*, **Suisse**; *Ju Dou*, **Chine**; *The Nasty Girl*, **Allemagne**; *Open Doors*, **Italie**.

■ DIRECTION ARTISTIQUE: *Cyrano de Bergerac, Dances With Wolves, Dick Tracy, The Godfather, Part III, Hamlet.*

■ CAMERA: *Avalon, Dances With Wolves, Dick Tracy, The Godfather Part III, Henry and June.*

■ COSTUME: *Avalon, Cyrano de Bergerac, Dances With Wolves, Dick Tracy, Hamlet.*

15. MONTAGE: Dances With Wolves, Ghost, The Godfather Part III, GoodFellas, The Hunt for Red October.

16. MAQUILLAGE: Cyranco de Bergerac, Dick Tracy, Edward Scissorhands.

17. MUSIQUE ORIGINALE: Randy Newman, Avalon; John Barry, Dances With Wolves; Maurice Jarre, Ghost; David Grusin, Havana; John Williams, Home Alone.

18. CHANSON: Blaze of Glory from Young Guns II; I'm Checkin' Out from Postcards From the Edge; Promise Me You'll Remember from The Godfather Part III; Somewhere in My Memory from Home Alone; Sooner or Later (I Always Get My Man) from Dick Tracy.



Al Pacino et Andy Garcia dans une scène de «Godfather, Part III.

Centre Dentaire
MÉNARD ASSOCIÉS
743, rue Principale, Granby
(Les Halles de Granby)
375-0903
☐ Dr Bruno Derouet ☐ Dr André Ménard
L-14922

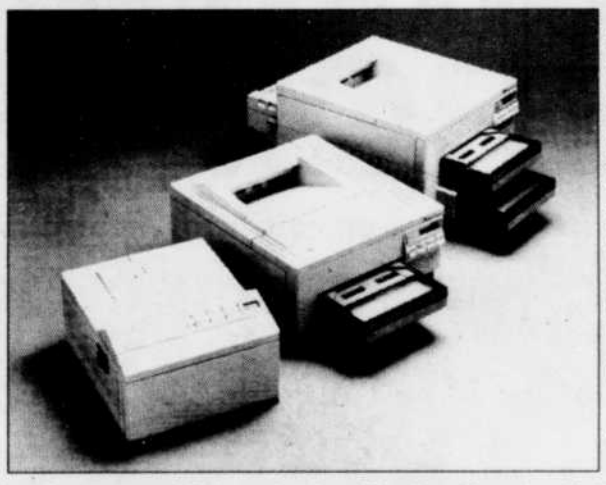
SPECTACLES variétés
"Vivre... c'est vendre"
Glengarry Glen Ross
2 mars '91
22$
Points de vente
Centre Aquatique (263-4311)
Lun. au ven. 9 h à 12 h - 13 h 30 à 21 h
Centre socio-communautaire
(263-5666)
Lun. au ven. 13 h à 17 h
AUDITORIUM MASSEY-VANIER
avec
Marc Gélinas
Pierre Collin
Stéphane Côté
Jean-Pierre Bergeron
Gilbor Roy
Pierre Legris
Richard Lalancette
Labatt
la caisse populaire de cowansville
impressions A. DAIGLE INC.
guide
Comité de la Culture de Cowansville
FALRO Plomberie Goyer
L15154



MicroAge a une imprimante qui est parfaite pour votre image!

Choisissez parmi la ligne complète d'imprimantes Hewlett-Packard et LaserJet chez MicroAge.

Vos documents d'affaires se doivent de refléter le succès de votre entreprise. Que vos besoins d'impression soient simples ou compelxes, Hewlett-Packard® et MicroAge® ont une imprimante au laser pour votre entreprise.



De l'abordable HP LaserJet IIP, la versatile HP LaserJet IID à double plateau à la HP LaserJet III, la plus grosse imprimante de sa catégorie, MicroAge a les imprimantes HP au laser qui peuvent donner à vos documents la présentation professionnelle que vous recherchez.

☐ Qualité d'impression supérieure

☐ Fiabilité et garantie HP

Voyez la gamme complète d'imprimantes HP LaserJet chez MicroAge dès aujourd'hui.

HEWLETT PACKARD
Concessionnaire autorisé

C1990 MCCI MicroAge est la marque de commerce enregistrée de MicroAge Computer Centers Inc. Hewlett-Packard, Desk Writer, Pain Writer, Laserjet et ScanJet Plus sont des marques enregistrées de Hewlett-Packard. MicroAge est une organisation internationale de commerces indépendants, de franchises et de centres qui sont la propriété de la compagnie.

MicroAge®
Compuco Distributeur (Canada) Inc.

Le centre de l'ordinateur
19 St-Charles Sud, Granby
375-0052
L14675

Danièle L. Gauthier
Presse canadienne

Janette Bertrand et le célibat des prêtres

Les prêtres devraient-ils avoir le droit au mariage ? Cette question hante, depuis longtemps, bien des consciences et de plus en plus celle des prêtres eux-mêmes. Janette Bertrand entreprend sa série AVEC UN GRAND A, qui est cette année d'une durée de 90 minutes, en posant carrément le problème de «L'amour inaccessible».

Le père Bernard Brien (Yves Jacques), professeur d'éducation physique dans un collège privé doit rencontrer Suzanne (Marie Tifo), la mère d'un de ses élèves. C'est le coup de foudre. Dans les jours qui suivent, chacun de son côté tente de repousser cet élan du coeur parce qu'on ne peut pas tomber en amour avec un prêtre, homme consacré à Dieu. Mais peut-on lutter contre l'amour d'autant plus que le père Brien constate chez ses confrères des cas d'alcoolisme, de pédophilie ou de toutes autres tares bien dissimulées derrière les murs sanctifiants des couvents et des presbytères ?

De son côté, Suzanne, que cet amour vient surprendre au plus profond de sa solitude, se révolte devant les scrupules de son amant: «Dieu peut-il condamner l'amour ?». Voilà, le débat est lancé... A Radio-Québec, vendredi, 21h.



Le grand amour de Suzanne (Marie Tifo) pour son prêtre, Bernard (Yves Jacques), peut-il être condamné?

Le cancer en prime...

PORTES DE SECOURS, dramatique de Francine Ruel, présentée aux Beaux Dimanches de Radio-Canada, 20h, raconte l'histoire de Béatrice Jobin (Louise Richer), une femme dans la quarantaine, qui croyait avoir vaincu enfin, les difficultés de la vie.

Effectivement, la vie de Béatrice fut difficile: elle a dû élever seule son fils Alexandre (Benjamin Lemieux), aujourd'hui âgé de 15 ans, en même temps qu'elle devait poursuivre une carrière exigeante en tant qu'adjointe au conservateur de musée. Ne se fiant à personne, Béatrice a tout assumé seule. Voilà que survient l'imprévisible, son gynécologue lui découvre un cancer aux ovaires et la presse d'accepter l'intervention qui s'impose. Au même moment, Marie (Katherine Mousseau), sa meilleure amie, lui apprend qu'elle sera mère, à 40 ans, pour la première fois. Béatrice réagit mal à cette nouvelle craignant que Marie ne perde les meilleures années de sa vie au profit des multiples exigences d'un enfant. Elles se brouillent.

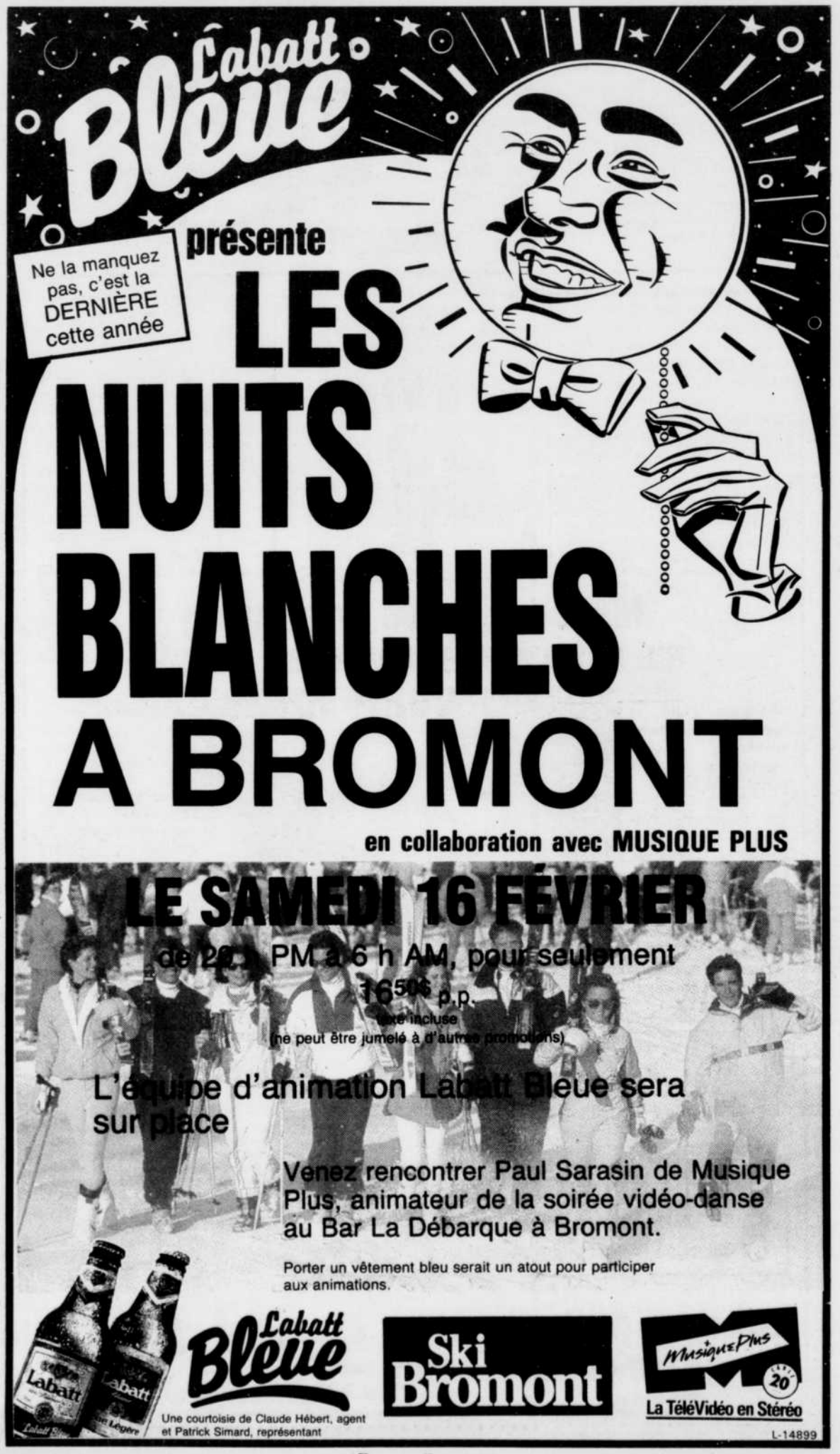
Espérant l'aide du peu de gens qui l'entoure, Béatrice réalise qu'elle doit plutôt consoler sa mère (Olivette Thibault) et son fils. Elle entreprend donc seule, le long itinéraire de la guérison où elle découvrira un autre sens, peut-être le vrai, à la vie.

Les 30 ans de TM

Pour célébrer ses 30 ans, Télé-Métropole plutôt que de présenter une émission spéciale, a choisi d'échelonner les festivités tout au long de la journée par le biais de différentes émissions. Par exemple, mardi, dès 6h, à SALUT BONJOUR, on nous présente une revue de presse de ces trente années. CLAIRE LAMARCHE (15h30) reçoit des invités pour qui la «télévision est une passion». Quant à DE BONNE HUMEUR (16h30), FAIS-MOI UN DESSIN (17h30), CHARIVARI (18h30) et AD LIB (22h), on accueille des invités présents lors des débuts de l'aventure télémétropolienne tels que Rita Bibeau, Yvan Ducharme, Robert L'Herbier, Fernand Gignac, Juliette Huot, Anita Barrière, Pierre Marcotte et le Capitaine Bonhomme.

NOS POLITICIENS NOUS TROMPENT-ILS ? Robert Guy Scully lance une discussion qui s'avère très animée. Les sondages révèlent que la population fait de moins en moins confiance aux déclarations des politiciens et que leur crédibilité en prend un coup. Pour élucider cet état de fait, deux causes possibles: les politiciens peuvent-ils et doivent-ils tout dire, abusent-ils de la notion de secret d'Etat ou d'autre part, sont-ce les journalistes omniprésents, portés à l'exagération, qui les forcent à la prudence surtout à l'approche d'une élection ? A SCULLY EN DIRECT, mercredi, 21h.

Pour célébrer les 35 ans de CKRS qui coincident avec les 30 ans du Carnaval-souvenir de Chicoutimi, Gilles Latulippe et Suzanne Lapointe présentent LES DEMONS DU MIDI de Jonquière. Tout au long de la semaine, en plus d'accueillir des vedettes originaires de l'endroit et de présenter une interview avec Eugène Michaud, directeur de CKRS (lundi), on pourra également applaudir Marie-Denise Pelletier (lundi), Martine Chevrier (mardi), Mitsou (mercredi), Belgazou (jeudi) et Patrick Normand (vendredi).



CINÉMA

Prédateur 2 : la boucherie continue

GRANBY



Gérard Vachon

Dans le genre violent, Prédateur 2 bat tous les autres, y compris les RoboCop, Total Recall, Rambo, Terminateur, etc. que nous servent depuis quelques années les Stallone et Schwarzenegger.

Un film coup de poing au sens concret du terme. Un derby de démolition sanglant. Une véritable boucherie que ce drame de science-fiction.

C'est une suite de Prédateur dans lequel des mercenaires sont écorchés vifs par une créature extra-terrestre invisible ou presque dans la jungle sud-américaine. On note un grand absent: Schwarzenegger, qui pourtant était meneur de jeu dans le numéro 1.

Il devait avoir d'autres chats à fouetter quand le numéro 2 a été tourné parce qu'il est remplacé par Danny Glover, le policier noir qu'on a vu dans L'arme fatale avec Mel Gibson.

Cette fois, on est en 1997 et à Los Angeles, une autre jungle, où le commerce de la drogue est tellement florissant que Colombiens et Jamaïcains se livrent une lutte sans mercy mort pour en prendre le contrôle, mettant la ville à feu et à sang.

Entre les deux, la police. Une police bien armée mais complètement démunie sur le plan humain et dont les chefs semblent de mèche avec le monde du crime. Là aussi c'est le bordel.

Pas facile de travailler dans de telles conditions et encore moins quand une créature décide de s'en prendre à des policiers après avoir fait des ravages dans les rangs des trafiquants en écorchant et tuant ses victimes. Un vrai massacre.

Cet être ressemble à un homme-poisson et ses pouvoirs sont totalement inconnus des humains. C'est ce qui incite des scientifiques à tout mettre en oeuvre pour l'attraper vivant pendant que le policier Harrigan, lui, ne le traque que dans le but de le tuer. Ca provoque un autre affrontement.

Les images ne laissent aucune place à l'imagination. Et c'est comme ça du début jusqu'à la fin. Les coeurs sensibles font mieux d'éviter un tel spectacle de même que les amateurs de grand cinéma.

Techniquement, le film est de qualité. On y retrouve quelques acteurs qui ne sont pas les derniers venus. On pense surtout à Glover et à Gary Busey. Ils jouent avec conviction et en particulier Glover qui se transforme en une sorte d'Indiana Jones que plus rien n'arrête. On le voit poursuivre le monstre jusque dans ses derniers retranchements, sous la terre. Ca se termine dans un terrible face-à-face.

Mais on prend bien soin de donner quelques indications qui laissent croire que Prédateur 2 n'est pas le dernier de la série. Mais sera-t-il possible de massacrer, tuer et détruire plus que ça?

A L'AFFICHE



Un policier (Alex Bearkey) s'embarque dans une bien drôle de galère quand il entreprend de démasquer de dangereux malfaiteurs dans Downton. laserphoto PC

Un flic à la maternelle

● Version française de Kindergarten Cop. Une comédie dans laquelle on retrouve Arnold Schwarzenegger en gardien d'enfants, une tâche beaucoup plus difficile que le métier de flic? Un film qui devrait avoir du succès. Deuxième film: Petit monstre. Un orphelin en met plein la vue aux parents qui veulent l'adopter. Un enfant vraiment pas ordinaire. Plein de bonnes idées pour des jeunes de son âge. Avis aux parents. (Cinéma Galeries de Granby ▶ salle 2)

Prédateur 2

● Avec Danny Glover et Gary Busey. Dans le premier film, c'est Arnold Schwarzenegger qui était aux prises avec la bête. Cette fois, il n'y est pas mais le visiteur de l'espace continue à faire ravages, non pas dans la jungle mais en pleine ville. Le capturer vivant? Violent. Deuxième film: L'exorciste III. Encore un peu d'horreur. (Galeries de Granby ▶ salle 3) .

Le Parrain, 3e partie

● La saga nous revient avec Michael Corleone, le parrain, qui a tendance à devenir vertueux. Il est même question d'une association financière avec la Banque du Vatican. Le film est en lice pour sept Oscars. Avec Al Pacino, Andy Garcia et Diane Keaton. (Cinéma Galeries de Granby ▶ salle 1)

58 minutes pour vivre

● Version de Die Hard 2. Le détective McLane est encore dans le trouble. Au moment où il attend sa femme dans un aéroport, un commando militaire en prend le contrôle. Il ne peut vraiment pas laisser faire ça. Les amateurs de films d'action vont se régaler. (Disponible dans les clubs-vidéo)

Downton

● Un drame policier. La détermination d'un policier un peu à cheval sur les règlements lui permet de mettre à jour un trafic assez particulier, tout ça à partir du meurtre d'un ami survenu dans un quartier mal famé de Philadelphie. Digne d'intérêt pour qui aiment le genre. (Disponible dans les clubs-vidéo)

Jules et Jim

● Un drame de François Truffaut. Une femme (Jeanne Moreau) et deux hommes. Ils l'aiment. Un triangle amoureux pas très conventionnel en ce sens que chacun y trouve son compte. Un film à découvrir ou à re-découvrir. A Radio-Québec, le lundi 18 février, 22 h 30.

Christine

● Une automobile vivante? C'est ce que nous propose ce drame fantastique. Le jeune homme qui en fait l'acquisition n'est pas au bout de ses peines, Son entourage non plus. A Télé-Métropole, le vendredi 22 février, 23 h 50.

Dr Sylvie Chabot, d.m.d
Chirurgien-dentiste
104 St-Charles Sud
Granby
375-7774
L-14913

ANDRE DUPONT SPORT
LIQUIDATION sport
LIQUIDATION sport
LIQUIDATION sport

Vente fin de saison
jusqu'à 70% de rabais

Skis Blizzard V20 R30 Absorber	329,99$
Fixations Salomon 957 Composite	159,99$
Habits de ski juniors	50 % de rabais
Lunettes de ski	50 % de rabais
Skis Kastle Racing SLM et Super SLM	299,99$
Vêtements Nevica Survival	50 % de rabais
Habits juniors, gants et mitaines de ski	50 % de rabais

ANDRE DUPONT SPORT
333 Principale, Granby 375-1929
Valide jusqu'à épuisement des stocks.
L15087

Raymond Bouchard en sabbatique-théâtre

MONTREAL
Presse Canadienne

Raymond Bouchard a décidé de s'offrir une sabbatique-théâtre d'un an, question de se rendre disponible pour la télévision, le cinéma ou autre chose.

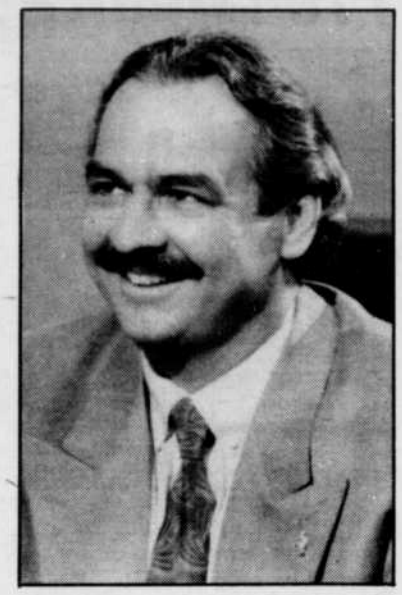
L'année dernière, une première tentative en ce sens avait été motivée par des raisons de santé. Il se disait alors qu'un peu de repos lui ferait du bien, qu'il se sentait fatigué... Mais son rôle dans Hamlet le força à remettre sa décision à plus tard.

Cette fois semble la bonne. «J'avais besoin de me reposer, confie-t-il. Le théâtre, c'est dur pour les nerfs et lorsqu'on en fait durant des années, il faut s'arrêter à un moment donné. J'ai aussi le goût de faire de la télé et des films.»

Si Raymond Bouchard a tourné peu de films, il a par contre campé de très beaux personnages au théâtre. Tout comme à la télévision d'ailleurs: on n'oublie pas sa prestation dans des téléromans comme «Race de monde», «Les girouettes», «Des dames de coeur», et plus récemment «L'or et le papier» et «D'amour et d'amitié».

Mais pour l'instant, la conjoncture économique risque de retarder la mise en chandier des beaux projets qu'il chérissait. C'est ainsi que sa participation à une mini-série de six heures sur Camillien Houde et au film «L'automne sauvage» ne se matérialisera pas avant l'automne.

«J'ai refusé des offres très intéressantes au thééFatre. Je prends un risque. Il est fortement question qu'on tourne 'L'or et le papier' cet été et j'ai un autre gros projet dont je ne peux pas parler pour l'instant» dit-il.



Le comédien Raymond Bouchard, gagnant du Gémeau du meilleur comédien, dit qu'il a toujours été gâté par un métier qui ne lui accordé que de beaux rôles.

Gâté par le métier

Raymond Bouchard doit probablement à ses racines d'être capable de composer avec l'insécurité du métier. Contrairement à beaucoup d'autres, c'est le théâtre qui est venu à lui plutôt que le contraire.

Il se souvient: «Le théâtre est venu me chercher à quelque part. Je voyais mes camarades jouer au collège, mais, comme j'étais un gars très timide, je me disais que jamais je ne pourrais faire comme eux.»

Mais sa belle voix, sa belle prestance, sa participation à la chorale comme soliste le firent remarquer. Il se laissa convaincre de jouer, une fois, avant de récidiver l'année suivante. Grâce aux commentaires très positifs, le goût du théâtre s'empara tout doucement du jeune étudiant qui opta tout de même pour les Lettres à l'université Laval.

Mais comme sa réputation l'avait précédé, on lui redemanda de remonter sur les planches. «De fil en aiguille, je me mis à le faire de plus en plus souvent. C'est durant mes quatre années à l'université que j'ai commencé à jouer dans divers théâtres d'été de Québec.»

A 24 ans, déjà expérimenté par ces années, il décide de s'inscrire au Conservatoire. «J'avais dépassé l'âge limite, mais comme je voulais apprendre sérieusement, on m'accepta. J'y ai passé deux ans.»

Raymond Bouchard dit avoir été gâté par un métier qui lui a toujours valu de beaux rôles. Il n'en a détesté aucun, même les plus difficiles, bien qu'il ait parfois endossé la personnalité de personnages à qui il n'aurait pas nécessairement serré la main dans la rue.

Deux fois il fut un père incestueux. «J'ai deux filles et s'il est une chose qui m'horripile, c'est lorsque je lis dans les journaux ce qu'on fait aux enfants. Pour moi, les enfants c'est l'avenir de la planète. J'ai ressenti bien sûr une jouissance d'acteur à camper un tel rôle, mais j'ai eu beaucoup de difficulté à jouer un passage du 'Vrai monde' de Michel Tremblay mon personnage expliquait, dans un monologue, ses sentiments vis-à-vis de sa fille.»

Raymond Bouchard y est parvenu parce que sa compréhension du personnage n'allait pas jusqu'à son acceptation. «Il ne faut jamais oublier que le théâtre reste un jeu.»

L'ancien hippie devenu meilleur comédien

Le Gémeaux du meilleur comédien, présenté par l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, lui a fait chaud au coeur. En lice avec Maka Kotto, Yves Desgagnés et Robert Gravel, une compétition intéressante, il fut aussi touché qu'ému de mériter le trophée.

«En général, 'L'héritage' avait de plus grosses cotes d'écoute que 'L'or et le papier', mais les téléspectateurs de cette série étaient des fanatiques» estime Raymond Bouchard en ajoutant: «Lorsque c'est le public qui vote, on est content parce que c'est un prix qui vient du public; lorsque c'est l'Académie, on est heureux, parce que ce sont alors nos camarades qui nous apprécient.»

Les 26 épisodes de la série lui auront permis de défendre avec plaisir le personnage de Raymond Laflamme, un homme aux nombreuses facettes.

Le comédien dit pourtant ne pas ressembler aux personnages qu'on lui fait jouer. «Je suis un ancien hippie. Un vrai ! Avec la barbe, les cheveux, les colliers en bois» confie-t-il en riant. Il se rappelle l'époque où il habitait une camionnette et partait en voyage durant de longs mois.

S'il a conservé une âme de hippie, il s'est depuis doucement installé dans une vie plus confortable. «J'aime bien la vie que je mène maintenant, mais l'intérieur n'a pas changé. Ca laisse une relativité des choses, comme si j'avais eu plusieurs vies.

«J'ai vécu le 'trip' de vivre des expériences partout. Maintenant, je suis bien chez moi; j'y suis tranquille, sans savoir si c'est ainsi que je vais finir ma vie. Ca me plaît pour l'instant.»

Ses filles (21 ans et 8 ans), ses amis et son travail comptent beaucoup dans sa vie actuelle. «Je partage la garde de la cadette et c'est mon rayon de soleil» lance le comédien de 45 ans qui réapprend encore une fois à vivre seul, mais sans perdre espoir de rencontrer l'âme soeur.

VENTE DE FERMETURE
LIQUIDATION
Au prix coûtant
sur tous les meubles en magasin
Dernière chance
Ouvert le lundi
Jocelyne Casavant
décoraction
169, rue Principale, Farnham
293-4196
L15116

La Voix de l'Est
HABITATION
CAHIER DÉTACHABLE

L'évaluation, une police d'assurance

collaboration spéciale



Pierre Thisdale

Dans le processus d'achat d'une propriété, il arrive un moment où l'institution prêteuse va vous demander une évaluation marchande de l'objet de votre convoitise. Généralement, cette évaluation devrait être faite par une personne compétente reconnue par l'institution financière.

Au Québec, l'évaluation immobilière est une profession ouverte. Cependant, l'évaluateur agréé est le seul professionnel membre de la Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec. «Son travail consiste à formuler une opinion objective sur la valeur marchande d'un bien ou d'un droit immobilier à une date donnée».

La principale raison qui incite ou oblige les gens à obtenir l'évaluation d'une propriété est le financement de l'immeuble. Cette évaluation permet d'obtenir une juste allocation du montant prêté selon la situation du marché. Pour faire son travail, l'évaluateur procède avec méthode. «Il doit avoir une bonne connaissance du marché immobilier de la région où il professe», de dire M. Guy Barbarie.

La clientèle de l'évaluateur

L'institution financière (banque, caisse populaire ou autres) qui prête sur une propriété immobilière a besoin de sécurité. Ainsi, pour M. Pierre Jean, «le rapport de l'évaluateur est une police d'assurance. Celui-ci agit comme les yeux de la Banque ou de la Caisse. Il est la caution morale».

L'évaluateur agréé a moins de contacts directs avec l'individu-client. «Parce que l'agent immobilier ne charge rien pour faire l'évaluation en obtenant le mandat de vendre une propriété, le client lui fait généralement confiance et ne rencontre l'évaluateur agréé qu'individuellement lors de la demande d'hypothèque. Et plus souvent qu'autrement c'est par l'entremise de la banque ou de la caisse», souligne M. Jean. «C'est vrai, ajoute M. Barbarie, mais l'évaluateur peut aussi être un complément à l'agent d'immeubles, en particulier pour confirmer sa propre évaluation ou lorsque le client surestime trop sa propriété».

C'est, en général, par le biais de l'institution prêteuse que l'acheteur d'une maison devient le client majoritaire de l'évaluateur agréé. Cependant, cette attitude tend à changer. On voit de plus en plus un vendeur ou un acheteur faire appel aux services d'un évaluateur pour se conforter ou se ramener à la réalité du marché.

S'il est peu fréquent qu'un particulier s'enquiert des services d'un évaluateur pour l'achat ou la vente de sa résidence, il en va tout autrement dans les secteurs du commerce ou de l'industrie. Dans ces secteurs d'activités, le professionnel de l'évaluation occupe une place importante.

Les services de l'évaluateur

Le rôle de l'évaluateur est d'aider son client à prendre une décision éclairée dans différents secteurs du monde de l'immobilier. Il peut intervenir dans de nombreuses circonstances où un bien immobilier est en cause.

Il y a trois situations principalement où l'on fait appel aux services de l'évaluateur agréé.

La première, et sans doute la plus connue, est l'évaluation d'une propriété résidentielle dans le but d'une acquisition. Sans être un outil de promotion, le rapport d'évaluation peut aussi aider le vendeur à justifier le prix demandé pour son bien.

Le projet de construction, de rénovation ou l'agrandissement d'un bâtiment profitera du travail de l'évaluateur pour éviter l'exagération des changements si les travaux sont faits avec un objectif d'investissement.

Le travail du professionnel permettra aussi d'apprécier la valeur contributive des éléments à changer. Parce que pour M. Pierre Jean, «ces éléments peuvent devenir négatifs dans l'esprit de l'acheteur à cause du coût de remplacement si cela ne lui plaît pas».

Une deuxième situation où l'évaluateur a un rôle à jouer regroupe les cas de gain en capital à partir d'un bien immobilier.

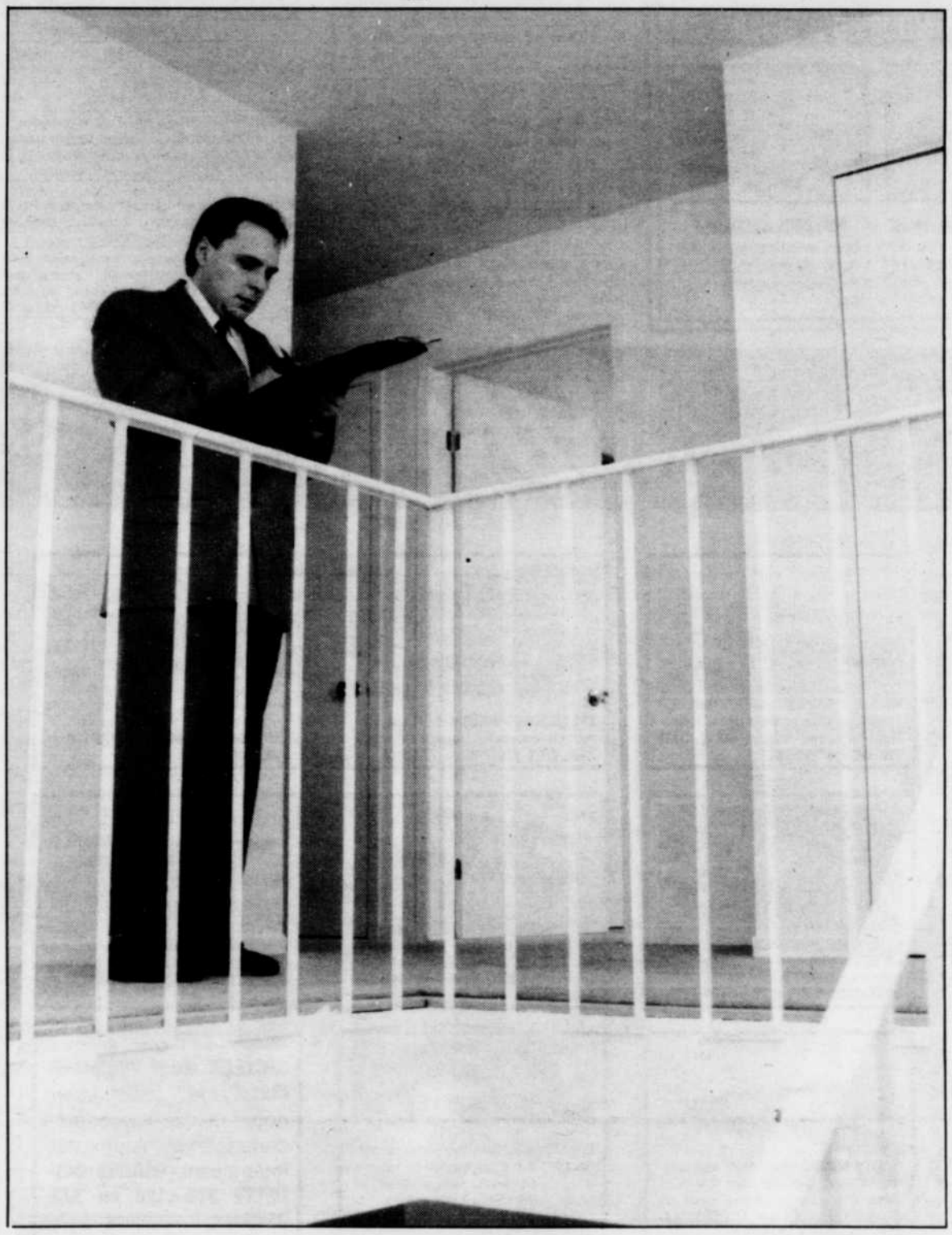
Prenons comme exemple celui d'un individu dont l'entreprise connaît une bonne croissance et qui désire changer de statut selon la Loi des compagnies et aux fins de l'impôt. Cette opération nécessite le rapport d'un évaluateur agréé afin de bien établir la valeur au livre des biens immobiliers à une date donnée. Celle-ci va alors servir à déterminer le seuil du gain en capital pour l'entreprise, d'une part, et pour l'individu à titre personnel, d'autre part.

La succession après décès est un autre exemple où l'objectivité d'un évaluateur aide les intervenants. Les héritiers ont besoin de connaître la valeur des biens immobiliers afin d'en faire un partage équitable. De plus, il sera possible de fixer le gain en capital de chacun pour fins d'impôt.

Les compagnies d'assurances forment le troisième volet principal des activités d'un évaluateur professionnel. Elles requièrent ses services pour connaître la valeur d'une propriété et pour établir la prime d'assurance selon la demande du client. Cela se présente pour les résidences de grandes valeurs ou bien pour les immeubles d'une entreprise.

«Il y a, dit Guy Barbarie, un phénomène nouveau qui nous amène des clients. Ce sont les divorces». En effet, à la demande des parties, on veut une évaluation juste des biens immobiliers conjoints afin de régler la séparation. Tout comme le cas d'une succession, le rapport de l'évaluateur agréé limite souvent les situations conflictuelles.

En dernier lieu, soulignons que tous les évaluateurs agréés font du suivi de travaux dans le cas d'une construction neuve ou d'une rénovation majeure. Cela est généralement exigé par l'institution prêteuse pour débourser les sommes dues à l'entrepreneur s'il y a un prêt sur hypothèque.



Le rôle de l'évaluateur est d'aider son client à prendre une décision éclairée dans différents secteurs du monde de l'immobilier.

photo Alain Dion

375-8888

Dès 8 h jusqu'à 17 h 30

* Avant 16 h pour publication le lendemain

PETITES ANNONCES

VENDEUR DE L'ANNÉE



Claude Fournier
courtier inc.
Trust Général Ctr.
378-8461
3776

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE



MICHEL MAILHOT
378-8461
372-8317
Trust Général Courtier

LES VOIR VOUS CONVAINCRA



3e RANG EST, St-Joachim, avec 104 acres de terrain. 75% boisé et érablière.



RUE PAUL GAUDREAU Foyer, verrière, bain tourbillon, ne vous fiez pas à l'extérieur. VENEZ VISITER.

201-C4107

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ACHÈTERAIS un bungalow ou bien immeuble à revenus 2 logis, secteur de Granby ou Canton, directement du propriétaire. 777-7565

AU 70 GROVE cottage 9 pces, 3 c.c., 1 s.d., 2 s.b., 2 garages, terrain 125x100, en excellente condition. 378-1697.

A BROMONT, SEMI-DÉTACHÉ 3 c.c. foyer, grand terrain. Vue sur montagnes. 62,500$. Inf. 534-1254

A ROXTON POND: rue Des Sapins, bungalow prêt à être habité, grand terrain boisé. Hyp. 11½ % pour 2 ans. Taxes minimes. 372-9284

A STE-CÉCILE DE MILTON maison à vendre par le propriétaire ou a louer, option d'achat disponible. 375-2207.

A ST-ALPHONSE: 5½ pces, 14x32, terrain 200x200, piscine hors-terre 24', taxe min. 240$. Prix ferme 40,000$. Agent d'imm. s'abstenir. 534-3728

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Construction 1990, 37x40, 3 c.c. planchers bois franc. Terrain 41,000 p.c. Rue Marieville Canton de Granby.
Jour: 777-0677, soir: 378-6663

A WATERLOO, construction 1985, superficie 72x35, planchers bois franc, s-sol fini. 133,000$. Pas d'agents.
Après 18h au 539-0428

BROMONT: Cottage, flanc de montagne, 2 c.c. mezzanine, foyer, grand terrain paysager, 67,000$. SUZANNE BISSONNETTE, 447-7777, RE/MAX PLUS INC. courtier.

BUNGALOW avec garage, cour asphalte, 5 c.c., 2 salles de bain, 2 salons, sous-sol fini, vue sur le lac. 263-4798.

BUNGALOW très propre, 3 c.c. salon, salle dîner, cuisine, grand terrain. Secteur résidentiel. Près lac Boivin. Revenu au s-sol 1½, 3½, loués. Inf. 1-426-1508

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW 3 c.c. (plus 1 au s-sol), sous-sol fini. Près école St-André. Const. 1974. Facile d'entretien. Prix demandé 79,000$. Inf. 372-2578 ou 534-6106

BUNGALOW BRIQUE 1989
6 pces, luxueux. Prix à discuter. Prendrais échange. Au 334 rue Harvey, Granby. Dans les 130,000$. Inf. 375-0605 ou (819) 822-0746.

BUNGALOW 5½ PCES, garage. A deux pas de l'hôpital.
CLAIRE GAGNÉ
378-4120 ou 378-4325
RE/MAX Avant-Garde (1989) Inc. ctr.

CANTON: Très beau split, armoires chêne, s-sol tout fini, abri, remise. FAUT VOIR. JUMELÉ: secteur haut de ville, planchers bois franc, foyer, taxe amélioration locale PAYÉE.
GABRIELLE TRUDEAU
378-8461 ou 378-7322
Trust Général, ctr.

Les professionnels associés de l'immobilier

RE/MAX **378-4120**



DUPLEX: 8½ + 4½, s-sol semi-fini, balayeuse centrale, taxes minimes, prix alléchant pour vente rapide. **RÉAL CÔTÉ 378-4120 ou 777-7565**



MAISON MOBILE avec rallonge 12x40, remise et balançoire, beaucoup d'autres inclus. **RÉAL CÔTÉ 378-4120 ou 777-7565**



STE-CÉCILE-DE-MILTON: Bung. 2 c.c., endroit tranquille, terrain 104x200. **RÉAL CÔTÉ 378-4120 ou 777-7565**



"TRANSFERT" Bung. 86, 3 c.c., pour professionnel, 2 salons, très grandes pièces, demandez une visite! **CLAUDE LAROUCHE 378-4120 ou 375-0698**



«JOLI ET GRAND» bungalow 69,000$, situé au 21 Lévis à Granby, très grand 30x44, 3 c.c. Un peu de clapboard à l'ext. à faire. **CLAUDE LAROUCHE 378-4120 ou 375-0698**



5 LOGIS. Prendrait en échange terre, terrain, chalet, petit duplex, m-mobile. Pour informations suppl. **CLAUDE LAROUCHE 378-4120 ou 375-0698**



COQUETTE petite maison, magnifique terrasse. Pour moins de 55,000$. **YVES FORAND 378-4120 ou 375-5148**



LE PRIX de ce beau grand cottage 1987 vous étonnera, 4 c.c., bois franc. **YVES FORAND 378-4120 ou 375-5148**



MINI FERME de 15 acres, maison tout brique avec garage double, grange, dans canton de Granby. **JACQUELINE TRUDEAU 378-4120 ou 378-3381**



CT GRANBY: Très moderne, planchers bois franc, arm. mélamine blanche, 2+1 c.c. **JACQUELINE TRUDEAU 378-4120 ou 378-3381**



BUNGALOW constr. 88, 3 c.c., armoires mélamine, pl. bois franc, bain tourbillon, terrain boisé 90,000 p.c. **VRAI DOMAINE. RÉAL LABRIE 378-4120 ou 378-7875**



MAISON MOBILE avec extension, terrain 17,000 p.c. au bord d'une rivière, 3 c.c., arm. chêne, s-sol de 7', patio, piscine h/t 24'. **RÉAL LABRIE 378-4120 ou 378-7875**



INTÉRESSANT: Granby, bung. brique, garage, 3 c.c. au rez-de-chaussée, 3 c.c., au s-sol. Bon secteur en haute ville. Pour prix autour de l'évaluation. **GÉRARD GAUDETTE 378-4120 ou 372-7713**

SECTEUR ZONÉ COMMERCIAL: J'ai actuellement deux belles propriétés dans Granby. A prix très intéressant. **GÉRARD GAUDETTE 378-4120 ou 372-7713**



CT GRANBY: Récemment construite avec goût, tout brique, à paliers, foyer, 3 c.c., sur grand terrain. **NICOLE GAMACHE 378-4120 ou 777-4550**



GRANBY: Spacieuse résidence à proximité de tous les services (3 c. c., foyer) entretien supérieure, dans les 80,000$. **NICOLE GAMACHE 378-4120 ou 777-4550**



12 DES PINS (Ste-Cécile Milton), bungalow neuf, 2 paliers, dans les 70,000$. **CLAIRE GAGNÉ 378-4120 ou 378-4325**



DUPLEX COMMERCIAL: 33-35 Phoenix, 2x4½ pces, garage double, 62,500$. **CLAIRE GAGNÉ 378-4120 ou 378-4325**



POUR SEULEMENT 75,000$ offrez-vous ce bung. près de l'école primaire, foyer, pl. bois franc. Idéal pour votre jeune famille. **YVES MERCURE 378-4120 ou 379-9437**



RUE FOCH: avec abri d'auto et garage, ce bung. fonctionnel avec s-sol aménagé, est à vous pour moins de 90,000$. **YVES MERCURE 378-8461 ou 379-9437**

Pour un résultat maximum... RE/MAX

Avant-Garde (1989) inc.
courtier

BROMONT (SUR LE GOLF): Bungalow 1974, 3 c.c., intérieur rénové au complet, armoires mélamine, abri d'auto, toiture en ardoise, près de tout. 114,500$.
BROMONT (ACCÈS AU LAC): Terrains boisés prêts à bâtir, 150 x 155, 0.45$ le pi.ca.
DUNHAM: Chalet au bord du lac Selby, 2 c.c., avec terrain 55x100, prix 57,500$.
BROMONT: Bungalow 1987, semi-détaché, 6½ pces, armoires mélamine, abri d'auto, paysager au complet. Cause: transfert. TRÈS NÉGOCIABLE.
MARIEVILLE: Restaurant "fast food", 30 places, avec duplex, garage-entrepôt et équipement complet. (Très rentable).
SHEFFORD, (RUE MAHEU): Terrain boisé, prêt à construire, 150x250, .45$ le pi.ca.
BROMONT:(Accès au lac). Chalet 2 c.c. reconstruit en 87. Terrain boisé 170x180, gazonné et paysager. Éva. mun. 66,500$. Prix de vente 64,500$ négociable.
BROMONT: (rue Gaspé). Maison mobile 1974, avec sous-sol 8', 6½ pces, terrain 400x240, paysager au complet, avec superbe ruisseau.
BROMONT (accès au lac): Chalet 1990, 2 c.c., meublé complètement avec foyer, lave-vaisselle, remise, terrain gazonné de 208x152, "prix pour vente rapide 79,500$".
BROMONT: Ranch clôturé de 64 acres boisés, avec bâtiments et sentiers, pour équitation, 195,000$

IMMEUBLES BROMONT
BERTRAND BRADETTE CTR
263-8321

CANADIENNE en pierre des champs, garage. A St-Césaire.

★★★

SI VOUS AIMEZ L'ESPACE, et les belles maisons d'autrefois. 12 pces. 99,000$.

★★★

EMPLACEMENT commercial, au 712 Dufferin.

★★★

MAISON CENTENAIRE, emplacement commerciale. 74,000$.

★★★

ST-PIE: Fermette, 2½ acres, grands bâtiments, 25% en bas de l'évaluation municipale.

★★★

CANTON: 603 Desjardins. Faites votre offre.

★★★

ST-PIE: Grand terrain paysager, 19,500$.

LUC NICHOLS
bur. 378-8085, rés. 772-5120
Le Permanent, ctr.

PAR LE PROPRIETAIRE



Résidence unifamiliale, 8 grandes pièces, foyer, 2 s. de bain, entrée indépendante au s-sol. Terrain paysager de 10,000 pi.ca., patio, piscine, garage, abri d'auto. **Éval. mun. : 122,000$**

533, rue Mercier, Granby
Sur-rendez-vous
375-1769 ou **378-7712**
201-C3949

GRAND LAC BROMPTON



Près de Sherbrooke, résidence à l'année, au bord de l'eau, 20 minutes du Mont Orford, très, très bel intérieur, tout rénové.

Prix 139,000$.
(819) 868-2175
201C4129

GRANBY, 6 LONG: Cottage 7 pces, 3 c.c. bois franc, style anglais.

★★★

CANTON GRANBY, TERRASSE,
23 DES AIGLES: Magnifique résidence, très luxueuse, beau secteur, 10 pces, 4 c.c. 2 s.bain, bois franc à la grandeur, piscine creusée, beau terrassement. Plusieurs inclus.

★★★

CANTON GRANBY, 590 CONRAD: 7 pces, très propre, s-sol semi-fini, piscine 27' ext. Plusieurs inclus. Bijou de maison à prix réduit. Moins de 80,000$.

★★★

CANTON GRANBY, 58-60 CHEMIN MARTIN: Duplex, 2 x 4½ pces, très peu dispendieux.

★★★

CANTON GRANBY, Camping Bonjour, m. mobile 1633-36 Principale, 14'x68', 5½ pces, sur terrain loué. Beau, bon, pas cher! 21,500$.

★★★

CANTON DE SHEFFORD: 3 magnifiques terrains sur route 112, sur flanc du mont Shefford, 60,000 pi.ca. chacun.

★★★

ROXTON POND, 1200 DES PINS: Très grand bungalow tout brique, 7 pces, 3 c.c. sur terrain 30,000 p.c. Atelier-garage adjacent.

★★★

ST-ALPHONSE: 124 chem. Gagné, superbe bungalow, 6 pces, planchers bois franc, pierre Hemmingford, garage séparé.

★★★

ST-PAUL, 1670 GRANDE LIGNE: Duplex, 1x4½, 1x8 pces, sur grand terrain. Plusieurs inclus.

★★★

ST-PIE, DOMAINE JOYEUX, 430 DES PATRIOTES: Chalet, 4 pces, seulement 18,000$.

★★★

WATERLOO, 5888 FOSTER: Centre-ville, bâtiment de 5 logis plus grand local commercial, sur très grand terrain. A prix réduit.

★★★

CANTON SHEFFORD: 3 très grands terrains, 1.5 acre, sur flanc de montagne, voisin des pentes de ski.

★★★

FERMETTES
BONSECOURS, 340 RANG A: 29.5 acres, maison 6 pces, en pierre des champs. Chalet, grange, plantation d'épinettes. Vue panoramique. Près autoroute.

★★★

ROXTON SUD, 1907 RTE 139: Environ 23 acres. Bungalow 9½ pces, 5 c.c. 2 lacs artificiels, grande remise, cabane à sucre.

★★

CLAUDE BRODEUR
378-4120 ou 378-0689
RE/MAX Avant-Garde (1989) Inc. ctr.

CANTON DE GRANBY: à une minute des Galeries, maison brique grise, avec garage, thermopompe, plancher bois franc, etc. Au 212, 9e Rang Ouest, Granby. 375-0955

CANTON DE GRANBY: Jolie Québécoise, façade pierre des champs, 1980, 5 pces, 3 c.c., plusieurs inclus, endroit calme, une visite s'impose.

LAC BROME: Prix réduit de 20,000$, superbe chalet norvégien, confort, luxe, vue, plaisir, discrétion, échange poss. sous condition.

PREMIÈRE MAISON: jeune couple ou résidence secondaire, j'ai ce qu'il vous faut, pour 36,990$, vue Mont Shefford, on y voit les skieurs.

Johanne Cadieux 378-2100 ou 372-2456, Century 21 des Cantons, courtier.

CANTON GRANBY PRÈS DES GALERIES
Bungalow 1983, en brique, 26x44, 6 pces, 4 c.c. plus garage, piscine hors-terre. Personnes sérieuses seulement. 375-4364

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
Grand maison jumelée, très éclairée, 22x30, avec 3 c.c. 2 s.bain, beaucoup d'inclus. Entrée asphaltée double, paysager. Terrain 42x120 clôturé. Sans voisin derrière et à proximité écoles primaire et secondaire. Prix 69,000$. Agents s'abstenir. Inf. 375-4658

DU PROPRIÉTAIRE

Québécoise 1979, brique et aluminium, 24x42, 3 c.c., nombreux extra, moins de 77,900$, rue Fournier, Granby.
Agents s'abstenir. 378-0850

DU PROPRIÉTAIRE: Bungalow, 2 c.c. plus 1, sous-sol fini, armoires mélamine, 2 s. bain, 1 moderne avec bain sur podium, piscine h.t., remise 10x12, beaucoup d'inclus. Face au parc industriel, 81,000$.
378-1847.

GRANBY
Paroisse St-Luc rue Lebrun
(Voisin de Bourassa)



Constr. neuve, garantie 5 ans, terrain 60'x100' boisé, taxe d'amél. locale payée. Aussi d'autres terrains disp. pour modèle de votre choix.

Gagnon Lemay
378-6628 ou 375-7837
201-C1975

LUXUEUX SEMI-DÉTACHÉ, 3 ANS
4 c.c. foyer, rue Laurent, 2,000 p.c. de plancher. Inf. 777-0335

MAISON A VENDRE 5½ pces, style moderne, avec terrain boisé, s-sol semi-fini. A Granby rue Des Épinettes. 375-7216

Le Permanent

L'AGENT INFORMATISÉ

Dites-moi ce que vous cherchez, mon ordinateur le trouvera.

(Plus de 1,400 propriétés en mémoire)



Jean-Paul Lévesque
Bur : 378-8085
Rés : 372-9310

CANTON DE GRANBY



Espace, grandes pièces, spéciale et exclusive.



Rénové, secteur recherché, beaucoup d'inclus.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ



Garage, sous-sol fini, boiseries et armoires en pin.

Le Permanent, ctr 201-C4124

RE/MAX RE/MAX avant-garde (1989) inc. ctr 378-4120

CLAUDE ROY 378-4120 ou 372-2290

Superbes occasions à saisir...

TOUT LE CONFORT MODERNE



Vous serez fier de recevoir vos amis dans le haut de la Terrasse Bellevue. **188,500 $ et magnifique!**

SKIE, SKIONS, SKIEZ...



Toute moderne au Mont Shefford, sur 1 acre. Le calme assuré. **88,500 $. Faites...**

MAISON DE VILLE DERNIER CRI!



Votre famille aura tout l'espace voulu et l'accès aux loisirs. **Plus pour moins de 135,000 $.**

DERNIÈRE HEURE, DUPLEX

Très bon état, terrain superbe, paroisse St-Joseph, 4½ + 3½ pces, brique. **78,500 $. FAUT AGIR VITE...**

FUYEZ VOTRE LOYER!

Maison mobile, 2 c.c., propre, endroit tranquille. **Prix action: 19,500 $.**

4½ MODERNE ET NEUF

2 niveaux de beauté, abordable pour jeune couple. 76,500 $. **Vous aimez négocier?**

MAISON MOBILE 6½ pces.

Equipée et en excellente condition. **Prix coupé 33,500 $!**

LE CALME ASSURÉ!



Vous profiterez du terrain splendide et de ces pièces vastes et éclairées. Économique. **Nous attendons vos offres!**

POUR L'ACHETEUR AVISÉ...

201-C4128

IMMEUBLES JEAN-PAUL ROY INC.
courtier

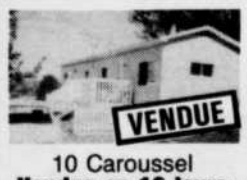
L'AGENT DE 6 MILLIONS

Notre rendez-vous mensuel



Jean-Jacques Bazinet
378-2484

Voici les maisons vendues par J.J. BAZINET pour le mois de janvier '91 avec une moyenne de 29 jours par maison.



10 Caroussel
Vendue en 10 jours



712 de la Vennerie
Vendue en 42 jours



604 Chenier
Vendue en 5 jours



197, 9e Rang Ouest
Vendue en 23 jours



230 rue Dufferin
Vendue en 5 jours



552 8e Rang Ouest
Vendue en 35 jours

J.J. Bazinet a fait sa réputation avec ces preuves à tous les mois. Ça continue et ça continuera toujours. Surveillez bien, la vôtre passera peut être bientôt!
Mais j'y pense! Me l'avez-vous confiée?

201C3994

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

FERME 100 ACRES, bungalow brique, grange, érablière, dans les 80,000$

ST-PAUL: Verger 58 acres, avec résidence et érablière.

G. LALIBERTÉ
Re/Max Avant-Garde (1990) GL Inc. ctr.
378-4120 ou 777-2641

MAISONS NEUVES A VENDRE OU LOUER
BROMONT, aux Verrières, 3 c.c. 2 s.bain, bois franc, garage, accès piscine et tennis, boisé. Libres imméd.
BROMONT: Rue Sherbrooke, 3 c.c. 2 salons, 2 s.bain. Près de tout. Libre imméd.
Inf. 534-3945 Pauline Talbot

MAISON A VENDRE, 24x42, s-sol fini, chauffage élect. Piscine. Situé paroisse Assomption. Bon prix. Inf. 375-4224

MAISON A VENDRE
PAR LE PROPRIÉTAIRE
Près de l'hôpital. Comprend: 3 c.c. ½ s-sol fini, planchers bois franc, chambre froide, garde-robe en cèdre, 2 poêles à bois, 1 lave-vaisselle encastré, balayeuse centrale, piscine hors-terre, garage. Inf. 375-7205

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

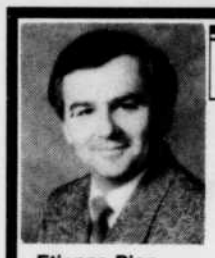
MAISON STYLE CANADIEN avec garage double, près parc Yamaska, sur terrain 18 arpents carrés. Inf. 375-4448

MAISON 24x40, 3 c.c. atelier plus chambre au s-sol, lave-vaisselle inclus, remise, terrain 70x100. Prix demandé 69,000$. Rue St-Valier. Inf. 375-0936

MAISON À VENDRE au 370 rue Cartier à Granby, 10 pces: 4 c.c., salon, salle à dîner, salle de séjour avec foyer, cuisine, 2 s. bain, salle de lavage, sur 1 seul plancher. Rez-de-chaussée chauffé, garde-robe en cèdre, chambre froide. Piscine creusée et jeu de galet. Dos au parc Robert.

PAR LE PROPRIÉTAIRE, dans le Canton, maison à palier, planchers bois franc, 3 c.c. garage, piscine creusée, terrain paysager. Rue Taschereau. 378-3922 ou 549-2952

PAR LE PROPRIÉTAIRE
TERRASSE BELLEVUE. Maison moderne, 3 c.c. s-sol fini, tourbillon, alarme, 2 garages, piscine, paysager, pavé uni, etc... Possibilité meublée ou non. Prix 149,900$ ferme.
Inf. 372-5818 ou 777-6428



Etienne Pion

Le Permanent

Le Permanent Québec inc. Courtier

"DÉCOUVREZ"
la différence en service de qualité.

378-8085 – 375-0762



Claudette Lavigne

11,500 $: magnifique terrain 34,000 pi.ca., près de Bromont.
18,000 $: terrain 15,000 pi.ca., avec accès au lac.
29,500 $: maison mobile à 2 min. de l'autoroute 10.
52,500 $: bungalow 4 c.c., avec accès au lac, terrain 2,500 pi.ca.
59,500 $: bungalow près des services, 2 min. du Woolco.
63,500 $: cottage 8½ pces, bien éclairé, paysager, très propre.
67,500 $: bungalow rénové 1988, fenêtres, toiture, intérieur.
67,500 $: bung. 3 c.c., sous-sol fini, terrain 12,000 pi.ca., paysager.
79,500 $: tout neuf, bung. 5½, style moderne, plafond semi-cathédrale.
79,500 $: bungalow 5½, beaucoup de potentiel, terrain 27,000 pi.ca. part. boisé.
99,500 $: occasion unique, bung. 9 pces, 12,000 $ en bas de l'évaluation.
119,000 $: bungalow 6½, garage, piscine, terrain 23,000 pi.ca., impeccable.
145,000 $: petit commerce de détail, très rentable, pour 2 employés.

201-C4115



Claude Fournier

vendeur DE L'ANNÉE

Trust Ctr. Claude Fournier ctr. inc.

378-8461



SAVAGE : moderne

Propriétés à vendre.



WATERLOO, COMMERCIAL



HAUTE-VILLE
Excellente occasion



HAUT DE VILLE
en bas de l'évaluation



224 ST-VIATEUR



TERRASSE BELLEVUE
Faut voir!



85 LÉVIS : Moderne



TRÈS BEAU TERRAIN

201-C4000

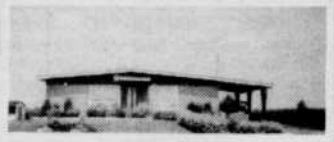
Century 21

Les Immeubles des Cantons de l'Est Ltée
Courtier
1050 Principale, Granby

378-2100



LISE GIARD 378-2100



#3563 DANS LES 60 000 $: Canton de Granby, bungalow brique avec abri, 3 c.c., faites vite.
SECTEUR HAUTE-VILLE: cottage 1986 + garage, 5 c.c., beaucoup d'espace et de clarté.

MAISON DE CAMPAGNE: près de la 10, 3 c.c., terrain boisé, taxes minimes, 72 500 $.

15 ACRES VALLONNÉES ET BOISÉES: petit domaine, maison de campagne, chalet + beaucoup d'inclus, prix réduit pour vente rapide.

BROMONT PRÈS DES PISTES DE SKI: chalets à paliers, 3 c.c., foyers, beaucoup d'espace, belle décoration.

10 MINUTES DE GRANBY: bungalow brique, 3 c.c., terrain boisé + de 50 000 p.c., près des services, taxes 425 $.

CANTON, SECTEUR JEUNE: 3 c.c., bois franc, maison impeccable et très éclairée.



CHRISTIANNE LESSARD 378-2100

GRANBY

BUNG. 3 C.C.: avec atelier, près du secteur industriel, prix réduit.

PRIX RÉVISÉ: bung. 3 c.c., bois franc, secteur haute-ville.

COTTAGE: 5 c.c., bois franc, poeut devenir 2 logis.

* * *

CANTON DE GRANBY

CH. RENÉ: grand bung. 4 c.c., superbe terrain.

DE LA MAIRIE: bung. à paliers, cuisine tout équipée, constr. 89, à voir!

* * *

ST-ALPHONSE: Klondike, bung. 90, possibilité d'un bachelor.

* * *

MAISONS MOBILES

CH. GRANDE LIGNE: avec 36 000 p. c. de terrain, piscine creusée, 2 c.c., rénové.

STYLE MODULAIRE: avec garage, sous-sol fini, solarium, 2 c.c.

* * *

TERRAIN: dans secteur de prestige.

* * *

ATTENTION CONSTRUCTEUR! Lot de terrains, secteur des Érables.

FERME: rue Mountain, 90 arpents. Apportez une offre!



Jean-Marie Hudon 378-2100 ou 378-1084

#4060 NOUVEAU: bungalow 5½ pces, 3 c.c., terrain commercial avec garage 2 portes, pour mécanique ou débosselage. Canton de Shefford.
#4106 SECTEUR RECHERCHÉ: près de l'école St-André, bungalow avec garage tout brique, 5½ pces, 3 c.c., grand terrain.
#4063 CANTON DE GRANBY: bungalow 2 niveaux avec garage, 8 pces, 3 + 1 c.c., piscine h-t, aménagement paysager.
#4045 MAISON USINÉE: 4½ pces, 2 c.c., dans les 30 000 $, Fontainebleau.
#3456 GRAND DOMAINE: environ 17 acres de terrain, 10 pces, 3 c. c., 2 s. bains, garage double.
ST-PIE-DE-BAGOT: maison antique, 11 pces, 5 c.c., garage double, peut faire un logis au deuxième. Grand terrain avec arbres fruitiers.
10e RANG OUEST DE MILTON: 2 terrains: un de 150x200 pi., l'autre coin de rue de 200x200 pi.



Gaétan et Pierrette Lambert 378-2100 ou 549-2335

GRAND TERRAIN: devant en pierre, avec garage porte 12 pi., près de IBM, 5½ pces.
DUPLEX: 1-4½, rénové, 1-5½, tout brique, aménagement paysager, cour asphaltée, cabanon, à bon prix.
DUPLEX: 6½ et 3½ de côté, très propre, au prix d'une première maison, 6? ??? $.
COTTAGE: plus garage, armoires refaites, près de tous les services, dans les 6? ??? $.
GRAND TERRAIN CAMPAGNE: + garage, sur route près de la 10, plancher bois à la grandeur, dans les 7? ??? $.
GRAND TERRAIN: plus bungalow 5½, grand garage pour atelier ou débosselage, avec "lift", chambre de peinture, chauffage à l'huile.
BUNGALOW: si vous cherchez un endroit tranquille près de l'école et tous les services + garage double, à très bon prix.
BUNGALOW: campagne, avec vue magnifique, à 15 minutes de la ville, près de la grand-route, dans les 6? ??? $.
COTTAGE: près de tous les services, pour première maison ou maison pour personnes âgées, au centre de 3 villes, 4? ??? $.
MAISON: construction récente, secteur zoné vert, près de la 10, terrain tout boisé + garage.
COTTAGE: 10 pièces, plus garage, grand terrain semi-boisé, plancher bois franc, cour asphatée, dans les 7? ??? $.
TERRAIN: à la campagne, zoné vert, droit de construire, dans les 9? ??? $.
TERRAIN: zoné blanc, pour maisons de toutes les grandeurs.



Martial Robert 378-2100 ou 379-9920

ROXTON: 146 acres + 11 acres en pommiers.
ST-PIE: 2 terrains bien situés.
RUE MOUNTAIN: 90 arpents près de la ville.
3 LOGIS: St-Césaire, très bien.
3 LOGIS: Granby, Robinson Nord.
CANTON DE SHEFFORD: bungalow moderne.
GRAND TERRAIN: 8.25 arpents, St-Paul.
ENTREPÔT: 32x72, 58 000 pi. terrain, prix révisé.
RANG DE LA MONTAGNE: St-Paul, rénové.
BORD DE L'EAU: 15.5 acres, fermette.
8.33 ACRES: Sutton + lac à truites.
2 LOGIS: dans les 50 000 $, rénové.
141 ARPENTS DRAINÉS, St-Denis.
200 ARPENTS: 120 drainés, 80 boisés.
ACTON VALE: 6 logis, toit refait à neuf.
ROXTON: bâtisse commerciale de 50 000 $.
LAC BROME: maison de 2 ans, prix réduit.
59.4 ARPENTS, maison rénovée.
COMMERCE 112, St-Césaire, à vendre ou à louer.
BORD DE L'EAU: moins de 50 000 $.
81 LANSDOWNE: bungalow, toit neuf, prix réduit.
BORD DE L'EAU: bungalow très bien.
702 CARON: c'est à voir, maison fleurie 90.
RANG ST-OURS: 66 500 $, cottage + garage.
10e RANG: bungalow constr. 80.
35 FISCHER POINT: Lac Brome, rénové.
COMMERCE: Principale à Granby.
TERRAIN: rue Dolbeau, 32 000 pi.
JUMELÉ: rue Maisonneuve, c'est à voir!
BORD DE L'EAU: St-Césaire, + remise.
175 HAUT RIVIÈRE NORD: St-Césaire.
6 LOGIS: à Granby.
406, ROUTE 137: Ste-Cécile-de-Milton.
PLACE GIARD: style canadien, très grand.
NOUVEAU: bord de l'eau, petit domaine, 112 500 $.
NOUVEAU: 35 Domaine Southière, St-Paul.
NOUVEAU: rang du Coteau, cottage + 2 garages.
NOUVEAU: rue St-André, bungalow magnifique.

627, 3e RANG OUEST: St-Joachim, environ 7 arpents, [illegible] + écurie + garage, trop tard.

VENDU



201-C4116

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE, 10 MIN. GRANBY Domaine de 175 acres, maison de prestige en pierre, 5 c.c. 3 s.bain, salon immense, toit cathédrale, avec foyer et vue panoramique. Grange-écurie rénovée, avec nettoyeur. Échangerais contre bungalow avec local commercial Inf. 375-3727

PAR LE PROPRIÉTAIRE: près du lac Boivin, 3 c.c., foyer, planchers bois franc, balayeuse centrale, poêle à combustion lente, lave-vaisselle, cabanon, piscine et toile solaire. Au 166, boul. Leclerc Est, Granby. 375-5271

PIERRE BOUTHIETTE
Bur: 378-2121 - Rés: 378-1052

174 LAVIGNE, Val Maher: canadienne repeinte à neuf, libre immédiatement. Financement possible.

44 CYPRIEN ST-PIERRE: près de J.-H. Leclerc, super cottage moderne.

625 WILLY, CT GRANBY: bung. 7 pces, piscine h-t., garage, poêle à bois.

111 MARC, ST-ALPHONSE: bung. moderne 5 pces, piscine h-t, combustion lente, constr. 1989.

136 LUC, Val Maher, québécoise, 6 pces, piscine h-t.

16 ALMA: super cottage, garage, piscine h-t, terrain clôturé, 4 c.c.

CT. GRANBY: bung. 6 pces, foyer, garage.

COMMERCIAL ET À REVENU: rue Robinson.

DÉPANNEUR: chiffre d'affaires 400,000 $.

IMMEUBLE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL, 13,000 P.C., sur terrain de 28,000 p.c.

IMMEUBLES À REVENUS: 3-4-6-12-18 logements. Sur rendez-vous.

CONDO DE 55,000 $. Sur rendez-vous. Financement facile.

2 LOGEMENTS COMMERCIAUX, rue Notre-Dame.
LOGEMENT libre à l'acheteur avec garage.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

RUE DES SAPINS, Roxton Pond, semi-détaché 2 étages, 4½ pces, terrain 110x150. Prix: 63,500$. Disponible pour acheteur. 372-9284

RUE MOUNTAIN: splendide cottage situé à ½ km du centre-ville, 9 pces, entièrement rénové, magnifique plancher bois franc. Le tout sur terrain boisé de 24,000 pi.ca., borné, à l'ouest par le golf Miner. Beaucoup d'inclus. 777-4526

SECTEUR DES GALERIES, tout brique, fenêtres, toiture, s.bain et armoires neuves. 7?,???$. Possibilité de financement.
TONY VAN DOORN, 378-0469, GUY-PAUL GUERTIN, 378-8461, Trust Général, ctr.

SECTEUR HAUTE-VILLE semi-détaché, 5½ pces, moderne, foyer, bois franc, 3 c.c., 2 s. bain, patio pavé uni, secteur tranquille, dos au parc Terry Fox, 109,000$. Agents s'abstenir. 777-4877 ou 777-8533

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

SEMI-DÉTACHÉ à vendre par le propriétaire, 3 c.c., inclus: lave-vaisselle, micro-ondes, balayeuse centrale. Entrée pavée et terrain clôturé. Au 242 Laurent, Granby. 70,000$. 372-0664

SUPER ACHAT! Confortable, spacieuse, à petit prix. Bungalow 4 c.c. garage, foyer. Dans les 70,000$.

CHALET A RÉNOVER, 50 pi. sur l'eau. Pour l'évaluation.

LAC BOIVIN: 7½, foyer, bois franc, séjour vitré, piscine, système d'alarme. FAITES UNE OFFRE.

MURIELLE POULIN, 378-1254
HUGUETTE BROSSEAU, 375-0768
Trust Général, ctr. 378-8461

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

SEMI-DÉTACHÉS neufs, rue Delorme, 3 c.c., 2 s. bain, améliorations locales payées. En bas de 70,000$. 378-8929

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

SEMI-DÉTACHÉ 1988, 2 s.bain, 3 c.c. planchers bois franc, s-sol fini, remise extérieure. Au 127 Balzac. 777-3503

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier



NOUVEAU



JEAN BRUNELLE
378-8461 – 375-9690

"MES CLIENTS SONT TOUJOURS PREMIERS"

DUPLEX: 2x5½, meilleur secteur, impeccable. Faites vite.

715 CADIEUX, split 87, très éclairé, FAUT VISITER.

669, BOYER: Canton. Canadienne 86, 4 c.c., 2 s. bains, dans les 100,000$.

N.B. Besoin de duplex et triplex **APPELEZ-MOI VITE!**

201C4122

Century 21

Haut de Gamme
INC. Courtier



Pierre Bouthiette
378-2121
VENDEUR DE L'ANNÉE



#1008: 228 DÉCELLES, ADAMSVILLE: bung. 5 pces, **dos à la rivière, même pas 50,000 $.**



#1026: 333 LAMOUREUX, GRANBY: bung. 5 pces, **rénové, échange serait considéré.**



#1007: 39 DANIEL, CT GBY: construction spéciale. Faut voir!



Denis Guillette
Bur: 378-2121
Rés: 372-2493

#1037: TOUT À FAIT APPROPRIÉ POUR UN COUPLE RETRAITÉ: semi-détaché avec garage.

#1038: POURQUOI PAYER UN LOYER? Bung. 3 c.c., 2 s. bains, rue Cormier.

À VOUS POUR TOUJOURS! Bung. chaleureux avec belle décoration et foyer au s-sol.

#1039: BRICOLEURS: voici un atelier sur terrain commercial, avec bung. en excellent état. Rte 112 Est. Prix très raisonnable.



#1040: PLUS POUR VOTRE ARGENT. Bung. 30x36, en brique, terrain 27,000 p.c., à 8 km de Granby.

#1044: COTTAGE EN PIERRE de 8 pces, avec terrain privé, paysage naturellement. Faut voir!



Manon Allard
Bur: 378-2121
Rés: 378-6066

SEMI-DÉTACHÉ neuf ou 88, 3 c.c., 2 s. bains, prix inférieur au marché actuel.

CONDO 1re CLASSE: garage, piscine intérieure, très luxueux, près du lac, vue superbe.

#1045: BUNG. NEUF, BOIS FRANC, 3 c.c., secteur tranquille, Ct Gby, près de la ville. Très bon investissement. Faut visiter.

3 TERRAINS bien situés, secteur Canton, vue splendide.

#1035: MAISON MOBILE offrant grandes pièces, plusieurs extra sont inclus. Un chez-soi à bon prix.

Jean-Yves Lallier
Bur: 378-2121
Rés: 777-4280

#1012: EN HAUT DE LA VILLE: la petite maison que vous recherchez avec grand terrain, moins de 70,000 $.

OUVERT AUX VISITEURS
LE DIMANCHE 17 FÉVRIER 1991
DE 14 H À 16 H



743, RUE MAISONNEUVE: Granby
Votre hôtesse: Manon Allard



265, RUE BALZAC, GRANBY
Votre hôte: Denis Guillette

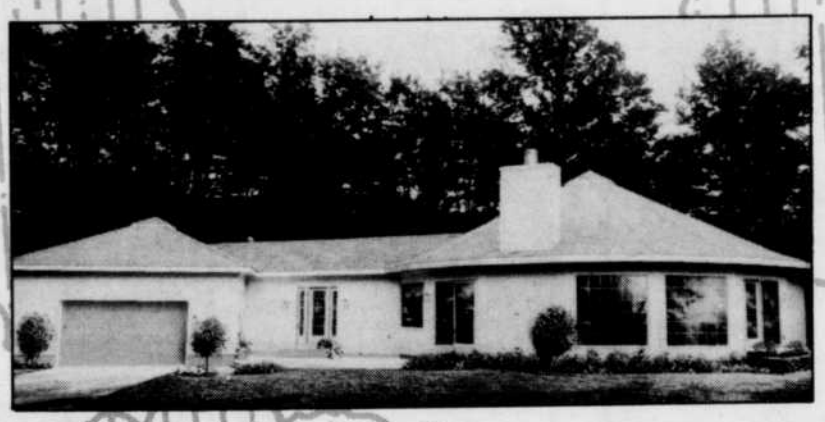
3·7·8 2·1·2·1

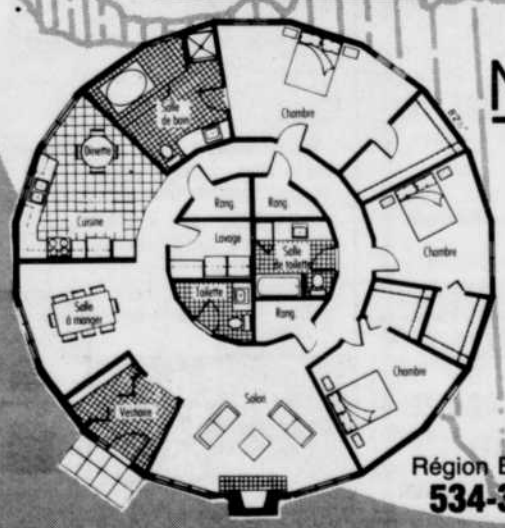
161 Principale, Granby

201-C4109

Pourquoi vivre dans une maison carrée quand la terre est ronde?

La nature en cinérama!





MAISONS MULTIGON

Nouveau concept de maison préusinée de qualité supérieure.

Vue panoramique, aucun mur de soutien. Peut être construite sur votre terrain.

Distributeur autorisé pour les Cantons de l'Est

C. Laurin & Fils Ltée

Région Bromont **534-3946**
Région Marieville **460-7529**

Visitez notre maison modèle (Sur rendez vous en semaine de 11 h à 16 h le week end)
17, rue de Matane
Bromont 534-3946

L15066

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

STANBRIDGE EST
MAISON DE CAMPAGNE
Entièrement rénovée, 18,500 pi. paysager, garage double séparé, idéal pour atelier, piscine creusée. Prix 95,000$. 248-3582

STYLE MODERNE À PALIERS
Garage, bain tourbillon, aspirateur central, foyer, 2 s. de bains, 3 c.c., hyp. 10¼ %. Prix: 137,500$. Inf: 375-5994

VALCOURT
Bungalow 6½ pces, 12.81 acres, abri d'auto, vue panoramique. Financement par propriétaire.

STE-CHRISTINE
Porcherie maternité, 68 truies, 3 mâles, 100 porcelets, envir. 2 remises, garage. Cottage 6½ pces. Prix très raisonnable. Tracteur et génératrice.

SOUTH DURHAM
Ferme 220 acres, 20 acres boisés, grange 40x150, très propre, 2 remises. Cottage de 8½ pces.

ST-VALÉRIEN
Bungalow 10½ pces, const. 1980, brique et pierre. Terrain 175x200. Prix avantageux.

UPTON
Cottage 11½ pces, abri d'auto, très propre, grande remise louée. Très bien situé. Grand terrain commercial.

STE-CHRISTINE
Ferme 135 arpents, boisé, prairie, grange, cottage. Belle vue.

VALCOURT
Ferme 330 acres, érablière 2,000 entailles, 2 granges, 2 remises. Cottage 6½ pces. Prix très raisonnable.

CANTON GRANBY
2 Bungalows de 6½ pces, const. 1986, garage, piscine. Terrain paysager. Échange considéré.

DANS LA RÉGION
Commerce d'épicerie-boucherie, logement 6½ pces. Bon chiffre d'affaires. Échange considéré. Bungalow ou ferme.

AUSSI DANS LA RÉGION
Machine-shop, très bien équipée. Bon chiffre d'affaires. Duplex, bâtisse commerciale. Prix très abordable.

ST-DOMINIQUE
Terre de 100 arpents, 90 cultivables, grange 35x75. Très bonne terre à culture.

ROXTON POND
Fermette 10 arpents, rivière, cottage 6½ pces, rénové intérieur comme extérieur. Échange considéré.

BEAUCOUP D'AUTRES TERRAINS
prêts à construire. Érablières de 800 à 28,000 entailles.
Je suis à la recherche de porcheries de 1,500 à 2,000 porcs, maternité de 150 truies et plus.

GRANBY CANTON
Bungalow 5½ pces, brique, const. 1986, armoires en érable et planchers bois franc, sous-sol semi-fini, balayeuse centrale, four encastré, lave-vaisselle, plaque Jenn-Air. Garage isolé. Prix très raisonnable.

GRANBY CANTON
Bungalow brique, 6½ pces, très propre, remise, terrain commercial. Beaucoup d'inclus. Échange considéré contre triplex à Granby.

ROXTON POND
Maison unifamiliale, const. 1988, 7½ pces, thermo-pompe, air climatisé, système d'alarme. Beaucoup d'inclus. Garage double. Terrain paysager. Très belle place!
ANDRÉ DÉPÔT, A.V.
372-9830 ou 1-594-9999
Trans-Action Multi-Services Inc.

voir courtier
trans-action
TRANS-ACTION
Imm. Performance Inc.
Courtier en immeubles
bureau 300
328 Principale, Granby

GRANBY
463, MOUNTAIN
TRÈS INTÉRESSANTE MAISON 10 pces, 3 salles de bain, bain tourbillon, foyer, tennis, antenne parabolique, garage double et tellement d'autres... 120,000 p.c. de terrain.
★ ★ ★ **FAUT VENDRE** ★ ★ ★
"SUCCESSION"

SECTEUR REYNOLDS
Super bungalow luxueux, tout brique, garage, piscine creusée, foyer, SERRE 17x13.6, thermo-pompe, bain tourbillon, etc.
FAUT ABSOLUMENT VISITER POUR L'APPRÉCIER!
À UN PRIX INFÉRIEUR AU COÛTANT.
TRANS-ACTION
IMMEUBLE PERFORMANCE INC.
RENÉ CARDINAL, COURTIER
378-8885 372-1116
201-C3819

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

- **TOUT LE CONFORT D'UN COTTAGE, avec l'avantage d'un terrain commercial. Situé au 796 Denison Est. Pour seulement 73,400$.**
- **VOUS CHERCHEZ UNE PETITE MAISON à bon prix pour votre famille? Venez donc voir celle du 327 Dufferin. 67,000$.**
- **POUR LES WEEKENDS OU LA RETRAITE, cottage à ½ heure de Granby. Tout à fait coquet, à 59,000$.**
- **DIMENSIONS PARFAITES pour élever vos enfants. Petit prix pour 1ère maison, quoi de mieux? Passez au 567 boul. Leclerc pour vérifier.**
- **AVEC 4,000$, devenez propriétaire d'une maison modulaire super belle.**
- **AVIS AUX BRICOLEURS. Chalet hivernisé, à Roxton Pond. 25,000$.**

IRÈNE COURTEMANCHE
777-4661 ou 378-4120
RE/MAX Avant-Garde (1989) Inc. ctr.


Jacqueline Trudeau
6 ans d'expérience pour mieux vous servir 7 jours par semaine.
Bur: 378-4120 Rés: 378-3381
RE/MAX AVANT GARDE (1989) INC. COURTIER 378-4120
201-C3953

À QUI LA CHANCE?

MAISON CANADIENNE À VENDRE
2 étages, 3 c.c., foyer en brique, grand terrain paysager, piscine extérieure. Située rue Guertin. Prix 130,000$.
Inf: 777-1645

AUSSI

MAISON À VENDRE
3 c.c., construction 1989, terrain 33,000 pi.ca. Située près de la rue Guertin. Endroit tranquille. Prix 75,000$.
Inf: 777-1645 (Le jour seulement)
201-C1988

Re/Max Avant-Garde (1989) inc., courtier
BUR: 378-4120
RÉS: 378-7875
RÉAL LABRIE


388 BÉGIN: Bungalow 3 c.c., arm. chêne, s-sol semi-fini, garage, piscine, très propre, près école.


43 CHAPLEAU: bungalow brique, 3 c.c., arm. chêne, s-sol semi-fini, abri d'auto, garage, près des Galeries.


319 BÉRARD: Bungalow brique, 6½ pces, garage, près des Galeries.


1040 CH. GUERTIN: Bungalow 88, 3 c.c., arm. mélamine, pl. bois franc, beau terrain boisé 90,000 p.c.
201C1942

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VOUS CHERCHEZ UN COTTAGE?
884 CH. BERNARD.
940 CH. BERNARD.
283 BOUL. DE L'ESTRIE.
10 DES HIRONDELLES.
886 DENISON EST.
1581 AVE. LISE.
261 DU NÉNUPHAR.
406 LOUIS-HÉBERT.
DEMANDEZ A VOIR LES AUTRES QUE JE PEUX VOUS OFFRIR
FRANCINE LÉGARÉ
378-8461 ou 378-3221
Trust Général, ctr.


Demandez l'AGENT DE 6 MILLIONS
J.J. Bazinet
Mettez-le au défi!
378-2484
Imm. J.P. Bay Inc., ctr
201-C3938

46 BABIN, GRANBY
Construction neuve
ÉPARGNEZ LA T.P.S.


Semi-détaché : 3 c.c., terrassement complet. Dans les 8?,???$
Avec un minimum de comptant, le vendeur financera le solde à 10 %.
**** Prendrais échange en considération (bungalow) ****

378-3173
201-C4130

RECHERCHÉ


110, 11e RANG
Une vraie canadienne
Près de l'école du Canton


270, AVE HOULE
Près de Léger 5 chambres
PARCE QU'IL VEND!
Pierre Brissette
378-8461
TRUST GÉNÉRAL
201-C4103

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

WATERLOO: Spacieuse résidence, 4 c.c. avec résidence secondaire, garage, gazzebo, grand terrain de 21,000 p.c. Vue sur montagne. Prix réduit à 69,900$.
★★★★★
STUKELY: Duplex rénové 1990, logis du bas loué. Prix très raisonnable.
★★★★★
WATERLOO: 5 logis plus 1 commercial. Prix réduit. 98,000$. Se paie par lui-même si financer à 100%.

JEAN-PIERRE SOULLIÈRE
243-0396 OU 263-7711
Royal LePage, courtier.


UN NOM À RETENIR
Car qui sait, un jour mes services et mon expérience pourraient vous être utiles.
Gabrielle Trudeau
378-8461 ou 378-7322
Trust Général Courtier 201-C1427

RE/MAX AVANT GARDE (1989) INC. COURTIER

RÉSIDENTIEL À GRANBY
- **Joli cottage** brique, garage, au 146 Laurier.
- **Condo** 4½ pces, 59,900$, au 90 Laurent.
- **Bungalow** pierre et vinyle, garage, s-sol fini, au 250 Mailloux.
- **Bungalow 4½ pces, s-sol fini. Au 473 Irwin.**
- **Semi-détaché,** haut de la ville, garage, au 460 Savage.

IMMEUBLES À REVENUS À GRANBY
- **Super triplex.** Idéal pour propriétaire occupant, au 469 Providence.
- **Très grand,** tout rénové, il vous plaira, au 254 Denison Ouest.
- **Duplex:** près du centre-ville, au 33-35 Phoenix, 2x4½ pces, garage, 62,500$.

COMMERCIAL À GRANBY
- **Salon de coiffure** - fonds de commerce et grand local avec bail, à prix de sacrifice. Salon Ami-Coiff, au 106 St-Jacques.

RÉSIDENTIEL CANTON DE GRANBY
- **Au 565 Ferland;** 5½ pces, récent, tout brique, abri, piscine, terrassement tout fini, seulement 89,500$.
- **Au 606 Fréchette:** Petit cottage, 4 c. c., pl. bois franc, 62,500$.
- **Au 43 Gérard:** bungalow, garage, piscine, 5½ pces, s-sol fini.
- **Au 1248 Bisson:** joli bungalow brique, 2 garages, superbe terrain.
- **584 des Mouettes:** Style Viceroy, 5½ pces, garage, piscine.
- **Au 6 Labelle:** bungalow moderne, garage.
- **Au 26-28 11e Rang Est:** deux logis et atelier 40x40.

STE-CÉCILE-DE-MILTON
- **Au 12 des pins,** bungalow neuf, 4½ pces, 76,000$.

ST-ALPHONSE DE GRANBY
- **Au 103 Céline:** Bungalow 4½ pces, s-sol fini.

ST-JOACHIM
- **Au 277-2e Rang;** cottage dans une érablière.


CLAIRE GAGNÉ
BUR: 378-4120
RÉS: 378-4325
201C1943

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VUE PANORAMIQUE
MAISON CANADIENNE
6½ pces, terrain 55,600 pi.ca. avec remise 14x20, 2 étages, entrée pavée 30x80. Située entre Waterloo et Bromont. Cause vente: transfert. Prix 120,000$. Inf. 539-2719 après 16h.

À VENDRE OU À ÉCHANGER
Grand lac Brompton, jumelé très luxueux, terrain 260 pi. de façade sur le lac. Le plus beau site du lac.
.....AUSSI.....
Bord du lac Memphremagog, bungalow rénové avec goût. Prendrait roulotte motorisée en échange. Prix 279,000$
Information, 819-846-6328


Claude Brodeur
Conseiller en immobilier
Pour une transaction sans problème.
Résidentiel et commercial
Évaluation gratuite de votre propriété
378-4120 ou 378-0689
201C3937
RE/MAX Avant Garde 1989 inc. Courtier

Un service de qualité et un dynamisme à toute épreuve.


Un seul nom s'impose: **HUGUETTE BROSSEAU**
375-0768 ou 378-8461
201-C1439
TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

Century 21
Les IMMEUBLES des CANTONS de l'EST Ltée
Courtier


➡ **4127: ST-ALPHONSE,** constr. '90, 5½ pces, moderne, armoires en mélamine blanche + llot, 74,900$.


➡ **3948: ST-ALPHONSE,** secteur en demande, 2 s. bain, inclusions nombreuses. 75,000$.


➡ **4008: Près du lac Boivin,** s-sol fini, condition A1, tranquillité assurée.
➡ **NOUVEAU:** A quelques minutes de la ville, cottage complètement rénové, cachet unique, 67,900$.
➡ **CANTON:** 38' x 44', garage double en plus, constr. solide, pièces vastes.
➡ **CANTON:** Tout brique, pièces à aires ouvertes. On demande 78,500$.
201C4125

ANNE OUELLET
Bur: 378-2100
Rés: 263-6359
MEMBRE DU CLUB D'OR
Chaque franchisé est indépendant et autonome

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX 2 grands 5½ pces, situé au 483 Langlois, Granby, revenus 12,660$ par an, Inf. 378-1348 ou 372-9413.

DUPLEX 2x5½, tout brique, garage double, impeccable, beau terrain, pour 134$/mois.
GABRIELLE TRUDEAU
378-8461 ou 378-7322
Trust Général, ctr.

ECHANGERAIS MAISON LUXUEUSE
(Terrasse Bellevue),
pour immeuble à revenus. 375-9415

GRANBY: 6 logements, rénové, bien situé, prix 129,500$. 378-2624 ou 1-388-8008 (Mtl)

LUXUEUX DUPLEX de 3 ans, 2x4½, plus une chambre au sous-sol, bas libre à l'acheteur. 372-3742

PAR LE PROPRIÉTAIRE
Bon placement. Bloc en brique. Comprend: 1 logis 5½, 1 local commercial (libre à l'acheteur) plus un 4½ et un 2½. Situés rue Denison. Inf. 372-7365

POURQUOI PAYER SEUL?
Duplex au centre-ville qui peut être échanger contre votre maison.
IRÈNE COURTEMANCHE
777-4661 ou 378-4120
RE/MAX Avant-Garde (1989) Inc. ctr.

PROPRIÉTÉ 4 LOGIS,
au 751 St-Jacques, 150,000$.
Inf. 378-4283 ou 777-7272

VALCOURT - 9 LOGIS
Revenu 34,300$. Tous loués.
Prix 205,000$. Inf. 514-538-3819

AUBAINE
TRIPLEX À GRANBY
À vendre ou à échanger.
Pour région de Sherbrooke. Beaucoup d'extra. Évaluation municipale 169 000 $.
Prix demandé 160 000 $.
116 Belcourt, Granby
777-3354
202-C4131

votre courtier
trans-action
TRANS-ACTION
imm. Performance Inc.
Courtier en immeubles
bureau 300
328 Principale, Granby

PRÈS DU LAC BOIVIN
Placement sûr.
1x18 LOGIS tous LOUÉS
Rev. brut/an : 88,080$
1x15 LOGIS tous LOUÉS
Rev. brut/an: 69,960$
Ces 2 propriétés sont de const. supérieure avec stationnement
"UN INVESTISSEMENT SANS PROBLÈME"
RENÉ CARDINAL - COURTIER
378-8885 372-1116
202-C3820

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

ROXTON POND: 2 bâtisses, comprenant: 4 logis plus 1 restaurant, tous loués. Excellente rentabilité. On demande en bas de 6 x les revenus.

WATERLOO, rue Foster, 4 logis plus 2 espaces comm. Rev. 18,600$/an. Excellente situation. Terrain pour agrandir si vous désirez. Appelez maintenant! Inf.
CATHERINE OU RAYMOND BOUCHARD
Trans-Action Missisquoi ctr.
rés. 514-295-3195 (pas d'interurbain)
bur. 514-263-8912

2 LOGIS, logis du proprio complètement rénové. Idéal comme premier placement.

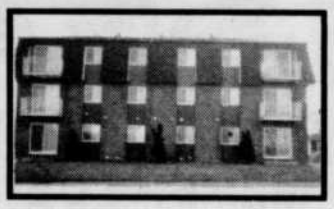
14 LOGIS, tout brique, prix 6 fois les revenus. Excellent placement. Échange considéré.
Imm. Michel Godbout et Ass. 378-6444

À GRANBY 12x4½, construction 1986, tous loués, conditions d'achat exceptionnels. 375-5148

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier



"LES TAUX CHUTENT ENCORE" C'EST LE TEMPS
Jean Brunelle
378-8461, 375-9690



COWANSVILLE: 15 LOGIS tout loué, meilleur secteur, moins de 7X les revenus. Balance de vente.

* Aussi terrain de 53 173 p.c. adjacent à cet immeuble, poss. constr. 16 logements. **Faites une offre pour les 2.**

NOUVEAU: 6 logis rénovés, près de tout, moins de 7X les revenus.

GRANBY:

NOUVEAU: Duplex A-1, 2x5½, carré: 30x40, garage double, terrain superbe, meilleur secteur. FAITES VITE!

634 STE-ROSE: 2x5½, rénové à 100 %, garage-atelier chauffé. **Prix réduit.**

507 CRÉMAZIE: triplex rénové 1x2½, 1x3½, 1x4½, revenus: 12 360 $. Se paie tout seul.
202C4102

36 millions de vente
et plus de
700 clients satisfaits
en 5 ans
Trust Général. ctr 378-8461



TONY VAN DOORN
378-0469



GUY PAUL GUERTIN
372-1548



2 X 5½, tout brique, entre le centre-ville et hôpital, terrain 50 x 130.



ST-CÉSAIRE: 3 X 5½ pces, idéal pour propriétaire occupant.



RUE ST-CHARLES: cottage 3 c.c., terrain 120 x 85, possibilité de faire un autre logis ou pour garderie.

202-C3989

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

5 LOGIS à rénover, près de l'hôpital éligible aux subventions, revenus '91: 14,160$, prix 92,000$; PRÈS DU LAC BOIVIN: 9 logis, revenus 41,000$, avec terrain pour construire 16 logements additionnels.
777-7070 ou 372-1411

203 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

ACHÈTERAIS DUPLEX OU TRIPLEX
en brique, entrée chaque côté. Direct du propriétaire. Inf. 293-6908

205 OUVERT AUX VISITEURS

Century 21
LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTÉE
1050, Principale, Granby 378-2100

OUVERT AUX VISITEURS
le dimanche 17 février 1991
de 13 à 16 heures
au 6 des Mésanges,
Villa Fortier



SUPERBE PROPRIÉTÉ: tout brique, foyer au salon, plancher bois franc, très bel aménagement paysager, libre. Faites une offre, à très bon prix.

VOS HÔTES:
Gaétan et Pierrette Lambert
378-2100 ou 549-2335
205-C4108

205 OUVERT AUX VISITEURS

VISITE LIBRE
Le dimanche 17 février 91
de 14 à 16 heures
au
116, PINSONNEAULT
Cowansville
(Par Montée Money)
Magnifique propriété et superbe vue.
MURIELLE POULIN
378-8461 ou 378-1254
Trust Général, ctr 205C4121

Century 21
LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTÉE
1050,Principale, Granby 378-2100
Courtier

MAISON OUVERTE
LE DIMANCHE 17 FÉVRIER 1991
40 BRADFORD, GRANBY
entre 14 et 16 heures
votre hôte Sylvain Pratte



Superbe cottage anglais, unique sur le marché, terrain tout à fait extraordinaire, l'intérieur vous surprendra.

PRIX TRÈS INTÉRESSANT
205C4126

las Jardins MIRABEAU



364, de l'Iris
Mont-Plaisant-sur-le-Lac

CONCEPT UNIQUE
Ouvert aux visiteurs

- Condominiums luxueux
- Terrasse privée
- Piscine creusée
- Avec ou sans garage
- Taxe d'amélioration locale payée

PRENDRAIS ÉCHANGE EN CONSIDÉRATION



Danielle Duranleau
378-2776
Michel Mailhot
372-8317
205-C3996

205 OUVERT AUX VISITEURS

OUVERTE AUX VISITEURS
Le dimanche 17 février 91
de 14:00 à 16:00 h



220, rue CARTIER
3 c.c., bois franc, grenier plancher bois franc, isolé, prêt à finir.
HUGUETTE BROSSEAU
378-8461 ou 375-0768
Trust Général, ctr.
205C4123

MAISON OUVERTE
Samedi et dimanche
les 16 et 17 février 1991
de 13 h 30 à 15 h 30
23, rue Matane
Canton de Granby
Secteur école Poitevin



Maison neuve, 3 c.c.
CONSTRUCTION
J.R. TREMBLAY
378-1348 372-9413
205-C1901

Les Verrières Sur le Lac
Condominiums

VISITEZ NOS CONDOMINIUMS MODÈLES ET VÉRIFIEZ:

- L'emplacement prestigieux ✓
- L'environnement enchanteur ✓
- L'accès facile ✓
- L'aménagement intérieur spacieux et fonctionnel ✓
- Qualité / prix incomparable ✓

Ouvert aux visiteurs
tous les dimanches
aux
384 et 444 de l'Iris, Granby
de 13 h à 17 h
Montplaisant-sur-le-Lac

Inf.: 372-1487
205-C1981

VOIR AUTRES RUBRIQUES 205 EN PAGE 49

CHEF
MA 1450
demeure
toujours
LA
radio de
notre région

Granby Brique et Pierre
Les spécialistes dans la vente de PRODUITS DE MAÇONNERIE
(briques, pierres, blocs et Pavé-uni)
Venez rencontrer de vrais professionnels du metier tout en encourageant l'économie locale
Prix très compétitifs
Notre devise: Le service avant tout
17, Gatineau 777-2222
Résidence : 777-0792 13799
GBP INC.

Le Prohon INC.
THERMOPOMPE
à haut rendement
Thermopompe pour maisons et piscines
par YORK

Yves Sauvé
Chauffage et climatisation
215, rue St-Charles Sud
Granby 378-1500
Votre représentant domiciliaire **rés. 378-0849**
L-13742

ARMOIRES ET COMPTOIRS
CENTRE DE CUISINE

L'art d'être unique

Une cuisine bien planifiée c'est un investissement



À votre service depuis maintenant 11 ans

Service de designer d'intérieurs

Plus de 50 modèles disponibles

Estimation gratuite

Heures d'ouverture :
Lun. au merc. 9 h à 17 h Jeu. et vend. 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 15 h

1042 Principale, Granby
(face aux Pneus Ovila Bernard)
378-7890 378-3838
L-13745

$ $ $ $ $ $ $ ÉPARGNEZ $ $ $ $ $ $ $
ISOLEZ Votre maison
Isolation
Jacques Dostie
378-0326
Estimation gratuite

Les Entreprises Jacques Dostie et fils Inc.
349 Domaine Fruitier, Granby (R.R. 7)
L-14923

SEARS
RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*
MEMBRE DE APCHQ ET RECQ

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT JUSQU'EN JUILLET 1991
SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT



N'OUBLIEZ PAS, CHEZ SEARS IL N'Y A AUCUN ACOMPTE À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT
L'offre s'applique aux toitures, fenêtres de rechange, clôture, soffites/fascia, gouttières et revêtements. L'offre 'ni paiement' est en vigueur dans les magasins Sears jusqu'au 30 avril 1991.

PORTES D'ENTRÉE

NOUS FAISONS FAIRE L'INSTALLATION DE PORTES D'ENTRÉE EN ACIER ET D'ENSEMBLES DE PORTES D'ENTRÉE. APPELEZ-NOUS!


FAITES CONFIANCE À SEARS POUR LA RÉFECTION DE LA **TOITURE** EN BARDEAUX DE VOTRE MAISON


PORTES DE GARAGE EN CÈDRE, ALUMINIUM OU EN ACIER GALVANISÉ NÉCESSITANT PEU D'ENTRETIEN


FENÊTRES DE REMPLACEMENT EN ALUMINIUM OU EN VINYLE SANS ENTRETIEN

* Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.

PROFITEZ DE CETTE OFFRE DÈS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ SEARS

RABAIS 200$
grâce à ce coupon, vous bénéficiez d'une réduction de 200$ à l'achat de toiture, système de climatisation centrale ou éléments de cuisine installés.
*Achat minimum de 1 000$
L'offre avec coupon prend fin le 28 février 1991
Un seul coupon par achat, non remboursable en espèces. Sears Canada Inc.

RABAIS 100$
grâce à ce coupon, vous obtenez un rabais de 100$ à l'achat de fenêtres de remplacement, fournaises, clôtures, soffites, fascia et gouttières installés.
*Achat minimum de 1 000$
L'offre avec coupon prend fin le 28 février 1991
Un seul coupon par achat, non remboursable en espèces. Sears Canada Inc.

APPELEZ-NOUS 375-5770
SEARS GRANBY
L-14440

Conférence sur le burn-out

GRANBY — Le psychosociologue Moncef Guitouni viendra parler du burn-out, le 20 février à 20h, à la bibliothèque municipale de Granby. Président-fondateur de la Société de recherche en orientation humaine (SROH), M. Guitouni est un pionnier de la prévention au Québec. Depuis près d'une vingtaine d'années, il dirige, à la SROH, une centaine de chercheurs, et a réalisé des colloques sur des thèmes tels «Où va la jeunesse québécoise» et «La famille, école du futur». Il est également l'auteur de plusieurs ouvrages sur le comportement humain, dont «Les punis de la société», une étude du phénomène de l'inadaptation. En 1985, il organisait et présidait à Montréal le Congrès international «Une identité à définir: parents contestés, jeunesse rejetée», parrainé par les gouvernements du Québec et du Canada et auquel participaient des représentants de 35 pays. L'entrée à sa conférence est gratuite; pour réserver une place, on peut communiquer au 372-6678.

L'Harmonie Jeunesse médaillée d'or

GRANBY — Pour une quatrième fois en six ans, l'Harmonie Jeunesse de Granby a remporté un sceau d'or au Musicfest-Québec 91, qui se déroulait les 7 et 8 février derniers à Montréal. La quarantaine de jeunes musiciens, sous la direction de François Charland, se sont distingués dans la «catégorie 300» (réservée aux élèves du secondaire) par leur interprétation de la pièce «Rondo et percussions», un «classique moderne». Cinquante-quatre groupes de musiciens de partout au Québec étaient inscrits à cette compétition, qui a rassemblé environ 2 800 participants.

«Super casino» de la Saint-Valentin

GRANBY — Pour aider à son financement, l'Harmonie Jeunesse de Granby organise ce soir un «Super casino» de la Saint-Valentin. Black jack, jeux de roulette, bingo, course de souris (vivantes) seront au rendez-vous, dès 19h30, au collège Mont-Sacré-Coeur. Il y aura de nombreux prix à gagner... ou à acheter.

Safari autour du monde

GRANBY — Le propriétaire du musée Safari Nature de Waterloo, Serge Poirier, animera un ateliers sous le thème «Safari autour du monde et découverte des dieux Waloo», le 23 février, de 11h à midi, à la bibliothèque municipale de Granby. M. Poirier fera alors découvrir ce qu'est le musée Safari Nature. Offerte gratuitement, l'activité s'adresse à toute la famille. A noter que l'inscription n'est pas obligatoire.

Moisson de médailles à Massey-Vanier

COWANSVILLE — Plus de 200 jeunes de la polyvalente Massey-Vanier ont participé dernièrement au Musicfest 91, qui se déroulait à Montréal. Et ils en ont rapporté toute une moisson de prix: une médaille d'or pour l'Ensemble Davignon et l'Ensemble Synoptique, une d'argent pour l'Ensemble à vent, et une de bronze pour l'Harmonie Davignon. L'Académie de musique Massey-Vanier rendra hommage à tous les participants le 18 février, à 19h, à l'auditorium de la polyvalente. Les billets pour l'événement sont disponibles auprès des membres de l'Académie, ainsi que le soir même, à la porte. Pour informations et réservations, on peut communiquer au 263-6660, poste 203.

RESTAURANT CHEZ TONY

SPÉCIAL DU JOUR

À tous les jours
Soupe
Repas principal
Salade de chou
Pain maison
Dessert

Les midis à partir de 3.95$
Au souper à partir de 4.25$

"Depuis 26 ans, la famille Ouellette est honorée de vous servir" L15207

Réservations:
301 Principale, Granby 378-7422

AVIS DE CORRECTION

Dans la circulaire "Jours K" de cette semaine, les ens. de jogging à 13.97 $ figurant en page 6 ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

Nous sommes désolés des inconvénients que cela peut causer et prions notre aimable clientèle de nous en excuser.

Kmart

L14838

CUISINE FRANÇAISE



DINERS GENS D'AFFAIRES
à partir de 7.95 $
Dessert, café inclus

SOUPERS TABLE D'HÔTE
à partir de 19.95 $
Dessert, café inclus

Quelle que soit l'occasion à souligner, un gâteau est offert à tous les groupes de 4 personnes et plus. OUVERT 7 jours / semaine

La Becassine

20 Johnson, Granby 372-8301

L14775



Massage Énergétique

Yolande Laplante
thérapeute

Un bien-être en profondeur
Un regain d'énergie

351, boul. Boivin, Granby
Bienvenue à toute la population
Sur rendez-vous seulement 372-5630

L13698

VENTE LOCATION SERVICE SONORISATION



Acoustix Québec
MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON
2015, route 104, Farnham 293-3295

L-14094

mazda

JE ME SENS BIEN.
A VOUS de jouer!

LA VENTE DES "D"

Dumas et Duval

Balance de fin d'année 1990



Jean Dumas
directeur des ventes



Pierre Duval
représentant

FIABILITÉ
SERVICE
QUALITÉ
GARANTIE
PRIX

3 MPV





1 Miata

Aucune offre raisonnable ne sera refusée

Vous partirez gagnant!

GEMME AUTO INC.
1280 Principale, Granby 378-6222

L14694

Lise Payette au quotidien dès la rentrée

QUEBEC
Presse Canadienne

Quand disparaîtront les personnages de sa trilogie le 25 mars (Un signe de feu, La bonne aventure, Des dames de coeur), Lise Payette aura déjà écrit plus du tiers du nouveau téléroman quotidien «Marilyn», promis à une diffusion en septembre.

Elle a déjà remis à Radio-Canada 54 des 150 textes, dit-elle. Le tournage de la série, avec Louisette Dussault dans le rôle-titre, commence le 8 avril. En septembre, elle aura remis 100 épisodes, dont 60 ou 70 seront déjà enregistrés.



En écrivant les scénarios de son prochain téléroman quotidien «Marilyn», l'auteure Lise Payette dit avoir eu l'impression de se renouveler.

Renouvelée

Un téléroman quotidien, c'est tout un contrat ! «Je sais maintenant que c'est faisable, dit Lise Payette. La production à Radio-Canada est en mesure de sortir une émission par jour. Les comédiens sont enthousiastes, les techniciens aussi.

«Est-ce que ça vaudra une deuxième année? se demande-t-elle à haute voix. Il faudra voir comment on réagit au contenu. C'est à la diffusion seulement qu'on sait si c'est bon ou pas.»

Chose certaine, entre cette Marilyn qui sera l'attraction de la rentrée et les personnages de la trilogie qui s'achève, les Jean-Paul, Roger, Claire, Martine, il y a un monde. Elle a l'impression de s'être renouvelée. Il ne sera plus question du même palier de la société, souligne-t-elle.

Marilyn, la femme de ménage, va d'un foyer à l'autre. «Même dans la forme, ça n'a rien à voir avec ce que j'ai déjà fait. Le rythme est différent. Dans des textes d'une demi-heure par jour, les intrigues ne se conduisent pas du tout de la même manière.»

Aucun tournage extérieur n'est prévu. «Autant il faut faire 'Les filles de Caleb' en extérieurs, autant ce n'est pas nécessaire dans certains cas. Et ce n'est pas faisable en ville. Dans 'Des dames de coeur', on avait pris une journée complète pour tourner deux minutes de l'accident de Jean-Paul. Et au bout de ça, on constate que ce n'est pas bon parce que les gens sont là autour, immobiles».

Attaques et replis

Quel regard porte maintenant l'ancienne ministre sur cette période intense de sa vie où l'écriture a succédé à la politique, où elle a créé des dizaines de personnages dont les vies se sont entremêlées au petit écran ?

«Les autres sont mieux placés que moi pour faire un bilan», répond-elle avant d'ajouter aussitôt: «Des gens font des dépressions nerveuses, et on leur dit: 'Ecris, écris, c'est une thérapie'... Moi, ça m'a permis de mettre de l'ordre dans mes idées. De revoir la situation des femmes sous un autre angle.

«Comme nous, ces personnages féminins ont eu des 'rechutes'. Elles sont vindicatives pendant un bout de temps. Ensuite, ça se met à aller mal dans le ménage. Elles se replient un peu, deviennent moins exigeantes, font des concessions. C'est comme dans notre vie. Il me semble que toutes les femmes font ça.

«Au total, peut-être ces personnages ont-ils provoqué une prise de conscience chez certaines femmes?» Elle cite des témoignages reçus. «Mais pour le reste, il faudrait poser la question aux femmes dans la rue...»

Jean-Paul, ermite

Dans quel état d'esprit abandonne-t-elle ce Jean-Paul Belleau devenu le personnage chouchou de ses téléromans ? A-t-elle eu, à travers lui, une espèce de revanche sur les hommes ?

«Il vieillit, dit-elle. Les hommes se font ermites en vieillissant. Peut-être pour devenir un peu plus sages. Il aime beaucoup cette femme....» C'est donc dans l'état amoureux qu'elle l'abandonne finalement.

«Jean-Paul n'a pas été pour moi un moyen de vengeance, mais une clé qui aura permis que des femmes disent des choses excessives sans que les hommes qui regardaient l'émission se rebellent. Il a permis de temporiser. Il a permis aux hommes de s'identifier, de voir ce qui ne marchait pas et qui pouvait être corrigé.

«Un psychologue m'a dit un jour que même lui, en regardant Jean-Paul, se disait en dedans de soi: 'Merde, je ressemble quand même à ce gars-là'.»

L'influence de l'écriture

Lise Payette, qui aura 60 ans en août, est passée maître dans l'art de raconter la vie au quotidien. «J'ai assez ramassé de notes dans ma vie pour écrire encore longtemps. Mes personnages existent; je ne les ai pas imaginés.»

Aux critiques de «tournage en rond» que lui a valu «Un signe de feu», Mme Payette répond que ses personnages ont peut-être en quelque sorte souffert de vieillissement. «Après neuf ans, c'est un peu normal. Mais depuis trois semaines, ils sont redevenus ce qu'ils étaient avant. il se passe beaucoup de choses et s'en passera encore beaucoup d'ici la fin de la série».

Quant à savoir s'il s'agit d'une fin heureuse... «Ca dépend pour qui», dit-elle, énigmatique.

L'auteure est de tout évidence très bien dans sa peau. «Je suis contente d'avoir 60 ans et d'être encore attirée par beaucoup de choses nouvelles, d'avoir encore beaucoup de défis. Je suis heureuse d'avoir 60 ans et de ne pas me sentir trop conne» précise-t-elle en riant.

Fière d'avoir appris à maîtriser l'ordinateur passée la cinquantaine, elle confie que cet outil électronique l'a guérie du syndrome de la page blanche.

Quatre roues valent mieux que deux



11 795 $* Suzuki Sidekick 2 portes 4x4 36 mi/gal.†
Garantie complète, sans franchise, 3 ans, 80,000 km*

SUZUKI
Au max !

*Transport, préparation, TPS et autres taxes en sus. Certains équipements illustrés peuvent être offerts moyennant supplément. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. †Transport Canada estime la consommation de la Sidekick 2 portes, transmission manuelle, sur autoroute, à 7,8 litres/100 km. Détails de la garantie chez les concessionnaires.

Guy Bissonnette Suzuki 144 Denison 372-2007

Les voyageurs et la menace du terrorisme international

Felicity Munn
Presse canadienne

La guerre du Golfe se déroule aux antipodes. Pourtant, le menace du terrorisme est suspendue sur la tête des voyageurs partout dans le monde.

Cette menace subsiste depuis plusieurs années, soutiennent les spécialistes de la sécurité aérienne, mais les voyageurs tendent à l'oublier lorsque aucun attentat n'est signalé pendant un certain temps.

C'est la raison pour laquelle les conseils énumérés ci-dessous, s'ils sont encore plus pertinents dans la situation actuelle, demeurent valables en tout temps.

Ces conseils ont été colligés de diverses sources: Association internationale du transport aérien, Association des transporteurs commerciaux et le le «Guide du voyageur» rédigé par Anthony Scotti, un consultant en sécurité des Etats-Unis.

Pour les voyages en avion:

■ Faites vous-mêmes vos bagages et n'y placez que les choses qui vous sont absolument nécessaires. Moins il y a de bagages, plus il est facile de les vérifier aux postes douaniers. L'Association internationale du transport aérien réclame par ailleurs aux voyageurs qu'ils se munissent tout au plus d'un bagage à main à bord de l'avion.

■ Si possible, ne transportez pas d'appareils électroniques ou fonctionnant à batteries, notamment les magnétophones, ordinateurs transportables et caméras vidéo qui peuvent être soumis à une inspection manuelle. Si vous ne pouvez vous en passer, transportez-les de façon à ce qu'on puisse les vérifier rapidement.

■ Soyez prêt à répondre aux questions du personnel de sécurité sur votre lieu de provenance, votre destination et le contenu de vos bagages.

■ Les autorités internationales recommandent aux voyageurs d'arriver aux aéroports d'Amérique du Nord au moins une demi-heure avant le moment prévu. Ce délai est de deux heures pour les aéroports européens de Francfort et Heathrow (banlieue de Londres).

■ Ne placez pas un nom de compagnie ou de firme quelconque sur vos bagages. Placez votre carte d'identité à l'envers dans la pochette d'identification attachée à vos bagages: ainsi aucun voisin ne pourra la lire, mais elle sera utile advenant que vos bagages soient égarés.

■ N'enveloppez pas les cadeaux que vous ramenez chez vous: ils peuvent être déballés en tout temps par les préposés à la sécurité.

■ Refusez en tout temps de transporter le bagage d'un tiers, que ce soit un cadeau ou un paquet quelconque, à moins que vous ne connaissiez personnellement très bien cette personne. Même alors, exigez de vérifier personnellement le contenu du paquet avant de l'accepter.

Transporter les bagages d'un inconnu peut s'avérer extrêmement périlleux

■ Ne laissez jamais vos bagages sans surveillance. Tout bagage apparemment laissé à l'abandon dans un aéroport doit être signalé aux autorités.

■ Un homme d'affaires en voyage doit n'informer que ses employeurs et sa famille de son itinéraire exact. S'il modifie celui-ci, il doit en aviser immédiatement tous ceux qui sont concernés.

■ En autant que possible, utilisez des vols sans escale, ce qui vous permet de réduire le nombre de vérifications.

En pays hostile

Certaines précautions sont également indispensables à votre arrivée dans les pays hostiles aux Nord-Américains et aux touristes occidentaux:

■ Ayez en tout temps à votre disposition le numéro de téléphone de l'ambassade canadienne dans le pays où vous arrivez. Apprenez le fonctionnement des téléphones locaux et ayez en tout temps à votre disposition la monnaie per-

—suite page 45

Depuis longtemps et pour toujours
Voyages Granby inc.
VANCOUVER

2 vols hebdomadaires soit les lundis et jeudis
399$
+ 68,51$ (taxes et T.P.S.)
Du 13 mai au 16 septembre
Nous offrons le service des passeports.
À noter que celui-ci est gratuit pour nos clients.
372-3624
Détenteur d'un permis du Québec
94 Principale, Granby
associatour ITP
L15112

SUPER SPÉCIAL 2 POUR 1
(2 personnes pour le prix de 1)
CROISIÈRE AUX BERMUDES
avec Américanada
Départ le 14 juillet '91 - une semaine
incluant tous les repas
sur un navire très luxueux le Westward
PRIX: 1629 $ Catégorie 9, cabine extérieure
1949 $ Catégorie 8, cabine extérieure
Prix pour 2 personnes
transport Granby - New-York en autocar 169 $ par pers.
taxes portuaires 99 $ par pers.
TEXAS et LOUISIANE
par autocar avec Américanada
Départ de Granby le 7 septembre '91 -
16 jours
Prix : 1539 $ par pers.
T.P.S. (à venir) maximum 50 $
Réduction de 40$ p.p. si réservé 75 jours ou plus
avant le départ.
Détenteur d'un permis du Québec
VOYAGES TRAVELAIDE
2, rue Court, Granby 378-2454
L13749

CLUB VOYAGES PRINCESSE INC
PUERTA PLATA
Hôtel Yaroa
Du 2 au 30 mars '91
Départs du samedi
409$ p.p.
1 sem.
169$ p.p. pour taxes et frais de service
509$ p.p.
2 sem.
199$ p.p. pour taxes et frais de service
* Surcharge essence incluse
Un endroit de rêve!
Club Voyage Princesse
686, rue Principale, Granby
372-4444
L14492

Champagne et caviar pour un tête-à-tête romantique

Canatexte

Quoi de plus romantique que du champagne accompagné de caviar? Lorsqu'en plus le champagne sert de point de départ à une vinaigrette et que le caviar est utilisé comme accompagnement pour de tendres filets de saumon, la flèche de Cupidon risque de s'avérer superflue.

Créée par le chef Susan Weaver de l'hôtel Four Seasons de Toronto, l'escalope de saumon avec vinaigrette au champagne et relish au caviar obtiendra sans aucun doute beaucoup de succès auprès de l'élu-e de votre coeur à l'occasion de la Saint-Valentin — qui peut très bien se célébrer avec quelques jours de retard, en fin de semaine par exemple!— u de tout anniversaire digne de mention.

Comme la plus grande partie de la recette peut être faite à l'avance, il ne vous faudra que 15 minutes pour compléter les derniers préparatifs, ce qui vous laissera tout le temps de déguster à deux le champagne qui n'aura pas été utilisé pour la vinaigrette.

«C'est une recette raffinée qui n'est cependant pas compliquée», précise le chef Weaver. «Comme le saumon cuit avec sa peau, son aspect est particulièrement appétissant.»

Une recette raffinée sans pour autant être compliquée

Complétez le repas par une entrée d'huîtres, une salade fraîche et un dessert au chocolat.

Escalope de saumon, vinaigrette au champagne et relish au caviar

- 2 filets désossés de 200 g (7 oz) de saumon frais, avec la peau
- 45 ml (3 c. à table) de beurre clarifié
- 1 l (4 tasses) d'épinards frais
- 1 oeuf dur
- 50 ml (4 c. à table) de ciboulette fraîche finement hachée
- 50 ml (4 c. à table) d'échalotes ou d'oignons finement hachés
- 15 g (1-2 oz) de caviar d'esturgeon, de truite ou de saumon
- 15 g (1-2 oz) de caviar rouge
- 1 tomate mûre
- 75 ml (1-4 tasse) de champagne
- 250 ml (1 tasse) d'huile végétale
- Sel et poivre fraîchement moulu, au goût
- 2 brins de cerfeuil ou de persil

Au cours de l'avant-midi: Rincez les épinards et enlevez les queues. Faites cuire l'oeuf, rincez à l'eau

—suite en page 45



Suzan Weaver, de l'hotel Four Seasons à Toronto, présente une de ses créations: l'escalope de saumon avec vinaigrette au champagne et relish au caviar.

Restaurant La Serre chez Trudeau CANTINE

SERRE SERRE SERRE

Table d'hôte du mois

en plus

11 Spéciaux du jour et Spéciaux du soir

à partir de

450$

incluant soupe, dessert, café
Lundi au vendredi 11 h à 17 h

7 soirs par semaine
17 h à la fermeture

Service aux tables

SERRE ET CANTINE

Café gratuit

inclus à l'achat d'un dessert
pour un temps limité.
valide après 14 h, 7 jours par semaine
Non applicable avec d'autres promotions

CANTINE

Lundi
Grosse poutine
250$

Mardi
Hot dog régulier
75¢

Service au comptoir

Taxe et service en sus

348 Principale, Granby 378-2874

L14788

la Place du Roi
Restaurant Salle à Manger
5330 Foster, Waterloo
539-3150
Jean-Guy Roy, prop.

Ce soir le 16 février à 18 h
SOUPER ST-VALENTIN

Artistes invités
Jacques Vallée, chanteur, accompagné de Daniel Thivierge au piano



1 ROSE sera remise à chaque dame présente

Réservez dès maintenant!

FORFAIT SOUPER THÉÂTRE

La Compagnie de théâtre Sauvageau présente

"VENTRE À LOUER"



Dernière chance!
Denière représentation
ce soir à 20 h 30

21$ p.p.
Réservations:
539-3150
539-4764

L15083

CHEF MA 1450
demeure toujours LA radio de notre région

Vous ne pouvez manquer nos super spéciaux

Surveillez notre circulaire insérée dans Le Plus Dimanche de demain, intitulée:

"Faites maison neuve"

Elle renferme une quantité impressionnante de super spéciaux en vigueur du lundi au samedi inclusivement à notre magasin de Granby.

Demandez une carte Canadian Tire
CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Galeries de Granby
40, rue Évangéline
378-9884

L14985

Unique dans la région!!!

RESTAURANT
LE CALCUTTA
CUISINE INDIENNE



OUVERTURE Mardi 19 février

SPÉCIALITÉS
- Assiette Tandoori
- Poulet au beurre
- Agneau Korma
- Légumes
- Pain nan

Heures d'ouverture
Lundi à jeudi
11 h 30 à 14 h 30
17 h à 22 h 30
Vendredi et samedi
11 h 30 à 14 h 30
17 h à 23 h
Dimanche
17 h à 22 h 30

- Buffet du midi - Repas à emporter

120 St-Jacques
Granby 777-4533

L14497

le STAFOU
Aux Versants Bromont

120, boul. Bromont
Bromont 534-1833

restaurant • bar • pub • discothèque



En spectacle
tous les mardis et mercredis de février



La chanteuse
CAROLE VINCELET
Spectacle à partir de 20 h



CE SOIR
16 février, 20 h

Soirée "Nuit Black" en collaboration avec Black Label

(Bière en fût)



Feu de joie àcompter de **22 h**



N'oubliez pas
notre RALLYE AUTOMOBILE
demain 17 février Départ à midi

Spécialité: Smoked meat avec frites **4.25$**

L15088



Tu sais chéri, il y a mieux que les petits-déjeuners au lit...



L-15004

LA PÉRIODE DES SUCRES ARRIVE A GRANDS PAS !

ATTENTION !

Pour un avant-goût des sucres, nous ajoutons au grand buffet du dimanche le menu de cabane à sucre à compter du 17 février

OUVERTURE LE 2 MARS
La saison des sucres débutera officiellement le 2 mars. Nous serons ouverts les VENDREDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES pour vous accueillir en grand nombre.



POUR VOUS PLAIRE
Le grand buffet sera servi avec le menu de cabane à sucre les SAMEDIS SOIR ET LES DIMANCHES, MIDI ET SOIR à compter du 16 mars.
À compter du 9 mars, LES SAMEDIS SOIR ET DIMANCHE APRÈS-MIDI, la disco RADIO CHEF de Granby sera sur place pour la danse.

RÉSERVATIONS:
Prix spéciaux sur semaine pour groupes pour parties de sucre. Musique disponible sur demande.

BUFFET COMPLET
SERVI TOUS LES DIMANCHES SOIR
DE 16 h à 20 h

SALLE DISPONIBLE
POUR TOUT GENRE DE RÉCEPTIONS
Réservez dès maintenant

L-14298

Tout en un seul endroit

L'ÉRABLIÈRE DE LA CHUTE
1 275, rue Penelle, Upton Informations: 793-4295
2 salles de réception (entièrement climatisées) pouvant recevoir 600 personnes.



Une poudre à faire des bulles

Je te propose aujourd'hui une expérience de chimie pétillante. Tu sais peut-être qu'un mélange de vinaigre et de bicarbonate de soude (c'est le nom scientifique de la «petite vache») donne une vive effervescence.

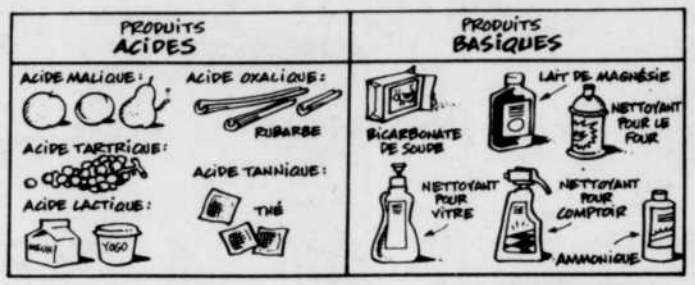
Chaque fois qu'un acide est mélangé à une base (un anti-acide), il se produit une réaction de neutralisation. C'est ce type de réaction qui se produit entre le vinaigre, un acide, et le bicarbonate de soude, une base. En réagissant ensemble, l'acide et la base produisent un gaz qui s'échappe sous forme de bulles.



Voici une recette pour préparer une poudre «scientifix». Tu n'as qu'à lui ajouter de l'eau pour qu'elle devienne effervescente.

Tu as besoin d'acide citrique ou d'acide tartrique (disponibles en pharmacie), de bicarbonate de soude, d'un petit contenant pour mélanger les produits et de deux bocaux de verre d'environ 500 ml.

Mesure une cuillerée à thé d'acide (citrique ou tartrique) et dépose-la dans le petit contenant. Ajoute une cuillerée à thé de bicarbonate de soude et mélange bien le tout : voilà ta poudre scientifix. On ne voit aucune réaction chimique. Sais-tu pourquoi?



Maintenant, remplis à demi le bocal avec de l'eau, ajoute une cuillerée à thé d'acide (citrique ou tartrique) et mélange jusqu'à dissolution complète. Ajoute une cuillerée de bicarbonate et mélange le tout. Ça y est, le mélange devient effervescent.

Reprends l'expérience en dissolvant d'abord le bicarbonate dans l'eau. Fais de même avec l'acide en utilisant le second bocal. Une fois les deux solutions préparées, transvide-les l'une dans l'autre. Encore une fois, le mélange est effervescent.

Afin qu'un acide puisse réagir avec une base, il faut que les produits soient en solution, c'est-à-dire dissous dans un liquide, généralement de l'eau. C'est pourquoi il faut ajouter de l'eau pour que la «poudre scientifix» puisse réagir.

Les deux acides que tu utilises pour cette expérience proviennent de fruits. L'acide citrique est présent dans les agrumes : citron, orange, pamplemousse, limette, etc. On trouve l'acide tartrique surtout dans les raisins.

Prof Scientifix



LES JEUX DE L'ESPRIT



Des souris et des chiffres

Combien de souris ont touché au fromage? Cinq d'entre elles vont t'aider à le découvrir, mais attention! Il y en a une qui ment.

Trottinette : C'est un nombre pair, inférieur à 30.

Poussière : C'est un carré.

Courtepatte : Ce n'est pas un cube.

Fifi : C'est un nombre d'un seul chiffre.

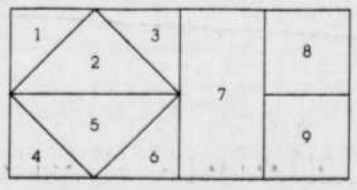
Cure-dents : C'est un nombre supérieur à 18.

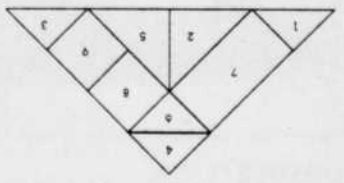


Le tangram de Beppo

Tu connais peut-être le tangram, un casse-tête géométrique fort ancien. Voici un autre casse-tête du même genre.

La figure suivante comprend neuf pièces. Les pièces 1, 2, 3, 4, 5 et 6 forment un carré égal à un autre carré composé des pièces 7, 8 et 9. La pièce 7 est de même grandeur que les pièces 8 et 9 ensemble. Par ailleurs, les pièces 1, 3, 4 et 6 sont égales entre elles, tout comme la pièce 2 est égale à la 5. Finalement, les pièces 8 et 9 sont des carrés égaux. Trace cette figure sur un carton. Découpe les pièces et assemble-les toutes pour former un grand triangle.

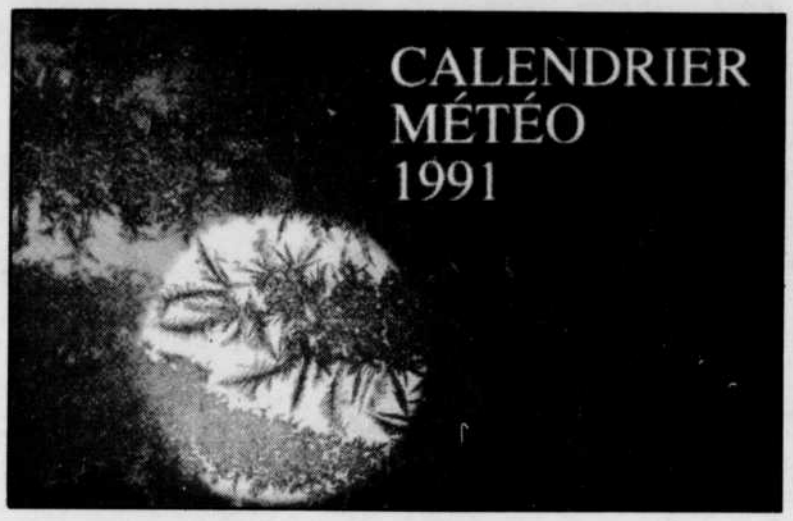




Le tangram de Beppo :

Rép. :
Des souris et des chiffres :
Fifi et Cure-dents ne peuvent pas dire toutes les deux la vérité. Un nombre d'un seul chiffre, évidemment, ne peut pas être supérieur à 18. L'une des deux mentionne un carré, donc Fifi ment. Si Fifi ment, le nombre à chercher est pair, inférieur à 30, carré, supérieur à 18. Un tel nombre n'existe pas. Nous savons ainsi que la menteuse est Cure-dents. Le nombre à chercher est donc pair, inférieur à 30, carré, non cube, d'un seul chiffre, et inférieur à 18. La seule réponse possible: 4.

SCIENCES



Les hauts et les bas du climat

Illustré par les célèbres photographes Mia et Klaus, le Calendrier Météo 1991 du Groupe Communication Canada nous revient cette année, tout aussi amusant, beau et instructif que par le passé. En plus de ses quelques 350 anecdotes illustrant les hauts et les bas de notre climat au cours des âges — savez-vous que la finale la plus froide de la Coupe Grey a eu lieu à Toronto, en 1926, par une température de −13 degrés Celsius? — le calendrier contient 16 photographies illustrant les divers types de nuages ainsi qu'une section «magazine» et un quiz. Le Calendrier Météo 1991 est disponible au prix de 11,25 $ dans les librairies associées au Groupe Communication Canada-Édition, ou encore par la poste au GCC-E, 45 boul. Sacré-Coeur, Pièce A-2404, Hull (Québec), K1A 0S9. Si la météo vous intéresse davantage, alors procurez-vous «Les Climats du Canada», un ouvrage de 176 pages édité par le GCC-E. Abondamment illustré de photos, cartes et graphiques en couleurs, ce livre est présenté comme un magazine: tout ce qui touche la météo — **à partir du rôle du Soleil et des océans en passant par l'explication de phénomènes comme les ouragans, les sécheresses et les sautes d'humeur de notre hiver** — est présenté sous forme de reportages. Les types de climat de chaque province y sont exposés de long en large, photos, statistiques et records à l'appui. La météo étant le sujet préféré des Québécois et des Canadiens, ce livre facile à comprendre et très agréable à lire saura meubler bien des conversations... mais avec des faits et des explications scientifiques, plutôt qu'avec les clichés habituels! «Les Climats du Canada» est en vente au prix de 19,95 $ aux mêmes endroits que le Calendrier Météo 1991.

L'énergie nucléaire: une solution ou un problème?

Pascal Lapointe

Agence science-presse

Malgré les campagnes de publicité vantant les mérites de l'énergie nucléaire, cette option semble toujours loin de recueillir la faveur populaire, encore moins celle des écologistes. On a pu s'en rendre compte récemment lors d'un débat organisé dans le cadre du 15e congrès de l'Association des biologistes du Québec.

Pour Jean-Claude Paquin, vice-président d'Énergie atomique du Canada Limitée (EACL), le plus grand défi de l'industrie nucléaire est précisément de vaincre les «préjugés» anti-nucléaires. Pour ce faire, il a d'emblée souligné que «le nucléaire est une source d'énergie qui favorise le développement durable. Les sources d'uranium sont pratiquement inépuisables et susceptibles de procurer au Canada une auto-suffisance énergétique, contrairement au pétrole, soumis aux fluctuations politiques internationales».

M. Paquin a aussi soutenu que le nucléaire comportait plusieurs avantages sur le plan environnemental, par rapport à l'hydroélectricité ou aux énergies fossiles: il ne pollue ni l'air ni l'eau, ne génère pas de pluies acides et ne nécessite pas de lignes de transmission inesthétiques et potentiellement dangereuses. Quant aux déchets, ils sont en faible quantité et «bien surveillés».

Enfin, le dernier mythe à combattre, de l'avis de M. Paquin, c'est celui associant centrales nucléaires et cancer. Il a cité ainsi des études d'organismes indépendants, notamment la société américaine Audubon et l'Université Columbia, de même que l'Institut américain du cancer, qui affirment que les populations vivant à proximité des centrales ne risquent pas plus que les autres

—suite page suivante

Satellites et ordinateurs à l'aide de l'environnement

Caroline Brodeur

Agence science-presse

Les nouvelles technologies de l'information, surtout la télédétection et la géomatique, vont permettre de mieux gérer notre environnement et de le protéger de façon efficace. Telle était du moins l'opinion générale au forum de l'environnement, présenté dans le cadre de l'Expo-congrès international des technologies de l'information, qui s'est tenu à Montréal cet automne.

La télédétection repose d'abord sur des photos prises par satellite. Sur les cartes ainsi obtenues, différentes couleurs ou nuances peuvent représenter la présence d'arbres ou la vitesse de rapides dans une rivière, ou encore la concentration de matière organique dans l'eau, etc. Quant à cette nouvelle science qu'est la géomatique, elle consiste à utiliser des logiciels très performants, appelés systèmes-experts, pour intégrer toute l'information disponible et effectuer des simulations afin de prendre la meilleure décision possible.

Des utilisations multiples

Les spécialistes estiment cependant que les technologies de l'information sont encore largement sous-utilisées. La télédétection permet pourtant de faire des économies appréciables dans plusieurs domaines. Le ministère de l'Énergie et des Ressources l'a utilisée récemment pour évaluer les dégâts causés par la tordeuse des bourgeons de l'épinette. Il a épargné 200 000 $ et beaucoup de temps.

On utilise présentement la télédétection au Centre Saint-Laurent, afin de mieux connaître l'état du fleuve. À très court terme, on peut identifier des déversements, accidentels ou non, mais on peut également s'en servir pour voir évoluer la situation à moyen et long termes. Ainsi un projet pilote est en cours pour localiser d'où vient la pollution et évaluer son importance dans les étendues d'eau.

De son côté, la firme Cascades, s'est dotée récemment d'un système-expert pour la gestion forestière. En transmettant à l'ordinateur les données concernant les essences d'arbres, la qualité des routes forestières, la longueur des trajets, etc., le logiciel propose la solution la plus rentable. On prétend à Cascades que le système s'est ainsi payé en une seule décision!

Enfin, le Centre canadien de télédétection du ministère Énergie, Mines et Ressources a élaboré plusieurs logiciels pour l'observation des forêts et de l'atmosphère. Grâce à ce genre de système, un producteur agricole pourrait consulter son micro-ordinateur pour savoir s'il doit arroser!

Les spécialistes estiment que les multiples avantages des nouvelles technologies de l'information vont finir par s'imposer partout. «On fera la même chose en moins de temps, on en fera plus, et on obtiendra des bénéfices non prévus», estime M. Normand Trempe, du ministère de l'Environnement du Québec.

L'énergie... *—suite*

d'être victimes de cancer. Le danger no 1 pour la santé publique, selon le vice-président d'EACL, c'est plutôt la peur et le stress nés de l'ignorance.

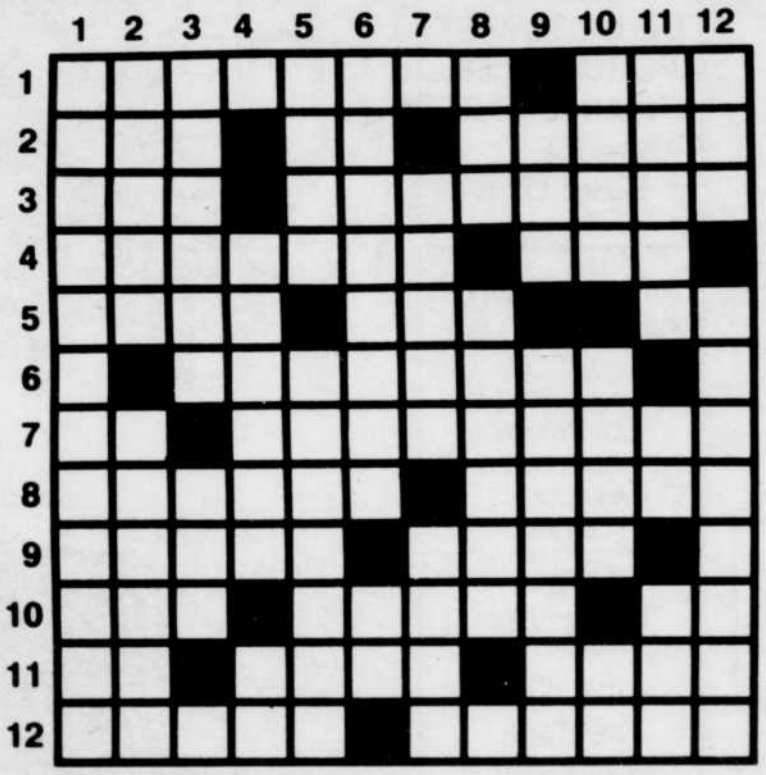
Ces arguments n'ont pas convaincu la biologiste Estelle Lacoursière, de l'Université du Québec à Trois-Rivières, ni Gordon Edwards, président du Regroupement pour la surveillance du nucléaire. Pour eux, l'industrie nucléaire n'offre pas de garanties acceptables contre les défaillances techniques, les erreurs humaines ou les actes criminels.

Mme Lacoursière s'est insurgée de plus contre l'optimisme de M. Paquin. Les effets cancérigènes des sous-produits de l'uranium (thorium, radium, radon, tritium...) ont au contraire été démontrés par plusieurs études, a-t-elle affirmé. M. Edwards a ajouté à cela les malformations constatés sur des foetus d'animaux de laboratoire irradiés au tritium, et la biologiste trifluvienne de renchérir avec la sinistre catastrophe de Tchernobyl.

M. Paquin a réitéré le message de la campagne télévisée de l'industrie nucléaire, à savoir que les Québécois doivent examiner rationnellement «le rôle futur du nucléaire dans leur parc énergétique». Mais un examen rationnel du nucléaire, ce ne sera jamais facile!

MOTS CROISÉS

NO D-629



HORIZONTALEMENT

1—Solide à huit faces. — Ch.-l. d'arr. de Vaucluse.
2—Mois. — Note de la gamme. — Célébrité.
3—Sans valeur. — Endurci.
4—Reykjavik est sa capitale. — Enzyme.
5—Pellicule. — Aber. — Scandium.
6—Éprouvera de la peur.
7—Technétium. — Passionna.
8—Construite. — Il est extrait du pavot.
9—Prendre garde à. — Méprisable (f.).
10—Lapide. — Singe. — Chrome.
11—Art. espagnol. — Quenotte. — Maladie héréditaire.
12—Prudents. — Tentatives.

VERTICALEMENT

1—Toutes-puissantes.
2—Pourquoi. — S'effondra.
3—Pont supérieur d'un navire en bois. — Mot latin.
4—Dans l'Antiquité, conducteur de char. — Cochonnet.
5—Irlande. — Paroles qui montrent une grande ignorance.
6—Arbre fossile. — Manganèse.
7—Chance. — Rapidement.
8—Première femme. — Dégourdi.
9—Retrancha. — Grassouillets.
10—Vieux (pl.). — Une des cinq parties du monde. — Fl. de France.
11—Chastes (f.). — Connu. — Hurlement.
12—Cheville. — Turnes.

SOLUTION DU PROBLÈME D-628

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	E	R	E	M	I	A	D	E	■	C	U
2	A	V	E	N	A	N	T	■	P	L	A	N
3	R	A	N	G	■	N	O	T	A	I	R	E
4	O	S	E	R	A	■	N	A	T	T	E	■
5	S	E	■	A	L	P	I	N	E	■	S	R
6	S	■	F	I	O	L	E	■	R	A	S	E
7	E	D	E	S	S	E	■	T	A	■	A	G
8	■	I	N	S	E	C	T	E	■	S	I	L
9	O	N	D	E	■	T	U	R	N	E	■	E
10	S	O	U	R	D	R	E	■	O	M	I	S
11	A	N	E	■	O	E	R	S	T	E	D	■
12	I	S	S	U	S	■	A	C	E	R	E	S

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vos rapports affectifs devraient être excellents. Si votre coeur est encore libre, une rencontre pourrait compler vos désirs secrets.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vie intense sur le plan du coeur, vous serez très sensible à l'amitié et à la communion des sentiments. Si votre coeur est libre, évitez de vous lancer tête baissée dans une aventure trop rapide, prenez votre temps.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

La bouche parle de l'abondance du coeur. Un incident vous frappe. La critique est toujours méprisable. Les contraires s'attirent.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous éprouverez un grand besoin d'affection et de compréhension, mais ce n'est pas auprès de nouvelles relations que vous trouverez le réconfort moral que vous cherchez.

LION — du 23 juillet au 23 août

Ne soyez pas de mauvaise foi dans les discussions et n'essayez pas d'avoir raison à tout prix. Il semble que vous chercherez à vous valoriser aux yeux de la personne qui vous aime.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous êtes apathique, paresseux. Ne vous laissez pas aller. Reprenez-vous car il y a du pain sur la planche. Vous êtes d'humeur plutôt légère. Un enfant vous donnera des joies.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Querelles, chicanes, gros mots voilà ce qu'on lit pour vous dans les astres. Le mieux serait de ne pas rester à la maison ajourd'hui.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

L'amour est au bleu. Bien sûr, ce n'est pas l'amour-passion, mais une tendre amitié qui vous apportera quand même beaucoup de satisfaction.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Sur le plan familial, certaines choses peuvent dépasser votre entendement; ayez le courage d'aborder les problèmes. Ne vous laissez pas décourager par les critiques.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Climat sentimental plutôt terne. Offrez vos services sans arrière-pensée à une de vos amis qui a besoin d'un peu d'aide. Ne soyez pas négligent, ni hésitant dans vos activités et méfiez-vous du Taureau.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Cessez de critiquer, mettez-vous à la place d'autrui. Prêtez plus attention aux faits et gestes des personnes qui vous aiment.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Votre sensibilité et votre émotivité seront moins vives. Vous serez plus raisonnable, et vous verrez plus claire dans vos affaires de coeur. On dirait même que vous apprendrez à devenir plus décidé.

MOT MYSTÈRE

6 lettres	Le mot clé: les poids et mesures	255

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

acre	cube	gallon	lourd	noeud	plein	toise
ampère	cuiller	grain	lux		plus	tonne
		gramme		ohm	poids	torr
bar	demiard	grand	main	once	prime	trop
base	dose	grosse	masse		profond	
brin	dyne		marc	peser		valeur
		jauge	mesure	peu	rame	verge
carat	échelle	joule	mètre	phot	reçu	volt
complet	empan		mille	pichet	règle	
corde		lieue	muid	pied		
coupe	format	long		pinte	stère	watt

Solution du problème précédent: ruisseau

E	T	O	N	N	E	G	R	E	V	C	T	L	O	V
M	H	E	I	D	A	R	F	O	R	M	A	T	A	R
M	I	R	H	L	N	P	C	A	S	P	R	R	A	B
A	B	L	L	C	P	A	M	A	I	T	G	M	A	W
R	N	O	L	H	I	M	R	E	G	L	E	N	P	T
G	N	I	O	E	N	P	D	G	S	D	R	R	O	E
R	E	T	A	D	T	E	N	O	E	U	D	E	E	L
O	M	E	T	R	E	R	R	M	E	N	R	S	I	L
S	M	J	A	U	G	E	I	L	O	L	C	E	P	E
S	M	U	P	O	L	A	A	F	C	O	U	P	E	H
E	D	A	I	L	R	V	O	E	E	E	B	O	U	C
S	S	I	I	D	E	R	M	S	U	P	E	T	J	E
I	X	U	O	N	P	I	S	A	N	C	O	N	T	S
O	C	U	L	P	R	A	N	B	N	R	E	R	Y	O
T	T	E	L	P	M	O	C	O	R	D	E	R	T	D

10% à 50% de rabais

VENTE ANNUELLE

10% à 50% de rabais

JUSQU'AU 9 MARS

GALERIE Kaufman



SUR TOUS LES MEUBLES ET ACCESSOIRES, HORLOGES GRAND-PÈRE, CARPETTES, STORES, RIDEAUX, COUVRE-LITS, PAPIERS PEINTS, ETC.

LAMPES DE LAITON ET PORCELAINE, ENCADREMENTS ET BIBELOTS



PAPIERS PEINTS SUNWORTHY
RÉDUCTION DE 20% SUR LA PLUPART DES MODÈLES EN CATALOGUE, VINYLE ENCOLLÉ.

CARPETTES ORIENTALES
La plus grande sélection de tapis chinois, pakistanais et indiens en Estrie.

Richmond
TUNNING 100% NYLON
CHILTERN HERITAGE
100% NYLON RESISTACHE
SAN MATEO
100% NYLON



D·É·C·O·R · N·W

5087, BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST

823-4100
Face aux réservoirs d'eau

DRAPERIES, STORES HORIZONTAUX ET VERTICAUX

Réductions sur rideaux et draperies sur mesures ainsi que sur stores verticaux et horizontaux de marques renommées.

L15092

Une nouvelle revue animée de l'histoire contemporaine

Pierre Roberge

MONTREAL
Presse canadienne

Une nouvelle série didactique est née discrètement cet hiver. Sorte d'encyclopédie en vues animées du XXe siècle, «Le Journal de l'histoire» est depuis décembre à l'horaire de la chaîne câblée TV-5, le jeudi à 15h45.

Produite par Via le Monde, maison spécialisée en documentaires, la série comptera 65 émissions d'une demi-heure. Télé-Métropole, qui a acheté les 26 premières et négocie pour les 39 autres, doit les diffuser l'automne prochain; la station privée détient la primeur pour les heures de grande écoute.

Chaque demi-heure du «Journal de l'histoire» inclut six capsules d'une durée moyenne de 3 min 42 sec, dans laquelle un tournant historique, un personnage marquant ou un sujet scientifique est illustré avec des bouts d'archives, des graphiques ou autres extraits.

La demi-heure témoin présentée jeudi montrait l'avènement de la Chine communiste, l'invention du laser, la genèse des installations olympiques à Montréal, la théorie de Claude Shannon sur les communications, l'enregistrement de la chanson «We are the World», l'histoire récente du Nigeria qui a tout misé sur le pétrole pour son essor.

Les producteurs Daniel Bertolino et Catherine Viau consultent les grandes banques archives comme Visnews, de Londres, ou l'Institut national de l'audiovisuel, en France.

Le sujet d'une capsule peut remonter loin, comme la guerre de 1914, ou être tout proche et frais à la mémoire comme la crise mohawk de 1990. La dernière de la liste s'intitule «Les alliés contre-attaquent dans le Golfe».

Via le Monde ajoute des effets de montage et de superposition des images; avec les sujets anciens, des photos fixes pourront ressembler à une séquence animée.

Pour le marché canadien-français, le présentateur est Pierre Therrien, les voix hors-champ sont celles de Chantal Jolis et François Davy, la musique est faite avec des synthétiseurs.

Souplesse

Suivant quel diffuseur achète (le distributeur montréalais MultiMédia s'occupe des ventes), la piste audio peut recevoir les voix hors-champ choisies par le client. Entre les capsules, dont la partie vidéo ne change pas, un nouveau présentateur à l'écran peut s'ajouter au montage du format choisi.

«C'est la production la plus souple qu'on puisse imaginer. Un diffuseur peut décortiquer comme il veut, en quarts d'heure ou en capsules, une par une. Il peut aussi en regrouper de façon thématique», souligne M. Bertolino.

Au Canada anglais, MultiMédia propose «Le Journal de l'histoire» à TV Ontario ainsi qu'aux chaînes éducatives Access (Alberta) et Knowledge (Colombie-Britannique).

En France, le diffuseur sera La Sept (samedi, format quarts d'heure, sous le titre «Histoire de comprendre»), une chaîne à qui FR-3 prête un coin de sa grille horaire et son réseau d'émetteurs.

Pour les cassettes, un contrat de 10 ans a été conclu en octobre avec le distributeur UGC, de Paris. Pour tous les droits en Italie, «Le Journal de l'histoire» a été vendu au distributeur Magry pour cinq ans.

Le devis du «Journal de l'histoire» est 4 millions $, Via le Monde n'ayant reçu d'aide de Téléfilm Canada que pour le doublage en anglais.

Les voyageurs... — *suite*

mettant de vous en servir. Ayez en tout temps, également, la liste des numéros de téléphone locaux susceptibles de vous dépanner en cas d'urgence, tels que ceux de la police et des hôpitaux.

■ Tentez de vous fondre au sein de la population locale. Evitez de porter des vêtements et bijoux coûteux et ostentatoires. Ne parlez pas à haute voix dans les restaurants et endroits publics. Utilisez un taxi plutôt que les services de limousine. Les Canadiens travaillant pour une compagnie américaine ou une multinationale ne devraient jamais porter un vêtement ou objet les identifiant à une telle compagnie.

Si vous êtes pris en otage:

■ Obéissez à vos ravisseurs. Ne les menacez pas et ne contredisez pas leurs dires. «Il n'est jamais bon d'amorcer une querelle verbale avec une personne pointant une arme sur vous», affirme M. Scotti.

■ Evitez de fixer les pirates de l'air dans les yeux: dans une situation tendue, ce geste pourrait être interprété comme un comportement agressif. N'attirez pas l'attention sur vous. Evitez les mouvements brusques.

■ Si un pirate de l'air s'adresse à vous, ou s'il vous permet de vous adresser à d'autres passagers, parlez de façon à être bien entendu, d'une voix normale.

■ Pour combattre la peur et l'ennui, faites des exercices de respiration, ou encore des exercices mentaux. Déplacez de temps à autre jambes et bras, sans mouvement brusque, pour éviter l'ankylose.

Champagne et caviar... — *suite*

froide, enlevez la coquille et hachez finement. Rincez la ciboulette et hachez finement. Pelez les échalotes et hachez finement.

Dans un bol, mélangez l'oeuf haché, la ciboulette, les échalotes et le caviar; couvrez et réfrigérez.

Pelez, épépinez et coupez en dés fins la tomate et faites réfrigérer.

15 minutes avant de servir: Assaisonnez le saumon avec le sel et le poivre. Dans un poêlon non adhérent, faites fondre 25 ml (2 c. à table) de beurre à feu vif. Lorsque le poêlon est très chaud, placez-y le saumon, la peau dessous, et faites cuire pendant 5 minutes.

Retournez et faites cuire pendant 4 minutes, ou jusqu'à ce que la chair soit opaque et s'émiette facilement avec une fourchette.

Entre-temps, dans un autre poêlon, faites fondre le beurre qui reste à feu moyen et ajoutez les épinards; faites revenir jusqu'à ce qu'ils soient bien enrobés.

Pour préparer la vinaigrette, versez le champagne dans un bol à mélanger. Incorporez-y lentement l'huile végétale avec un un fouet et assaisonnez de sel et de poivre.

Incoroporez doucement le mélange de caviar à la vinaigrette.

Pour servir, placez les épinards chauds au centre des deux assiettes, puis déposez-y le saumon.

Entourez les épinards de vinaigrette au champagne et de relish au caviar. Décorez le saumon avec la tomate en dés et les bouquets de cerfeuil.

Donne 2 portions.

FESTIVAL

Le Complexe Sportif Multi Sports
INTERPLUS
AU PROFIT DE
LA FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY

DANSE LE DON 91'



INVITATION À TOUS
AUJOURD'HUI DÈS 13 H
Venez encourager nos participants!

Avec une démonstration de Nathalie Tomaro
Championne mondiale d'aérobie 1990

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT et courez la chance de gagner des **PRIX DE PRÉSENCE D'UNE VALEUR DE 3,500 $** dont 1 voyage en Floride, Puerto Plata ou Acapulco (à votre choix)

Inscrivez-vous au Complexe Sportif Multi Sports Interplus
575 Dufferin, Granby 375-2552

Venez chercher votre feuille de commandite et participez au "Danse Le Don 91". Bougez, sautez et dansez avec 300 participant(e)s au son d'une musique endiablée sous la direction de 7 groupes de professeurs de danse aérobie de la province. (Durée: 2 h 30)

LE SAMEDI 16 FÉVRIER À 13 H

LAURENTIENNE VIE

Agence de voyages Lucie Desparts et Cimotel Grossiste
Reflex
IGA Serge Fleurent inc.
Chambre de commerce de Granby
Art 909
Télévision Satellite
Le Roussillon
Imprimerie St-Césaire
Pacini
Caj
La Petite Marmite
La Voix de l'Est et CHEF

L14553

D'AEROBIE

Les enfants de l'Inde traités en esclaves

BILL Tarrant

NEW DEHLI
Reuter

Face au traitement quasi-esclavagiste infligé aux enfants indiens travaillant dans l'industrie textile, des mouvements humanitaires ont lancé vendredi une campagne de boycott contre les produits tissés par ces enfants et exportés dans le monde entier.

Selon le Front de libération contre le travail forcé (FLTF), des petites filles travaillant dans une usine de tissage indienne ont été violées à plusieurs reprises parce qu'elles avaient tenté de s'échapper.

Pour les mêmes motifs, de jeunes garçons ont été battus, pendus par les pieds à des arbres, et brûlés à la cigarette, a ajouté Kailash Satyarthi, le secrétaire général du FLTF.

Le président du Front, Swami Agnivesh, a condamné le discours des industriels qui, pour justifier l'emploi d'une telle main-d'oeuvre, déclarent que les petits doigts des enfants leur sont utiles pour le tissage manuel.

Il a exhorté le monde à boycotter les produits fabriqués par les enfants, et proposé l'instauration d'un label permettant de les distinguer.

«Notre campagne n'a pas pour but de boycotter tous les tapis produits en Inde, mais ceux fabriqués par les enfants», a-t-il précisé.

Selon le mouvement, 150 000 enfants de moins de 14 ans sont employés dans les usines de tissage du nord de l'Inde. Près de 90 pour cent d'entre eux sont virtuellement traités comme des esclaves.

Le travail forcé en Inde est illégal depuis 1976 et la loi interdit l'emploi d'enfants de moins de 14 ans. Mais selon Swami Agnivesh, 55 millions d'enfants indiens doivent travailler pour survivre.

Ces six dernières années, le FLTF est parvenu à libérer 3000 enfants. Récemment, 15 enfants, dont huit filles, ont été libérés d'une usine de Mirzapur, dans le nord du pays, grâce à l'intervention du Front et de la police locale.

Ils étaient contraints de travailler 14 heures par jour, sans gagner d'argent. Ils ont tous été victimes de sévices.

Leurs parents avaient été obligés de les envoyer à cette usine pour deux ans, car ils avaient emprunté à l'entreprise des sommes variant entre 15 et 30 $. Lorsqu'ils ont voulu récupérer leurs enfants, les intérêts de l'emprunt avaient considérablement augmenté, parfois multipliés par dix.

Selon le FLTF, cette industrie, principal moteur de l'économie locale, bénéficie de soutiens au sein de la police, auprès des hommes politiques, ou des autorités provinciales.

Au cours du séminaire, le ministre indien du Travail Ramji Lal Suman a déclaré que son gouvernement avait les moyens légaux de mettre fin au travail forcé des enfants, mais se heurtait à des blocages sociaux.

La plupart des enfants traités comme esclaves sont des Intouchables. Nombre d'entre eux sont des filles, considérées souvent comme un fardeau par leurs familles.

Le ministre d'Etat a demandé à l'Allemagne de développer la campagne de boycott. Une association d'importateurs de Stuttgart a en effet déjà réclamé un label spécifiant que les produits ne sont pas fabriqués par des enfants.

GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT

TOUTE notre marchandise est à prix réduits!





T-shirts – adultes 4.50$
Chandails coton 6$
Chemises fleuries 14.50$
Pantalons À partir de 16$
Blousons À partir de 24$
Ensembles de ski enfants 44.50$
Ensembles de ski adultes À partir de 70$

MAGASIN D'USINE

Pan-Pam

CLUB

Les Versants de Bromont 534-1885

L-15075

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Perspectives d'avenir en ingénierie



Si vous détenez un diplôme en génie ou en sciences, ou si vous êtes sur le point de l'obtenir, nous aimerions vous parler du défi qu'offre une carrière dans les Forces armées canadiennes.
Il y a actuellement plus de 100 postes militaires à pourvoir dans toutes les disciplines du génie et dans des disciplines scientifiques désignées. En tant qu'officier de l'armée, de la marine ou de l'aviation, vous aurez à diriger une équipe de techniciens chevronnés qui vous assisteront dans la mise à l'essai de nouveaux dispositifs ou le maintien en ordre de combat de divers appareillages. Il est également probable qu'on vous confie la conception ou la mise au point de nouveaux équipements. En plus d'assurer votre avenir, vous profiterez d'avantages sociaux et d'un salaire de départ très avantageux.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

Choisissez une carrière, vivez une aventure

Pour de plus amples renseignements sur les dates d'entrée en fonction, les plans de carrière, l'admissibilité et les postes disponibles, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés, sans obligation de votre part... Vous nous trouverez dans les Pages Jaunes^MC sous la rubrique «Recrutement».

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE

Canada

Défense nationale National Defence

4347

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E) SIDAC CENTRE-VILLE GRANBY

Sous l'autorité du conseil d'administration, le, la directeur(trice) général(e) est responsabile de l'ensemble des activités de la SIDAC. Il, elle organise, dirige et contrôle la réalisation du plan d'action. Il, elle supervise le personnel et les ressources de la SIDAC. De plus, le, la directeur(trice) développe et réalise les activités de promotions et de relations publiques de la SIDAC. Il, elle voit à la bonne administration de la SIDAC. Il, elle est chargé(e) de la comptabilité et des programmes de subventions.

Salaire selon compétence.

Si intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Casier # 1728
La Voix de l'Est
76 Dufferin
Granby (QC)
J2G 9L4

425C4152

GS

Les Assurances Gilles Sorel & Associés inc.

VENDEUR(EUSE) INTERNE
ASS. AUTOMOBILE ET RÉSIDENTIELLE

Le, la candidat(e)
Possédant un diplôme d'études secondaires, le, la candidat(e) est ambitieux(euse), dynamique, apte à travailler en sein d'une équipe et à partager son leadership. Un diplôme post-secondaire serait un atout.

Le défi
- Assurer le meilleur produit aux clients référés à notre bureau;
- Participer à la mise sur pied d'un nouveau sysième de développement de la clientèle complètement informatisé, destiné à développer des créneaux spécifiques;
- Possibilité de carrière comme courtier.

La rémunération
20,000 $ et plus

Faites parvenir votre curriculum vitae ou communiquez avec:

M. Pierre Maheux
380 St-Jacques, C.P. 308
Granby (QC)
J2G 8E5
(514) 378-2226

425C4151

GRANBY La **Ville de Granby** désire confier à une personne compétente un emploi de :

TECHNICIEN(NE) EN GESTION DES APPROVISIONNEMENTS

Relevant du directeur des approvisionnements, vous effectuez, sur système informatique, la gestion des inventaires de la division des travaux publics, de même que le contrôle de plusieurs activités reliées à l'achat des biens et au suivi des coûts d'entretien de la machinerie et des équipements.

Pour postuler, vous devez détenir un D.E.C. en administration avec concentration en gestion des achats et des stocks. Vous détenez trois années d'expérience pertinente, connaissez la micro-informatique et communiquez facilement en anglais.

Le salaire est établi selon une échelle variant entre 14.09$ et 17.38$ l'heure. Par ailleurs, vous devrez, après un certain délai suivant votre engagement, élire domicile à Granby.

Si cet emploi répond à votre plan de carrière, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 2 mars au Service du personnel, concours 102, Ville de Granby, 87, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2T8.**

425-C4155

EN BREF

Le droit au bonheur

SAN FRANCISCO — En vernis noir, chapeaux de cowboy et gilets brodés, Joel (47 ans) et Tony (39 ans) ont pris la pose jeudi sur les marches de la mairie de San Francisco brandissant bien haut le certificat de concubinage qui venait de leur être délivré comme à plus de 200 autres couples homosexuels, une première aux Etats-Unis. Ces deux hommes vivent ensemble depuis 13 ans et ne voient pas pourquoi les ménages gays n'auraient pas les mêmes droits que les couples hétérosexuels. «Ce certificat est une étape très importante dans notre lutte pour obtenir les mêmes privilèges que les autres couples et un jour le droit de nous marier«, assure Tony, bouquet de fleurs à la main et rayonnant de bonheur. «Meilleurs voeux«, lancent les passants de San Francisco, qui en ont vu d'autres et qui posent d'immortaliser la scène. Les revendications de Nancy et de Kim, qui portent toutes deux un gardénia blanc à la boutonnière, sont typiques de cette communauté. Elles se plaignent de ne pas pouvoir faire de déclaration d'impôt conjointe ou de ne pas avoir le droit de faire bénéficier leur partenaire de leur assurance sociale ou médicale.

Des monarques frivoles

LONDRES — La popularité de la famille royale s'effrite, a révélé un sondage publié vendredi par le «Daily Mail». Le quotidien britannique attribue cette désaffection pour partie à l'attitude «frivole» adoptée par certains jeunes représentants de la monarchie au cours de la guerre du Golfe. Le sondage réalisé par Market and Opinion Research International (MORI) auprès de 629 personnes lundi et mardi dernier montre que 14 pour cent des personnes interrogées estiment que la Grande-Bretagne se porterait mieux si elle n'était pas une monarchie alors qu'elles étaient six pour cent à être de cet avis l'année dernière. «En 1984, un autre sondage avait montré que (...) 77 pour cent des personnes interrogées étaient contre l'abolition de la famille royale. Aujourd'hui, (...) ce chiffre est descendu à 58 pour cent», affirme le Daily Mail, fervent partisan de la reine Elisabeth II. De son côté, le «Sunday Times» avait accusé dimanche dans un éditorial incendiaire les membres les plus jeunes de la famille royale de faire preuve «de la décadence des classes privilégiées et de manque de tact» dans leur vie privée alors que leurs compatriotes risquent leur vie dans les sables saoudiens.

Cherchez la femme...

BANGKOK — Après huit mois de mariage, Paolo Boeris, un homme d'affaires italien de 27 ans, a eu la désagréable surprise de constater que sa femme n'en était vraiment pas une et a aussitôt demandé l'annulation de l'union auprès du tribunal civil de bangkok, a-t-on appris vendredi de sources judiciaires thailandaises. Boeris, qui était venu en Thaïlande en mai 1989 comme simple touriste, avait rencontré Riem Kuemjan, 26 ans, originaire de la province de Phrae (nord du pays). Tombant éperdument amoureux de ce qu'il croyait être une jeune femme, il l'épousa dès le 4 juin. Dans la demande d'annulation enregistrée par le tribunal, on peut notamment lire: «L'Italien a découvert que son épouse n'était pas de sexe féminin mais un homme qui avait subi une opération chirurgicale pour changer de sexe». Le document ne précise pas comment Paolo Boeris a pu découvrir la supercherie.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

sai

Les Services Administratifs du Québec Inc.

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
demandé(e)

avec expérience

d'au moins 1 an dans le traitement de texte "Word Perfect" ou "Editexte".

Base en comptabilité.

Candidat(e) dynamique et sociable.

Le bilinguisme serait un atout important.

Composez le
375-3913
LES SERVICES ADMINISTRATIFS DU QUÉBEC INC.
317, rue Racine
Granby

425-C3945

MULTI-PRO

Vous recherchez un emploi à temps plein ou à temps partiel?

Soyez votre propre patron! Gagnez entre **400$** et **600$ par semaine.**

Entraînement gratuit.

Pour plus de renseignements, communiquez avec

Mme Nicole Charlebois
au
534-0186
ou
648-4337

425-C1938

Butters

Le **Centre Butters inc.,** *est un centre d'accueil de réadaptation offrant des services à des personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Toutes les ressources du Centre sont intégrées à la communauté. Le Centre reçoit l'aide d'une Fondation et d'une compagnie de gestion pour les propriétés utilisées par sa clientèle. Il est aussi doté d'un centre de recherche. Il désire s'adjoindre un(e) :*

Commis Sénior à la comptabilité

Lieu de travail : Granby

Exigences

Diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option comptabilité.

Un minimum d'un (1) an d'expérience.

Une connaissance du système de comptabilité par fonds, du système de paie IST-SANTÉ ainsi que de l'utilisation du chiffrier 20/20 constitueraient des atouts.

Les conditions de travail sont conformes aux normes applicables par le M.S.S.S.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **2 mars 1991,** *au*

Service des ressources humaines,
66, rue Court, 3e étage,
Granby (Québec), J2G 4Y5

** Nous offrons des chances d'emploi égales à tous*

425-C3948

DATE LIMITE
1er mars 1991

Cette année, ajoutez un petit quelque chose à votre REER.

En cette période de l'année, plusieurs institutions financières vous proposent leur REER.

À la Banque Royale, nous vous invitons à opter pour un REERRRRR: un Régime Enregistré d'Épargne-Retraite Royal, Réfléchi, pour un Rendement Rentable!

Retraite Royale:
parce que nos nombreuses options vous permettent de choisir en fonction de vos besoins et surtout de votre objectif– l'atteinte d'une retraite Royale.

Réfléchi:
parce que vous pouvez compter sur l'expérience de nos spécialistes REER qui vous aideront à mieux cibler votre choix.

Rendement Rentable:
parce que la Banque Royale vous garantit des taux hautement concurrentiels.

Vous pouvez également obtenir jusqu'à ½ % de plus en transférant vos REER à la Banque Royale: informez-vous sur nos bonis d'intérêt.*

Jusqu'à 1/2%

Pour information, ou pour connaître les taux de ce jour:
1-800-363-3967

De plus, en primeur cette année, la Banque Royale vous offre la possibilité:
- **d'obtenir un prêt REER à taux préférentiel**
- **d'effectuer vos contributions additionnelles (dépôts à terme seulement) par télécopieur ou par téléphone et ainsi éviter la cohue de dernière minute.**

En somme, un REER de la Banque Royale, c'est un placement qui rapporte.



*Offre valable au Québec seulement

Régime Enregistré d'Épargne-Retraite Royal, Réfléchi, pour un Rendement Rentable.

BANQUE ROYALE

N-4348

Y a pas meilleur REER

EN BREF

Décédée à 116 ans

FLORIDE — Carrie White, une femme de 116 ans, considérée par le Livre Guinness des Records comme la personne vivante la plus âgée au monde, est décédée jeudi dans une maison de retraite de Floride. Mme White a passé la plupart de sa vie dans l'hôpital d'Etat de Floride où son mari, John, l'avait fait admettre au lendemain de son 35e anniversaire. Selon les documents de l'hôpital, elle souffrait d'une psychose suite à une typhoïde. A 109 ans, elle avait quitté l'hôpital d'Etat en vertu d'un programme prévoyant de transférer les malades mentaux âgés hors des institutions publiques. Avec 116 ans et 88 jours à sa mort, elle arrive en deuxième position pour la longévité derrière le plus vieux centenaire selonle Guinness, Shigechiyo Izumiun, un Japonais mort en 1986 à l'âge de 120 ans et 237 jours.

Une dent contre son dentiste

FLORIDE — Un homme, convaincu que son dentiste lui a transmis le virus du sida, a engagé jeudi une action en justice pour obtenir un million de dollars de dommages et intérêts auprès des compagnies d'assurances du praticien aujourd'hui décédé. Richard Lee Driskill, d'Indiantown, est le deuxième patient du Dr David Acer, mort en septembre dernier du sida, a réclamer un dédommagement. L'affaire de ce dentiste malade du Sida avait éclaté lorsqu'il avait écrit peu avant sa mort une lettre à ses patients, les informant qu'il avait le sida et les invitant à subir des tests de dépistage. Il précisait qu'il s'imposait des règles strictes pour éviter d'infecter ses patients et qu'il ne se souvenait pas que son sang ait pu être mêlé à celui d'un de ses clients. Selon le CDC, le Dr Acer a soigné 1700 personnes après avoir contracté le sida en 1986.

L'enfant cruche

CALIFORNIE — Justin Kinder ne risque pas de devenir spéléologue un jour. Ce petit Américain de deux ans et demi n'a pas eu de meilleure idée que de vouloir s'introduire dans une grosse cruche à lait. Après avoir entré les pieds puis le dessus du corps, il a voulu s'extirper de ce réservoir. Impossible. Ses parents ont tout tenté. «On a essayé en lui enduisant les épaules de beurre», mais en vain, a expliqué son père. Finalement, il a fallu faire appel aux pompiers. Le pauvre bambin était en pleurs, enfoncé jusqu'au cou dans sa cruche. A l'aide d'un ciseau, les pompiers ont découpé le dessus du bidon pour libérer Justin qui, pour se consoler, a eu droit à un petit tour sur le camion de ses libérateurs.

PETITES ANNONCES

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,* composez 375-8888

* avant 16 h pour publication le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

Payable à l'avance
cartes **VISA** et **MASTER CARD** acceptées.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE, QUE LA PREMIÈRE PARTIE DES PETITES ANNONCES SE RETROUVE DANS LE CAHIER HABITATION

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.
Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronnée.
Toutes erreurs, annulations, doivent être soulignées avant 16 h pour être corrigées ou annulées le lendemain.
(lundi au vendredi)

SUITE DES RUBRIQUES 205 DE LA PAGE 35

205 OUVERT AUX VISITEURS

VISITES LIBRES
DIM. 17 FÉV. 13 h à 16 h 30
791 Maisonneuve, Granby (face à Caron)
Supériorité à très bon prix!
Construction neuve. Infrastructure payée.

205 OUVERT AUX VISITEURS
205 OUVERT AUX VISITEURS
205 OUVERT AUX VISITEURS
205 OUVERT AUX VISITEURS

LES IMMEUBLES ANDRÉ LAURIN INC.
COURTIER
635, rue St-François, Granby

VISITE LIBRE

Le dimanche 17 février de 14 h à 16 h



au 18 ARVIDA Canton de Granby

Près de l'école



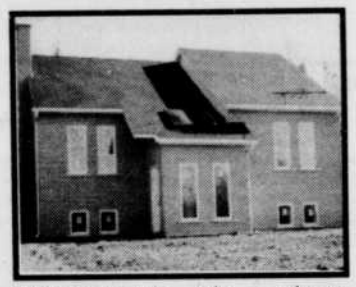
Thérèse Hénault
378-1829
Yvette Ross
378-4001
Bur.: 372-5340



205C4119

OUVERT AUX VISITEURS
LE DIMANCHE 17 FÉVRIER 1991
DE 14 H À 16 H

1069 St-Hubert (Ct Granby)



Maison neuve, très moderne, FAUT VOIR!

567 boul. Leclerc (Granby)



Avec 3,000$ comptant devenez propriétaire de ce bung. de 3 c.c.

RE/MAX AVANT GARDE (1989) INC.
COURTIER 378-4120

VOTRE HÔTESSE: JACQUELINE TRUDEAU
Bur: 378-4120 Rés: 378-3381



VOTRE HÔTESSE: IRÈNE COURTEMANCHE

Bur: 378-4120 Rés: 777-4661

205C1947

RÉALISEZ VOTRE RÊVE

C'est le temps de construire

Bénéficiez d'un taux de 8½ % pour 3 ans.

Un condo avec piscine, près du lac Boivin, pour aussi peu que **753$** /mois (capital, intérêts et taxes inclus)



OUVERT AUX VISITEURS AU 19 ALLEE DU LAC
Les samedis et dimanches de 13 h 30 à 16 h

À partir de	**79,000 $**	**COÛT MENSUEL** Hypothèque (cap. + int.)	**572 $**
Prix incluant travaux permanents et T.P.S.		**Taxes:**	**121 $**
Comptant	**7,900 $**	**Frais condo:**	**60 $**
Hypothèque (SCHL) 8½ % pour 3 ans	**71,910 $**	**Total:**	**753 $**

Aussi éligible au programme d'accession à la propriété. 7,000 $ prêtés sans intérêt pour 7 ans.

Venez nous rencontrer à notre nouvelle maison modèle au 91 Church, Granby



Tous les samedis et dimanches de 13 h 30 à 16 h.

Nous pourrons répondre à toutes vos questions d'ordre technique et financière.

LES CONSTRUCTIONS ROBIN
777-3111

205-C4105

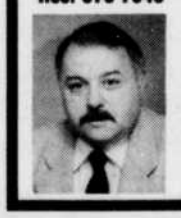
LES IMMEUBLES ANDRÉ LAURIN INC.
635, St-François, Granby 372-5340

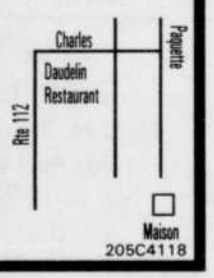
VISITE LIBRE



132, RUE PAQUETTE
CANTON SHEFFORD
DE 14 h A 16 h
DIMANCHE 17 FÉVRIER

Votre hôte:
Gilles Gagné
Bur: 372-5340
Rés: 375-7943





205C4118

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

AVEC 2,500$ COMPTANT devenez propriétaire d'une belle maison mobile.
GÉRARD GAUDETTE
378-7713 ou 378-4120
RE/MAX Avant Garde (1989) Inc. ctr.

FAUT VENDRE! MAISON MOBILE 16x54, entre Granby et St-Hyacinthe, bord de l'eau, grand terrain, avec s-sol. Disponibilité au choix. Prix à discuter. 772-6234

FORT LAUDERDALE. Maison mobile 22x56, meublée, laveuse-sécheuse, air climatisé central. 14,800$ U.S. Inf. 372-5062 ou 305-583-9432

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

FORT LAUDERDALE: 12x60, excellente condition, 2 c.c., 1½ s. bain, T.V. française, 12,000$ U.S. Inf: (305) 739-8087.

MAISON MOBILE 14x68, 4½ pces, 1973 rénovée, armoires en chêne, Camping Bonjour, terrain loué, intérieur fini gyproc. Une bonne aubaine! 375-6045

MAISON MOBILE 14X64 avec foyer et remise, intérieur rénové. Prix 29,000$ à discuter. Inf. 375-6374

MAISON MOBILE 14x68, prix demandé 32,000$, 375-3368 après 17h

208 TERRAINS À VENDRE

CANTON DE GRANBY: chemin Labonté, 34,000 pi.ca., près d'école primaire. Meilleure offre. 375-3749 ou 372-0448

DANS LE CANTON DE SHEFFORD: 134,000 pi.ca., dézoné et arpenté, 15,000$. 539-2961

GRANBY: Terrains avec services, sur rue asphaltée, taxe améliorations locales payées, 9,500 p.c. et plus, secteur prestigieux. 372-2956.

GRANDS TERRAINS BOISÉS, aqueduc, secteur Simonds Sud et Cyprien St-Pierre, prêts à construire. 378-4244

GRAND TERRAIN 43,500 PI.CA. rue des Pins, prix: 15,000$. 378-5375

QUARTIER RÉSIDENTIEL, unifamilial, 7,500 p.c. Toutes taxes d'amél. locale payées, situé 74 rue Bienvenue, Granby. Inf. 375-3233

ROUE DU ROY Terrains boisés, 5 minutes de Granby et parc industriel de Bromont, rue Bergeron. 375-3208 et 372-7557.

ROXTON POND, rue Des Pins, terrain 48,000 p.c., prêt à construire, 12,600$. Faut voir!
Inf. Sylvie au 1-438-7961 après 17 h

ST-ALPHONSE (près sortie 68) terrain 150x180, 8,900$. Peut être construit. Inf. 375-4076

ST-PAUL-D'ABBOTSFORD: terrain boisé 40,000 pi.ca., prêt à construire, flanc de montagne, 1 $ pi.ca. Particulier. 469-4418

TERRAIN situé rue Martel, 33,000 p.c., pas de remplissage, prix: 15,000$. Près du parc industriel. 378-7843

208 TERRAINS À VENDRE

TERRAIN AVEC SERVICES, pour semi-détaché, 80 x 110. 378-4580

TERRAIN BOISÉ de 5 acres, secteur de Cowansville. Inf. 263-0419

14,000 PI.CA. A COWANSVILLE. Inf. après 17h au 777-0470

209 TERRES-FERMES À VENDRE

FERME A VENDRE, de 62.1 acres, avec maison, 2 granges, atelier de réparation. Inf. après 18h au 372-9943. Agents s'abstenir.

TERRE A VENDRE, 115 acres, avec équipement, 10 min. de Granby. Dans les 70,000$.
GILLES GAGNÉ, 372-5340
Les Immeubles André Laurin Inc. ctr.

54 ACRES: Lac, 3 maisons, 3 camps, érablière. Inf: Imm. Spécial Inc. crt. 378-5170

210 COMMERCES À VENDRE

A VENDRE OU A LOUER restaurant de 50 places, avec livraison, situé à St-Nicéphore. (819) 398-7462 ou 472-2984.

CASSE-CROÛTE: très bon achalandage, à très bon prix. 372-1046 après 17h

COMMERCE À VENDRE
à la Plaza Granby
Bonne rentabilité
Établi depuis 7 ans
Décoration-Fleurs-Cadeaux
Soir: 372-6104 Jour 375-7626

DÉPANNEUR avec immeuble. Affaires $ 1 M.
Imm. SPÉCIAL ctr, 378-5170

★ **BOUCHERIE établie depuis 20 ans.**

★ **RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes (reprise financière), planchers béton, ascenceur, construction Phase I, 1988, Phase II, 1989. Très bon financement. Sports, bicycles. Cantons de l'Est, bien établie.**

★ **MARCHÉ D'ALIMENTATION, volume 9,000,000$, banière, bail à long terme.**

★ **GARAGE pour vente de voitures usagées ou autres, 30,000 p.c. Terrain avec bâtisse.**

★ **AUBERGE, restauration à terminer, située Cantons de l'Est. Possibilité de 40 chambres et plus. Idéale pour SPA, clinique pour chirurgie esthétique, etc... Beaucoup de cachet.**

GILBERT LITALIEN, 378-4120
RE/MAX Avant-Garde (1989) Inc. ctr.

GARAGE COMMERCIAL A VENDRE
pour débosselage, peinture et mécanique, avec grand bungalow rénové au complet, 8½ pces, 4 c.c., plancher bois franc et tapis, armoires en chêne. Pas d'agent. Cause de vente: maladie. 378-2327

GRANBY, 715 BOUL. LECLERC: Restaurant-boulangerie, dans les Halles. Prix spécial.
★★★
ST-PAUL: Bâtiment commercial (strip), avec 4 locaux incluant: dépanneur, arcades.
★★★
WATERLOO, 5470 FOSTER: Commerce d'électronique, franchise Radio Shack. ficiels, grande remise, cabane à sucre.
★★
CLAUDE BRODEUR
378-4120 ou 378-0689
RE/MAX Avant-Garde (1989) Inc. ctr.

LAVAGE D'AUTO À LA MAIN et plus, centre-ville, 35A St-Charles Nord. 375-0509, rés: 375-3392.

- MAGNIFIQUE BUNGALOW avec garage double pour camion, très grandes pièces, piscine creusée. Idéal pour petit contracteur, centre d'accueil ou bureau d'affaires.
GÉRARD GAUDETTE
378-7713 ou 378-4120
RE/MAX Avant Garde (1989) Inc. ctr.

ÉPICERIE, avec grand logis. Plus 1.2 million chiffre d'affaires. Entre St-Hyacinthe et Drummond. MICHEL CARON, bur. 378-8085, rés. 546-4643, Le Permanent, ctr.

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON. Commerce établi. Investissement minimum.

MOTEL sur la 112, 11 unité, 78,617 p.c. Terrain. Informez-vous.

TERRAIN COMMERCIAL, garage équipé pour peinture, avec bungalow. Très bon prix. Faites vite!

MURIELLE POULIN, 378-1254
HUGUETTE BROSSEAU, 375-0768
Trust Général, ctr. 378-8461

210 COMMERCES À VENDRE

ÉPICERIE-BOUCHERIE, moderne, bon secteur. Bons revenus.
★★★
ENTREPÔT de 10,000 p.c. acier, isolé, balance de vente.
★★★
COMPTOIR SEARS, et articles de couture.
★★★
4 LOGIS plus 1 commercial. Moins de 7 fois les revenus.
★★★
COMMERCE de barils plastiques, métal , bois, etc...
★★★
EMPLACEMENT commercial, au 712 Dufferin.
★★★
MAISON CENTENAIRE, emplacement commerciale. 74,000$.

LUC NICHOLS
bur. 378-8085, rés. 772-5120
Le Permanent, ctr.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
13 chambres, plus logement pour propriétaire, bien située, sur grand terrain.
Éval. mun. 175,000$. Toute offre raisonnable sera considérée. 777-1631
AGENT S'ABSTENIR

212 MAISONS DE CAMPAGNE

PAR PROPRIÉTAIRE, COTTAGE
en pierre des champs, sur terrain boisé de 5½ acres, 4 c.c. 1½ s.b. Piscine h.t. 24', patio, finition intérieure style rustique. Grange isolée. Site paisible. A 10 min. de Sherbrooke et 15 min. d'Orford.
Inf. 819-846-3721. Agents s'abstenir.

ROXTON FALLS: Grand cottage, 30,000 p.c. habitable, 128,000 p.c. de boisé, const. 86. Pour le calme et l'espace. 145,000$. MICHEL CARON, bur. 378-8085, rés. 546-4643, Le Permanent, ctr.

213 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

A FORT LAUDERDALE, Floride, roulotte Apalache 21 pieds, tout meublée avec véranda, excellent état, 8,500$ U.S. Inf: 378-6056.

214 BÂTISSES COMMERCIALES

GRANBY: Bâtisse indust., rénovée 88-89, 10,000 p.c., quai de livraison, prix + ou - 20$ p.c., 469 Robinson Sud. Johanne Cadieux 378-2100 ou 372-2456, Century 21 des Cantons, courtier.

MAISON COMMERCIALE, boutique plus logis 4½ pces, entrepôt, 1,050 pi.ca. Grand stationnement. Prix 94,000$. Inf. jour 372-1363, soir 378-2514

216 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

SEMI-DÉTACHÉ neuf, 2 c.c., possibilité de 3, garage chauffé, 2 salles de bain, salle de séjour ou bureau, prix spécial en bas de l'évaluation, 250-254 Hormidas Leroux. Visite libre dimanche de 14 h à 17 h. 379-5050.

222 ARGENT À PRÊTER

ARGENT
DISPONIBLE
1ère, 2e, 3e hypothèque
Rés. Ind. Comm.
Inf. 1-819-846-3376

Groupe Financier Courtex inc.
courtier
Financement disponible
1re, 2e et 3e hypothèque
résidentiel, commercial, industriel
– Redressement de compagnie
Conseiller en immobilier
– Nantissement commercial
– Escompte balance de vente
– Marge de crédit
MANON-JOSÉE CARON, directrice de succursale
150 St-Jacques
Suite 202
Granby, J2G 8V6
378-2321
222-C3826

225 OCCASION D'AFFAIRES

ASSOCIÉ DEMANDÉ pour vendre matériaux de construction à Granby et villes avoisinantes. Doit avoir un local et être son propre patron. Inf. -1-800-463-1886 demandez Sylvain.

AUCUN INVENTAIRE! PAS DE LOCATION! SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON
Directement de la manufacture, une opportunité vous êtes offerte dans la vente de distributeurs d'eau. À temps plein ou à temps partiel. Aucune expérience nécessaire, 6,150$ d'investissement. 1-800-669-9993

NETWORK MARKETING, vous offre la possibilité de gagner 35,000$ après la première année. Temps plein ou temps partiel. Inf. 372-3307

226 COMPTABILITÉ IMPÔT

COMPTABILITÉ, IMPÔT
Pour tout genre de P.M.E.
Ouverture et tenue de livre, paies, rapports fin de mois et fin d'année, états financiers.
Conseils fiscaux.
375-7582

COMPTABILITÉ
IMPÔTS
Particuliers, commerciales
CORPORATIONS
Manuel ou sur informatique.
Rapports gouvernementaux, salaires
CLAUDE PINSONNEAULT
soir 378-1318

COMPTABILITÉ ET IMPÔT
Particulier, et P.M.E. Paye, tenue de livres, et états financiers. 375-3944

COMPTABLE C.M.A. ferait rapports d'impôts pour particulier et autres. Prix 15$/personne ou 25$/couple. 777-4289

RAPPORTS D'IMPÔT de tous genres, à partir de 15$.
Jean-Marc, 372-6279.

RAPPORTS D'IMPÔTS. Service offert pour votre rapport d'impôt. Particulier seulm. Inf. France Anctil au 263-8699

SOLUTION EFFICACE
pour tenue de livres, payes, états financiers, impôts, bilan personnel, traitement de texte et surcharge de travail.
372-2776

241 APPARTEMENTS À LOUER

AAA APP. ATTENTION spécial pour 6 mois ou plus, libre imméd. tout peinturé à neuf, avec chambre à part, très grand et très propre 3½, à 360$, 2½ à 350$, 2½ dans s-sol à 315$, tout meublé, chauffé, éclairé, porte-patio, près des Galeries, pas d'enfants ni d'animaux. Au 575 Duvernay. Inf. 378-8340

APP. 2½ pces, avec poêle et réfrigérateur, chauffé, eau chaude et électricité fournies, entrée privée. Situé rue Calixa-Lavallée. Libre imméd. Inf. 375-1677

APP. 2½, meublé, chauffé, éclairé, service laveuse-sécheuse. Ménage fait à neuf. Endroit tranquille. Libre imméd.
Jour 378-6621, soir 375-7587

222 ARGENT À PRÊTER

241 APPARTEMENTS À LOUER

APP. 2½, meublé, éclairé, chauffé, libre pour 1er avril, près du Cégep, 270$/mois. Inf. 263-6261 ou 263-7462

APP. 2½-3½ À LOUER, CENTRE-VILLE poêle et réfrigérateur inclus. Libre imméd. Inf. 372-0104

APP. 2½ ET 3½
meublés ou non, très propres, porte-patio, tranquilles, prise stationnement. 378-1328

APP. 3½, 94 St-Urbain, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre imméd.; Aussi 2½, 31 Centre, libre. 375-1726

★ **ATTENTION** ★
2½, 3½, meublés en neuf, très grands, très luxueux, incomparables, situés face au Halles de Granby, libres imm.
378-1772 ou 375-7055

ATTENTION: ST-CÉSAIRE, SPÉCIAL!
1er MOIS MOITIÉ PRIX. 2½ bien situé, meublé, loué aux mois.
469-4334 ou 460-7509

A VOIR: GRAND 3½, meublé ou semi-meublé, entièrement restauré, armoires mélamine, peinture et tapis neufs, balcon, porte-patio, balayeuse centrale, rue Évangéline, à côté des Galeries, 370$ et 350$ par mois, taxe incluse. S'adresser à 99 Bourassa. 372-3590

BACHELOR 3½, meublé, chauffé, avec porte-patio, endroit tranquille pour personne seule et fiable. 285$/mois. 375-1096

BEAU 2½, semi-meublé, chauffé, éclairé, au 9 rue Muontain, 325$/mois. Libre 1er mars. PIERRE BRISSETTE, 378-8461

CENTRE-VILLE: 1½-2½ MODERNES, meublés, salle de lavage, aspirateur central, intercom. 375-6495

CENTRE-VILLE: beau 1½, entrée, paisible, 240$ meublé. Luxueux 3½, très grand, semi-meublé ou tout meublé, à partir de 385$/mois. 4½ semi-meublé, 350$; tout meublé 365$. 378-4121

LIBRE IMMÉDIATEMENT
Récents 4½-3½, (dans 6 logis), meublé ou non, mélamine, insonorisé, super isolé, inst. lav-séch. balay. Patio 12' béton.
Inf. 777-1378 ou 375-7735

POUR PERSONNE SÉRIEUSE seulement, 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre imméd. Situé rue Denison, 240$/mois.
Inf. 372-7365

ST-CÉSAIRE: 3½ MEUBLÉ
Mois gratuits, très propre, porte-patio, salle de lavage, tranquille. 378-1328

TRÈS GRAND 2½ ou 3½, meublé ou semi, rénové à neuf, chauffé, eau chaude, stationnement. 372-1590

1-1½-2½-3½-4½
meublés ou non
centre-ville
Inf. 378-6966

2½ MEUBLÉ, très propre, secteur Lac Boivin, libre immédiatement, 250$/mois. Inf. 378-6328

3½ PCES MEUBLÉ, libre 1er avril
Situé boul. Pie IX.
378-9290.

504-1 MAISONNEUVE, 3½, rénové, salle de lavage, meublé à 325$, ou semi-meublé à 310$. Inf. 378-3031

À LOUER STUDIO meublé, chauffé, éclairé, libre imm. Références exigées. 378-2372

243 MAISON À LOUER

A 15 MIN. DE BROMONT maison 2 c.c., foyer, entrée lave-vaisselle, chauff. élect et bois, endroit tranquille, vue panoramique, 500$/mois. Libre 1er mars. 539-3474

MAISON A LOUER grand 4½ pièces, avec garage 425$ par mois, libre immédiatement. Chemin Bondville, Lac Brome. 467-4097

MAISON DE CAMPAGNE 5½ pces, grand terrain, garage, 475$/mois. Ste-Cécile de Milton, près de toutes commodités. Après 19h au 375-6912

MAISON OU LOCAL OU CHAMBRES À LOUER idéal pour groupe, près centre de ski, ou divers occasions. 375-3299.

MAISON 5½ PCES, 3 c.c. s-sol, 2 solariums. Centre-ville. Libre imméd. 315$/mois. Inf. 375-4635

NEUVE et très luxueuse, 3 c.c., grandes pièces, garage, cave, bain thermomasseur, patio, air climatisé, foyer. Prête le 1er juin, 463 Louis Hébert, 850$/mois.
MAISON, 2 c.c. foyer, cave, patio, cuisine mélamine. Au 16 Cedar, 725$/mois.
Inf. 372-5242

SEMI-DÉTACHÉ 3 c.c., secteur hôpital, libre 1er avril, 625$/mois. 378-0337 ou 375-5150

STYLE CONDO, TRÈS BEAU 4½, avec sous-sol et garage; 5½, au 1er plancher, au 421 et 466 Paul Comptois, libres 1er juillet 91. Inf. 378-1596

244 LOGEMENTS À LOUER

AAA- A SOUS-LOUER 4½, libre 1er mai, près des Galeries de Granby. Cause: transfert. 372-4553

AH OUI OUI! 345$/MOIS
pour un grand 4½, situé près des Galeries Granby, constr. récente, libre imméd. 378-3472 ou 375-7055

APPARTEMENTS MODERNES
3½ - 4½ - 5½
Possibilité de semi-meublés et meublés
- Parc aménagé;
- Terrain de jeux;
- Racc. lav. et séch.;
- Tapis mur à mur;
- Balcon;
- Piscine surveillée;
- Stationnement (élect.);
- Intercom à l'entrée;
- A l'épreuve du feu;
- Détection d'incendie;
- Conciergerie.

110 Orléans app. 12
Cowansville
Cow.: (514) 263-4104
Mtl.: (514) 849-1339

APPELEZ-MOI AVANT DE SIGNER UN BAIL pour juillet 1991. 1-3½, 3-4½, logements récents ou redécorés. Prix 275$ à 390$/mois. 375-8496

ATTENTION: ST-CÉSAIRE!
Cherchez-vous un beau 4½ bien situé, chauffé, eau chaude fournie, à un bon prix. 460-7509

AU 1160 SIMONDS SUD
Face à la Polyvalente J.H. Leclerc
2½ à 290$
4½ à 340$
5½ à 375$
Libres, service de conciergerie.
S'adresser à l'appartement 6 ou
777-2443 ou 375-0908

AU 339 MASSÉ: grand 4½ très propre, endroit tranquille, libre 1er mars. 372-4553 ou 378-1922

AU 357 MASSÉ, 4½ libre imméd.
Frais peint. 1 mois gratuit. 372-6743

La qualité du service avant tout.
RUE FERNANDEL
Près du parc industriel 4½ - 5½ avec ou sans foyer, lave-vaisselle inclus.
le groupe UBM
Pierre Brissette 378-8461
244-C3822

COUPLE DE CONCIERGES DEMANDÉS
- Temps plein.
- Idéal pour retraités.

Devront être responsables et disponibles.
- Homme à tout faire.
- Expérience dans la location.
- Devront demeurer sur place.

Inf.: Lyne ou Jacques
774-1310
773-2762 244-C3792

HABITATIONS ROXTON SUR LE LAC
900, rue Delorme, Roxton Pond
Grand 3½ pces
Poêle et réfrigérateur compris
– Personne 55 ans et plus seulement.
268$/mois
Pour renseignements
Armande Desmarais
372-6998 244-C4132

AU 472 PROVIDENCE: secteur haute-ville, luxueux, spacieux 3½ pces, style condo très design, toit cathédrale, salon, salle à manger, cuisinette, une grande chambre, salle de bain, remise extérieure, 445$/mois. 378-5560

AU 61 LEROUX, grand 4½ très propre, endroit tranquille, libre imm. Références exigées. 375$/mois. 378-1922

★ A-1, 3½-4½ NEUFS ★
MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET
Armoires mélamine blanche, comptoir lunch, tapis gris-perle. A partir de 375$.
124 LAURENT, 51 PINARD - 372-2474

A1 FÉVRIER GRATUIT
3½, 4¼ moderne
Près parc industriel, centre d'achats
124 Laurent
372-2474

A COWANSVILLE: 3½, très propre, secteur calme, libre, entrée privée. 263-9889

A GRANBY, 4½-5½, beaux et propres, dans très bon secteur. Inf. 375-5148

A GRANBY, 3½-4½-5½
RUES LEROUX ET FOURNIER
Disponibles 1er Juillet. Inf. 469-3372

A GRANBY, RUE CÉDAR, spacieux 4½, bien éclairés, petit immeuble, 375$, 385$/mois. Inf. 539-1385 ou 539-2833

A GRANBY, 4½, LIBRE IMMÉDIATEMENT secteur tranquille, repeint à neuf, ménage fait, 325$. Rue Dorchester. 379-5208.

A GRANBY OU A WATERLOO, 3½ PROPRES, libres immédiatement. 539-0721, 378-7167

A KNOWLTON, 4½ pces, centre-ville, 350$/mois, libre imméd. Aussi local commercial à louer. Inf. 243-6155 soir 242-1112

★A LOUER★
Un beau grand 4½ très bien éclairé, entrée laveuse-sécheuse, intercom, aspirateur central, armoires en chêne, bien insonorisé, grand espace de rangement, stationnement éclairé et sécuritaire, service de conciergerie sur place. Pour information 378-0508.

A LOUER 3½-4½-5½ avec système d'intercom, balcon et porte patio, bien situés avec beaucoup d'espaces verts et service de conciergerie sur place. Libres immédiatement ou pour réservation 777-0275.

A LOUER 3½ pces, 250$ par mois, très propre, libre immédiatement. Rue Phoenix. 378-2068.

A LOUER BEAUX 4½ bien éclairés, beaucoup de rangement, situés tout près des écoles et Centre IGA, 2 stationnements, libres 1er mars et 1er juillet, dans un 6 logis, rue Reynolds. 378-3025

A SOUS-LOUER GRAND 5½, près Polyv. J.H. Leclerc, 375$/mois, eau chaude fournie. 372-1925

A SOUS-LOUER 4½, meublé, 360$/mois, ni chauffé, ni éclairé, très propre, libre imm. 372-3566

A SOUS-LOUER: grand 5½, très propre, secteur tranquille, 365$/mois, laissé à 325$ jusqu'en fin du bail.
Après 18h, 372-2471

A SOUS-LOUER, libre imm., grand 3½ meublé ou semi-meublé, armoires mélamine, balcon, porte-patio, balayeuse centrale, entrée lav. et séch., service de concierge, ménage frais fait. S'adresser au 120 Leroux, app. 9, Granby. 372-9799

A ST-CÉSAIRE: GRAND 4½ ET 5½ NEUFS, très bien éclairés, bien insonorisés, grand espace de rangement, dans triplex, endroit paisible, libres imméd. 469-5193

A VOIR! 4½, LIBRE IMM.
Service lav.-séch., insonorisé, 12 Fournier
Près des Galeries. 378-2369

BACHELOR - CONDO A LOUER, design spécial, près de Mountain. Prix à discuter. Inf. PIERRE BRISSETTE, 378-8461

BEAUX GRANDS 4½, dans un 6 logis, insonorisé, intercom, balayeuse centrale, 2 stationnements. 1er juillet. Endroit tranquille. Au 467 Dorion. Inf. 378-4224

BEAUX GRANDS 2½-3½-4½
à louer immédiatement, conciergerie sur place, balayeuse centrale, piscine extérieure, situés rue Simonds Sud, contactez la concierge 378-0620.

BEAU GRAND 4½, insonorisé, endroit très paisible, au 631 Honorat Lussier et 345 Langlois. Libres 1er juil.91. 378-1596

BORD DU LAC BOIVIN vue magnifique, grand et luxueux, 2 c.c., vaste terrasse, piscine, 580$ par mois. Inf. 777-3111

BROMONT grand 4½ semi-meublé ou non, béton, incluant: poêle, frigo, lave-vaisselle, balayeuse centrale, balcons avant et arrière, remise ext., stationnement avec prise élect., service de conciergerie sur place, près pentes de ski et centre d'achat. Location annuelle, saisonnière ou mensuelle, 1 mois gratuit avec bail d'un an. 534-1061.

BROMONT, GRAND 3½
(700 pi.ca.) dans maison neuve, porte-patio sur terrasse. Libre imméd.
Inf. 534-3946 Pauline Talbot.

BROMONT: Grand 4½ récent, meublé ou non, balcon avec vue sur la montagne. 534-1093.

BROMONT: Près des pentes de ski, grand 4½ très propre, accès ext. directe. Février gratuit. Stéphane 648-3289 ou 534-1900.

BROMONT - LOGIS 4½ A LOUER
400$/mois. Inf. 534-2972, 534-3241

BROMONT - 4½ avec FOYER

- **Grand, neuf et luxueux, type condo**
- **Très éclairé (baie vitrée, grande porte-patio, vue sur la montagne, près parc).**
- **Insonorisation supérieure (planchers béton, tapis luxueux) double sécurité**
- **Grand salon 12x20, avec foyer, 2 c.c.**
- **Grand balcon privé en béton, 6x12**
- **Secteur tranquille, près golf et ski**
- **Cuisine: armoires chêne/mélamine, plancher en céramique.**
- **Grand espace de rangement 5x10 avec entrée laveuse-sécheuse. Conciergerie.**
- **Stationnement asphalté réservé avec prise contrôlée de l'intérieur, déneigement**
- **Stores verticaux partout**
- **Meublé ou non, à partir 485$/mois**

5 Bonaventure. 534-1784
VISITE: tous les jours.

CENTRE-VILLE Ave du Parc, 1er étage, 2½, meublé, chauffé, 315$ par mois, tout compris, libre. 372-9634 ou 1-621-8173

CENTRE-VILLE
4½ moderne neuf.
375-6495

- DENISON OUEST
-Au 243: 4½, 5½, insonorisés, gr. rangement.
-Au 244: 3½ m., 4½, 5½, chauff., eau ch.
-Au 476: 2½ m., 4½, 5½.
-Au 39 Mountain: 3½, m., ch., écl., câble, bal., piscine ext.
-157 Drummond: 2½, 3½ m., 4½, câble.
-100 boul. Boivin, 5½, pour couple aimant la tranquillité.
372-6150

DUPLEX: 5½ pces, angle rue Bourassa, avec beaucoup de services, idéal pour couple cherchant la tranquillité, libre 1er juillet 91 ou avant, 550$/mois. 375-7837.

DUPLEX NEUF, 759 COWIE
Libre imméd. super grand 5½, semi-meublé ou non, insonorisé, 2 patios, super isolé, accès au s-sol. Aussi 4½. Inf. 777-1378 ou 375-7735

★★TERRASSE DU LAC★★
3½ moderne, très ensoleillé, foyer, libre imm. ou 1er juillet - Logis 2 niveaux habitables, 2 s. bain, foyer, libre imm. ou 1er juillet - Penthouse 2 niveaux, 2 s. bain, loft, foyer, toit cathédrale, libre 1er juillet. 372-5801 ou 372-7285

★★★ ROBINSON SUD ★★★
3½ au 511 Robinson S. meublé, chauffé, éclairé; 3½ au 611 BERTRAND, meublé, près des Galeries. Inf. 378-1709

GRANBY: 166 Bourgeois, 3½ rénové à neuf, prix spécial, occupation immédiate.
378-1456 ou 1-689-4254

GRAND 3½, demi-s-sol, garage; chauffé, éclairé, inst. lav-séch., propre, tranquille, (février gratuit). Canton de Granby. 378-8836

GRAND 3½ A SOUS-LOUER, près du lac Boivin, beaucoup de soleil, insonorisé, intercom, 385$/mois et 290$/mois; AUSSI à sous-louer près du Woolco, grand 3½, semi-meublé, libre imméd. 290$/mois, inst. lav-séch. Inf. 777-7070 ou 372-1411

GRAND 4½, rue Leroux, case de rangement, aspirateur central, intercom, libre imméd. mai et juillet. 378-2777

GRAND 4½, LUXUEUX, et bien éclairé, avec tous les services, immeuble récent, libre imm. 375-3149

GRAND 5½, près parc industriel, dans un 6 logis neuf. Aussi 5½ dans triplex, paroisse St-Luc. Inf. 378-6340, 378-4890

GRAND 5½ 1er plancher, bien insonorisé, pour mars ou avril. Situé au 483 Langlois. 378-1348 ou 372-9413.

GRAND 5½ PCES, libre immédiatement, situé rue Jean Talon, peinturé à neuf. 372-3838

JUILLET: Grand 4½ pces, dans 6 logis, rangement, tapis neuf, balcon arrière, prise d'auto, près des Galeries. 372-6976.

LOGIS, 188 Principale, Granby, 4½, semi-meublé, constr. neuve, très moderne, intercom, chauff. élect. 350$ par mois. Libre immédiatement. 372-3548 M. Johnny

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS A LOUER de 4½ pces, libre imméd. 260$/mois. Inf. 372-1042

LOGIS DE QUALITÉ

armoires de cuisine en chêne, bien insonorisés, rue Langlois, 4½, libre 1er mai. 355$/mois. 3½, 1er juillet, 315$. Conciergе. 372-9627, 372-5921, 375-1398

LOGIS 4½, demi s-sol, maison de 2 logis, inst. lav-séch. Libre imméd. 300$/mois. Inf. 378-1810

LOGIS 4½, endroit tranquille près des Galeries, 2 stationnements, prise ext. Beaucoup espace rangement. 350$/mois. 372-1482

LOGIS 4½, libre imm.,
au 467 Dorion, app. 3. 378-5047

LOGIS 4½, 1er et 3e étage, au 71 Pinard, Granby, libres imméd. S'ad. sur place au 71 Pinard, Granby ou 378-8036

LOGIS 4½, 1er étage, près piscine Miner. Libre 1er mai. Inf. 375-8410

LOGIS 4½-5½, POUR 1er JUILLET.
5½ au 300 et 304 Desjardins, dans un 3 logis, chauffé, eau chaude fournie, 475$ et 510$/mois; 4½, au 185 Delaney, vue sur le lac, 410$/mois; 4½ au 190 Belcourt, 390$; 4½ au 330 Desjardins, 350$/mois.
Inf. 372-3837, 378-3810

LOGIS 4½ PCES, 325$/mois.
Situé à Ste-Cécile de Milton.
Inf. 777-8998

LOGIS 5½ au 442 boul. Boivin, dans un bas, libre 1er mars. 375$ par mois. 372-0514

LOGIS 5½ libre 1er juillet, 378-5167 après 18 h.

LOGIS 5½ PCES, neuf, semi-s-sol, situé 6e Rang, Roxton Pond. Libre 1er mars. Inf. 375-9900

NOUVEAU! Grands logements 3½, 4½, location pour 1er avril 1991, intercom, cuisine mélamine moderne, comptoir-lunch, 2 fenêtres dans la cuisine, possibilité de 2 stationnements, concierge sur place. Aussi 4½ avec poêle et réfrigérateur. 5½ libre imm. Pour visite et information: 378-8307 ou 375-6022, 378-9673

NOUVEAU! 4½ dans un 6 logis, prêt pour 1er mai, au 748 Demers, à Granby. 378-2201

PLACE MASSÉ
3½, 4½, 5½

Logis de qualité supérieure, lieu très paisible, service de conciergerie, près de tous les services, intercom, stationnement, piscine, buanderie disponible, mini-parc extérieur, meublé ou non, espace de rangement. 378-5051

RETRAITÉS, SEMI-RETRAITÉS

Chaleureux domaine avec vue sur le lac, grands 4½, 3½ et 2½. L'endroit idéal où plaisir, sécurité et confort règnent. La belle vie à un prix abordable. Promotion surprise. Hâtez-vous. Appelez-nous. 378-4400

RÉSIDENCE DENISON
130 OUEST, PRÈS MOUNTAIN
Spacieux 4½, épreuve du feu, site exceptionnel, insonorisation supérieure, toit cathédrale, à partir 445$ à 475$. 378-3031

SECTEUR HAUTE-VILLE: grands 3½, 4½, 1 mois gratuit, libres imm. Rénovés, service de conciergerie, 378-5659

SECTEUR JEAN TALON
3½ meublé, au 615 J.Talon.; 4½ au 625 J-Talon; 5½ au 630 Honorat Lussier près des Galeries. Inf. 375-4995

SECTEUR RÉSIDENTIEL: grand 5½, avec armoires en chêne, Lazy Suzan, balayeuse centrale, grandes pièces, grand terrain. Libre 1er mai 1991.
378-1772 ou 375-0791.

★SPÉCIAL AVEC BAIL 1 AN★
1 MOIS GRATUIT. Situés boul. Fortin 3½-4½, très propres, serv. lav.-séch. gratuit. Concierge sur place. 378-0395

TROIS (3) MOIS GRATUITS

Libres maintenant: 3½-4½, propres, grandes pièces éclairées, stationnemant, bien entretenus. Aussi 4½, porte-patio, libre avril et juillet.
Info: 378-7581 Lucille ou Alain.

ST-CÉSAIRE, LOGIS A LOUER
Tapis neufs, frais peint, porte-patio, antenne communautaire, conciergerie, s.lavage, 4½ à 360$ et 3½ à 325$. Inf. 777-4696 ou 375-4757

TRÈS BEAUX LOGEMENTS

armoires de cuisine en chêne, bien insonorisés, concierge sur place, 4½ libre 1er juillet 91, 355$/mois, 5½, 1er juillet, 390$. 335 Langlois. 378-6199, 375-1398

UN GRAND 4½, récent, style condo, (6 logis), avec fenêtre-serre, rue Laurent. Libre mars, avril, mai ou juillet; 3½, meublé ou non, armoires mélamine, inst. lav-séch. Rue Leroux. Libre mars ou avril. Inf. 469-3372

UN MOIS GRATUIT
Grand 4½, style condo, situé dans un secteur boisé, grandes pièces claires, insonorisé, entrée lav.-séch., porte-patio avec balcon individuel. 375-0973

VIEUX 4½, libre imméd. 240$/mois. Situé rue St-Charles. Inf. 777-0165

VUE SUR LAC BOIVIN, 4½, moderne, balay. centrale, 135 Barr, 445$; 4½, demi-s-sol, 345$, 145 Barr; 3½, meublé, 1er étage, porte-patio, 1er juillet, serv. lav-séch. 145 Barr. Inf. 372-5242 372-3835

1 MOIS GRATUIT, 2½-3½-4½
Frais peints. Boul. Fortin et Fernandel
Inf. 378-1486

1 MOIS GRATUIT
Beaux 2½, 3½, et 4½, près de tous les services. Carrefour, restaurant, autobus... En plus aspirateur mural, intercom, stationnement, buanderie et services de conciergerie sur place. 378-4817.

2x5½ PCES libres 1er mars, à 275$;
4½ pces libre immédiatement, à 250$. Très propres. À Adamsville. 263-0608

2½-3½ 2 mois gratuits, libres immédiatement, rue Paré, 378-2624 ou 1-388-8008

2 GRANDS 3½, semi-meublés, eau chaude fournie, déneigement et prise ext. Un libre imm. et l'autre 1er juillet. Au 400 St-Vincent. Inf. 777-0927

2 MOIS GRATUITS
(pour bail d'un an)
3½-4½
Multilogement de qualité supérieure.
Secteur paisible, près d'un parc
et des Galeries de Granby.
378-6203

2 - GRANDS 4½ PCES, à sous-louer, libres pour 1er mars. Situés rue Massé. Inf. 372-6350 Diane, 375-7698 Nathalie.

3½-4½-5½, meublés ou non, rénovés, chêne, céramique, libres imm. près Cégep. Espace commercial. 375-4656

3½ MEUBLÉ; 4½, semi-meublé ou non meublé, frais peints. Rues Fournier et Simonds. Libres imm. Aussi 3½-4½-5½, pour juin et juillet. Inf. 205 SIMONDS, app. 105, 372-0283, 375-4397

3½ NEUF, luxueux, grandes pièces, vue magnifique, cuisine mélamine, balayeuse centrale, entrée privée, 445$/mois, dans un triplex situé 465 Louis Hébert, libre 1er juin. 372-5242

3½ PCES dans triplex, peinture et tapis neufs la couleur de votre choix.
325$ par mois. 378-5096.

3½ PCES très éclairé, à Rosemont. Sous-location se terminant le 1er juillet. Téléphonez Hélène au 534-2953 ou 534-2717.

4½ meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, rue Centre, très propre. 378-8832

4½, centre-ville près du Cégep, 1er étage, 305$/mois, libre dès 1er mars 91. Idéal pour étudiant. 777-8617 après 17 h

4½, ENDROIT TRANQUILLE secteur Galeries Granby, libre 1er Avril. 365$/mois.
Inf. 372-5080.

4½ , 578 Penelle, Roxton Pond, rénové, 3½, 133 Drummond, eau ch. poêle-frigo; 4½, 100 St-Urbain, arm. mélamine, eau ch.; 4½, 23 boul.Fortin, chauffé, eau ch. Tous imméd. et mai. 375-1726

4½-3½ PCES, libres imméd. situés rue Mountain. Inf. 372-5065 ou 378-9776

4½-5½ NEUFS
DANS UN 6 LOGIS 1990
LIBRES IMMÉD. Inf. 378-4347

4½ DANS UN 6 LOGIS, situé rue Fournier, incluant remise ext., stationnement double et câble TV. 380$ par mois.
Inf: 378-9444 ou 372-9154.

4½ PCES à sous-louer, 425$ par mois, laisserais à 300$, libre immédiatement.
378-5096.

4½ À SOUS-LOUER avec ou sans garage, balcon, haute-ville, beaucoup d'espace de rangement. 777-0244 ou 375-4811.

5½, BAS DE DUPLEX, grand, moderne, + s-sol, garage, plusieurs extra. Inf. 372-8491

1 MOIS GRATUIT
Avec ascenseur
Dans un immeuble neuf
3½ – 4½ – 5½
À partir de 375$/mois
– Insonorisation comme condo
– Situé près des Galeries et parc industriel
375-9631 372-2746
372-0054 44 C 3779

3½ – 4½ – 5½
Rue Pinard, Demers et Lavollière
Logements modernes, bal. centrale, syst. d'intercom, places de stat. avec prise.
Inf.: 777-3195
777-3398
244-C3778

DOMAINE DU VERSANT
"L'EXCELLENCE S'IMPOSE EN SOI"


Au centre de Bromont, près des centres d'achat.
Appartements de qualité
3½ - 4½
- Chauffage électrique
- Plancher de béton
- Système d'intercom
- Câble T.V.
- Portes patio à l'avant et à l'arrière donnant sur balcon
- Stores verticaux
- Stationnement privé
- Espace de rangement au sous-sol

244-C3774
Information et location 534-3629 9, rue Sherbrooke, Bromont

COWANSVILLE
GRANDS LOGEMENTS À LOUER
PRÈS DES SERVICES
– Intercom
– Porte miroir dans chambre des maîtres
À partir de 395$/mois
1 MOIS GRATUIT
Service de conciergerie sur place.
263-0802 375-6022
244C3976

244 LOGEMENTS À LOUER

51 PINARD
Nouvelle construction
Grands 3½, 4½, modernes,
AVRIL-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET
Cuisine comptoir-lunch, style condo
Près parc industriel et domaine résidentiel
APPARTEMENT MODÈLE - 372-2474

5½ DANS BAS DE DUPLEX, secteur hôpital, libre 1er avril. 378-5375

5½ PCES À LOUER au 96 Court, près école Ste-Famille. Libre immédiatement. 375$ par mois. Inf: 378-9182, 372-7935.

À SOUS-LOUER beau 4½, armoires mélamine, tapis neuf, immeuble récent, rue Pinard, libre imm., 410$. 375-4922

245 CONDOMINIUMS

A VENDRE OU A LOUER

5½ à partir de 460$/mois. 4½ à partir de 400$, au Jardin de l'Estrie, très jolie cour intérieure. 375-7872, 372-9082, 375-1398

CONDO NEUF A VENDRE 19 Allée du Lac, 2e étage, grand balcon, avec vue sur lac Boivin. Bain tourbillon, balayeuse centrale, piscine extérieure. Accès direct à la piste cyclable. 79,500$, TPS incluse.
Inf. 372-7965 ou 375-9010

CONDO À LOUER: 4½, avec s-sol, foyer, patio extérieur, sur le bord de la rivière Yamaska, libre imm. 293-3605 ou 293-5500, 293-5463

★ ★ ★**BROMONT**★ ★ ★
4½ et 5½ meublés, à 2 pas de la piste de ski; à vendre ou à louer, courte ou longue période. 534-1094, 372-1686, 378-1890.

247 LOCAUX À LOUER

A SOUS-LOUER 1,400 pi. avec différents bureaux, tapis et décoration selon les goûts du futur locataire. Service d'enseigne, rez-de-chaussée, stationnement, libre.
Inf. 378-8642 ou 375-0899

BEAU LOCAL INDUSTRIEL et commercial de 5,000 p.c. à louer.
378-6304

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
900 pi.ca.

Une entrée privée + 4 bureaux, électricité comprise, près de l'autoroute Ange-Gardien.

Pour informations:
293-3111
247C1906

LOCAL ET KIOSQUE A LOUER

1 MOIS GRATUIT
avec bail de 12 mois

Centre commercial
PLAZA GRANBY

Informations :
René Carrière
(le jour sur place)
ou après 18 h au :
539-1755
247-C1977

247 LOCAUX À LOUER

★ **A GRANBY, 151 Principale, 1,060 p.c. sous-location, ancien local de Household Finance. En excellente condition. Fin du bail, fin juin 1994.**

★ **PARC INDUSTRIEL: Espace disponible à Cowansville de 27,000 à 100,000 p.c. Et à Granby de 27,000 p.c.**

GILBERT LITALIEN, 378-4120
RE/MAX Avant-Garde (1989) Inc. ctr.

ESPACE DE 1,700 PI.CA. ou moins, avec vitrine sur rue Principale; et bureaux de 100 à 2,300 pi.ca., climatisés, grand stationnement, secteur achalandé, prix très avantageux, libres. 378-1596

LIBRE IMMÉD. ESPACE pour bureau, salle de montre ou commerciaux, édifice moderne, services complets. Secteur achalandé. 400 pi.ca. ou plus, s-sol pour entreposage si désiré. Prix avantageux. Mois gratuit.
777-1378, 375-7735

LOCAL COMMERCIAL, superficie 1,000 p.c. s-sol disp. Libre imm. Au 125 Déragon, Granby, 372-8005, 1-353-3289

LOCAL COMMERCIAL A LOUER de 875 pi.ca. Situé 345 boul. Boivin. Inf. 534-2027

LOCAL DE 2,000 pi.ca. rue St-Joseph, façade vitrée, rue commerciale. Prix très abordable. Inf. 372-0659

LOCAL 2,475 pi.ca., idéal pour tout genre de commerce, sur 2 étages, chauffé et éclairé, endroit très achalandé au 584 Dufferin, 850$/mois, enseigne lumineuse incluse, etc. 372-0056

LOCAL À LOUER, centre-ville, 3,000 pi.ca., améliorations locatives en place. Renseignements: 372-7192

251 CHAMBRES À LOUER

AH! MEUBLÉE MODERNE!
Avec mob. cuisine, frigo et lavabo dans la chambre. Face aux Halles de Granby. Idéale pour jeune fille propre. Inf. 378-1772, 375-7055

CHAMBRE pour personnes autonomes, travaillants ou retraités, propre, très confortable, câble, téléphone. 40$. 375-3251

251 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE A LOUER pour étudiant(e) ou jeune travailleur(euse). Près du Métro Haute-Ville. Stationnement, cuisine, etc. Libre imméd. Inf. 372-2117

CHAMBRE À LOUER, 4 ST-CHARLES SUD poêle, réfrigérateur, service de concierge. S'adresser à 4 St-Charles Sud. 372-2085

LIBRE IMMÉDIATEMENT
Située au 141 Principale
Meublée, chauffée, éclairée. 372-4844.

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE ET PENSION pour personne autonome seulement, ambiance familiale. Inf. 372-6761

CHAMBRE ET PENSION, à compter de 500$ et plus. Couple 450$ chacun. Service de personnel compétent, service d'infirmières. Permis d'opération du ministère des Affaires sociales. 375-6373.

LES RÉSIDENCES DU MONT Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin. Infirmière sur place. Ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684

MAISON PRIVÉE
chambre pour 1 HOMME retraité,
autonome, ambiance familiale,
bain tourbillon, câble, 375-0135

POUR PERSONNES DU 3e ÂGE. La ville à la campagne. Air pur et eau pure. Ambiance familiale. Chambre simple ou double. Meublée ou non meublée. Personnel bilingue. 2 semaines à l'essai gratuites. Appelez-nous pour rendez-vous, Maurice ou Rosane, 378-1821

RÉSIDENCE CABANA
"UN CHEZ SOI" adapté aux besoins des personnes retraitées et personnes âgées. Service d'infirmière et de pastorale, gicleurs aut., ascenseur, bain tourbillon, loisirs, salon de coiffure, etc. Chambres et suites. 175 AV. DU PARC. Inf.: 375-0184.

RÉSIDENCE ST-ANTOINE, pour retraités, chambre simple, double, suite avec porte-patio et balcon. Située centre-ville, ascenseur, bain tourbillon, service de blanchissage sans frais, infirmière, salon coiffure, messe. Inf. 378-6374

253 CHALETS À LOUER

A BROMONT: chalet suisse, 2 étages, foyer, laveuse-sécheuse, libre imm., 375-6353

254 ENTREPÔT/ GARAGE À LOUER

ENTREPÔT de 4,000 p.c. à louer immédiatement, chauffé. Situé au 451 rue Édouard à Granby. 375-5398.

GARAGE À LOUER const. récente, 40x50, 2 portes de 12'L. x16'H. 46 Yvon. (Près de Ovila Bernard). 378-3858, 378-2145.

MINI-ENTREPÔTS À LOUER 5x10, 10x10, 10x20 et plus. Idéal pour ménage, et surplus d'inventaire de commerce. 378-4580

256 BUREAUX À LOUER

BUREAU À LOUER pour assureurs, salon coiffure, etc. Air climatisé, chauffage inclus. Au Centre Duvernay (625 Duvernay). Inf: Daniel 372-3581.

257 DEMANDE À LOUER

RECHERCHE BUNGALOW à louer pour le 1er juillet: 5½, avec sous-sol fini, place tranquille, bon terrain pouvant faire un jardin. 378-6437

URGENT! RECHERCHE MAISON DE FERME ou maison en campagne pour louer le plutôt possible, seulement dans les environs de Farnham, Brigham, St-Césaire. 777-3453

261 VOYAGES/ TRANSPORT

CHERCHE ALLER pour Montréal (Université du Québec), les mardis matin.
Inf : 375-7793.

CO-VOITURAGE Granby-Montréal centre-ville (boul. René Levesque), du lundi au vendredi de jour. 375-4224.

RECHERCHE OU OFFRE CO-VOITURAGE
pour Granby-Montréal, matin et soir.
Inf. 777-4845

265 ANIMAUX À VENDRE

AIREDALE TERRIER mâle, 4½ mois, vacciné, non enregistré, 175$. 263-9422 ou 263-3206

AQUARIUM 30 gallons, filtreur extérieur, moteur, équipement au complet, 1 an d'usure, 120$. Inf. 372-1778

AUBAINE! MEILLEURE OFFRE ACCEPTÉE
VENEZ VOIR! Très beaux Boxer mâle et femelle Berger Allemand, pur sang, âgés 3 ans, doux avec enfants. Tatoués, vaccinés, avec papier, en bonne santé. Prix à discuter. AUSSI boîte de pick-up Toyota 84.
Inf. 777-2302

CHIEN POMÉRANIEN, enregistré, vacciné, opéré, mâle, assez âgé, idéal pour personne âgée ou endroit tranquille. Inf. 777-2993

CHIOTS Schnauzer, miniatures, pur sang, vaccinés, vermifugés, couleur sel et poivre et poivre et sel, 250$ ch. Inf. 514 292-4206

CHIOTS FOX TERRIER (Milou); Bull-dog anglais femelle blanche; Chatons persans. 375-3727

CHIOTS LHASSA APSO 3 mâles de 11 semaines, enregistrés, vaccinés. 293-7436.

CHIOTS WEST ISLAND
pur-sang, âgés de 2 mois.
375-0598

CHIOT BOXER, 3 American Bullock, aussi chiens de maison, prix à discuter. 297-2216 ou 539-3653

EPAGNEUL mâle, 1 an, vacciné, opéré, propre, affectueux, 50$. 372-5870

GOLDEN RETREIVER, vaccinés, vermifugés, tatoués, enregistrés. Inf. 375-4857 ou 539-3831

GOLDEN RETREIVER
Très beau chien de race, couleur blond, mâle d'un an. Prix 300$. Inf. 263-6836

JE M'APPELLE GAMIN, épagneul Cocker noir, 6½ mois, propre et obéissant. Offre raisonnable acceptée. 378-2314

LAPINS DE RACE PURE, en très bonne santé. Inf. 469-4484

LHASSA APSO mâle âgé de 6 mois vacciné, brun-beige. Prix 100$.
375-4893

265 ANIMAUX À VENDRE

MAGNIFIQUES CHIOTS LHASSA APSO croisés, vermifugés, prix d'aubaine 60$ chaque. 375-4812 ou 372-1730.

TIME DE CHEVAUX Belge avec attelage, voiture et sleigh; Aussi Quarter Horse 10 ans. Inf. Mario au 263-3893

TOILETTAGE pour petits chiens
Maximum 20 livres.
378-0490.

★ ★ ★ ★ ★
33 % DE RABAIS
A chaque personne s'inscrivant à notre cours de groupe OBÉISSANCE PLUS (avec et sans laisse PLUS limite de terrain) du mercredi soir ou du samedi matin. Max. 5 pers./groupe. Début le 20 fév. 91. Inscrivez-vous maintenant.
ÉDUCATION CANINE CYNOVA
★777-7626★

3 JEUNES BOEUFS pour congélation, 7 mois, à vendre. 539-1982

266 ARTICLES DE SPORT

SKIS ALPIN KASTLE RX15 Super Slalom de 203 cm, avec fixations Tyrolia Free Flex 590, prix: 450$ 372-5615

SUPER AUBAINES POUR DAMES!
Équipement ski alpin bottines gr: 7, skis, fixations et bâtons, demande 195$

Vêtement de ski Joff neuf, gr: 8/9 ans, valeur 650$, demande 199$

Vêtement de ski Nordica utilisé 1 journée, gr: 8-9 ans, valeur 450$, demande 149$

Planche à neige neuve Blacksnow, gr: 145 cm, payé 250$, demande 150$
Inf: 372-1616

267 ORDINATEURS

PC COMPATIBLE, 386-25, 4 megs Ram, disk 125 megs, modem, couleur, VGA. Aussi imprimante Epson 9 "pin', Tandy, 24 "pin"; Hewlett Packard Laser Jet II P. Excellent prix. 375-7491

TANDY 1000 TX 768K, disque rigide 20 megs, écran couleur Sanyo, carte copy 2 pc, le tout pour 1,300$ nég. 375-9684

TANDY 1000sx, 640K, disk dur de 40 Meg, 2 lecteurs 5¼ et 1 3½. Ecran RGB 16 couleurs. Imprimante DMP 106. Prix à discuter. 372-9684

271 DIVERS À VENDRE

AAAAAAAAAA

SPÉCIAL CETTE SEMAINE

Serviettes neuves, .50, 1$, 1.50$, 2.50$; Four 125$; TV 14" 175$ presque neuve; Draps neufs 72x92, flanelle; 1 four 225$; 2 carabines; Bureau antique 150$; Tél. répondeur 125$; Table antique 60$; Radio Akai 75$; Coffre en pin 150$; Radio Sanyo 200$; Système son Okio 150$; 2 bureaux en chêne; Radio d'auto Clairon 200$; Mob. cuisine 150$; Mob. chambre 125$; Disques au laser 5$; Outils de toute sorte.
DATSUN 81; HONDA 81; MAVERICK 74 au choix 850$.

OÙ ÇA? OÙ ÇA? OÙ ÇA?
LE FOUINARD
1090-2 DUFFERIN (angle Dale)
OUVERT 7 JRS de 10h à 5h.
Tél. 378-8309 GRANBY

ACHETONS, ACHETONS

AGRÈS DE SUCRERIE à vendre, évaporateur de marque Small Brothers, 3x12; Poêle pour sirop 2x5 pi., réservoir à ramasser l'eau d'érable 100 gallons, bassin de réserve 300 gallons, chaudières, couverts, chalumeaux. À Roxton Falls, 548-2192

265 ANIMAUX À VENDRE

CENTRE CANIN ANCO
566 Lemieux, Granby
372-5585

OUVERT 6 JOURS
Lundi au vendredi 9 à 9 hres
Samedi 9 à 5 hres

1- Vente de chiens entraînés
2- Vente chiots, toute race, enregistrés
3- Entraînement de vos chiens
4- Cours privé obéissance
5- Cours de groupe obéissance
6- Cours pour compétition toute catégorie
7- Cours pour devenir entraîneur professionnel

SERVICE GRATUIT APRÈS LES COURS

Méthodes sont accompagnées d'un résultat assuré. Maître-chien GUY BERTRAND classé 3 fois au monde, catégorie chien travail.
BIENVENUE à nos locaux! Assistez à des entraînements, des démonstrations, des évaluations! Dans le but de bien vous informer.

271 DIVERS À VENDRE

AA GRANDE LIQUIDATION
TOUT DOIT ÊTRE VENDU
Meubles Budget. Nouvelle vocation, nous vendrons bientôt du neuf bientôt. Beaucoup d'usagés: Poêles, frigos; lav. séch. congélateur 65$ et plus. Aussi 2 ménages complets privés; maison mobile; motorisé; camion 1 tonne blanc, boîte fermée 16'; plusieurs outils; lampes; T.V. et des centaines de bricoles trop nombreuses à énumérer. Ouvert tous les jours, soir. Plus vous en prenez plus nous vous faisons un bon prix. Visa Master, mise de côté. 1538 Principale, face Motel des Pins, 375-1484

★ **ACHAT VENTE** ★
★ **SERVICE** ★
Garantie un an, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur.
MARCHÉ NOIR
691-1 Cowie (voisin de Gémo Meubles)
375-4733

ACHETONS ET VENDONS
Marchandises en bonne condition
Également: Faillites, successions, surplus de manufacture et faisons encans:
LES MERCREDIS et VENDREDIS SOIR
au 1109 ROUTE 109, WEST BROME.
Pour tous genres d'encans:
263-5660 ou 263-2708

ACHETONS VIDÉOS ET TÉLÉVISEURS USAGÉS
Inf. 375-2323

ACHÈTERAIS CHIEN race Shih-Tzu. A vendre: arc de chasse Browning, avec 5 mires, 200$. Orgue portatif, 75$. 375-7431

AMEUBLEMENT COMPLET, un an d'usure. Cause: déménagement. Après 19h au 375-6912

ARMOIRE en pin antique;
Beau manteau pour dame, en laine, fait à la main, artisanal;
Gilet pour homme;
Aussi belle collection de tableaux sculptés à la main, de toute dimension.
Inf. 777-7598

ARTICLES DE BÉBÉ: Balance, bain, chaise berçante, linge garçon et fille 2 à 6 ans; 2 perruches avec cage, 15$. 372-8128

ASPIRATEUR ÉLECTROLUX excessivement propre, avec balai électrique, comme neuf. Laissé à 385$. Inf. 375-5944

BALLES DE FOIN année 1989, à vendre à 1 $ la balle. 539-3753

BANC DE SCIE radiale 10" de marque DeWalt; Corroyeur 4" avec moteur; Bassin pour eau d'érable 300 gals. Inf. 772-2003 après 18h.

BATTERIES

Batteries neuves et reconditionnées, avec garantie, pour la plupart des véhicules, à partir de 35$. Spécial pour Volkswagen. Batteries Max, 678-A de la Cour (entrée rue Taylor), Waterloo. 539-4773

BOÎTE COURTE de pick-up Nissan 84, plus 2 ailes 81, propres. 400$. Inf. 372-8663 après 10h.

BOTTINES DE TRAVAIL pour homme et souliers neufs, gr: 9½; Lit pliant. 372-8396

BUREAUX DE TRAVAIL, usagés, en bois, fini érable ou chêne, 99$ ch. S'ad. 3615 Principale, Dunham, 295-2766

CAUSEUSES NOIRES en softouch ; bibliothèque murale mélamine blanche; tables de salon, mélamine blanche; manteau de peaux d'agneau renversées et manteau de renard blanc, gr. 5 ans.
Jour: 372-4836. Soir: 777-7614

CHAÎNE D'ÉCUREUR D'ÉTABLE neuve, de première qualité 5.75$/pi., directement de l'usine, même spécifications que Idéale. S'adapte à tout écureur. 600 Moeller, parc industriel, Granby. 372-6459, soir 372-8664

CHAUDIÈRES à eau d'érable 2 gallons, chalumeaux et couvercles. Quantité 1,000; Aussi chien Beagle. Inf. 263-7866

COMPRESSEUR CAMPBELL NEUF
2 forces. Inf. 372-2209

CONGÉLATEUR 15 pi.cu., comme neuf, fonctionnement comme neuf. Appelez aux heures des repas à 375-3581

ENS. DE CUISINE en érable, buffet, table et 4 chaises; Armoires de cuisine plaquée chêne, idéal pour chalet. 378-9685

EQUIPEMENT COMPLET professionnel, Canon F1, FTB, 50 mm, 28 mm, 135 mm, 3 flash, filtre et nombreux accessoires. Doit vendre. 375-7491

FOIN: 200 balles à 1 $ chaque. 372-1686

GÉNÉRATRICE de 15,000 watts, avec roues, fonctionne sur 3 points de tracteur de ferme. Après 18h au 372-9943.

GÉNÉRATRICE POUVANT DESSERVIR EN ÉLECTRICITÉ MAISON DE 5 PCES.
Pierre Bouthiette,
bur: 378-2121, rés: 378-1052

271 DIVERS À VENDRE

LAVEUSE
en parfaite condition, 100$
372-0336

LAVE-VAISSELLE Hotpoint, blanc, 2½ ans d'usure. 378-1227

LIQUIDATION DE LAINAGE FIN à 1$/mètre; Tissu santé (coupons), 3.50$ la lb; Coupons ratine 2$/lb; etc. Inf. Tissus Briane Enr. 9 Rainville, Granby (chemin St-Paul, première rue à droite passée boul. Bouchard). 372-0437

LITS SUPERPOSÉS, en acier, tubulaire, 65$; Équipement poids et haltères avec bench-press et unité à poulie, 325$.
Inf. 378-5253

ÉLÉVATEUR extérieur, électrique, pour personne en chaise roulante. Prix 1,500$. Inf. 375-4904

MEUBLES MODERNES NEUFS au prix du manufacturier, mobiliers de salle à dîner, de chambre, unité murale, table de salon.
469-0388 ou 469-5132.

MOBILIER de cuisine, avec bahut, 350$; Poêle antique à l'huile et bois, 1,200$. Inf. 375-1472 ou 375-6803

MOBILIER d'un 3½ pièces; ens. de cuisine 4 chaises; ens. de salon 3 mcx, lit 48'', 3 bureaux; poêle, frigo, laveuse et sécheuse, télé et table, 1,400$. Retour aux études. 372-0063

MOBILIER salon 3 mcx. rouge-vin, 225$; Divan-lit matériel brun et beige 75$; 2 fauteuils berçants en matériel, très propres, 35$ ch.; Petit système son am-fm stéréo avec table tournante, bonne condition, 35$; Faulx à foin antique 35$. Inf. 375-7404

MOBILIERS DE ROTIN: 3 chaises, 2 petits bancs, 2 tables salon, 1 porte-revues, 1 miroir, étagère à plantes, bibliothèque avec tiroir, bureau-secrétaire. Aussi ens. de mini-laveuse et sécheuse; Lit capitaine, matelas, commode, table de chevet; Système de Son Lloyd's, radio am-fm, table tournante, cassette; Patins neufs de dame en cuir, gr. 8½, 30$. Inf. 372-1329

MOBILIER CHAMBRE en bois brun; MOB. SALON, fauteuil et sofa, 4 tabourets; 2 chaises longues de parterre. 378-8202.

MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, lit d'eau, gr. Queen, avec commode noire, lave-vaisselle Kenmore. Le tout 750$. 375-9188

MOBILIER DE CUISINE en pin, couleur noyer, 8 mcx, 1,200$ nég. Lustre et miroir en cuivre, 100$. 378-8856

MOBILIER DE SALLE À MANGER ANCIEN vaisselle, pupitre, livres, articles hétéroclites, décoration. 375-9604

MOB. CUISINE, grande table, 8 chaises, vaisselier brun foncé. Voir Atelier Giard, Rougemont. 777-7048, 375-0184 A.M.

★NOUVELLE ADRESSE★
MEUBLES NORMAND CHAREST
Vente de meubles neufs avec (légères imperfections). 784 Dufferin (face à la Rôtisserie Granby) 372-3846, rés. 372-6207
SPÉCIAL CETTE SEMAINE:
Mob. de cuisine en bois.

SPÉCIAL
BOIS DE FOYER SEC

Bois mélangé	**38$/corde**
Petit bois franc	**44$/corde**
Bois franc fendu	**48$/corde**
Bois franc frais coupé	**35$/corde**

5 cordes et +, livraison gratuite
Extérieur, livraison en sus
7 jours, de 9 h à 21 h
Roger ou **Linda**
372-0386
271-C1497

AMEUBLEMENT DE BUREAU
neuf et usagé
Etagères métalliques, convoyeurs usagés, etc.
LES SURPLUS G.R.L. INC.
169 B, rte 112 St-Césaire
469-4185
Ouvert du lundi au vendredi
de 9 h à 11 h 30
et de 13 h à 17 h
Le samedi de 9 h à midi.
271C4153

271 DIVERS À VENDRE

PERCEUSE À GLACE Jiffy, gr. 8 po.; scie radiale Craftman, 10 po., avec lames de rechange au carbure, très peu d'usure. 375-1857

POÊLE À COMBUSTION LENTE neuf, garantie 5 ans transférable, à vendre à très bon prix. 777-1890

POÊLE À COMBUSTION LENTE Alpiner, avec ventilateur, 2 sorties d'air de 3 po., 175$; LAVE-VAISSELLE, 75$; MINI-SÉCHEUSE, 75$. 375-3466 ou 375-7229.

POMPE À PURIN Houle, 12' x 6'', comme neuve. 534-2243 laissez message.

ÉQUIPEMENT COMPLET DE FERBLANTIER et machine à Micro-Air. Valeur 45,000$, laissé à 15,000$. Financement disponible. Contracteur. Inf. 1-639-3743

ÉQUIPEMENT DE BAR LAITIER au complet, propre, en bonne état, avec garantie. (819) 398-7462, 472-2984.

ÉQUIPEMENT DE CAFÉTÉRIA, 30 places, comptoirs, bancs, hotte, four à pizza, lave-vaisselle, congélateur, réfrigérateur à tarte, grille-pain, cafetière, table froide, friteuse. Achetons et vendons.
ENCAN LEHOUX, Cowansville 263-3180

RÉFRIGÉRATEUR; poêle blanc 24 pouces; stores couleur pastel. Le tout en très bonne condition. 372-7929.

ROULEAUX CHAUFFANTS Clairol, pour cheveux, 35$; Lampe de table, colonial, 24 po. 20$; 4 pneus 4 saisons 155-13, 15$; Attache-auto GM, 20$; Coussin élect. 12V. d'auto, 12$. Inf. 379-5819

SKIS ALPIN KASTLE RX15 Super Slalom de 203 cm, avec fixations Tyrolia Free Flex 590, prix: 450$ 372-5615

SOMMIER ET MATELAS Queen Sealy, 1 an, comme neuf; Aussi petit compresseur 1 HP. Prix à discuter. Inf. 772-6234

SOUFFLEUSE À NEIGE Ber-Vac, 96 po., comme neuve. 534-2243 laissez message.

SPA POUR 6 PERSONNES, tout équipé, chauffe-eau, tourbillon thérapeutique, bulles de champagne. Très propre. A moitié prix. Très peu servi. Inf. 378-8360

SUPER VENTE
BOTTES EN CUIR pour homme, Grenico, EN SPÉCIAL 49.95 et 59.95; BOTTES en cuir pour femme Collège, EN VENTE de 39.95 à 69.95; BOTTES Lunar pour enfant, Junior et femme à 19.95. SOULIERS en cuir pour femme à partir de 19.95$ et SOULIERS en cuir pour hommes à 29.95$.
GAGNON CHAUSSURES
20 St-Antoine Sud, Granby

TAPIS DU MANUFACTURIER
Avec légères imperfections, à partir de 3.95$ v.c. Prélart laissé au prix du contracteur. (514) 546-3413.
Au 107, 4e Rang Est, Acton Vale.

TELESCOPE Tasco 114 mm, avec monture équatoriale, 2 oculaires, trépied en bois, 350$. Inf. après 16h au 263-6002

TÉLÉCOPIEUR de marque Toshiba valeur 1,699$, laisserais pour balance de paiements. 777-2223.

TÉLÉVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

TOUR A BOIS, Rockwell Beaver, 36'', avec base, couteaux, plate, moteur ¾ HP, 300$; Métier à tisser 45'' avec beaucoup d'accessoires et matériel, valeur de plus de 1,000$ pour 500$. Inf. 378-3650

ÉVAPORATEUR 4x12 Dominion Grimm et feu, 500$. Inf. 777-3292 après 17h.

VENTE DE SUCCESSION Samedi et Dimanche, 16 et 17 février de 9 h à 5 h. Articles de maison variés. Centre-ville.
Inf: 372-4770 ou 372-7317.

VILAS: causeuse, chaise, tabouret, table de salon, vaisselier, excellente condition. 372-8957

2000 ROULEAUX de tapisserie, de marque Foucray, 2.50$ du rouleau pour le lot. 372-0976.

2 CHAISES en lotus (rotin), berçantes et pivotantes incluant coussins; Table noire de salon, moderne. 372-8294 ou 372-7591

3 MOTEURS Wisconsin: un de 7 forces; un de 15 forces; et un 30 forces. Prix à discuter. 539-2961

3 POÊLES et 3 réfrigérateurs à vendre. Inf. 372-5065 ou 378-9776

50 CAGES A LAPINS avec abreuvoirs et mangeoires. Inf. 469-4484

273 MARCHÉ AUX PUCES

MARCHÉ-O-PUCES, 13-1 CENTRE
Jeans Lois 29$; Jeans ext. 21.50$; Jeans et chemise Big Bill; Jeans Tommy, noir, 31$; Ensemble coton ouaté; Draps santé; Vaisselle; Bibelots; Radio cassette; Bijoux; Livres, etc. Meubles; Outils. Inf. 378-6994

273 MARCHÉ AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES
AU 82 IRWIN
AVONS rapetissé pour être plus fort. Nous avons en spécial au kiosque des bottines: la Kodiak, 39.99$; au kiosque Nintendo: location de cassette à 5$ pour une semaine; et échange de cassette Nintendo pour seulement 5$ (exception Mario Bros/Duck Hunt). AVONS un choix de 300 cassettes et plus. Au kiosque de la peinture: beaucoup de choix. Grand kiosque de T-shirts: coton ouaté et foulards. Kiosque de bas: grand choix, etc. AVONS sur place, une cafétéria. Ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h. N.B.: Et si vous voulez louer un emplacement, venez nous rencontrer cette semaine, le jour et le soir nous serons sur place.
On vous attend en grand nombre!
Inf. 777-7969

274 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE à couper soi-même. Bouleau et tremble. 10$ la corde. A St-Paul d'Abbotsford. 372-1686

BOIS D'ALLUMAGE
Croûtes très sèches, en ballots ou débitées, idéals aussi pour cabane à sucre. SCIERIE ROXTON, 372-1549

281 MACHINES À COUDRE

MACHINE A COUDRE JACQUES ENR.
A vendre ou à louer, overlock 5 fils et machine plain avec reculon. Inf. 375-1623

MACHINE À COUDRE SINGER, en très bonne condition, avec meuble et chaise.
Le tout 200$. Inf: 375-4711.

282 VÊTEMENTS À VENDRE

AUBAINE ROBE DE BAL, toute dentelle, 6 ans, pêche, avec crinoline, diadème, boucles d'oreilles, valeur 350$, laissée 175$; ENS. DE COIFFURE Helen Curtis, complet, comme neuf, valeur 500$, prix env. 350$.
Inf. 263-1694

BEAUCOUP DE VÊTEMENTS 0 à 2 ans, très propres, pour fille et garçon, à 1$ et 2$ ch. Aussi accessoires de bébé. Inf. 777-3506

ENSEMBLES DE JOGGING
Choix varié avec ou sans dessins, pour enfants et adultes. A prix compétitif. Réparations de tout genre. Ouverture heures des commerces. CONFECTION ROSANNE ENR.
815 ST-JACQUES, GRANBY.

ROBE DE MARIÉE, gr. 13 ans, dentelle et cristalline, avec demi-cerceau. 539-2611 ou 539-2297

VENTE DE FERMETURE
Au 413 AVE. DU PARC (coin St-Charles)
Liquidation totale de VÊTEMENTS POUR DAMES et accessoires de boutique MARIE-ANTOINETTE et boutique VY VY PLUS.
Manteaux, imper. robes 60% et plus
Bijoux, bas nylon 50% --- Blouses (rég. jusqu'à 80$), 15.99$ à 25.99$ --- Pantalons, jupes (rég. jusqu'à 130$), 15.99$ à 29.99$. --- Ceintures 5$.
Comptoirs, mannequins, etc...
Inf. 375-4844

VÊTEMENTS DE DAME 5-7 ans: pantalons, jupes, blouses, manteaux, etc. À très bas prix. État neuf; Nid d'ange bleu pâle, 8$; 2 ens. d'hiver 12-24 mois, 5$ ch.; Rideaux toutes grandeurs. 375-3972

286 DEMANDE À ACHETER

ACHETONS et vendons équipements commerciaux, restaurant, dépanneur, boucherie, ou autre ENCAN LEHOUX INC. West-Brome, 263-3180

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS: armoires, courtepointes, meubles, vaisselle, etc...
WE BUY ANTIQUES: armoires, quilts, furnitures, dishes. Inf. 263-8202

ACHÈTERAIS MÉNAGE COMPLET ou partie de ménage, moderne ou antique. Paierais comptant. 534-2414

LA GRANGE A TI-BI
ACHETONS ET VENDONS: Porte, porte-patio, chassis coulissant, vitrine, ensemble de salle de bain et armoires, meubles usagés. Inf. 379-5807

Achèterais piano en bonne condition
372-5906
286C1948

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM "Ludwig", usagé, 5 mcx. Prix 200$. Inf. 532-2958

301 PERSONNEL DEMANDÉ

BOUCHERS D'EXPÉRIENCE
Salaire et avantages sociaux, selon la compétence. Demandez André Gagnon, Provigo Gagnon. 372-8014

COIFFEUR(EUSE) pour femme demandé(e), minimum 1 an d'expérience. Salon Chez mon Coiffeur, 777-7272 Michel.

ÉCOLE DE CONDUITE TECNIC
Jeune personne dynamique demandée pour combler un poste de secrétaire-réceptionniste. Si intéressé(e), communiquez avec Pascale Dumas au 372-8087

DEMANDE GARDIENNE au domicile des parents, pour fillette 10 mois. Rue Laurent. Demande reçus. Après 19h 375-6046

DEMANDONS COMMIS À LA CHARCUTERIE
avec ou sans expérience, temps partiel
Se présenter au 324, boul. Leclerc
Provigo Gagnon

GAGNEZ DE L'ARGENT TOUT EN RESTANT CHEZ-VOUS madame ou mademoiselle. Pour inf. 372-4116 et laissez votre nom sur répondeur.

GARDIENNE À DOMICILE
au 205 Laurent, Granby, 5 jours/sem., jusqu'à la fin juin. Excellentes conditions. Références requises. 777-0335

GÉRANTE pour boutique unisexe, poste disponible immédiatement. Salaire compétitif. 1-731-7146

LES DISTRIBUTIONS P.C.E. INC. Enfants de 8 à 14 ans, petit travail pour vendre des rameaux décoratifs dans ton voisinage. Les rameaux seront livrés à ton domicile. Commissions plus la possibilité de te mériter une lampe de poche multi-fonctions.
Inf: 378-1490 après 17 h.

PERSONNE demandée, âgée de 18 ans et plus pour travailler dans une cantine à Roxton Pond, du lundi au vendredi de 16h à 22h. 372-3425

PRÊT à travailler et à apprendre, travail plaisant et rentable. Appelez 378-4871, formation assurée.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

REPRÉSENTANT(E)S, pour entreprise de communication graphique. A commission seulement. Temps plein. Avec expérience dans le domaine de la publicité. Inf. Louise Charbonneau au 375-7336

REVENU SUPPLÉMENTAIRE!
Distributeur(trice)s: coton ouaté, bas sport, bas culotte. Qualité et prix exceptionnels. 1-443-5467

TOUTES PERSONNES qui désirent travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance. Sans frais 1-800-567-1725

TRAVAIL A TEMPS PARTIEL, au Restaurant Café Cr'aime aux Versants de Bromont. Expérience un atout. Disponibilité le lundi et le mercredi. Inf. 534-1844 demandez Louise ou 375-5226 laissez message.

PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC VOTRE AVENIR

Voici votre chance de découvrir ce qu'une carrière en immobilier peut vous offrir. Vous comprendrez ce qu'on entend par professionnel CENTURY 21, par des gains à la mesure de sa valeur, par un travail indépendant et par la formation la plus complète de l'industrie immobilière.
Communiquez avec nous, vous apprendrez comment faire partie du réseau immobilier le plus puissant au monde.
Téléphonez aujourd'hui-même.
378-2100
Century 21
LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTÉE
1050, Principale, Granby 378-2100
Courtier 301-C4117

CONSTELLATION Auto INC
MERCURY
LINCOLN

REPRÉSENTANT(E)

Votre concessionnaire Lincoln et Mercury est présentement à la recherche d'une personne pour combler un poste de REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES.

Exigences :
- Expérience de la vente;
- Habileté à travailler en équipe;
- Honnête;
- Apparence soignée.

Sous l'autorité du directeur des ventes, vous aurez à faire de la sollicitation, faire les heures de plancher assignées, présenter nos produits et conclure les ventes.

Conditions :
- Salaire de base + commission;
- Voiture fournie, etc.

Pour entrevue, contactez
M. Robert Matton
CONSTELLATION AUTO INC.
1276 Principale, Granby
378-1217
301-C3950

302 TRAVAIL DEMANDÉ

CHEF CUISINIER 25 années d'expérience dans cuisine générale, cherche travail dans hôtels, restaurants, centre d'accueil, hôpital. 378-2976 demandé Normand.

DAME ferait ménage dans maison privée. Avec expérience. Références si désiré. Inf. 777-4557

FERAIS TRAVAUX DE CONCIERGERIE et de maintenance. Appelez Benoit au 378-3643

302 TRAVAIL DEMANDÉ

COURS EN NATUROTHÉRAPIE
Cours de médecine naturelle (naturopathie - naturothérapie) visant en donner aux étudiants une vue d'ensemble sur la nature humaine (corps, âme et esprit), malade et en santé, en rapport avec ces éco-systèmes. Début du cours MERCREDI 27 FÉV. Pour inf. Centre de Naturothérapie, 378-9642

322 ÉDUCATION/ INSTRUCTION

COURS DE MASSAGE HOLISTIQUE
Apprenez l'art du massage professionnel. Début du cours JEUDI 28 FÉVRIER. Pour inf. Suzanne Touchette, 378-9642

323 COURS PRIVÉS

COURS DE MASSAGE (polarité)
Pour débutant et professionnel et petit groupe, ainsi que cours en phycho-morphologie et réflexologie. Places limitées. Inf. 378-6783

324 SANTÉ

JOSÉE DELAGE, MASSOTHÉRAPEUTE
diplômée, donne massage suédois et la réflexologie. Inf. 375-4899

342 GARDERIES

ANCIENNE GARDERIE MANON de retour, près lac Boivin, garderais à l'heure, journée, semaine. Avec reçu. 375-6812

GARDERAIS ENFANTS du lundi au vendredi, coin Jean-Talon et Bérard. Inf. 375-8453

GARDERAIS ENFANTS âgés de 2 ans et plus, du lundi au vendredi. Secteur école St-André, rue Papineau près de Bourget. Inf. 372-3055 Carole.

GARDERAIS ENFANTS 1 à 5 ans, expérience, à la journée ou semaine, 6 h 30 à 17 h, rue Foch près boul. Leclerc. 378-0447.

GARDE D'ENFANTS Bout's de Chou
Licencié, assurance, soins professionnels, 5 jours/semaine, 7 h à minuit et demi, plus le samedi de 7h à 17h. Encore quelques places disponible. À l'heure et à la journée.
7 rue Paré à Granby.
777-1232 ou 378-0609

JEUNE MAMAN garderait à la semaine, à la journée ou à l'heure, selon vos besoins, près du parc industriel, nourriture équilibrée, ambiance chaleureuse, prix compétitif, téléphonez-moi au 777-3048

MAMAN D'UNE PETITE FILLE DE 2 ANS, garderait compagne ou compagnon de jeux du même âge. Temps partiel ou occasionnel bienvenu. Diane au 777-3506

VOUS CHERCHEZ UNE GARDIENNE fiable du lundi au vendredi, enfants de 3 mois à 5 ans. Avec expérience. Près rues St-Jacques et Simonds. 375-1540.

2 JEUNES MAMANS dynamiques, expérimentées et débordantes d'amour, garderaient vos petits coeurs. Grand terrain et salle de jeux. Milieu familial. Inf. 375-9053

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre, etc. 378-8677

ASTROLOGIE ET VOUS ENR.
Tarot, cartes du ciel, lignes de la main, numérologie. 26 an d'expérience.
Sur rendez-vous: 375-7375

Attention! pour CONSTRUIRE ou RÉNOVER
20 ans d'expérience à votre service.
375-4792

ATTENTION! ATTENTION!
L. BLANCHETTE
Un problème d'eau dans votre sous-sol causé par des fissures dans votre solage? Si oui, je ferai la réparation à l'injection à l'époxy ou polygrout. Estimation gratuite. Nouveau. goudronnage de fondation.
375-5402

ATTENTION FIANCÉS!
En collaboration avec plusieurs marchands et professionnels de la région, belle soirée pour vous au Castel, le mardi 19 février 1991, à 19 heures.
Parade de mode avec cortège nuptial. Nombreux prix de présence de très grande valeur. Entrée gratuite. Condition: s'enregistrer pour recevoir votre invitation.
Jeannine Robillard
378-7772

A CONSERVER!
HOTEL - BAR
NOCES, SHOWER, PARTY
PARTIES DE SUCRE...
Groupe "Memphis"
Rock-country américain. 293-2135

BRIQUETEUR ferait maison de brique, façade, cheminée...
Maçonnerie Pierre Couture, 378-7303

CARTOMANCIENNE Si tu as besoin de tous savoir, appelle Suzane au 819-858-2733

343 SERVICES DIVERS

COMPTABILITÉ
MADELEINE BERGERON
Conseillère en tenue de livres
375-4076
Services offerts aux P.M.E. Construction et entreprises de tout genre.
AUTRES SERVICES:
Tenue de livres fin de mois; fin d'année;
Ouverture de livres;
Formation à la tenue de livres dans votre entreprise.

DÉCAPAGE!
Armoires de cuisine, meubles antiques ou modernes, réparation, finition.
M. Proulx, 469-4943

FERAIS DE LA COUTURE, réparations de tout genre, bords de pantalons, etc. 375-7052

FERAIS DÉFRICHAGE de tout genre et coupe de bois. Stéphane, 375-7121

FERAIS PEINTURE de tout genre. Conciergerie et maintenance. 12 années d'expérience. Estimation gratuite. 777-4434

343 SERVICES DIVERS

LOCATION
SENS UNIQUE
location de cassettes Nintendo et Game Boy
seulement 5$ pour 1 semaine.
Plus de 300 titres en location.
Avons aussi un grand choix de manettes turbo
à partir de 14.99$.
SUPER SPÉCIAL: Cassettes pour vidéo TDK, Sony, Fuji à 3.99$ ch.
Marché aux Puces du Canton
82 IRWIN - 777-7969
OUVERT SAM.DIM. 9h à 17h.

RESSOURC EXCEL INC.
Nous faisons plus que rédiger votre C.V.
Nous vous assurons d'un emploi à votre mesure
Préparation aux entrevues
Élaboration de votre profil de carrière
Rédaction de curriculum vitae
Inscription dans notre banque de placement
Formation sur traitement de texte
777-3833
163, rue Cowie, Granby (Québec) J2G 3V5
L-13674

OUVERT 7 JOURS
LES ENTREPRISES
J. PONTBRIAND ENR.
ACHAT ET VENTE DE MEUBLES
2267, Av. du Lac Ouest (514) 372-2450
Roxton Pond (514) 378-2317

Carrosserie Milton inc.
DÉBOSSELAGE – PEINTURE
Spécialité : Peinture cuite
Fernand Borduas, prop.
30 Principale, Ste-Cécile-de-Milton
378-5075

ATELIER MOBILE DE NETTOYAGE DE TAPIS
A.B. Horner ENR.
A votre service depuis 1947
A.B. HORNER INC.
NOS SERVICES
Bryan Horner technicien diplômé **27 ans d'expérience**
- Tapis
- Draperies (à domicile)
- Intérieur d'auto
- Division sinistre
- Dégâts d'eau, feu, fumée.
- Protecteur Scothguard
- Mobilier
- Grand ménage
- Stores verticaux
- Traitement anti-bactérien
- Élimination d'odeurs

Je suis maintenant disponible pour tous vos problèmes de nettoyage de 13 h à 17 h 30 du lundi au vendredi au
343-C-1978
32, rue Lansdowne, Granby 375-0990

343 SERVICES DIVERS

FERAIS RAPPORTS D'IMPÔTS pour particuliers. Inf. 375-5729

GILLES DESROSIERS ENR.
JOINTS -PEINTURE- MENUISERIE
777-5727

IMPRIMERIE 24 ENR.
Spécialités: Faire-parts, remerciements funéraires, estampes de caoutchouc, cartes d'affaires, billets de soirée. A des prix compétitif. Inf. 375-4488

LAVAGE DE VITRES, tapis, murs, plafonds. PEINTURE, PLOMBERIE, et autres travaux. Factures à l'appui pour déductions d'impôt. 378-1227

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX AMORC
Offre un cheminement initiatique qui ouvre une fenêtre à la lumière du Maître intérieur. Pour plus de renseignements, 372-4778

MARI À LOUER, services de tous genres, travaux extérieurs et intérieurs, etc.
Inf. 777-2348

NE CHERCHEZ PLUS Concierge Mobile C.B. Enr., travaux général, estimation gratuite, 15 ans d'exp., références. 777-2443.

PLANS DE MAISON sur ordinateur
Consultation préliminaire, plans finaux.
Design et Technologie Alie Inc. 378-4560
Membre de l'Ass. de la Const. du Québec

PLANS RÉSIDENTIELS
de qualité pour vos projets de construction.
GARY CHARLAND, 378-4599

RADIATEURS DE L'ESTRIE
Ouvert lundi au samedi
Profitez de nos spéciaux pour l'hiver SUR
Vérification du système de refroidissement et nettoyage de chaufferette
Vente et réparations de radiateurs et de réservoirs d'essence
En guise de préparation pour les périodes froides
RADIATEURS DE L'ESTRIE
PROPR. ROBIN DESJARDINS
44, RUE YVON à GRANBY
(Dernier garage à droite)
378-5572

RAPPORTS D'IMPÔTS
SERVICE A DOMICILE
à partir de 20$. Inf. 378-2954

RÉNOVATION DE TOUS GENRES
Finition intérieure/extérieure, toiture, porte, fenêtres, etc. Demandez Marc au 293-7010

RÉNOVATION DE TOUT GENRE, construction, agrandissement, finition intérieure/extérieure, toiture, portes, fenêtres, recouvrement aluminium. Travail soigné.
CONST. PAUL-ANDRÉ ARÈS, 539-3418

343 SERVICES DIVERS

SERVICE DE RÉNOVATION
GILLES GUAY
Finition de sous-sol; revêtement de toiture et reconstitution; agrandissement; changement de porte et fenêtre; modification intérieure et finition tout style.
Estimation gratuite. (514) 263-4947

SERVICE DE PEINTURE
A. BOULANGER ENR.
Spécialité tirage de joints et plafonds décoratifs. 263-6430

SERVICE PRIVÉ D'AIDE À DOMICILE
"Un service qui s'adapte à vos besoins". Entretien ménager, cuisine, soins de santé, travaux de réparations, etc. Régions: Bromont, Knowlton, Waterloo, Stukely. 539-1898

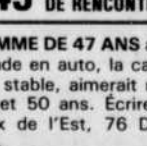
SPÉCIALISTE coupe d'arbres, émondage, coupe pour futur site résidentiel, estimation gratuite, prix compétitifs. 263-7395.

TAPISSERIE, JOINTS, PEINTURE
Travail soigné. Inf. 263-6513

TU VEUX BOUCLER TES FINS MOIS...
Aimerais-tu un revenu supplémentaire?
777-0992

VOITURES ANCIENNES POUR MARIAGE
A LOUER: Très belle STUDEBAKER, décapotable de 1920; UNE FORD fermée de 1931. A votre choix. Inf. 375-4226

VOUS VOULEZ ÉCONOMISER?
Je peux vous aider. Vous éviterez d'acheter des vêtements inutiles tout simplement en faisant faire les réparations qui s'imposent. 469-5467

GRAND MÉNAGE
MÉNAGE EXPRESS *Granby* ENR.

Service d'entretien ménager
Résidentiel
Professionnel
Personnel responsable entraîné et assuré.
D. Dame, Dir.
NOS SERVICES :
- Planchers
- Tapis
- Intérieur d'auto
- Ent. régulier
- Murs et plafonds
- Vitres
- Meubles rembourés
- Après sinistre

Estimation gratuite
372-3500 ou 777-6414
343-C3834

Appareils SERVICE LAPLANTE

- Lave-vaisselle
- Cuisinières
- Laveuses-sécheuses
- Réfrigérateurs
- Congélateurs

Le jour et sur rendez-vous le soir
cell. 777-2224
Granby
L-13728

348 SERVICE IMPÔT

348 SERVICES IMPÔTS

RAPPORT D'IMPÔT
Service rapide et à domicile si désiré. Service de comptabilité André Morin. 378-3028.

1990 PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT 1990
- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Informatisé
- 10 ans d'expérience
- Service rapide, personnalisé, confidentiel

SERVICE À DOMICILE
PRIX FIXE: – Célibataire (prov. et féd.) **25$**
– Couple : (prov. et féd.) **40$**
Communiquez avec **M. Marc Nadeau 375-4611**
348-C3920

349 AGENCES DE RENCONTRE

HOMME dans la quarantaine, belle apparence, emploi stable, pas d'auto, recherche femme autonome de 35 à 43 ans, goûts simples, aimant la nature; elle peut avoir un léger handicap physique. Photo serait appréciée. Ecrire à casier 1715, La Voix de l'Est, 76 Dufferin, Granby, QC. J2G 9L4

349 AGENCE DE RENCONTRES

HOMME DE 47 ANS autonome, sobre, aime balade en auto, la campagne, possède travail stable, aimerait rencontrer dame entre 40 et 50 ans. Écrire à CASIER 1726, La Voix de l'Est, 76 Dufferin, Granby, J2G 9L4.

349 AGENCE DE RENCONTRES

349 AGENCE DE RENCONTRES



Agence de rencontre

NOUVELLE UNION

Quand j'accepterai l'idée que l'on puisse m'aider, je dompterai ma fierté, moi si intelligent et pourtant si seul.

Depuis 13 ans à votre service

GRANBY 777-3330 C3768

HOMME D'AFFAIRES dans la trentaine (encore), affectueux, généreux cherche une compagne pour passer de très bons moments ensemble. Ecrire à: La Voix de l'Est, Casier 1724, 76 Dufferin, Granby, QC. J2G 9L4

RETRAITÉ ACTIF, cherche une partenaire, non conventionnelle, affectueuse, parlant anglais ou espagnol, pour relation amicale ou amoureuse durable. 375-9445.

VANESSA jeune fille 20 ans blonde jolie affectueuse aimerait rencontre occ. homme généreux, disp. jeudi, vendredi, samedi. 372-3642 cell 819-823-6117

362 TRACTEURS

TRACTEUR FORD 8000, avec cabine, moteur 110 forces, très bonne condition. 534-2243 laissez message.

TRACTEUR INTERNATIONAL, cabine, pelle à neige et souffleuse, diesel, aussi pelle à neige de 8 pi. (chargeur). 378-9377.

364 MOTONEIGES

ARCTIC CAT, prix 300$; Aussi auto Chevrolet Impala 1979, prix 1,200$. Inf. 293-7312

BOMBARDIER 1980, 500 Liquid, 1,000$; Aussi Yamaha JPX 433, moteur défectueux, à discuter. Inf 375-0137

MOTONEIGE OLYMPIC 399, 2 cyl. cond. A-1. Prix 325$. Inf. 372-2429

POLARIS Indy 650 1989, très propre, 4,600$. 378-0801

YAMAHA Exciter 570, 1987, comme neuf, 3,500$; KAWASAKI Invider 440, 1978, propre, 900$. Inf. 777-2633

365 MOTOCYCLETTES

HONDA ASPENCADE 1984 110,000 km, 2,000$ en chrome et accessoires, 4,200$ discutable. 777-3525.

MOTO HONDA 250cc, 1985, 11,000km, fonctionne bien. Faut vendre. Inf. 469-4484

MOTO HONDA 750 '79 Special Edition, très propre, demande 700$ 378-9513

tureotte moto

Le plus important centre de la moto en Estrie

YAMAHA

HONDA SUZUKI Kawasaki jetski

HONDA
Produits
Mécaniques

95 Centre, Granby
378-3802 – 372-3278
L-13830

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

TRANSPORT pour 1 ou 2 motos à Daytona, Floride, du 2 au 16 mars. FERAIS transports avec pick-up partout au Québec. Denis au 777-4809

YAMAHA 350 cc, 4x4, 1987, 3,800$. 372-3898

YAMAHA 400 MAXIMUM, 12,000 km, 1984, très propre, mécanique A1. 1,500$. Prête à rouler. 378-1749

4 ROUES: HONDA Four Trac, 1987, moteur 350cc, 4x4, très bonne condition; HONDA Four Trac, 1986, moteur 250cc, 2x4, très bonne condition; GRATTE de 4 roues, prix spécial 125$. 293-3205.

4 ROUES KASAWAKI 1985, Bayou, 185cc, reculon, 4 temps, racks avant et arrière, 1,275$ ou meilleure offre. 378-2729

4 ROUES YAMAHA 1990, avec pelle à neige, à vendre, 4,000$. Gérald 372-4638.

367 FREINS MÉCANIQUE

FREINS EXPERT enr.
Freins garantis 100 ans
Tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule
ESTIMATION GRATUITE
Réparons toutes les marques américaines et importées
858, rue Cowie à Granby
777-3737

368 CAMIONS

AUBAINE
1988 FORD RANGER, V6, avec boîte fibre, 5,999$
1988 FORD ÉCONOLINE, Club Wagon, tout équipé, 10,900$
LES ENTREPRISES NORMAND TROTTIER
375-9930

BRONCO II, 1984, 4x4, en bonne condition, 134,000km, 5,500$ négociable. Inf. 372-7754

CAMION Ford Ranger 1986 King Cab, boîte Fibrobec, avec pneus neufs et "cluth" neuve. Prix 4,500$. Inf. 375-2796

CAMIONS GASTON VERRIER
SPÉCIALITÉ: CAMIONS
VENTE DE CAMIONS
récents, ½, ¾ et 1 tonne
King Cab ou non, 4x4
diesel, gaz, roues doubles
4 portes, Van et Cube Van
Inf: (819) 843-7088

CAMION CHEVROLET S10 1988 4X4, king cab, toit ouvrant, am-fm, 45,000 km, 4 mags magnésium, 4 en acier, pneus hiver été, condition A1. 372-9997

CAMION TRACTEUR Ford 9000 1979, moteur 318, transmission 13, prix 9,000$ 534-3466 entre 8h et 17h

CHEROKEE LAREDO 1989, 4 portes, automatique, vitres élect., régulateur de vitesse. 469-4000 ou 378-8678.

CHEVROLET PICK-UP 1989, 15,000km, jamais sorti l'hiver, V6, 4.3 full injection, autom. tilt stearing, chassis coulissants, grosse boîte de 8'. Inf. 297-2519

CHEVROLET ASTRO VAN 1989, autom. 26,000km, 5 passagers, tout équipé sauf air climatisé. Avec garantie transférable de 15 mois. 375-4380

CHEVROLET ASTRO 1988, fourgonnette, 66,000 km, 6 cyl., 4.3 litres, 150 HP, 11,500$ discutable. 534-1233.

CHEVY BLAZER 1987, 2x4, gris, en parfaite condition, 58,000 km, aut., balance de garantie disponible. 8,300$. 372-7288

DAKOTA SPORT Club cab 1990, tout équipé, avec boîte de fibre de verre, prix 15,900$. 539-0790

368 CAMIONS

FORD E-350, 1980 1 tonne, roues doubles, refait à neuf. 372-4891

FORD F-250, Super Cab 1988, 6 cylindres, 5 vitesses, 52,000 km, balance de garantie. Prix 9,500$. 539-2097.

FORD 1990 F-150, 4x4, 14,000 km, meilleure offre. 378-2771 ou 777-3292

FOUR RUNNER 1988, excellente condition, prix négociable. Inf. 293-3466

JEEP SIDE KICK 1990, 23,000 km, 10,900$. 777-8855 ou 777-3836.

JIMMY 85 2 roues motrices, tout équipé.
CHEROKEE 84, 4x4, V6 autom.
PICK-UP FORD 87, F-150, V8, 5 vit.
DODGE CARAVAN 86.
AUTOS DENIS BORDUAS 379-9357

PICK-UP CHEVROLET S-10, 1987, 77,000 km, toit ouvrant, et marche-pied, transmission 4 vit., moteur 2.5 L, excellente condition. 263-1501 ou 263-9151

PICK-UP FORD 1981, 4x4, F-250, moteur 400, avec ou sans gratte à neige. Inf. 375-4751

PICK-UP NISSAN 1987, avec boîte en fibre, 57,000km, prix à discuter. 375-8453

RENAULT ENCORE 1984, manuelle, 4 cyl. moteur 1.4 litre, 2 portes, 125,000 km, bonne condition. 263-1501 ou 263-9151

TOYOTA 1987 VAN LE, 7 PASSAGERS
4x4, tout équipé, avec garantie, 12,500$.
Inf. 375-2055

370 AUTOS

ACURA INTEGRA 1990, transm. autom. 2 portes, couleur mode, bas millage, très bien équipée. Prix réduit. 548-2616

ACURA 1990
manuelle, 2 portes, prix négociable
539-0227

AÉROSTAR 1988, autom. bleu marin, 42,000km, tout équipé, 7 passagers, V6, 3.0 L, injection d'essence. Excellente condition. 14,500$. Inf. 378-2729

AUBAINE! FAUT VENDRE FORD MERCURY 81, très propre, cause: maladie. Inf. 372-8661

AUDI 4000 1982 4 cyl., mécanique et carrosserie A1, prix 1,700$. 469-5616

AUTO DE COLLECTION Plymouth Satellite Sebring 1974, remontée à neuf, 5,000$ à discuter. 372-2623

Venez voir nos rabais étiquette rouge de 300 $ à 1000 $
Les spécialistes de l'usagé!

90 TOYOTA CAMRY, LE, t. équipée, kilo. illimité, 22 km
89 TOYOTA COROLLA 4X4, 4 p., 5 vit., 33 km
89 HONDA CIVIC DX, 5 vitesses
89 JEEP YG ISLANDER, 5 vit., 2 toits
89 TOYOTA PICK UP SR5, 4X4, V-6, extra-cab, 23 km
89 TOYOTA SUPRA, turbo, Targa, aut., t. équipée
89 SUZUKI SIDEKICK, 5 vit., décapotable
88 HONDA CIVIC DX, 3 portes, 5 vit.

83 CHRYSLER NEWYORKER t. équipée **2,499 $**
81 TOYOTA PICK-UP avec boîte **1,499 $**
81 PONTIAC ACADIAN 4 vitesses **1,299 $**
79 CHRYSLER NEWPORT V-8, t. équipée **1,199 $**

88 TOYOTA CAMRY LE, t. équipée, 4 cyl.
88 TOYOTA CAMRY, V-6, aut., air clim.
88 TOYOTA COROLLA, 5 vitesses
88 TOYOTA TERCEL, coupé, 5 vit.
88 FORD RANGER, 5 vit., boîte fibre
87 CHEVROLET ASTRO VAN, V-6, aut.
86 FORD BRONCO II, Eddie Bower, aut.
86 TOYOTA TERCEL "station wagon" 4x4, 5 vit.
85 VOLKSWAGEN JETTA, 5 vitesses
85 TOYOTA SUPRA, tout équipée
85 OLDSMOBILE CIERA Familiale, t. équipée
84 FORD RANGER, 4 cyl., 5 vit.
84 NISSAN SENTRA, 4 portes, 5 vit.
L14573

Estrie TOYOTA GRANBY
601 Principale Granby 378-8404

370 AUTOS À VENDRE

A QUI LA CHANCE! DOIT VENDRE Pontiac Firefly 1988, pour le reste des paiements, 4 portes, rouge, autom. 4 ans de garantie (full). Inf. 378-6783

A VENDRE Topaz 89, 25,000 milles, automatique, air climatisé, très propre, 7,???$. 378-0662

A VENDRE: PIÈCES POUR AUTO Renault 5 GTL 1983. 375-0134

BONNE TOYOTA TERCEL 1983, bons pneus, manuelle, 1,600$
ACADIAN 1984, 5 vit., 4 mags, 1,150$
MONTE CARLO 1983, V6 aut., 1,350$
FIERO GT 1986, tout équipée, transmission défectueuse, 7,500$
PRIX DISCUTABLES, ACCEPTE ÉCHANGE
777-2415

BUICK SKYHAWK 1988 gris charcoal, 45,000 km, 2 portes, très propre, en très bonne condition, balance de garantie. 372-7062

CADILLAC 1989 Fleetwood, rouge. Inf. 378-2771 ou 777-6840

CADILLAC 1978 blanche, intérieur rouge, 2 portes, pneus et batterie neufs, bonne condition. Prix 1,725$. 372-0790.

CAMARO Z-28, blanche, t-top, 1984, V8, aut., overdrive, vitres élect., excellente condition, 5,500$
HYUNDAI EXCEL 1988, 79,000 km, man., 3,600$
FORD 1986, 4 porte, 5 vit., radio cassette, bonne condition, 2,300$
DODGE COLT 1985, 4 cyl,., 4 portes, aut., très propre, excellente condition, 3,200$
AUTOS DENIS BORDUAS 379-9357

CAMARO 1984, T-top, Ralley Sport , 95,000 km, 4,000$ négociable. 375-5508.

CAVALIER Z24 1988, blanche, manuelle, 5 vit. tout équipée, 72,000km. Très propre. Prix à discuter. Inf. 549-2335

CAVALIER Z-24, 1986, rouge, aut., 86,000 km, 6,000$ à discuter. 777-2972

CHEROKEE LAREDO 1986, 131,000km, 7,000$ ferme. Inf. 777-6611

CHEVELLE LAGUNA 1976, type S-3, 400 p.c. prix 1,250$; PONTIAC Acadian 1983, 5 vit. 95,000km, très propre, 1,350$. Inf. soir 379-9073 jour 378-6610

CHEVROLET CELEBRITY Eurosport 1986, V6, aut., 2 portes, bourgogne. 378-5534

Tous nos véhicules ont été réduits de 1,000$ à 2,000$

89 SONATA GL, aut., blanche, 30,000 km
89 HONDA CIVIC LX, 4 portes, 5 vit.
89 PONTIAC GRAND AM LE, 2 p., 48,000 km
88 BUICK LeSabre LTD, 4 p., 62,000 km
88 PONTIAC 6000 LE, 62,000 km, 4 cyl., avec air.
87 MAZDA 323, 3 portes, 5 vit.
86 TOYOTA TERCEL, 5 p. 5 vit. 4,900$.
86 NISSAN 200 SX, aut., 54,000 km
86 BUICK CENTURY LTD, t. équipée, 6,900$.
85 PONTIAC 6000, V6, 4,900$.
84 PONTIAC PARISIENNE, 4 portes.
84 PONTIAC J-2000, 2 p., aut. 3,300$.

Possibilité de garantie.

Location 29.95$ par jour assurance incluse.

Jean Verrier Autos
Vente et location
560 Dufferin, Granby
375-3633 L-14656

370 AUTOS À VENDRE

CHEVROLET BERETTA 1988 blanche, 48,000 km, air climatisé, valise électrique, radio AM-FM cassette stéréo, 4 pneus mags, très propre. 378-1794 ou 372-5340 demandez Johanne.

CHEVROLET MALIBU Classic 1982, V6, 77,000km, 3.8 litres, 4 portes, moteur seulm. 30,000km. 3,500$. Excellente condition. 372-0437

CHEVROLET MALIBU CLASSIC 1981, mécanique et carrosserie A1, 4 pneus d'hiver, batterie neuve, 1,500$. 532-3966 après 16 h.

CHRYSLER LE BARON 1987, 66,000 km, pour la modique somme de 6,500$. 375-2796

CHRYSLER NEWYORKER Brougham, 1977, tout équipé, excellente condition; MERCURY LYNX RS, 1983, en très bonne condition. Inf. 378-0302

COLT 1986, 2 portes, H.B. manuelle, grise, 80,000km, très propre, 2,900$. Inf. après 18h au 469-5103

DAYTONA 1987, 5 vit. 64,000 milles, super forme! Inf. Jean au 263-9192 ou 378-0595

EAGLE TALON TURBO, 1990, 5 mois d'usure. Inf. 372-5818 ou 777-6428

EAGLE TALON 1991, 6,000 km, turbo. 378-9400 ou 378-8678.

ESCORT GL 1982, 60,000 km, automatique, très bonne condition, 1,900$.
Inf: 378-2967 avant 16 h

ESCORT GL 1984, 2 portes, aut., 65,000 km. 378-2771 ou 777-6840

FORD TEMPO GL 1986, autom. originale, jamais repeinte, tout équipée, 4,375$. 548-2634

FORD TEMPO L 1987, excellente condition, aut., 4 cyl., 4 portes, s.f., s.d., freins et disque avant neufs, 103,000 km, 3,975$. 375-1247

HONDA ACCORD LX, 1988, 5 vit., 10,700$. 375-7603

HONDA ACCORD LX 1981 4 portes, aut., mécanique, carrosserie bonne condition, radio am-fm, seulement 127,000 km (millage original), prix 1,600$ 777-2208 ou 774-6067

HONDA CIVIC Si, 1990, noire, 5 vit. 20,000km. Inf. 375-8405 ou 378-4969 Élégance Acura, demandez Éric.

SPÉCIAUX LIQUIDATION
sur véhicules usagés

Nous ne refuserons aucune offre RAISONNABLE...

AUDI 5000S QUATTRO 1988
entièrement équipée

AUDI 5000CD QUATTRO 1988
entièrement équipée

JETTA 1989, automatique
4 portes

ACURA LEGEND 1987
4 portes

PASSAT 1991, automatique
entièrement équipée

JETTA TURBO DIESEL 1987

CAMPER WESTFALIA 1983

GMC 4X4, 1989, automatique,
grand format + cabine allongée, air clim.

GOLF CABRIOLET 1989
"best seller", 66,000 km, 11,995$
VENDU

Financement
très compétitif disponible sur place

Automobiles
GRAN-MONT
1133 Principale, Granby
372-4763 L-14717

370 AUTOS À VENDRE

HONDA CRX 1986, parfaite condition, 38,000 km, garantie juillet 91, système de son, 8 pneus. Inf. 378-0678

HONDA CRX 1986, rouge, 100,000 km, air climatisé, freins neufs, 6,200$. 372-4325.

HONDA CRX Si, noire 1987, balance garantie prolongée, 4 roues et pneus d'hiver. Prix à discuter. Inf. 538-6050

HONDA CRX 1988 5 vit., 60,000 km, balance de garantie 80,000 km, rouge. Prix 7,500$ FAUT VENDRE 777-1575

HONDA PRÉLUDE 1985 rouge, 5 vitesses, très propre, 70,000 km, 7,800$; OLDSMOBILE CIERA 1982, 4 cyl., 2 portes, 98,000 km, 1,400$. 777-4012.

HONDA PRÉLUDE 86
blanche, automatique, 79,000 km, condition A1, très bon prix. 375-0697 ou 375-9087

JEEP CHEROKEE LAREDO 1987 64,000 km, moteur 4 litres, 2 portes, rouge, vitres teintées fumées, 4 roues d'hiver et 4 mags. 372-5273.

JEEP SUZUKI SAMOURAI JX, 1988
56,000km, avec système à neige neuf, prix 5,800$ ferme. Inf. 378-1723

JEEP TOYOTA LC 1976 très bonne condition, mécanique A1, 3,500$ discutable, aussi TNT 340, 1975, en bon état, 400$
Inf. 372-5380

JETTA DIESEL 1990, 23,700km. Faites votre offre. Aussi pièces de voiture à chevaux. Inf. 372-4267

JETTA TURBO DIESEL GL 1989, seulement 29,000 km, comme neuve, 8 pneus neufs, 12,900$. 777-7788

LE BARON 1988, 13,000 milles, tout équipée, garantie transférable 7 ans/115,000km, comptant 3,500$ balance prêt bancaire. 378-9084.

MAXIMA NISSAN 87 SE, digital, très très propre, tout équipée, air climatisé, toit ouvrant, 9,800$. 375-0933, 372-7903 demandez Raimundo

MAZDA MIATA 1990, rouge, 13,000 km, meilleure offre. 378-2771 ou 777-6840

MAZDA 626, 1981, propre, en bonne condition. Inf. 375-0367

MERCURY BOBCAT 1980, 4 cylindres, automatique, sport, 375$.
375-3466 ou 375-7229.

MERCURY LYNX 1983, 4 cyl. 4 vit. 2 portes, état de neuf. ENTREP. 375-7110

FRANÇOIS DELORME AUTO



91 JIMMY SLE, 4 portes, tout équipé
89 DODGE CARAVAN LE, tout équipée
88 CHEVROLET PICK-UP, ½ tonne avec boîte Fibrobec, V6, aut.
88 BERETTA CHEVROLET
88 PONTIAC GRAND AM, 2 portes
86 SIROCCO
87 CHEVROLET S10, 4 cyl. 5 vit.
85 PONTIAC 6000 LE, 4 portes, bas millage
85 JETTA GL turbo diesel, 5 vit.
86 OLDSMOBILE Sierra
82 RELIANT, très propre.

850 Principale
Ouest, Farnham
293-8565
L15115

370 AUTOS À VENDRE

MERCURY COUGAR 1982 blanche, automatique, 167,000 km, très propre, mécanique A1. Tout offre raisonnable acceptée.
378-4089.

MERCURY ZEPHYR 1980, radiateur, silencieux et 2 pneus neufs arrière, besoin d'une peinture, 550$. 375-2648 après 17h

MUSTANG LX 1987, toit ouvrant, 5 vitesses, très propre intérieur et extérieur, radiateur et silencieux remis à neuf. 6,400$ nég. Inf. 378-3225.

NISSAN SENTRA SE coupé 1987, noire, 5 vitesses, toit ouvrant, après 16 h 372-9668

NISSAN STANZA 1985 très propre, balance de garantie, 5,200$ négociable.
777-8328 ou 375-0933.

NISSAN 200SX, 1982, propre, en bonne condition. Inf. 375-0367

NISSAN 240 SX, 1989, noire, 5 vitesses, très propre, 50,000km; CAMION 1988, S-10 Chevrolet, 32,000km, parfaite condition, à bon prix. Inf. 375-7216

NISSAN 240 SX 1989, champagne, 28,000 km, manuelle, brassière, 13,500$. 777-4845

OLDS DELTA 88, 1978, 4 portes, V8, très propre. 450$. FORD LTD Crown Victoria 1980, 2 portes, excellente condition, 575$. 777-3453

PLYMOUTH HORIZON 1980 très propre, en bonne condition, automatique, femme propriétaire. 1,200$ négociable. 378-6030.

PLYMOUTH TURISMO 1984 en parfaite condition, peinture neuve, 2,300$; **DODGE CHARGER SHELBY 1983** 2.2 H.O., en bonne condition, 1,500$. 372-1058.

PONTIAC Bonneville LE 85, tout équipée, 130,000km, prix 3,100$. En bonne condition. Inf. 534-2873

PONTIAC PHOENIX 1984, V6, 2.8 litres, autom. 77,000km, excellente condition. 3,600$. Inf. 372-0437

PONTIAC PHOENIX 1980, 2 portes, aut., moteur V6, 110,000 km, excellent pour l'hiver. Faites-moi une offre en bas de 500$.
PONTIAC SUNBIRD 1980, très sport, moteur V6 aut., toit ouvrant, très bonne condition, 585$ discutable. 777-3453

PONTIAC SUNBIRD 1988 2 tons, 4 portes, impeccable, pneus neufs, mécanique A1, 58,000 km, garantie 1 an, prix 7,500$. 372-7760 après 16 h.

PONTIAC 6000 LE 1985 1 seul propriétaire, mécanique et carrosserie impeccables. 115,000 km certifié, 4,900$ ou échangerais pour petite voiture. 777-2473.

RABBIT GTI, 1984, en bon état, 100,000km. Inf. samedi après-midi demandez Christian au 378-3628

RENAULT 18, 1981, 4 portes, prix 200$. Inf. 372-8356

VOITURES D'OCCASION

89 Suzuki Sidekick, manuelle, 4x4, décapotable, rouge, 56,000 km.
88 Suzuki Samurai JX, bronze, 4x4, 2 toits, 41,000 km.
89 Suzuki Swift GT, manuelle, noire, 36,000 km.
87 Pontiac Bonneville, bleu foncé, automatique, tout équipée, a.c. 94,000 km.
87 Chevrolet Célébrité familiale, aut., grise, tout équipée, a.c., 94,000 km.
89 Chrysler Daytona Shelby, manuelle, tout équipée, a.c. 43,000 km.
90 Ford Probe, manuelle, rouge, 16,200 km.
89 Chevrolet Camaro R.S., automatique, rouge, tout équipée, 25,000 km.

NOUS AVONS UN GRAND CHOIX DE 4 X 4

GUY BISSONNETTE
SUZUKI

372-2007
144 Denison Est, Granby
L15114

370 AUTOS À VENDRE

POURQUOI PAYER PLUS CHER?
Amplificateur stéréo 200 watts... Spécial 119.95 $.

Egalisateur 10 lignes, 300 watts, avec système d'alarme incorporé... Spécial 74.95$

Egalisateur 20 lignes, 300 watts, avec système d'alarme... Spécial 99.95 $.

Haut-parleurs 5 voies, 300 watts, 6''x 9'', haute puissance... Spécial 89.95 $.

GARANTIE 1 AN. 375-4902 Francis.

SPÉCIAL!
1987 PONTIAC Bonneville, 4 ptes, autom., 3.8 L, V6, équipé, balance garantie, 84,000km, 8,995$
1987 DODGE RAM, D-100, pick-up, 6 cyl. autom. garantie Chrysler 1994 ou 115,000km, pneus et freins neufs, 6,495$
1987 PONTIAC 6000, charcoal, 64,000 km, garantie GM, 6,495$
1987 PONTIAC FIREFLY, rouge, 5 vit. pneus et freins neufs, garantie 6 mois, 3,995$
1986 FORD AÉROSTAR XL, autom. 52,000 milles, over drive, V6, tout équipé, gris 2 tons, 7,995$.
1986 MERCURY LYNX, autom. 4 ptes, bleu 2 tons, 51,000km, garantie 6 mois, 3,495$
1986 DODGE MINI RAM VAN, aut., 5 passagers, 76,000 km, garantie Chrysler, 5,495$
1985 FORD RANGER, 5 vit. bleu, am-fm cass., garantie 6 mois, 3,495$.
1985 BUICK CENTURY aut., 59,000 km, garantie 6 mois, 4,995$
1985 AUDI 5000S, aut., couleur champagne, tout équipé, garantie 13 mois, un vrai bijou, 6,995$
1984 PLYMOUTH Horizon, 2 ptes, aut. propre, 995$.
1982 PICK-UP Dodge D-50, 2.6 litres, 4 vit. pneus neufs, boite 7', 1,495$.
1981 BUICK LESABRE LTÉE, tout équipé, bleu foncé, une belle voiture, 2,195$.
1981 MERCURY GRAND MARQUIS, tout équipée, rouge et gris, comme neuve, 72,000 milles, 1,695$.
1981 CHEVROLET Monte Carlo, propre, 1,495$

AUTOS DAN DUBOIS INC
1458 route 241, Waterloo
539-4683

SUBARU JUSTY GL 1989, autom. 29,000km, blanche. Prix 7,995$. Inf. 1-774-3034

SUNBIRD J-2000, 1984, 2 portes, autom. 94,800km, très bonne condition, 2,900$ discutable. Inf. 375-7458

SUNBIRD SE, 1990, bleu, intérieur gris perle en velours, 16,000 km, avec moteur injection, air climatisé, volant pivotant, toit ouvrant, dégivreur arrière, vitres élect., régulateur de vit., radiocassette Am-Fm, s.f., s.d. 13,700$. 298-5338 Louise

TOYOTA COROLLA 1986, autom. parfaite condition, prix à discuter. Cause: 2 autos.
Inf. 772-6234

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC
District de Bedford
No 455-12-002882-919
COUR SUPÉRIEURE Chambre de la famille
MADELEINE MILLETTE, domiciliée et résidant au 70 Lakeside, Knowlton, Ville de Lac Brome, district de Bedford, Partie requérante
c.
ULF NILSSON, adresse inconnue, Partie intimée

ORDONNANCE

La Cour ordonne à la partie intimée ULF NILSSON de comparaître dans un délai de 40 jours à compter de la date de la publication de la présente ordonnance.
Nous vous avisons qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Bedford, situé au 920, rue Principale, Cowansville, QC J2K 1K2.
Nous vous avisons de plus qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la partie requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut auquel pourra être joint toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.
à Cowansville, le 8 février 1991.
Francine Nadeau protonotaire

CANADA, PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF BEDFORD
NO: 455-12-002882-919
SUPERIOR COURT FAMILY DIVISION
MADELEINE MILLETTE, domiciled and residing at 70 Lakeside, Knowlton, Ville de Lac Brome, district of Bedford. Petitioner
-vs-
ULF NILSSON of parts unknown, Respondent

ORDER

The Court orders to Respondent ULF NILSSON to appear within a delay of 40 days from the date of the publication of this Ordre.
Be advised that a copy of the divorce petition has been deposited to your attention at the Divorce Court of the District of Bedford situated at 920, rue Principale, Cowansville, Quebec, J2K 1K2.
Be advised that failure by yourself to serve or deposit your appearance or Contestation thithin the delays provided may result in the Petitioner obtaining a Judgment of Divorce ajainst you by default to which may be added an Ordonna ce granting the accessory measures being sought against yourself.
Cowansville,, February 8, 1991
FRANCINE NADEAU, prothonotary
410C4158

370 AUTOS À VENDRE

TOYOTA TERCEL SR5 1985
Très bonne condition.
372-4034

TRANS AM blanche, valise et vitres élect., contrôleur de vitesse, système d'alarme, beaucoup d'autres options, 88,000 km, 7,000$ discutable. 372-8562

81 PICK-UP CHEVROLET, man.
83 PICK-UP CHEVROLET, 6.2 diesel, aut.
84 CHEV. PICK-UP diesel 4x4, aut.
87 DODGE MINI RAM VAN, aut. 6 cyl.
84 HONDA CIVIC, manuelle.
84 OLDSMOBILE CIERA, 4 portes, aut.
85 BUICK CENTURY, aut., 4 portes
85 NISSAN 200 SX, man.
86 BUICK SUMMERSET, automatique.
86 DODGE COLT, manuelle.
86 PLYMOUTH CARAVELLE, aut., 4 ptes.
87 TOYOTA TERCEL, manuelle.
87 VOLKS FOX, man.
88 HONDA ACCORD EXI, automatique.
90 HONDA ACCORD EXR, automatique.
Plan de FINANCEMENT disponible
AINSI que GARANTIE.
AUTOMOBILES R. MÉNARD
500, boul. Ménard
Ste-Cécile-de-Milton
372-4370, 378-8029

BEDFORD
ORDONNANCE DE SAISIE ET VENTE IMMOBILIÈRE

Canada - Province de Québec
Cour supérieure - District de Bedford
No 460-05-000275-904
SH 460-18-000448-900

CAISSE POPULAIRE DE GRANBY, société régie par la Loi sur les Caisses d'épargne et de crédit, ayant son siège social au 30 de la rue St-Antoine Sud, à Granby, partie demanderesse, contre LÉON CÔTÉ, ALAIN CÔTÉ et 2530-3876 QUÉBEC INC., demeurant, domiciliés et ayant place d'affaires au 9204 Louis-Lumière, à Montréal, et JULIEN CÔTÉ, demeurant au 263 de la rue Papineau, à Granby, partie défenderesse, et LE RÉGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Shefford, mis en cause.

"1. – Immeuble de 2530-3876 Québec Inc. : Un immeuble situé en la ville de Granby, connu et désigné comme étant le lot no neuf de la subdivision officielle du lot originiare no quatre cent quatre-vingt-douze (492-9) aux plan et livre de renvoi officiels du village de Granby, division d'enregistrement de Shefford; avec toutes bâtisses dessus construites, et notamment celle portant les numéros domiciliaires 50, rue St-Hubert et 388 et 388A, Avenue du Parc, en la ville de Granby, circonstances et dépendances;

2. – Immeuble de Julien Côté :
Un emplacement situé en la ville de Granby connu et désigné aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel du canton de Granby, division d'enregistrement de Shefford, comme étant le lot no soixante-neuf de la subdivision officielle du lot originaire no sept cent vingt (720-69); avec maison dessus construite, portant le numéro 263 de la rue Papineau, circonstances et dépendances, et avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées audit immeuble."

Sous réserve du droit de rétention prévu à l'article 689 du C.P.C., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication, soit en argent, soit par chèque certifié fait au nom du shérif du district de Bedford, conformément à l'article 670e du Code de procédure civile, est fixé à la somme de 91 375,00$ pour l'immeuble no 1 et à la somme de 17 000,00$ pour l'immeuble no 2, représentant 25% de l'évaluation municipale, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le Ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives (1979, c. 71).

Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition des terres agricoles par des non-résidents (L.R.Q., c. A-4.1) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q., c. D-17).

Pour être vendus au bureau de la division d'enregistrement de Shefford, au 77 de la rue Principale, chambre 1.24, à Granby, le MARDI VINGT-SIXIÈME jour de MARS 1991, à 14 heures.

Sylvie Desmeules
La shérif adjointe
Bureau du shérif,
Cour supérieure
Granby, le 28 janvier 1991.
410-C3870

370 AUTOS À VENDRE

VOLVO GLE 1988, climatisé, toit ouvrant, cruise, vitres électriques, très bon état, 15,250$. Après 18 h, 1-646-9888

87 BUICK RIVIERA blanc, tout équipé. Faut voir!
87 DODGE SHADOW, comme neuve.
87 VAN VOYAGEUR, aut., 1 an de garantie
86 TOYOTA TERCEL, 4 ptes, man.
86-85 CHRYSLER LE BARON GTS, 4 ptes, autom. avec air, bon prix.
86 OLDSMOBILE CALAIS, 4 portes, en bonne condition, V6 aut.
85 TOYOTA COROLLA LE, aut., tout équipé sauf air clim.
85 HONDA CIVIC, familiale, 5 vit., très propre.
85 FIREBIRD t-top, bas millage.
85 HONDA ACCORD LX, 5 vit., très propre.
85 CAVALIER TYPE 10, 2 portes, 4 cyl. aut., très beau, bas millage
84 HONDA ACCORD hatchback, aut., très belle
84 JEEP WAGONEER 4x4, V6, 4 portes, air clim., aut.
84 CHRYSLER FIFTH AVENUE, tout équipé, un bijou.
82 CHEVROLET CAVALIER, beau modèle
81 PICK-UP TOYOTA, très propre
79 GMC PICK-UP, bonne condition.
74 BLAZER 4x4, V8, aut. avec charrue à neige, bon prix.
PLUSIEURS AUTOS DE 500$ À 1,000$
SPÉCIAL POUR L'HIVER.
BEL AUTOMOBILE ENR.
890 DUFFERIN, GRANBY. 777-3433

1er ANNIVERSAIRE
à la douce mémoire de



M. Aristide Roy
décédé le 19 février 1990

Cher époux, cher papa, le temps est long sans toi, tu es venu et nous t'avons aimé, tu es parti et nous t'avons pleuré, tu as rejoint ceux que tu aimais et tu attends ceux que tu aimes. Que de souffrances as-tu eues les dernières années et de courage à vouloir vivre. Tu nous manques beaucoup mais nous savons que tu es près de nous pour nous aider en cas de besoin. Sache que nous t'aimons toujours.

Ton épouse et tes enfants.
412C3879

1er ANNIVERSAIRE
du décès de



M. Harold Cotnoir
survenu le 18 février 1990

Cher époux, cher papa,
Un an déjà que la mort nous a séparés. Ce fut tellement pénible de te dire adieu, nous t'aimons tant.
Le vie continue mais n'est plus la même sans toi. Tu nous as laissé tant de souvenirs inoubliables. Jamais nous n'oublierons ce que tu as fait pour nous tous.
Quel privilège d'avoir eu un père comme toi.
Tu resteras toujours notre force.
Guide-nous et veille sur nous tous.

Ton épouse Florence
tes enfants Micheline, Gilles, Ginette, Johanne, Pierre, leurs conjoints et les petits-enfants.

Une messe sera célébrée le 17 février 1991 à 11 h en l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond. 412-C3868

DÉCÈS



ASZTALOS
Mme Helen

— A Waterloo, le 13 février 1991 à l'âge de 78 ans est décédée Helen Benyak, épouse de feu Albert Asztalos demeurant à Waterloo. Les funérailles auront lieu le lundi 18 février 1991.
Le convoi funèbre partira de la
Résidence funéraire
Bessette & Fils Inc.
5034, rue Foster
Waterloo, QC
pour se rendre à l'église Unie Hongroise, 50 boul. Graham, Montréal où le service sera célébré à 11 heures par le Révérend Gabor G. Nitsch. Inhumation au cimetière Mont-Royal de Montréal. Heures de visites: samedi et dimanche de 14 à 16 heures et de 19 à 21 heures. Le jour des funérailles, lundi, l'ouverture du salon sera à compter de 8 heures jusqu'au départ à 9:30 heures.
En guise de sympathie, des fleurs ou des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient grandement appréciés.
S.V.P. vous adresser au bureau de la Résidence funéraire Bessette & Fils Inc. pour des formulaires.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Albert Asztalos et Margaret; Elizabeth Cleary et Rodney; Helen Balaszi et Alex; Madeleine Palhad et Joseph; 16 petits-enfants; 11 arrière-petits-enfants.
Sa soeur: Mme Elizabeth Molnar; une belle-soeur: Mme Irma Benyak; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
15-16

BOUTHILLETTE
FONTAINE
Mme Gabrielle

— Accidentellement, le 14 février 1991 à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Gabrielle Fontaine, née Bouthillette, épouse de Stanislas Fontaine demeurant au lac Brompton.
Afin de respecter les volontés de Mme Fontaine, elle ne sera pas exposée.
Sous la direction funéraire de
. Résidence funéraire
Bessette & Fils inc.
1112, rue St-Joseph
Valcourt

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CRÉANCIERS
DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Dans l'affaire de la faillite de:
VERSIONS DU P.V.C. INC.
a/s DENIS BLANCHETTE
212, BOUL. FORTIN, GRANBY, QC. J2G 4A2
AVIS est par les présentes donné que le débiteur susdit a fait cession de ses biens en date du 5e jour de février 1991 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 1er jour de mars 1991, à 10 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, 77 Principale, Granby, QC. Salle "D".
DATE DE GRANBY, ce 12e jour de février 1991.
JOLIN, TURCOTTE
& ASSOCIÉS INC. et
NORMAND J. TURCOTTE, C.G.A.
Syndic Licencié
Bureau de:
JOLIN, TURCOTTE & ASSOCIÉS INC.,
Syndics Licenciés
317, rue Racine, C.P. 216
Granby, QC.
J2G 8E4
(514) 375-3702 410-C4156

Les funérailles auront lieu le samedi 16 février 1991 à l'église St-Théophile de Racine où le service sera célébré à 11 heures. suivi de la crémation. La famille sera en l'église une demi-heure avant le service afin de recevoir les témoignages de sympathie des parents et amis.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise Lemay, Mario Fontaine (Johanne Lenneville), Carole Thibault (Pierre), ses petits-enfants : Sophie, Marie-Paule, René et Max.
Ses frères et soeurs : M. et Mme Arthur Bouthillette, M. et Mme Gérard Bouthillette, M. et Mme Léopold Bouthillette, M. et Mme Robert Bouthillette, Mme Jeannette Trottier, M. et Mme Jean Fontaine (Lucienne), M. et Mme Léonard Bombardier (Ghislaine), M et Mme Jacques Bouthillette, ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Lyliose Ferland, M. et Mme Lionel Fontaine, Mme Gloria Fontaine, M. Omer Courtemanche (feu Marie), Mme Thérèse Smith, M. et Mme Hervé Dépôt (Clérinda). Elle était aussi la belle-soeur de feu Zénophile Fontaine. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
16



CARDIN
M. Jean-Paul

— Au Centre Marie-Berthe Couture, le 12 février 1991, à l'âge de 84 ans et 4 mois est décédé M. Jean-Paul Cardin époux de feu Théodora Gaudreau demeurant à Roxton Pond originaire d'Upton.
Les funérailles auront lieu le samedi 16 février 1991.
Le convoi funèbre partira de la
Résidence funéraire
Bessette & fils inc.
887 Principale
Roxton Pond, 375-3131
pour se rendre à l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond où le service sera célébré à 14 heures. Inhumation au cimetière de la paroisse.
Les heures de visites, vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Le jour des funérailles, samedi, l'ouverture du salon sera à compter de midi.
En guise de sympathies, des dons à la Fondation du Québec des maladies du coeur seraient grandement appréciés.
Il laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Marcel Morin (Marielle) de Roxton Pond; M. Normand Cardin de Yamaska; M. Mme Pierre Patenaude (Nicole) d'Upton; M. Mme Maurice Cardin (Bernise Lévesque) de Roxton Pond.
Ses petits-enfants: M. Mme François Rousseau (Linda Morin) de Granby; M. Mme Mario Morin (Josée Fontaine) de Roxton Pond; M. Sylvain Cardin et Ginette Dionne de St-Roch-de-l'Achigan; M. Stéphane Cardin et Danielle Provencher de Drummondville; Mlle Sylvie Cardin et Denis Lamoureux de Sorel.
Ses arrière-petits-enfants: Pascale et Maxime Rousseau; Jessie Morin.
Ses soeurs et frères: Mme Ernestine Cardin Maynard d'Acton Vale; M. Mme Gérard Cardin d'Upton; Mme Eva Cardin Laflamme d'Upton; Me Hermas Cardin d'Upton.
Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Aurore Berger épouse de feu Alphira Cardin; Mme Marie Rose Gatien de St-Dominique; M. Mme Aldège Gaudreau de Roxton Pond; M. Valérien Adam de St-Dominique, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
"De gros mercis au Centre Marie-Berthe Couture"
14-15-16



CHERUBINI
Mme Lise

— À Montréal le 13 février 1991 à l'âge de 47 ans est décédée Mme Lise Cherubini née Leblanc, épouse de Mario Cherubini et fille de feu Maurice Leblanc et feu Blanche Sévigny, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu le samedi 16 février 1991. Le convoi funèbre partira de la
Résidence funéraire
J.A. Le Sieur inc.
60 Boul. Pie IX
Granby
pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 11 heures. Suivi de la crémation.
Note : Visites le vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, journée des funérailles, le salon sera ouvert à 9 heures.
Elle laisse dans le deuil outre son époux Mario, ses enfants, Donatella Cherubini de Granby; Dominique Cherubini (Daniel Gingras) de Granby; Guiliano Cherubini de Granby. Sa petite-fille, Bianca Cherubini. Ses beaux-parents, M. Mme Domenico Cherubini (Santina D'Amico) de Granby. Ses frères et soeurs, Raoul Leblanc (Yvonne Gagnon) de Magog; Albert Leblanc de Clarenceville; Claire Leblanc (Roméo Laplante) de Waterloo; Victor Leblanc (Thérèse Lebrun) de St-Denis de Brompton; Gilberte Leblanc (Jean Duranleau) de Magog; Marie-Marthe Leblanc (Maurice Lebrun) de Rivière Beaudette; Pauline Leblanc (Marcel Duquette) de Magog; Jeannette Leblanc (Normand Cyr) de Austin; Marie-Blanche Leblanc (Maurice Simard) de Magog. Ses beaux-frères et belles-soeurs, Nino Cherubini de Granby; Assunta Cherubini (Rodolfo Di Carlo) de Granby; Victor Cherubini (Hélène Barabé) de Granby, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces, et plusieurs ami(e)s.
(15-16)

LAMOUREUX
M. Joseph W.

— A Farnham, le 5 février 1991 à l'âge de 79 ans, est décédé Joseph W. Lamoureux, époux de Rachel Comeau, demeurant à Farnham.
M. Lamoureux était le fondateur du bureau d'Assurance Lamoureux, Desnoyers & Ass.
Outre son épouse, il laisse deux soeurs, un beaux-frère et ses belles-soeurs. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Des funérailles commémoratives auront lieu le samedi 23 février 1991 à 11 heures en l'église St-Romuald de Farnham.
A noter que la famille sera présente à l'église 30 minutes avant la cérémonie pour y accueillir parents et amis.
Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Des formulaires pour dons sont disponibles au bureau du salon. Direction:
Les salons funéraires
F. & J.M. Désourdy Inc.
205 Principale Est,
Farnham
9-16



MAJOR
M. Ephrem

— A Granby, subitement le 14 février 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Ephrem Major, époux de feu Alice Hébert, demeurant à Granby. Les funérailles commémoratives auront lieu le samedi 23 février 1991 à 11 heures en l'église St-Joseph sous la direction de la
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
J.A. Le Sieur Inc.
60, boul. Pie IX,
Granby
NOTE: La famille recevra les témoignages de sympathie une demi-heure avant la cérémonie à l'arrière de l'église.
Il laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Marcel Major (Diane Sanschagrin), de Cowansville; M. Maurice Major (Lucie Brodeur), de Dunham; Mme Pierrette Major, de Bromont; ses petits-enfants: Danny et Alexandre; son arrière-petite-fille: Mélissa.
Ses soeurs: M. Mme Victor Royer (Marie-Rose Major), de Granby; M. Mme Georges Bouthiette (Marguerite Major), de Granby.
Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Lucien Hébert, de Granby; Mme Georgette Dufresne, de Granby; Mme Gabrielle Bernier, de Granby; Mme Fleurette Hébert, de Montréal; M. Claude Rouleau, de Sherbrooke; ainsi que de nombreux neveux et nièces.
16-22-23



TURMEL
M. Luc
(Lucius)

— A Granby, subitement le 15 février 1991, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Luc (Lucius) Turmel, époux en premières noces de feu Gisèle Bérard et en secondes noces de Gratianne Matton, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu lundi le 18 février. Le convoi funèbre partira des salons de la
Maison Funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby
pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 11 heures. L'inhumation suivra au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin, Granby.
A NOTER: M. Turmel sera exposé samedi de 19h à 22h, dimanche les heures de visites seront de 14h à 17h et de 19h à 22h.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Gratianne, ses enfants:
Lucie (Michel Pomerleau) Granby; Luc (Manon Chartrand) Granby; Pierre (Colette Gosselin) Granby; France (René Ostiguy) Granby; Francyn (Gaston Landry) St-Amable; Élyse (Patrick Sullivan) Brossard; Jean (Sophie Rodrigue) Montréal.
Ses petits-enfants: Marie-Eve, Antoine-Olivier et Amélie Pomerleau; Catherine, Benjamin et Alexandre Turmel; Pascale et Mélissa Turmel; Guillaume et Brigitte Ostiguy; Simon Landry; Charles Andrew Sullivan.
Ses frères et belles-soeurs: M.Mme Sylvio Turmel, Granby; M.Mme Lionel Turmel, Blake Lake.
Ses beaux-frères et belles-soeurs: M.Mme Lucien Bérard; Mme Lina Tessier; Mme Véronique Bérard; M.Mme Maurice Lauzon, tous de Granby.
Ses beaux-fils et belles-filles: M.Mme Léonard Matton (Carmen); M.Mme Émilien Grenier (Laurette); M.Mme Richard Lamoureux (Jeannine); M.Mme Réjean Papineau (Denise); Mme Hélène Matton (Conrad Martin); Mme Madeleine Matton; M.Mme Robert Matton (Mariette).
Ainsi que ses petits-enfants, neveux, nièces, oncles, tantes et amis.
(16-18)

Amour, Espoir...

UN DON À LA FONDATION C.H.G.
La Fondation du Centre hospitalier de Granby reçoit avec reconnaissance les dons remis en mémoire de personnes décédées, pour la fin de ses objectifs, le soulagement de la souffrance et l'amélioration constante de la qualité des soins. L-14489
Ligne information: 375-8030

Danse à Roxton Pond
pour les gens de
L'ÂGE D'OR
Le dimanche 17 février
de 13 h 30 à 17 h
Organisée par
Roger Bachand
Orchestre: Les Rythmiques
Un goûter sera servi
Bienvenue à tous L14548

Accueil chaleureux pour Michel Bergeron

De passage à Acton Vale, il accuse Pagé de mettre en péril l'avenir des Nordiques

ACTON VALE



Gaétan Roy

Michel Bergeron avait réservé sa première sortie officielle, depuis l'infarctus qui l'a terrassé le 30 novembre, au 22e tournoi national midget d'Acton Vale. Sa présence a d'ailleurs attiré plusieurs centaines d'amateurs, hier soir, au Centre sportif de l'endroit.

Le Tigre n'a pas perdu son oeil vif, son sourire communicatif. Le débit de ses paroles est cependant un peu plus lent, comme s'il pesait davantage ses mots, comme s'il savourait chaque échange avec les gens qui l'entourent.

L'ex-entraîneur des Nordiques de Québec et des Rangers de New York, invité d'honneur au tournoi par son ami François Gagné, des patins Daoust, en a serré des mains, en a fait des sourires et s'est aimablement prêté au jeu des photos souvenirs avec des admirateurs.

«Ca va bien, lance Bergeron. J'arrive d'un voyage d'un mois en Floride où je me suis surtout reposé, même si j'ai joué quelques rondes de golf. Je me fatigue un peu plus vite qu'avant, mais je sens du progrès jour après jour. Je me préoccupe moins des choses que les gens peuvent penser. Ce qui m'ait arrivé fait réaliser l'importance des choses».

Bergeron doit visiter son médecin la semaine prochaine et il ne prévoit aucun problème. Même qu'il croit reprendre sa place à CKAC et à Télé Métropole vers le début du mois de mars. On sait qu'il coanime une ligne ouverte sportive à la radio, en plus d'être analyste lors des matches de hockey au réseau TVA.

Son passage à Acton Vale lui a rappelé de bons souvenirs. A sa première ou deuxième année comme entraîneur, en 1972-73, il avait dirigé son club, le Comité des jeunes de Rosemont, au tournoi midget d'Acton Vale, où il avait perdu en finale contre Drummondville, croit-il se souvenir.

Finie la carrière?

Pendant des mois, Michel Bergeron laissait entendre qu'il était un entraîneur professionnel et que son désir était de trouver un nouveau club de la LNH à diriger, après 10 ans de carrière.



Michel Bergeron a reçu un accueil chaleureux, hier à Acton Vale. Les Valois ne se sont pas faits prier pour poser avec l'ex-entraîneur des Nordiques et des Rangers de New York. *photo Martin Huard*

Son problème cardiaque a-t-il modifié cela?

«Actuellement, je n'ai pas du tout l'intention de revenir comme entraîneur dans la LNH. J'aime bien le domaine des communications, surtout que j'y suis très bien traité. Mes patrons me donnent tout le temps que je veux pour récupérer et ils ne mettent aucune pression».

Le seul moment où Michel Bergeron perd quelque peu son sourire, c'est lorsqu'il est question des... Nordiques!

«Non, mon infarctus ne m'a pas fait changé d'idée. Le directeur gérant Pierre Pagé veut finir dernier au classement pour obtenir Eric Lindros. Pagé n'a pas d'expérience, c'est triste. Cela me fait peur pour la franchise des Nordiques, qui ont des partisans fidèles; ils patientent depuis quatre ans. L'affaire Claude Loiselle est du burlesque; tout est fait publiquement.

«Je connais les joueurs et je sais qu'ils sont malheureux. L'an dernier, nous n'avons eu que 31 points, mais nous tentions de gagner tous les matches. Les Nordiques en auront davantage cette année, mais Pagé perd avec le sourire. C'est pour cela qu'il m'a congédié; il avait tout prévu et il savait que je n'accepterais pas de perdre. Nous n'aurions pas fait bon ménage ensemble».

Bergeron a bien réalisé que Pagé ne voulait pas gagner lorsqu'il a échangé le défenseur Michel Petit aux Maple Leafs de Toronto. «Il était leur meilleur défenseur», affirme le Tigre, avant de signer quelques autographes et de se faire photographier en compagnie de quelques amateurs.

Les Bisons et les Lynx croisent le fer

John Paris n'a pas transigé

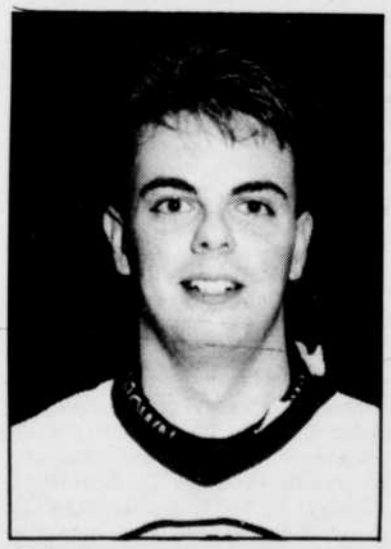
Gaétan Roy

GRANBY

Revenus sur le chemin de la victoire grâce à un gain décisif de 3-0 face aux Harfangs de Beauport, les Bisons tenteront maintenant de l'emporter sur la route, dimanche à St-Jean, après un congé de cinq jours.

Certains joueurs pourraient patiner plus à l'aise, maintenant que la dernière période permise pour les transactions dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec est passée. Elle se terminait à midi, hier, et les Bisons n'ont pas bougé, même si certains ont cru qu'un coup important se préparait puisque quelques actionnaires étaient en réunion avec John Paris en fin d'avant-midi.

«Je l'avais dit. Il n'y avait rien à attendre de cette période de transaction. Je suis heureux avec l'équipe dont je dispose. C'est évident que je n'aurais pas refusé un bon joueur disponible, mais il ne s'est pas présenté. Mon but est de rendre le club représentatif pour plusieurs années et nous sommes en bonne voie d'y parvenir. Cela ne donne rien de tout miser sur une année et de connaître cinq ou six années de vaches maigres par la suite», indique Paris.



Boris Rousson sera devant la cage des Bisons, dimanche soir, face aux Lynx à St-Jean. *photo d'archives*

Le pilote et directeur gérant des Bisons a plutôt voulu mettre en place une base solide sur laquelle il est plus facile de construire. Paris sait qu'il ne perdra que trois joueurs à l'issue de la présente saison et il veut les remplacer par six ou sept recrues la saison prochaine.

«Il n'était pas question d'affecter notre bon roulement de joueurs. Les Bisons auront un club solide pour plusieurs années. Il faut aussi respecter nos partisans, à qui nous avons fait des promesses», note Paris.

Quant à la rencontre devant les Lynx, dimanche, l'entraîneur a précisé que c'est Boris Rousson qui sera devant le filet des siens.

«Comme nous n'aurons pas joué depuis cinq jours, nous pourrions avoir besoin de quelques minutes pour nous dérouiller les jambes, mais nous allons fermer le jeu. Ce sera un match semblable à celui que nous avons disputé aux Harfangs de Beauport, cette semaine».

Les Bisons se sont contentés d'un match nul au cours de leurs quatre dernières parties sur la route.

Il s'agira du sixième match entre les deux clubs cette saison, les Bisons dominant la série entre ces deux rivaux avec trois victoires, une défaite et une nulle. En fait, les Lynx ont gagné le premier duel et ont annulé le second, ces deux matches étant disputés à St-Jean. Les Bisons ont gagné les trois rencontres sur leur glace, 3-1, 1-0 et 5-4, ce dernier en prolongation.

«Comme je l'avais fait l'an dernier au nom des joueurs et du mien, j'aimerais demander aux partisans d'avoir des pensées positives pour nous, d'ici la fin de la saison. Ce serait un avantage sur les autres clubs. Nos partisans sont notre septième joueur; ils font partie des Bisons», termine Paris.

Le Tournoi provincial bantam: un événement dont les gens de Bedford peuvent être fiers

André Bilodeau

BEDFORD

Après 15 années d'existence, le Tournoi provincial de hockey bantam constitue encore l'événement majeur de la ville de Bedford. Année après année, cet événement attire sa large part de formations de hockey d'un peu partout au Québec.

La présente édition, dont les dernières parties auront lieu demain après-midi, regroupe 42 clubs. Cette représentation s'inscrit dans la ligne de pensée que les organisateurs se sont donnée il y a quelques années, soit de maintenir le nombre d'équipes participantes à une quarantaine.

«Nous avons déjà accueilli 88 équipes au début des années 80. A l'époque, les clubs étaient éliminés après la première défaite. Avec la venue de la formule double élimination, il nous a fallu choisir entre diminuer le nombre d'inscriptions et prolonger le tournoi. Notre décision a sûrement déplu aux organisations de hockey», a souligné le président du Tournoi, Paul Boulay.

Cette prise de position n'a pas pour autant terni l'image du Tournoi, puisque le comité organisateur doit, année après année, refuser un nombre imposant de formations. «Autant, sinon plus, que nous en acceptons. Il nous faut alors faire des choix. Les équipes ayant déjà participé et celles de la région sont habituellement retenues», a poursuivi Paul Boulay.

Parmi les équipes qui ont pris part à toutes les éditions, il y a outre celles de Bedford, les Jets de Farnham et Ste-Martine. D'ailleurs, ces deux formations sont celles qui revendiques le plus de titres, soit sept pour Farnham et six pour Ste-Martine.

Double lettre

A l'exception de la première édition, le hockey double lettre a toujours eu sa place au Tournoi de Bedford. Il fut même un temps où on rêtrouvait des équipes AA, BB et CC, en plus des équipes A, B et C.

«En acceptant des clubs AA et BB, nous rayions automatiquement les clubs de la région. Il faut être réaliste; ce sont les équipes de la région qui attirent les gens et qui mettent de la vie dans l'aréna. Une partie entre deux équipes éloignées ne crée pas le même enthousiasme qu'une rencontre opposant Waterloo et Cowansville, ou Bedford et Farnham. Les rivalités entre les municipalités sont toujours intéressantes», a continué Paul Boulay.

Cette année, six formations composaient la classe CC, la seule double lettre, dont quatre de la région de Québec.

Souvenirs

Président du Tournoi de puis cinq ans, Paul Boulay est un des pionniers de cette activité. Il a fait partie du premier comité organisateur. A ce moment, on comptait de 25 à 30 bénévoles. Aujourd'hui, ils sont entre 150 et 160 à mener les destinées du Tournoi.

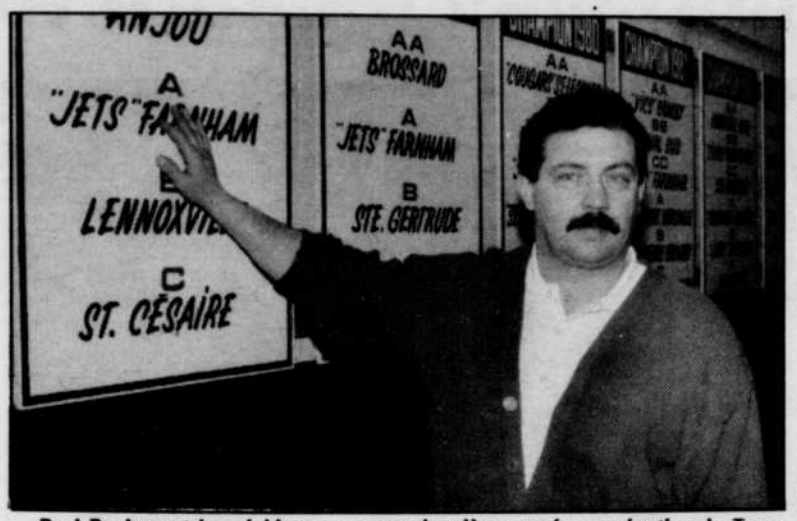
Parmi les faits marquants de ces 15 ans, Paul Boulay a parlé de la présence année après année de jeunes hockeyeuses, et ce en dépit du fait que les mises en échec étaient permises. On sait que la Fédération de hockey sur glace défend maintenant tout contact dans les classes simple lettre.

La plus talentueuse de toutes celles qu'il a vu arpenter la surface glacée de l'aréna de Bedford portait un uniforme de gardien de but pour un club BB de Drummondville.

«Cette fille-là avait tout pour réussir: la stature, l'agilité et le talent. Je me souviens qu'elle était venue en relève au gardien partant de l'équipe. Son club qui jusque-là perdait avait remporté le match, grâce aux arrêts de la jeune fille. Malheureusement, elle s'était fracturé une jambe lors d'un match de sa ligue et elle n'avait pu se présenter pour la grande finale.»

Parmi les hockeyeurs qui se sont présentés à Bedford et dont le nom a refait surface quelques années plus tard, il y a Bobby Dollas, qui portait les couleurs de Laprairie, à la fin des années 70. Son équipe avait d'ailleurs remporté le titre et Dollas avait été choisi en tant que défenseur par excellence. En 1983, Dollas a été repêché par les Jets de Winnipeg en première ronde.

Après 15 ans de loyaux services, Paul Boulay n'envisage pas mettre un terme à son implication dans le Tournoi. Bien au contraire, on risque de le retrouver encore quelques années dans l'entourage de cet événement. «Mon fils aura l'âge bantam dans dix ans. J'aimerais être encore là, d'autant plus qu'il s'agira du 25e anniversaire du Tournoi», a conclu le président.



Paul Boulay est le président pour une cinquième année consécutive du Tournoi provincial bantam de Bedford. Comme il le montre sur la photo, le hockey AA a déjà eu sa place à ce tournoi. *photo Martin Huard*

De bons mots de Hull pour Oates

VANCOUVER
Presse Canadienne

Après avoir franchi le cap des 60 buts pour une deuxième saison de suite à Vancouver jeudi, Brett Hull a insisté pour vanter son coéquipier Adam Oates.

«C'est facile de marquer des buts quand vous jouez avec un gars comme Adam Oates», a-t-il prétendu après une victoire de 3-2 des Blues de St.Louis sur les Canucks, leur neuvième à leurs 10 derniers matches.

«C'est le meilleur centre de la Ligue nationale après Wayne Gretzky», est allé jusqu'à dire Hull.

Oates a préparé tous les buts des Blues jeudi pour porter son total de passes à 60 en seulement 39 rencontres. Gretzky est le meneur avec 79, mais en 57 matches.

«Nous avons des joueurs de qualité, c'est pourquoi nous gagnons. Cela me rend la tâche facile», a raconté Hull.

Ce dernier a dominé la Ligue nationale avec 72 buts la saison dernière et il se dirige vers une saison de quelque 90 buts, de sorte que le record de 92 que détient Gretzky semble à sa portée.

Il a marqué au moins une fois à ses neuf derniers matches, ce qui n'est pas officiellement considéré comme une «série» parce qu'il a raté deux rencontres à cause d'une blessure à une cheville.

Messagerie Charbonneau
378-1298
– LIVRAISON URGENTE –
Prix spéciaux
L14145

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU
GOLF INVERNESS sur-le-lac
NOUVEAU PARCOURS DE GOLF AU LAC BROME
Ouvert au public
– Tarifs saisonniers
– Groupes acceptés
Réservation 24 heures d'avance
OUVERT AU PUBLIC
Professionnel: Phil Laliberté
511, chemin Bondville, Ville de Lac Brome
Autoroute 10 (sortie 90), route 215 Sud (9 km)
242-1262 ou sans frais 1-800-465-4849
L15079

SURPLUS D'ARMÉE
GRANDE VENTE
de déménagement
jusqu'au 23 février
profitez de nos rabais supplémentaires
de 10% à 50% de réduction
sur marchandise sélectionnée
Dès le 27 février
– Super réouverture
– 2 X plus grand
– 2 X plus de marchandise
TOUJOURS AU PLUS BAS PRIX EN VILLE! ON VOUS LE GARANTIT.
102 Principale (angle Dufferin)
Granby 372-1984 (Stationnement gratuit à l'arrière)
L14483

Quatre athlètes de la région à Charlottetown

GRANBY



André Bilodeau

Une fois de plus la région de Granby sera représentée aux Jeux du Canada, alors que quatre athlètes défendront les couleurs du Québec dans leur discipline respective. Ces quatre athlètes se rendront à l'Ile-du-Prince-Édouard où se dérouleront les jeux du 17 février au 2 mars.

Steve Arès, de Granby, endossera le chandail de l'équipe de hockey midget, Jean-François Gauthier et Bruno Paquette, tous deux de Granby, font partie de la délégation de tireurs à la carabine à air et enfin, Guido Visser, de Bromont, tentera de donner de précieux points au Québec en ski de fond.

Lors des derniers jeux disputés en 1987 en Nouvelle-Écosse, la région était représentée par trois athlètes, et tous trois étaient revenus des Maritimes avec une médaille d'or accrochée à leur cou: Julie Rousseau, de Granby, en basket-ball, Martin Ladouceur, également de Granby, en tennis de table, et Jean-Roch Lacroix, de Rougemont, en hockey.

Des quatre athlètes à faire partie de la présente édition, un seul sera à l'oeuvre dans le premier bloc, qui débute lundi prochain, soit Steve Arès, un ailier droit recrue des Draveurs de Trois-Rivières, dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Arès, dont la formation disputait, hier soir à Châteauguay, une partie préparatoire contre les étoiles de la Ligue junior tiers 2, quitte le Québec aujourd'hui à destination de Charlottetown.

L'équipe pilotée par Pierre Cliche et Luc Boucher, les deux-ex entraîneurs des Cantonniers de Magog de la Ligue midget AAA, semble, aux dires D'Arès, un excellent club rapide et robuste.

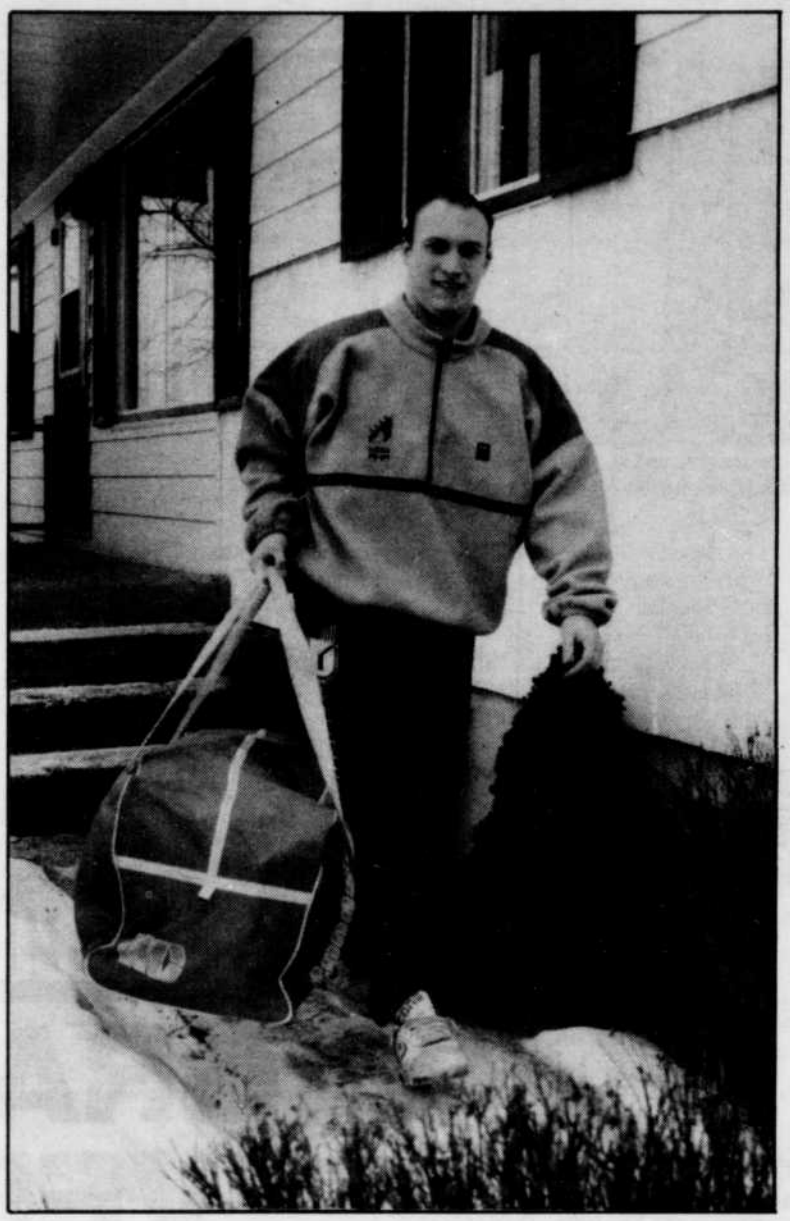
«Pierre et Luc préconisent le même style de jeu que celui qu'ils nous enseignaient à Magog, la saison dernière. Notre équipe sera capable de patiner, frapper et travailler sans relâche. C'est un club bâti à leur image», a précisé l'exporte-couleurs des Cantonniers, sélectionné au premier rang par les Draveurs en mai dernier, et dont la fiche est de neuf buts et huit aides.

Quand il avance le mot vitesse, Steve Arès parle en connaissance de cause. Ses compagnons de jeu devraient être les mêmes que lors des rencontres préparatoires et des entraînements, soit l'ailier gauche Patrick Carignan, des Cantonniers, et le centre Alexandre Daigle, des Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière.

«Alexandre est un habile manieur de hockey et un patineur très rapide. Il possède de nombreuses qualités», a dit Arès de celui qui devrait être le premier choix au repêchage du circuit Courteau au printemps.

La troupe québécoise livrera son premier match le 18 contre la Colombie-Britannique. Mardi, les Québécois affronteront le Manitoba, puis ils seront en action deux fois, mercredi, soit contre l'Ile-du-Prince-Édouard et face à la Nouvelle-Écosse.

La ronde éliminatoire se mettra en marche, jeudi. L'Ontario, l'Alberta, la Saskatchewan, Terre-Neuve, le Yukon et le Nouveau-Brunswick composent l'autre groupe.



Steve Arès est le premier athlète du groupe à se rendre à Charlottetown. L'équipe de hockey midget du Québec pour lequel Arès s'aligne fait partie du premier bloc des Jeux du Canada.

photo Alain Dion

Tir à la carabine

C'est en tir à la carabine à air que la région sera le mieux représentée avec deux athlètes. A ce duo, s'ajoutent le directeur technique à la Fédération canadienne, le Granbyen Jocelyn Langlois, qui agira en tant qu'entraîneur et armurier de l'équipe de tir du Québec, et son épouse Nicole qui sera gérante de la formation.

Autant Jean-François Gauthier que Bruno Paquette ont commencé à sentir une certaine nervosité, même s'ils font partie du deuxième bloc des jeux et qu'ils n'entreront en action que le mercredi 27 février. Deux jours plus tard, Gauthier et Paquette formeront un duo pour le tir en équipe.

«Je commence à avoir des papillons dans l'estomac. C'est la plus grosse compétition de ma carrière et je ne veux pas rater mon coup», a laissé entendre Jean-François Gauthier.



Bruno Paquette se dit en excellente condition physique.



Guido Visser souhaite rien de moins que deux médailles: une dans les épreuves individuelles et l'autre avec l'équipe du Québec. *photo d'archives*



Jean-François Gauthier avoue commencer à avoir des papillons dans l'estomac. *photos Pierre Beaudin*

Son de cloche identique de son coéquipier, Bruno Paquette. Comme Gauthier, il avoue se sentir en excellente forme, probablement comme il ne l'a jamais été auparavant.

«J'ai réalisé mes meilleures performances à vie aux Championnats canadiens, au début de février, à Hull, alors que j'ai fini troisième. Si ça se déroule comme à Hull, je devrais être proche d'une médaille», a déclaré celui qui fait du tir depuis trois ans et demie.

Lors de cette compétition, où on retrouvait les meilleurs tireurs canadiens, concurrents que devraient revoir les deux athlètes granbyens aux Jeux du Canada, Paquette avait récolté 550 et 538 points sur 600. Ramenés sur l'échelle de 400, comme le sera le pointage aux jeux, cela lui donnerait plus de 360 points, ce qui pourrait être suffisant pour lui procurer une médaille, voire l'or.

De son côté, Gauthier avait pris le sixième rang à Hull, grâce à un score de 354. Comme Paquette, il envisage de monter sur le podium.

Guido Visser

Comme les deux tireurs, Guido Visser fait partie du deuxième bloc d'athlètes. Il quittera le Québec le 23 à destination de Brookvale, un parc provincial où se dérouleront les compétitions de ski de fond.

Visser devrait normalement participera à quatre courses, soit un 10 kilomètres classique, le 25, un 15 kilomètres libre (patins), le lendemain, un 10 kilomètres libre, le 28, et finalement le relais 4 X 10 kilomètres en équipe le 29.

«Nous sommes cinq skieurs à représenter le Québec et il ne peut avoir plus de quatre skieurs par province pour chaque épreuve. Quatre courses en cinq jours, ç'est beaucoup de kilomètres. Si j'ai la chance de rater une course je le ferai et ce sera le 10 kilomètres classique. Je me sens beaucoup plus prêt en style libre», a souligné Visser.

Guido Visser croit être en assez bonne forme physique et prêt mentalement pour livrer une très chaude lutte à ses adversaires. «Si tout va comme je l'anticipe, je devrais revenir avec deux médailles, une en style libre et l'autre au relais. L'an dernier au Championnat junior canadien junior, notre équipe avait remporté la médaille d'or. Nos adversaires devraient être à peu près les mêmes», a conclu Visser.

Outre Guido Visser, on retrouvera parmi l'équipe québécoise les Donald Farley, Christian Fournier, Dominique Gagné et Sylvain Poitras.

Valérie Saurette enchantée de sa performance à Saskatoon

André Bilodeau
GRANBY

Détentrice du sixième rang au classement combiné avec son coéquipier Ian Connolay, Valérie Saurette, de Granby, est revenue fort enchantée de la performance du duo aux Championnats canadiens qui ont pris fin dimanche à Saskatoon, Saskatchewan.

«Nous visions la cinquième ou la sixième place. Nous avons donc offert la performance que nous espérions», a souligné la mignonne patineuse de catégorie junior.

La jeune Granbyenne de 15 ans et son compagnon de St-Jérome ont exécuté deux programmes lors de ces championnats, et à chaque occasion le duo a pris le septième rang.

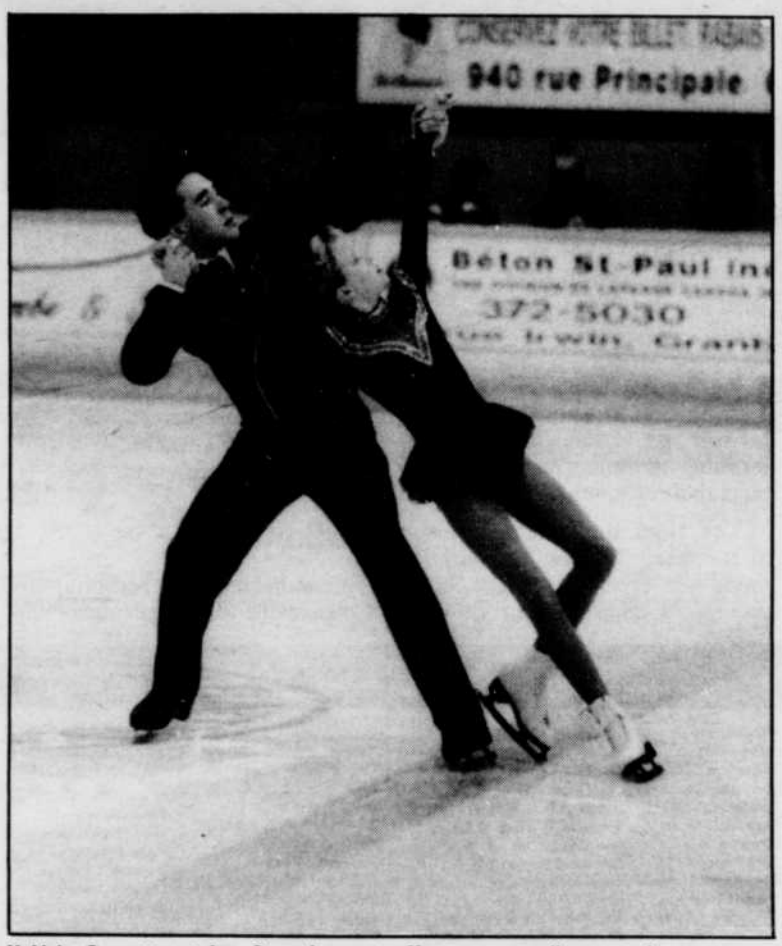
Dans leur numéro de deux minutes et demie, le duo a patiné sur l'air de Vogue, une version instrumentale de la chanson de Madonna. Une pièce de quatre minutes des ex-champions de patinage artistique, Jane Torvill et Christopher Dean, a servi de musique pour leur programme long.

Bien que fort satisfaite de leur performance, Valérie Saurette est d'avis que leurs notes auraient pu être davantage élevées si leur chorégraphie avait été plus difficile.

Comme elle et Connoloy ne sont ensemble que depuis un peu plus de six mois, leur entraîneur n'a pas voulu les «lancer dans la gueule du loup» et leur faire perdre des places intéressantes au classement.

Cependant, des petites modifications seront apportées à leurs programmes au cours des prochains mois afin de les rendre compliqués.

«Nous n'avons pas de compétition avant l'été. Nous aurons donc amplement le temps de pratiquer de nouvelles routines», a poursuivi la jeune fille de 5' et 84 livres, qui est présentement inscrite au programme sport-étude à Boucherville.



Valérie Saurette et Ian Connolay ont offert une excellente performance aux Championnats canadiens de patinage artistique tenus à Saskatoon, avec une une sixième position au classement combiné.

Le fait de ne pas avoir à aller en compétition avant les championnats d'été en août ne veut pas dire par contre que les deux patineurs vont chômer.

Outre leurs cinq entraînements hebdomadaires au centre sportif les Quatre Glaces à Brossard, les deux patineurs offriront plusieurs spectacles dans les différentes arénas de la région, dont à Granby au début d'avril, lors du spectacle annuel du Club de patinage local.

Verbit

Par ailleurs, Stéphanie Verbit, de St-Césaire, et son compagnon Jan Dejong, de St-Jean, Terre-Neuve, ont pris le 15e rang au combiné.

PROGRAMME DE FORMATION
Technicien de marine (Génie)

Un programme commun de l'Institut maritime du Québec et des Forces armées canadiennes.

LES AVANTAGES DU PROGRAMME...
Ce programme offre à l'étudiant du secondaire une éducation subventionnée débouchant sur un emploi dans la marine canadienne avec un avancement très rapide.

LES EXIGENCES DU PROGRAMME...
Vous devez remplir les conditions d'admission de l'Institut maritime du Québec. Les cours de niveau secondaire suivants sont requis : français 522, mathématiques 528 et physique 424. Vous devez aussi satisfaire à la norme d'entrée des Forces canadiennes.

Vous devrez effectuer trois ans de service obligatoire dans les Forces canadiennes après avoir obtenu votre diplôme.

Choisissez une carrière, vivez une aventure

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Consultez les Pages Jaunes[MC] sous la rubrique «Recrutement».

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE
Canada
Défense nationale National Defence
N-4125

Demain soir
CHEF MA 1450
BISONS GRANBY
Suivez les faits saillants du match entre
les **BISONS** et
les **LYNX** de St-Jean
Reportages à 19h30, 20h30, 21h30 et 22h30
L14966

Suivez LES NORDIQUES sur CHEF radio
Demain après-midi
LES NORDIQUES
rencontrent
LES JETS DE WINNIPEG
à 15 h
CHEF MA 1450
L14961

SPORT AMATEUR

Par l'équipe des sports

Inouk

GRANBY—Les Inouk du volley-ball ont effectué une infructueuse sortie cette semaine s'inclinant cinq sets consécutifs, 15-11, 15-1, 15-3, 15-9 et 15-4.

Les Granbyens occupent actuellement le sixième rang au classement, le Collège Champlain étant la seule équipe à posséder une moins bonne fiche que les Inouk.

Les deux clubs en viendront aux prises mercredi à 19h30, à Granby.

Balle-molle

GRANBY—Une équipe masculine de balle-molle est actuellement recherchée pour compléter les cadres d'une ligue de catégorie C. Les matches de ce circuit, qui compter présentement cinq clubs, sont disputés les dimanches soir, au parc Dubuc.

Pour informations, on rejoint **Denis** au 378-7548, ou **Michel** au 378-4178.

Volley-ball

GRANBY — Les Inouk du volley-ball ont subi un revers de 3-2 face aux Diablos de Trois-Rivières, s'inclinant 12-15-, 14-16, 13-15, 15-13 et 15-8.

Les joueurs de l'entraîneur **Francis Avery** dominaient 11-6, 13-7 et 12-9 au cours des trois premières parties, mais ont dû s'incliner chaque fois. Situation plutôt frustrante puisque le meilleur attaquant de Trois-Rivières était absent et le deuxième a été expulsé au cours du deuxième match.

«Nous pensions probablement que c'était dans la poche, note Avery. Nous avons été incapables de finir nos parties quand c'était le temps. Notre jeu de position était déficient».

Avery a noté que son meilleur attaquant, **Martin Ménard**, était malade. **Paul Hinse** a démontré beaucoup d'esprit d'équipe.

Croquet

GRANBY — Une compétition provinciale de croquet Labatt aura lieu à Granby du 18 au 24 février.

La compétition débutera à 19h, lundi soir, et aura lieu tous les soirs de la semaine, pour se terminer le dimanche 24 février, au club de croquet granbyen.

Les villes de St-Jean, Sorel, St-Damase, Ste-Rosalie, Drummondville et Granby seront représentées dans ce tournoi qui offrent environ 400 $ en bourses.

Le public est invité et l'entrée est libre. Pour information, on peut signaler le 372-7068.

Mini-basket

GRANBY—C'est ce matin, à 9h, que se met en marche le Festival provincial de mini-basket.

Quatre équipes masculines AA et autant du côté féminin, ainsi que quatre clubs masculins AAA et trois chez les filles prennent part à cet événement. Quatorze matches sont prévus pour aujourd'hui et sept parties se dérouleront demain.

Toutes les parties ont lieu à la polyvalente J.-H.-Leclerc. Granby est représentée par les Scoubidous AA, tant chez les filles que chez les garçons.

National

Cowansville—Le National de Cowansville tentera d'éviter l'élimination, dimanche soir à 19h30, alors qu'il recevra la visite des Capitals de Windsor.

Les Capitals mènent la série 3-0, en vertu de gains de gains de 7-6, 6-5 en prolongation et 13-3. Les amateurs du National sont donc cordialement invités à venir encourager leur équipe favorite.

Cosmos de Granby

GRANBY—Le club de soccer les Cosmos de Granby est à la recherche d'entraîneurs voulant relever le défi de prendre en charge une équipe de soccer regroupant les meilleurs joueurs et joueuses de Granby et la région.

Les personnes intéressées devront posséder une connaissance de base du soccer au niveau technique.

Pour informations, on rejoint **Luc Laboissonnière**, au 372-7866 (fin de semaine), ou **Alain Théorêt**, au 534-6326 (en semaine).

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Parties d'hier non comprises

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Boston	61	35	18	8	230	198	78
Montréal	**60**	**32**	**22**	**6**	**209**	**188**	**70**
Hartford	58	26	26	6	170	189	58
Buffalo	58	22	23	13	205	200	57
Québec	**59**	**12**	**37**	**10**	**168**	**259**	**34**

Section Patrick

NY Rangers	59	30	20	9	220	183	69
Pittsburgh	58	30	25	3	247	218	63
Philadelphie	60	28	26	6	197	187	62
New Jersey	59	24	24	11	209	196	59
Washington	58	27	28	3	189	193	57
NY Islanders	59	19	32	8	170	215	46

Conférence Clarence-Campbell

Section Norris

St. Louis	58	35	16	7	228	182	77
Chicago	59	36	19	4	195	153	76
Detroit	60	26	29	5	210	223	57
Minnesota	61	19	32	10	192	215	48
Toronto	58	15	37	6	169	243	36

Section Smythe

Los Angeles	58	32	19	7	240	187	71
Calgary	57	30	21	6	230	180	66
Edmonton	58	28	27	3	201	196	59
Winnipeg	62	21	31	10	202	218	52
Vancouver	60	20	35	5	177	235	45

Jeudi, 14 février
NY Islanders 2 Pittsburgh 5
Winnipeg 3 New Jersey 3
Québec 1 Chicago 2 (P)
Los Angeles 4 Edmonton 2
St. Louis 3 Vancouver 2

Vendredi, 15 février
Montréal à Buffalo
Hartford à NY Rangers
Washington à Calgary

Samedi, 16 février
Minnesota à Detroit, 13h05
Philadelphie au New Jersey, 13h35
Pittsburgh à NY Islanders, 19h35
Hartford à Montréal, 20h05
Edmonton à Toronto, 20h05
Washington à Vancouver, 20h05
Boston à Los Angeles, 22h35

Dimanche, 17 février
Detroit à Chicago, 14h35
Québec à Winnipeg, 15h35
Toronto à Buffalo, 19h05
St. Louis à Calgary, 20h05

LES MENEURS
Parties d'hier non comprises

Joueur	B	A	Pts
Gretzky, LA	33	79	112
Hull, Stl	61	28	89
Cullen, Pgh	26	60	86
Yzerman, Det	41	43	84
Recchi, Pgh	29	54	83
Larmer, Chi	33	46	79
Sakic, Oué	33	45	78
Coffey, Pgh	21	54	75
Oates, Stl	15	60	75
MacInnis, Cal	21	49	70
Roenick, Chi	30	37	67
Janney, Bos	21	46	67
Neely, Bos	39	27	66
LaFontaine, NYI	32	34	66
Robitaille, LA	32	33	65
Francis, Hart	21	43	64
Leetch, NYR	11	53	64
Fleury, Cal	26	37	63
Fedorov, Det	27	35	62
Bourque, Bos	13	49	62
Sandstrom, LA	30	31	61
Tocchet, Phi	36	24	60
Nieuwendyk, Cal	30	30	60
Hawerchuk, Buf	21	39	60
Gagner, Min	33	26	59
Stevens, Pgh	27	32	59

LE CANADIEN
Partie d'hier non comprise

Les marqueurs

Joueur	B	P	Pts	Pén
6. Russ Courtnall	21	35	56	23
44. Stéphane Richer	20	24	44	39
18. Denis Savard	17	27	44	42
47. Stephan Lebeau	19	20	39	20
35. Mike McPhee	17	16	33	48
21. Guy Carbonneau	14	19	33	53
39. Brian Skrudland	14	16	30	73
27. Shayne Corson	15	14	29	97
12. Mike Keane	12	14	26	17
8. Mathieu Schneider	7	17	24	47
14. Mark Pederson	8	14	22	18
15. Andrew Cassels	6	14	20	8
3. Sylvain Lefebvre	4	16	20	26
28. Eric Desjardins	6	13	19	21
31. Tom Chorske	9	9	18	25
25. Peter Svoboda	2	15	17	36
34. Donald Dufresne	2	12	14	47
48. J. J. Daigneault	2	12	14	18
20. Sylvain Turgeon	5	6	11	20
41. Brent Gilchrist	4	7	11	6
36. Todd Ewen	3	2	5	128
5. Alain Côté	0	2	2	4
24. Lyle Odelein	0	2	2	163
43. Patrice Brisebois	0	2	2	4
11. Ryan Walter	0	1	1	2
33. Patrick Roy	0	1	1	2
40. André Racicot	0	1	1	

Les gardiens

Joueur	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	21	13	3	2237	97	1	2.60
40. André Racicot	5	3	1	492	26	1	3.17
37. J.-C. Bergeron	6	6	1	796	55	0	4.15

LES NORDIQUES
Les marqueurs

Joueur	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	33	45	78	18
13. Mats Sundin	16	30	46	40
40. Tony Hrkac	10	21	31	14
43. Bryan Fogarty	9	20	29	24
25. Stéphane Morin	7	15	22	18
18. Mike Hough	9	11	20	74
10. Guy Lafleur	7	9	16	2
20. Claude Loiselle	5	10	15	82
6. Craig Wolanin	4	11	15	65
29. Steven Finn	5	6	11	155
7. Curtis Leschyshyn	3	7	10	49
23. Paul Gillis	2	8	10	75
21. Everett Sanipass	4	5	9	25
27. Randy Velischek	1	7	8	30
14. Raglan Herb	3	3	6	52
22. Shawn Anderson	2	4	6	15
5. Alexei Gusarov	1	5	6	4
22. Scott Pearson	4	1	5	41
11. Owen Nolan	1	4	5	48
47. Claude Lapointe	2	2	4	4
49. Kip Miller	2	2	4	0
21. Jamie Baker	2	0	2	8
45. Mark Vermette	0	1	1	6
15. Tony Twist	0	0	0	19

Les gardiens

Joueur	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
32. J. Cloutier	4	5	0	664	39	0	3.52
1. Ron Tugnutt	9	23	8	2493	170	0	4.09
30. Scott Gordon	0	8	0	484	48	0	5.95
31. Stéphane Fiset	0	1	1	126	6	0	2.75

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC
Parties d'hier non comprises

Section Robert-LeBel

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Longueuil	54	31	22	1	233	173	63
Hull	54	28	22	4	200	196	60
St-Hyacinthe	55	28	24	3	229	203	59
Granby	**54**	**27**	**23**	**4**	**176**	**183**	**58**
Laval	54	24	28	2	203	199	50
St-Jean	55	21	29	5	175	218	47

Section Frank-Dilio

Chicoutimi	55	35	16	4	238	186	74
Trois-Rivières	56	36	20	0	301	196	72
Drummondville	55	34	19	2	272	232	70
Beauport	56	22	32	2	192	237	46
Shawinigan	55	21	32	2	210	222	44
Victoriaville	55	7	47	1	167	351	15

Vendredi, 15 février
Beauport à Laval
Hull à Chicoutimi
Drummondville à Longueuil
St-Jean à Shawinigan
St-Hyacinthe à Victoriaville

Dimanche, 17 février
Hull à Beauport, 14h
Chicoutimi à Longueuil, 14h
Laval à St-Hyacinthe, 14h
Granby à St-Jean, 18h
Trois-Rivières à Victoriaville, 19h
Shawinigan à Drummondville, 19h30

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC
Parties d'hier non comprises

Joueur	B	P	Pts
Perreault Yanic, TR	73	84	157
Gillingham Todd, TR	38	86	124
Boudreau Carl, TR	31	62	93
Chalifoux Denis, Lav	29	63	92
Lefebvre Martin, StJ	34	47	81
Cool Eric, Bea	26	55	81
Chassé Denis, Dru	37	41	78
Villeneuve Bruno, Hul	35	42	77
Brousseau Paul, TR	25	52	77
Fleury Sylvain, CF	28	46	74
Lapointe Martin, Lav	31	41	72
Sparks Todd, Hul	28	42	70
Blouin Jean, Lav	36	33	69
Plante Eric, Dru	35	34	69
Dontigny Steve, Sha	29	40	69
Tardif Alain, Vic	27	42	69
Toupin Simon, Bea	25	44	69
St-Amant Eric, TR	22	47	69
Guillet Robert, CF	41	26	67
Nobili Mario, CF	28	38	66
Rodgers, Marc, Gra	**24**	**41**	**65**

LES BISONS
Les marqueurs

Joueur	B	P	Pts	Pén
Marc Rodgers	24	41	65	39
Normand Demers	15	34	49	20
Philippe Boucher	15	32	47	85
Jean-François Grégoire	23	21	44	51
Patrick Grisé	12	24	36	15
Christian Campeau	15	19	34	120
Mario Therrien	14	19	33	58
Pascal Dufault	3	25	28	58
Carl Leblanc	5	22	27	43
Carl Ménard	12	12	24	37
Christian Tardif	10	12	22	12
Martin Balleux	11	10	21	9
Benoit Therrien	5	11	16	43
Sébastien Fortier	5	9	14	27
Jocelyn Langlois	3	10	13	2
Robin Bouchard	5	6	11	42
Pierre Calder	2	5	7	63
Serge Simard	1	3	4	10
Patrick Tessier	1	3	4	8
Joël Brassard	1	2	3	2
Martin Trudel	0	2	2	11
Stéphane Boiteau	0	0	0	5

Les gardiens

Joueur	G	P	N	Min.	Ba	Bl	Moy.
Martin Brochu	6	4	0	587	35	0	3.58
Boris Rousson	21	19	4	2736	147	1	3.22

LIGUE AMERICAINE
Parties d'hier non comprises

Section Nord

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Springfield	58	30	21	7	248	204	67
Maine	58	26	24	8	197	210	60
Moncton	60	25	25	10	203	203	60
Halifax	61	25	26	10	261	271	60
Fredericton	59	26	26	7	212	214	59
Cap-Breton	58	25	26	7	217	224	57
New Haven	61	22	31	8	188	236	52

Section Sud

Rochester	62	32	22	8	250	208	72
Baltimore	58	31	24	3	247	210	65
Binghamton	57	29	23	5	219	199	63
Adirondack	59	26	24	9	247	251	61
Utica	58	28	29	1	244	237	57
Hershey	60	24	28	8	230	245	56
Newmarket	58	21	29	8	212	224	50
Capital D.	59	20	32	7	209	248	47

Jeudi, 14 février
Rochester 3 Fredericton 4 (P)

Vendredi, 15 février
Fredericton à Moncton
Utica à Newmarket
Halifax à Baltimore
Cap-Breton à Springfield
Adirondack à Binghamton
Maine à New Haven

Samedi, 16 février
Halifax à Hershey
Cap-Breton à Springfield
Capital D. à Adirondack
New Haven à Maine
Binghamton à Utica

Dimanche, 17 février
Rochester à Fredericton
Halifax à Binghamton
Newmarket à Baltimore
Cap-Breton à New Haven
Springfield à Capital D.

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR ESTRIE
Demi-finales 4 de 7

Mardi 12 février
Cowansville 3 Windsor 13
(Windsor mène la série 3-0)

Vendredi 15 février
Acton Vale à Warwick, 21h
(Acton Vale mène la série 2-0)

Dimanche 17 février
Windsor à Cowansville, 19h30
Windsor mène 3-0

QUILLES

LIGUE COMMERCIALE LABATT 50

Équipe	Points
Méla Meubles	9
Florian Samson	7
Menuiserie St-Paul	6
Gémo Meubles	6
Ouellette Fruits	6
Grand Bazar	5
Boucherie Robert	5
Terrasse du Parc	4

Plus haut simple masculin
Réjean Bolduc 231

Plus haut simple féminin
Nicole Poirier 192

Plus haut triple masculin
Daniel Champagne 593

Plus haut triple féminin
Nicole Poirier 517

LIGUE FLEUR DE L'ÂGE

Capitaine	Points
Ben Bienvenue	16
Mado Hébert	16
Adélard Fortin	13
Earl Whitehouse	13
Élisabeth Gingras	12
Paul Brunelle	12
Gisèle Bienvenue	12
Gérard Paquette	11
Suzanne Brunelle	1
Eva Bernier	11
Dorilas Fortin	9
Florianne Blouin	8

Plus haut simple masculin
Edmond Joncas 192

Plus haut simple féminin
Jeannette Fortin 216

Plus haut triple masculin
Dorilas Fortin 471

Plus haut triple féminin
Jeannette Fortin 430

Plus haut s. masc. saison
Paul Brunelle 214

Plus haut s. fém. saison
Jeannette Fortin 216

Plus haut t. masc. saison
Paul Brunelle 521

Plus haut t. fém. saison
Jeannette Fortin 464

LIGUE SPORT L. S.

Équipe	Points
Bolo Bar	17
Taverne des Loisirs	14
Ovila Bernard	13
Pap Authier & Frères	11
Place Granby	8
Taverne La Buvette	7
Au Grand Bazar	7
Boucherie Jean-Guy	3

Plus haut simple masculin
Guy Parent 176

Plus haut simple féminin
Louise Simoneau 166

Plus haut triple masculin
Sylvain Dubois 478

Plus haut triple féminin
Nicole L'Heureux 417

Plus haute moy. masculine
Yves Cabana 159.05

Plus haute moy. féminine
Lucille Simoneau 137

Plus haut triple équipe
Taverne Loisirs 1935

Plus haut simple équipe
Ovila Bernard 713

TOURNOI

TOURNOI PROVINCIAL BANTAM BEDFORD
Parties en soirée non comprises

Vendredi 15 février
(C) Castors Marieville 0 Express St-Jean 3
(C) Kings St-Paul d'Abbotsford 3 Eperviers Granby 1
(CC) National Laroste vs Campus Québec
(CC) Sélect Ste-Foy vs Québec D.S.

Samedi 16 février
(B) Dynamos Brossard vs Ducs Anjou, 9h
(B) Volcans Ste-Julie vs Copains Ste-Martine, 10h15
(B) Flames Laprairie vs Lasers Fédération Est, 11h30
(B) Castors Marieville vs Kings Rock Forest, 12h45
(CC) Sélect Ste-Foy vs Guerriers Loretteville, 14h
(C) Gaz Propane Acton Vale vs Apollos Cowansville, 15h30
(C) St-Jean vs St-Paul d'Abbotsford, (C), 16h45
(B) Gagn. Brossard-Anjou vs Gagn. Laprairie-Fédération Est, 18h
(B) Ste-Julie ou Ste Mart. vs Cast. Marieville ou R. Forest, 19h15
(CC) Guerriers Loretteville vs Québec D.S., (CC), 20h30

Dimanche 17 février 1991
(CC) 2e position Seven-Up vs 1ère position Pepsi, 9h
(CC) 2e position Pepsi vs 1ère position Seven-Up, 10h30

Finales
(C) Gagnant A. Vale-C'ville vs gagnant St-Jean-St-Paul, 12h
(B) Gagnant no 51 vs Gagnant no 52, 14h
(A) 2e position vs 1ère position 58, 16h
(CC) Gagnant dimanche 9h vs Gagnant dimanche 10h30, 18h

TOURNOI NATIONAL MIDGET ACTON VALE
Parties en fin de soirée non comprises

Vendredi 15 février
(B) Jeu Vidéo Dr'ville 5 Cantin Elec. Acton Vale 3
(B) Beaujeu Napierville 3 Auto Honda St-Hyacinthe 2 (2e p)
(CC) Eaux Larochelle Lachute 4 Asbestos/Warwick 1
(CC) Cour. Front. Thetford Mines 4 Lasers Boisbriand 1
(NAT) Nissan Hawkesbury 7 Lakeshore 2
(NAT) Lotbinière vs Lions Acton Vale
(AA) Excel Centre Mauricie vs Seigneurs Mille Iles

Samedi 16 février
(CC) Castors Lav. Shawinigan vs Eaux Larochelle Lachute, 8h
(NAT) Olympiques Anjou vs Nissan Hawkesbury, (NAT), 9h40
(CC) D.S. Québec vs Courrier Frontenac Thetford Mines, 11h20
(NAT) Vikings North Shore vs Lotbinière, 13h
(AA) Seigneurs Mille Iles vs Association Sportive 83, 14h40
(AA) Mariniers Sorel vs Sélect du Nord, 16h30
(CC) Aigles Asbestos/Warwick vs Castors Lav. Shawinigan, 18h10
(CC) Lasers Boisbriand vs D.S. Québec, 19h50
(NAT) Nissan Hawkesbury vs Lions Acton Vale, 21h30

Dimanche 17 février 1991
(CC) 3e Groupe A vs 2e Groupe B, 8h
(CC) 3e Groupe B vs 2e Groupe A, 9h40
(NAT) Lotbinière vs Nissan Hawkesbury, 11h20
(AA) Association Sportive 83 vs Excel Centre Mauricie, 13h
(AA) Sélect du Nord vs Vics Granby, (AA), 14h50
(CC) Gagnant dimanche 8h vs 1er Groupe A, 16h40
(NAT) Olympiques Anjou vs Lotbinière, 18h20
(CC) Gagnant dimanche 9h40 vs 1er Groupe B, 19h50
(AA) Féd. Sportive 76 vs Étoiles St-Laurent, (AA), 21h30

FESTIVAL PROVINCIAL DE MINI-BASKET
A la polyvalente J.-H.-Leclerc

Samedi, 16 février
(Masculin AA) Brossard vs Granby, 9h
(Féminin AA) Granby vs Sorel, 9h
(M AA) Laval vs St-Bruno, 10h30
(F AA) Brookwood vs Terrebonne, 10h30
(M AAA) Mtl-Concordia vs West Island, 12h
(F AAA) St-Bruno vs Victoriaville, 12h
(M AAA) Brookwood vs Beloeil, 14h30
(F AA) Terrebonne vs Granby, 14h30
(M AA) St-Bruno vs Brossard, 16h
(F AA) Sorel vs Brookwood, 16h
(M AA) Granby vs Laval, 17h30
(F AAA) Beloeil vs St-Bruno, 17h30
(M AAA) West Island vs Brookwood, 19h
(M AAA) Beloeil vs Mtl-Concordia, 19h

Dimanche, 17 février
(F AA) Brookwood vs Granby, 10h
(F AA) Terrebonne vs Sorel, 10h
(M AA) St-Bruno vs Granby, 11h30
(M AA) Laval vs Brossard, 11h30
(F AAA) Victoriaville vs Beloeil, 13h
(M AAA) West Island vs Beloeil, 14h30
(M AAA) Brookwood vs Mtl-Concordia, 14h30

Le Canadien et les Sabres font match nul

François Lemenu
BUFFALO
Presse Canadienne

Les Sabres de Buffalo peuvent oublier la coupe Stanley s'ils continuent de jouer comme ils l'ont fait, hier soir, devant leurs partisans, au Memorial Auditorium.

Face à une équipe diminuée par les blessures, les Sabres n'ont pu faire mieux qu'un match nul de 2-2 contre le Canadien qui s'est ainsi approché à sept points des Bruins de Boston en tête de la section Adams.

Quant aux Sabres, ils ont rejoint les Whalers de Hartford au troisième rang de la section.

Shayne Corson (16e), la première étoile du match, et Denis Savard (18e) ont marqué les buts du Tricolore. La réplique du Buffalo est venue de Christian Ruuttu et Darrin Shannon (2e).

Le jeune André Racicot a bien tenu le coup en troisième après avoir concédé un mauvais but à Shannon.

Mathieu Schneider revenait au jeu après une absence de neuf rencontres. Il a bien fait dans les circonstances.

Deux joueurs ont par contre été discrets dans ce match qui n'a pas suscité beaucoup d'émotions. Stéphane Richer et Pierre Turgeon n'ont pas été vus de la soirée. La vedette des Sabres a été particulièrement invisible, tandis que le '44' a traversé la rencontre sans laisser de traces. Encore une fois.



Doug Bodger coule le centre Stephan Lebeau sur la glace alors que le gardien des Sabres, Darcy Wakaluk, protège le devant du filet.

photo AP

Jeu de puissance

Les deux clubs ont regagné leur vestiaire avec une égalité de 1-1 après 20 minutes de jeu.

Ruuttu a ouvert la marque à 5:46 alors que les Sabres étaient à court d'un joueur. Dave Snuggerud a été à l'origine du but en attirant trois joueurs à la ligne bleue du Canadien. Il a ensuite refilé le disque à Ruuttu dont le puissant tir a facilement eu raison d'André Raricot. Le lancer du Finlandais était le premier des Sabres dans le match. C'était aussi le septième but que le Canadien concédait en avantage numérique cette saison.

Corson a créé l'égalité à 17:37 quand il a réussi à prendre son propre retour malgré la présence de Brian Curran qui cherchait à le neutraliser devant le filet de Darcy Wakaluk.

Encore Savard

Le Tricolore a dominé le deuxième tiers mais, encore une fois, les deux clubs se sont quittés sur une égalité (2-2).

Savard a donné les devants au Canadien en marquant à 11:53 après s'être moqué du vétéran Mike Ramsey en zone du Buffalo. Savard marquait ainsi dans un quatrième match de suite. Il en était aussi à un cinquième but en sept rencontres.

Shannon a nivelé la marque à 18:02 en tirant au moment où il perdait l'équilibre juste devant le filet de Racicot. Celui-ci a péché en se jetant trop rapidement sur la glace.

Après deux périodes, le Canadien méritait pourtant un meilleur sort puisqu'il avait limité les Sabres à seulement neuf lancers.

En fin de période, Alain Côté a écopé d'une double mineure pour avoir dardé. Une pénalité qui n'annonçait rien de bon pour le Canadien.

SOMMAIRE

CANADIEN 2 SABRES 2

Première période

1. Buffalo, Ruuttu 13 (Snuggerud) (dn)..... 5:46
2. **Montréal**, Corson 16 (Keane, Cassels)..... 17:37

Pénalités: Bodger Buf 5:15, Curran Buf 12:03.

Deuxième période

3. **Montréal**, Savard 18 (Courtnall)..... 11:53
4. Buffalo, Shannon 2 (Ruuttu, Makela)..... 18:02

Pénalités: Ruuttu Buf 6:27, Paslawski Buf 9:07, Curran Buf, Keane Mtl 17:49, Côté Mtl (double min.) 20:00.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités: Côté Mtl, Ray Buf 6:21.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités: Aucune.

Tirs au but par :

Montréal	10	13	5	0	28
Buffalo	5	8	10	3	26

Gardiens: Montréal: Racicot (N,5-3-2); Buffalo: Wakaluk (N,2-2-3).

Avantages numériques (buts-occasions): Montréal: 0-4; Buffalo: 0-2.

Arbitre: Ron Hoggarth. **Juges de lignes:** Ray Scapinello, Mike Cvik.

Assistance..... 16,325.

Trente-six formations, dont une de France

Le Tournoi de Waterloo subira des changements majeurs l'an prochain

Gaétan Roy
WATERLOO

La 16e édition du Tournoi national pee-wee de Waterloo se déroulera du 21 février au 3 mars, au Centre sportif de l'endroit, alors que Serge Hébert en sera à sa première année au poste de président de la compétition.

Le tournoi recevra de la grande visite puisqu'une formation d'Amiens, en France, y prendra part en classe C. De l'extérieur du Québec, on note aussi la présence d'une équipe de Boston en catégorie CC et une troupe de Burlington, au Vermont, en classe AA.

Les grands absents du tournoi sont cependant les Vics de Granby, en classe AA. On sait que cette absence a également entraîné celle des Maroons de Waterloo au tournoi bantam de Granby, eux qui étaient champions depuis deux ans.



Serge Hébert, au centre, est le nouveau président du Tournoi national pee-wee de Waterloo. Il est ici accompagné de deux vice-présidents, François Roy et Pierre Caron.

photos Pierre Beaudin

Le tournoi de Waterloo a changé ses dates de présentation cette année, retardant le tournoi de quelques semaines pour ne pas entrer en compétition avec d'autres compétitions pee-wees. Cependant, les organisateurs se sont aperçus qu'il s'agissait d'une erreur.

«Le tout sera confirmé lors d'une réunion des dirigeants du tournoi, un mois après sa présentation, mais il est assuré que nous changerons encore de dates. De plus, le tournoi de Waterloo en 1992 comptera deux catégories. Il reste à décider s'il s'agira d'un tournoi atome-pee-wee ou pee-wee-bantam. Selon la décision, nous verrons à déterminer les dates les plus propices pour sa présentation. Chose certaine, il ne faut plus toucher au mois de mars», raconte le président Serge Hébert.

Pour revenir au tournoi de cette année, notons qu'il impliquera 36 équipes dans quatre catégories: quatre formations AA, sept troupes CC, neuf clubs B et 16 équipes C. Pas moins de 60 parties seront disputées. Les équipes CC joueront un tournoi à la ronde de quatre matches tandis que les formations AA disputeront au moins trois Parties.

Le tournoi sera disputé du jeudi au dimanche, sur deux fins de semaine. Les équipes B et C (dont Bromont, Canadiens de Granby, Farnham, St-Césaire, Valcourt, Acton Vale, Cowansville et Waterloo, entre autres) joueront pendant toutes la première fin de semaine et les formations CC (Cowansville, Acton Vale, Windsor, Boston, Drummondville, Laval-Est et Waterloo) et AA (St-Hyacinthe, 47 du Richelieu, Mille-Iles et Burlington) joueront la deuxième fin de semaine.

Une multitude de trophées seront remis, aussi bien aux équipes championnes qu'aux joueurs les plus méritants.

Le tournoi national pee-wee de Waterloo honore un ancien joueur de la LNH, un ex-membre des Sabres de Buffalo, Chris Langevin, qui agira comme président d'honneur.

RÉSULTATS

HOCKEY
Ligue nationale
Montréal 2 Buffalo 2
Hartford 3 NY Rangers 5
Washington 2 Calgary 5 (2e)
LHJMQ
Beauport 1 Laval 4
Hull 2 Chicoutimi 2
St-Jean 6 Shawinigan 8
St-Hyacinthe 7 Victoriaville 1
Drummondville 4 Longueuil 6
Ligue junior de l'Estrie
Acton Vale 4 Warwick 6 (3e)
Tournoi midget Acton Vale
Lotbinière 1 Acton Vale 2
Tournoi bantam Bedford
National Laroste 4 Campus Québec 2
Sélect Ste-Foy 1 Québec D.S. 3 (2e)

On prolonge le séjour de Fiset

Robert Laflamme
CHICAGO
Presse Canadienne

A la suite de son étincelante performance contre les Blackhawks, Stéphane Fiset force la main de ses patrons qui n'ont d'autre choix que de prolonger son séjour avec les Nordiques.

Car quoi qu'il advienne, Fiset est assuré de terminer la saison avec les Citadels. Le bras droit de Pierre Pagé, Gilles Léger, qui est présentement du voyage, l'a encore répété, hier.

«Les probabilités qu'il affronte les Jets dimanche à Winnipeg sont toutefois excellentes», a convenu Dave Chambers après coup, à l'issue de la séance d'entraînement des siens.

«En tant qu'entraîneur, j'aime faire appel aux joueurs qui traversent une bonne période», a-t-il expliqué.

«Stéphane ne me donne guère le choix. Il est heureux. Ca se sent», a-t-il ajouté, en esquissant un sourire.

Dans le même souffle, Chambers a prévenu que ses collaborateurs et lui seront vigilants dans son cas.

«Nous savons qu'il possède le potentiel pour réussir. Il faut lui donner le temps de mûrir. Il est encore bien jeune à 20 ans. Il a encore des choses à apprendre», a-t-il déclaré.

«L'unique directive que nous lui avons donné, c'est de s'amuser. Il n'a pas de pression. Dès que nous verrons que sa confiance s'effrite, il retournera dans les Maritimes.

«C'est ce qui a été entendu en raison des blessures qu'ont subies Ron Tugnutt et Jacques Cloutier», a-t-il affirmé.

Fiset d'accord

Quant au principal intéressé, qui a livré sa meilleure prestation en carrière jeudi en bloquant 46 tirs dans l'amphithéâtre le plus bruyant de la LNH, il s'accommode de la situation.

«Je savais ce qui m'attendait quand on m'a fait signe. Je ne devais qu'affronter les Sabres au Colisée. Comme j'ai bien fait, on m'a amener à Chicago. J'espère poursuivre dans cette veine, du moins pendant quelque temps encore.

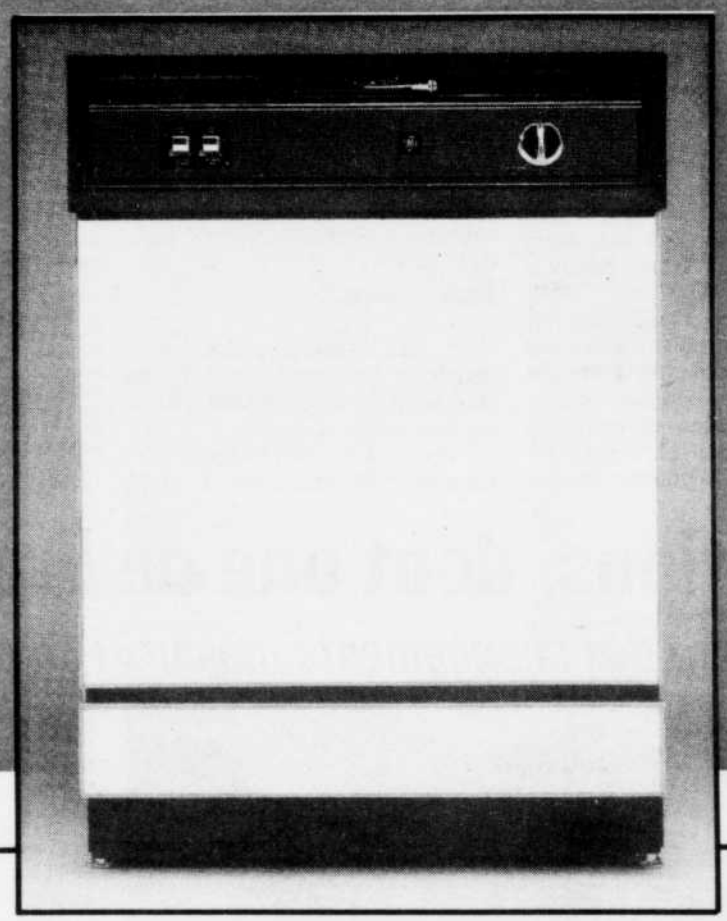
«Il est vrai que je ressens moins de pression qu'à l'automne 1989, lorsque j'ai commencé la saison avec les Nordiques. Le contexte n'est pas le même. Je suis beaucoup plus confiant.

«Je voulais obtenir quelques matchs d'essai, surtout pour vérifier où j'en étais rendu dans ma progression. Après deux matchs, mon évaluation est pas mal faite», a-t-il souligné.

Quand on lui a fait remarquer qu'Ed Belfour avait passé quatre saisons dans les ligues mineures avant de finalement connaître du succès cette saison, il a répondu qu'une campagne dans la Ligue américaine devrait suffire pour lui.

Lave-vaisselle GE

Synergie
SYSTÈME 3MD



Les bonnes choses de la vie.

Lave-vaisselles

Un contrôle efficace de la température, de l'eau et du détergent pour une efficacité de lavage optimale.

349$

Quantités limitées

L14515

MEUBLES GEMO

la place en ville pour économiser

Ouvert le lundi

727 Cowie
Granby
378-9300

VISA MasterCard
Carte de crédit
MEUBLES GEMO
disponible